Useful Expressions



1. いい(お)てんきですねえ。

The weather is nice!



2. あめですねえ。

It's raining (a lot)!



3. (お)げんきですか。

How are you? [lit., Are you fine?]

This expression is used only when one meets a person after not seeing him/her for several days or more.



4. はい、げんきです。

Yes, I am fine.

Notice that the polite prefix "お" is removed here, since the speaker is talking about himself.



5. ぐあいが　わるいです。

I feel sick.



6. ねむいです。

(I) am sleepy.



7. つかれて　います。

(I) am tired.

8.



すみません。もういちど　おねがいします。

Excuse me.　One more time please.

もう means more, いちど means one time, おねがいします is commonly used when one asks a favor of someone.

9.



すみません。ゆっくり　おねがいします。

Excuse me.　Slowly, please.

ゆっくり means "slowly; leisurely."

10.



ちょっと　まって　ください。

Please wait a minute.

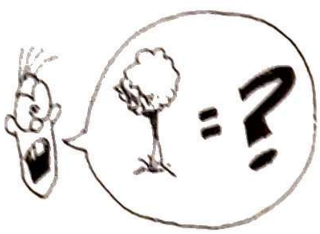
11.



すみません。　おそく　なりました。

I'm sorry to be late.　[lit., I am sorry.　I have become late.]

12.



Tree は　にほんごで　なんと　いいますか。

How do you say "tree" in Japanese?

にほんご means "Japanese language," で means "by means of," なん means "what," と is a particle used for quotations, いいます means "say" and か is a particle that marks questions.



13. わすれました。

I forgot.



14. なくしました。

I lost (it).



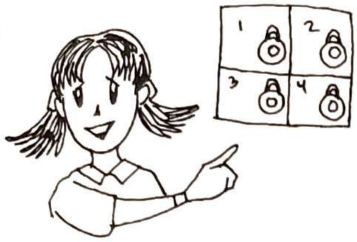
15. ええと．．．／あのう．．．

Let me see... Well...

When you need time to think, or to pause, these expressions may be used to "buy time."

16. 

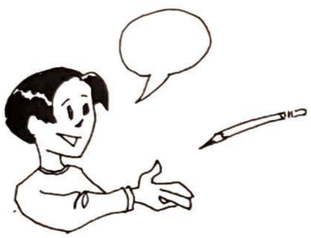
おてあらい／（お）トイレへ　いっても
いいですか。
May I go to the bathroom?

17. 

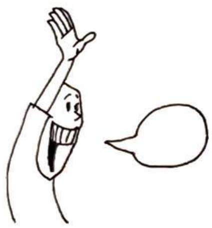
ロッカーへ　いっても　いいですか。
May I go to the locker?

18. 

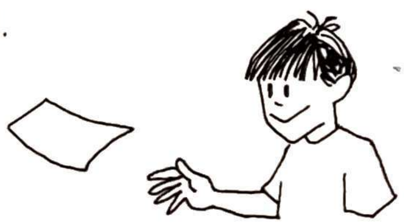
（お）みずを　のんでも　いいですか。
May I get a drink of water? [lit. "May I drink water?"]

19. 

えんぴつを　かして　ください。
Please lend me a pencil.

20. 

すみません。しつもんが　あります。
Excuse me, I have a question.

21. 

（かみ）を　ください。
Please give me (some paper).

TEACHER'S DIRECTIONS



1.かいてください。

Please write.



2.よんでください。

Please read.



3.みてください。

Please look.



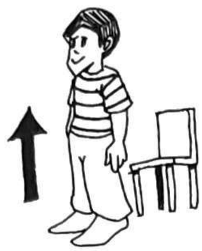
4.きいてください。

Please listen.



5.すわってください。

Please sit down.



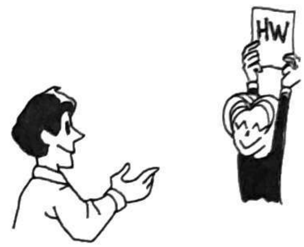
6.たってください。

Please stand up.



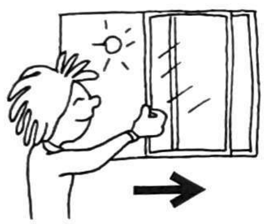
7.だしてください。

Please turn in (something).



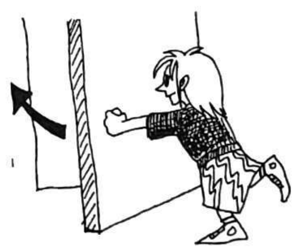
8.みせてください。

Please show me (something).



9.あけてください。

Please open it.



10.しめてください。

Please close it.



11.しずかにしてください。

Please be quiet.



12.でんきをつけてください。

Please turn on the light.



13.でんきをけしてください。

Please turn off the light.



14.よくできました。

Well done!

一課

はじめまして



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-1 タスク1】

Interview your partner, then introduce your partner to your class. Find out, then share information about your partner's:

(1) name.

(2) age.

(3) grade.

(4) family.

a. siblings (names, ages, grades, etc.).

b. parents (jobs, etc.).

(5) interests.

【II-1 タスク2】

You meet a new friend who just arrived from Japan. Briefly introduce yourself, then find out:

(1) where your friend is from.

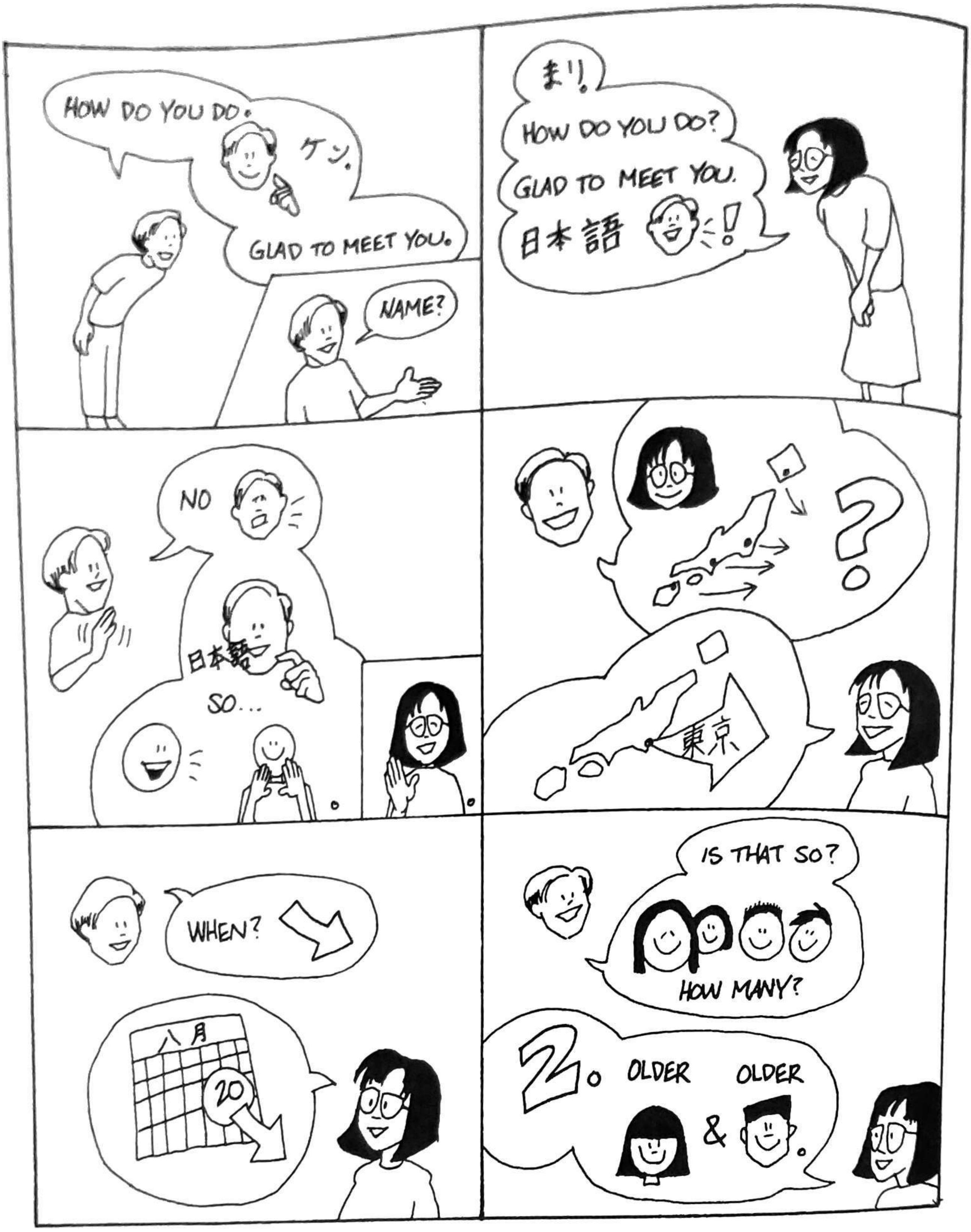
(2) when your friend came to (your city).

(3) whether your friend has brothers/sisters.

(4) information about siblings (ages, grades, etc.)

(5) what your friend likes/dislikes.

(6) what sorts of things he/she would like to do during his/her stay.


HOW DO YOU DO。
ケン。
GLAD TO MEET YOU。
NAME?
まり。
HOW DO YOU DO?
GLAD TO MEET YOU.
日本語 !
NO
日本語
SO...
?
東京
WHEN?
八月
20
IS THAT SO?
HOW MANY?
2。
OLDER
OLDER
&


GRADE?
HIGH SCHOOL 1
WHAT THINGS ♡?
&
etc.
IS THAT SO?
WHAT DO YOU WANT TO DO HERE?

【お話(はなし)】

<Ken meets Mari, a Japanese student, at school for the first time.>

ケン：はじめまして。ケンです。どうぞ　よろしく。お名前(なまえ)は？

まり：まりです。はじめまして。どうぞ　よろしく。日本語(にほんご)が

　　　上手(じょうず)ですねえ。

ケン：いいえ、下手(へた)です。日本語(にほんご)が　少(すこ)し　わかりますから、ゆっくり

　　　話(はな)して　ください。

まり：はい、わかりました。

ケン：まりさんは　日本(にほん)の　どこから　来(き)ましたか。

まり：東京(とうきょう)から　来(き)ました。

ケン：いつ　来(き)ましたか。

まり：八月二十日に　来(き)ました。

ケン：そうですか。兄弟(きょうだい)は　何人(なんにん)　いますか。

まり：二人(ふたり)　います。姉(あね)と　兄(あに)です。

ケン：まりさんは　何年生(なんねんせい)ですか。

まり：高校(こうこう)一年生(ねんせい)です。

ケン：どんな　事(こと)が　好(す)きですか。

まり：スポーツや　音楽(おんがく)が　好(す)きです。

ケン：そうですか。ここで　どんな　事(こと)を　したいですか。

まり：友達(ともだち)を　たくさん　作(つく)りたいです。

Let's review previous kanji!

Hiragana is used for *KUN* (Japanese) readings and *katakana* for *ON* (Chinese) readings.

1.	一	one	ひと	一つ〔ひとつ〕one (general object)
			イチ	一月〔いちがつ〕January
			☆	一日〔ついたち〕the first day of the month
2.	二	two	ふた	二つ〔ふたつ〕two (general objects)
			ニ	二月〔にがつ〕February
			☆	二日〔ふつか〕the second day of the month
3.	三	three	みっ	三つ〔みっつ〕three (general objects)
				三日〔みっか〕the third day of the month
			サン	三月〔さんがつ〕March
4.	四	four	よ（っ）	四つ〔よっつ〕four (general objects)
				四日〔よっか〕the fourth day of the month
			よん	四本〔よんほん〕four (long objects)
			シ	四月〔しがつ〕April
5.	五	five	いつ	五つ〔いつつ〕five (general objects)
				五日〔いつか〕the fifth day of the month
			ゴ	五月〔ごがつ〕May
6.	六	six	むっ	六つ〔むっつ〕six (general objects)
			☆	六日〔むいか〕the sixth day of the month
			ロク	六月〔ろくがつ〕June
7.	七	seven	なな	七つ〔ななつ〕seven (general objects)
			なの	七日〔なのか〕the seventh day of the month
			シチ	七月〔しちがつ〕July
8.	八	eight	やっ	八つ〔やっつ〕eight (general objects)

			よう	八日〔ようか〕the eighth day of the month
			ハチ	八月〔はちがつ〕August
9.	九	nine	ここの	九つ〔ここのつ〕nine (general objects)
				九日〔ここのか〕the ninth of the month
			キュウ	九十〔きゅうじゅう〕ninety
			ク	九月〔くがつ〕September
10.	十	ten	とお	十日〔とおか〕the 10th day of the month
			ジュウ	十月〔じゅうがつ〕October
11.	月	moon	ガツ	一月〔いちがつ〕January
			ゲツ	月曜日〔げつようび〕Monday
12.	日	sun, day	ひ	その日〔ひ〕that day
			び	月曜日〔げつようび〕Monday
			か	十四日〔じゅうよっか〕the 14th of the month
			ニチ	日曜日〔にちようび〕Sunday
13.	火	fire	カ	火曜日〔かようび〕Tuesday
14.	水	water	みず	お水〔みず〕water
			スイ	水曜日〔すいようび〕Wednesday
15.	木	tree	き	おおきい木〔き〕a big tree
			モク	木曜日〔もくようび〕Thursday
16.	金	gold	かね	お金〔かね〕money
			キン	金曜日〔きんようび〕Friday
17.	土	soil	ド	土曜日〔どようび〕Saturday

復習単語

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. にほんご	Japanese language	11. おんがく	music
2. にほん	Japan	12. ここ	here
3. 八月〔はちがつ〕	August	13. ともだち	friend
4. 二十日〔はつか〕	20th	14. えいご	English
5. きょうだい	siblings	15. どこ	where?
6. あね	(own) older sister	16. いつ	when?
7. あに	(own) older brother	17. なんにん	how many (people)?
8. こうこう一ねんせい	first year high school student	18. なんねんせい	what grade?
9. こと	thing (intangible)	19. どんな	what kind of?
10. スポーツ	sports		

B. どうし Verbs

20. thing が わかります〔G1 わかって〕	to understand (thing)
21. はなして〔G1 はなします〕	to talk
22. きました〔IR きて〕	came
23. います〔G2 いて〕	to exist, to have (for animate objects)
24. したいです〔IR します／して〕	want to do
25. つくりたいです〔G2 つくります／つくって〕	want to make

C. ーな けいようし NA Adjectives

26. じょうず	skillful	28. すき	to like
27. へた	unskillful		

D. ふくし Adverbs

29. すこし	a little	31. たくさん	a lot, many
30. ゆっくり	slowly		

E. じょし Particles

32. から	from	34. (time) に	on; in
33. (language) で	in (a language)	35. A や B	A and B, etc.

F. Counters

36. 二人〔ふたり〕 two (persons)

G. Others

37. そして And

H. Expressions

38. はじめまして。 How do you do?
39. どうぞ　よろしく。 Glad to meet you.
40. わかりました。 I understand. I get it.
41. おなまえは？ What is your name?
42. そうですか。 Is that so?

I. ぶんぽう Grammar

43. Sentence 1 + から、 Sentence 2。 Sentence 1, so Sentence 2.

きょう　にほんから　きましたから、えいごが　よく　わかりません。

I came from Japan today, so I do not understand English well.

44. Verb (TE form) + ください。 Please do ～.

ゆっくり　はなして　ください。 Please speak slowly.

45. Verb (Stem form) + たい（ん）です。 I want to do ～.

ともだちを　つくりたいです。 I want to make friends.

1課ー1 : HOW DO YOU DO?

【アクティビティー】

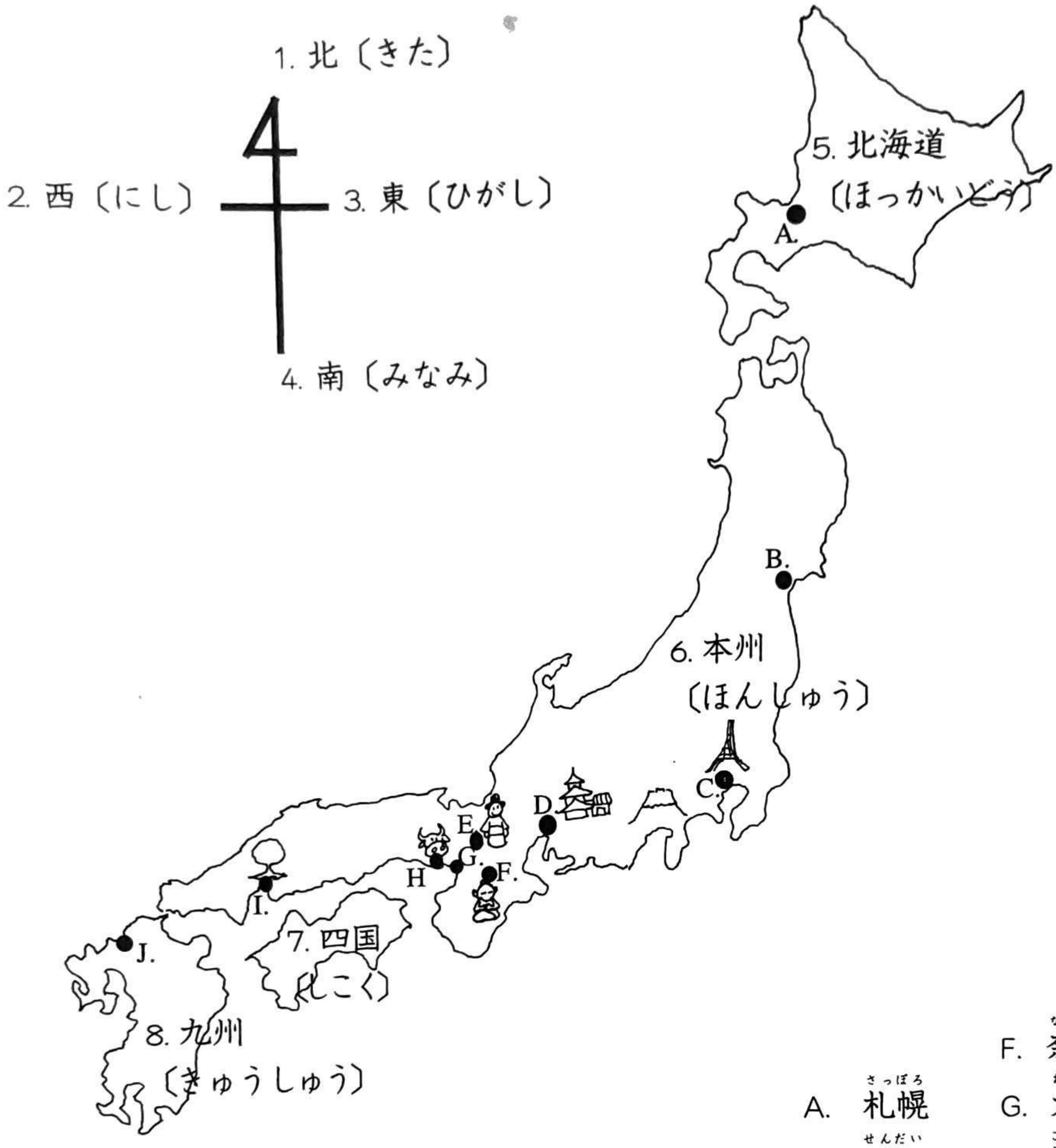
A. ペアワーク

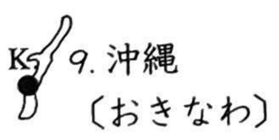
Interview your partner in Japanese using the cues below. Take notes in Japanese. Introduce your partner to your class based on the information you received from him/her.

Introduce yourself.	
(お) なまえ？	
なんさい？	
なんねんせい？	
とくいな　こと？	
にがてな　こと？	
すきな　たべもの？	
きらいな　たべもの？	
たんじょう日？	
ことし　どんな　ことを したいですか。	

1課ー2: MAP OF JAPAN

【単語（たんご）】



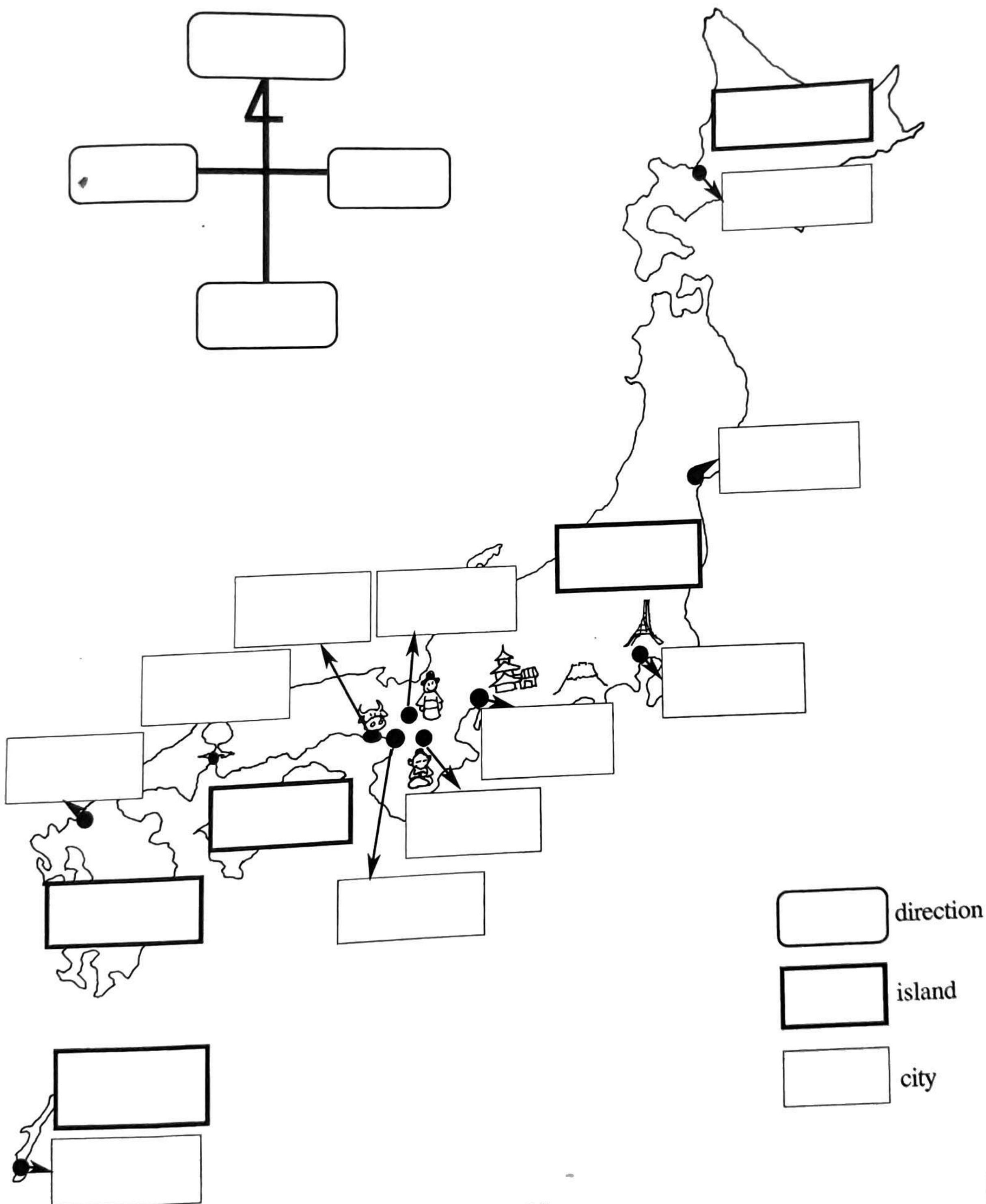


A. 札幌（さっぽろ）
B. 仙台（せんだい）
C. 東京（とうきょう）
D. 名古屋（なごや）
E. 京都（きょうと）
F. 奈良（なら）
G. 大阪（おおさか）
H. 神戸（こうべ）
I. 広島（ひろしま）
J. 福岡（ふくおか）
K. 那覇（なは）

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Copy and cut out the cards on the bottom of the next page. Place the stack of cards upside down. Flip one card at a time and place it in the correct block on this map. You have one minute only. The winner is the person who has the most correct answers.



一課

B. グループワーク

List as many things (festivals, foods, tourist spots, etc.) you can think of that are associated with each of the places listed below.

1. 札幌〔さっぽろ〕	
2. 仙台〔せんだい〕	
3. 東京〔とうきょう〕	
4. 名古屋〔なごや〕	
5. 京都〔きょうと〕	
6. 奈良〔なら〕	
7. 大阪〔おおさか〕	
8. 神戸〔こうべ〕	
9. 広島〔ひろしま〕	
10. 福岡〔ふくおか〕	
11. 那覇〔なは〕	

C. クラスワーク

Find pictures in magazines of as many of the famous things you listed above and decorate the classroom bulletin board. Label them by city, or place them on a map of Japan.

Copy and cut these cards out along the lines for Exercise A.

東 〔ひがし〕	本州 〔ほんしゅう〕	仙台 〔せんだい〕	大阪 〔おおさか〕
西 〔にし〕	四国 〔しこく〕	東京 〔とうきょう〕	神戸 〔こうべ〕
南 〔みなみ〕	九州 〔きゅうしゅう〕	名古屋 〔なごや〕	広島 〔ひろしま〕
北 〔きた〕	沖縄 〔おきなわ〕	京都 〔きょうと〕	福岡 〔ふくおか〕
北海道 〔ほっかいどう〕	札幌 〔さっぽろ〕	奈良 〔なら〕	那覇 〔なは〕

1課(か)ー3 : DO YOU WANT TO STUDY JAPANESE?

【文法(ぶんぽう)】

* A. Verb (Stem form) + たいです。　　want to do ～
　　　　　　　　　　　　たくないです。　do not want to do ～

The noun that English speakers consider the direct object of this sentence may take either を or が. This construction is used most commonly when the subject is first person, "I" or "We." It is also used to ask another person, usually a person of equal or lower status, if he or she would like to do something. It is not considered polite to use this to superiors, especially if one does not know the person well.

1. クッキーを or が　たくさん　食(た)べたいです。　I want to eat lots of cookies.
2. 日本(にほん)へ　行(い)きたいです。　I want to go to Japan.
3. コーヒーを　飲(の)みたくないです。　I do not want to drink coffee.

* B. Something + が + ほしいです。　want (something)
　　Something + は + ほしくないです。　do not want (something)

The particle that follows the noun one wants is が. The particle は may be used in sentence ending with a negative. This construction is not commonly directed to superiors as a question, as it is considered impolite to be so direct.

* Previously introduced.

1. 車(くるま)が　ほしいです。　I want a car.
2. 赤(あか)い　ぼうしは　ほしくないです。　I do not want a red hat.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner if he/she wants to do the following things this year.

Ex. 質問(しつもん)：「ことし　バスケットが　したいですか。」
　　答(こた)え：「はい、したいです。」or「いいえ、したくないです。」

しつもん	はい	いいえ
1. ことし　にほんへ　いきたいですか。		
2. ことし　よく　べんきょうしたいですか。		
3. ことし　あたらしい　ともだちを　つくりたいですか。		

B. クラスワーク

The teacher prepares side A and side B for each pair of students. One student reads the beginning of the sentences in A1 (# 1 ~ 6). The partner listens and, using the B sheet, finds the phrase that best completes the sentence. Students switch sheets for A2 (# 7 ~ 12).

A1
1. あした　フットボールの しあいが　ありますから、
2. つかれていますから、
3. あした　しけんが　ありますから、
4. うたを　うたいたいですから、
5. あしたは　ははの たんじょう日ですから、
6. きのうの　えいがは　とても おもしろかったですから、

A2
7. のどが　かわきましたから、
8. わたしの　ショーツは　とても ふるいですから、
9. とても　さむいですから、
10. にほんへ　いきたいんですが、 お金が　ありませんから、
11. おなかが　ぺこぺこですから、
12. あたまが　いたいですから、

B
こんばん　べんきょうします。
たべたいです。
かちたいです。
くすりを　のみたいです。
うちへ　かえって、ねたいです。
お水を　のみたいです。
カラオケに　いきましょう。
プレゼントを　あげたいです。
しごとを　したいです。
また　みたいです。
あたらしいのが　ほしいです。
あたたかい　ジャケットが ほしいです。

1課(か)ー4：I GOT UP AT 6:30 AND CAME TO SCHOOL.

【文法】

* A. This construction is used to conjoin two or more simple sentences into one. The tense of the entire sentence is determined by the tense of the final sentence. The particle と cannot be used to conjoin sentences.

Sentence 1 [Verb (TE form)]、 Sentence 2。 — S1 and S2.

Sentence 1 [- I Adjective (- くて)]、 Sentence 2。 — S1 and S2.

Sentence 1 [Noun / NA Adjective] + で、 Sentence 2。 — S1 and S2.

1. 毎日(まいにち)　六時(じ)に　起(お)きて、学校(がっこう)へ　行(い)きます。 I get up at six o'clock and go to school.
2. 日本語(にほんご)の　授業(じゅぎょう)は　おもしろくて、楽(たの)しいです。
   Japanese class is interesting and enjoyable.
3. あの　先生(せんせい)は　やさしくて、いいです。 That teacher over there is kind and (she is) good.
4. 兄(あに)は　大学生(だいがくせい)で、今(いま)　サンフランシスコに　います。
   My older brother is a college student and is in San Francisco now.
5. 母(はは)は　テニスが　好(す)きで、父(ちち)は　ゴルフが　好(す)きです。
   My mother likes tennis and my father likes golf.

* B. Verb (TE form) + ください。 Please do ～.

This construction is used when one politely requests a favor.

1. ちょっと　待(ま)って　ください。 Please wait a minute.
2. お金を　かして　ください。 Please lend me some money.
3. ここに　来(き)て　ください。 Please come here.

* C. Verb (TE form) + も　いいです（か）。 You may; May I ～?

This construction is used to ask for or grant permission. This construction, when used in a statement form, is not generally used directly to superiors.

* Previously introduced.

1. トイレに　行(い)っても　いいですか。 May I go to the bathroom?
2. お水を　飲(の)んでも　いいです。 You may drink water.
3. 宿題(しゅくだい)を　あとで　出(だ)しても　いいですか。 May I turn in my homework later?

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner about what he/she has done today. Write down the answers.

Ex. 質問(しつもん)：「今朝(けさ)　何時(なんじ)に　起(お)きましたか。」

答(こた)え：「～時(じ)に　起(お)きました。」

質問(しつもん)：「起(お)きて、（それから）何(なに)を　しましたか。」

答(こた)え：「起(お)きて、朝御飯(あさごはん)を　食(た)べました。」

質問(しつもん)：「朝御飯(あさごはん)を　食(た)べて、（それから）何(なに)を　しましたか。」 etc.

1. ______じに　おきました。
2. あさごはんを　たべました。
3.
4.
5.
6.

B. ペアワーク

Ask your partner's opinions about the things listed below. Your partner should answer using <u>two</u> descriptive words.

Ex. 日本(にほん)の　車(くるま)

質問(しつもん)：「日本(にほん)の　車(くるま)<u>は</u>　<u>どうですか</u>。」

答(こた)え：「<u>小(ちい)さくて</u>、ちょっと　<u>高(たか)いです</u>。」

1. にほんごの　じゅぎょう	
2. にほんごの　きょうしつ	
3. あなたの　へや	
4. この　がっこう	
5. カフェテリアの　たべもの	

C. ペアワーク

Ask your partner the following questions. Your partner should answer in one sentence.

Ex. 質問(しつもん)：「何才(なんさい)ですか。何年生(なんねんせい)ですか。」

答(こた)え：「私(わたし)は　～才(さい)で、～年生(ねんせい)です。」

1. なんさいですか。なんねんせいですか。	
2. がっこうの　ピザは　いくらですか。 ホットドッグは　いくらですか。	
3. どんな　ことが　とくいですか。 どんな　ことが　にがてですか。	
4. どんな　たべものが　すきですか。 どんな　たべものが　きらいですか。	
5. じゅうしょは　どこですか。 でんわばんごうは　なんばんですか。	

D. ペアワーク or クラスワーク

Play Simon Says with your partner or your class. You may use some of these examples.

1. 立(た)って　ください。
2. 座(すわ)って　ください。
3. ～に　名前(なまえ)を　書(か)いて　ください。
4. ～を　読(よ)んで　ください。
5. ～を　開(あ)けて　ください。
6. ～を　閉(し)めて　ください。
7. ～を　貸(か)して　ください。
8. ～へ　行(い)って　ください。
9. ここへ　来(き)て　ください。
10. ～を　見(み)せて　ください。
11. ～を　出(だ)して　ください。
12. ～さんに　～を　あげて　ください。
13. 寝(ね)て　ください。
14. 起(お)きて　ください。

E. ペアワーク

You are a student and your partner is a teacher. Ask permission to do the following things.

Ex. 質問（しつもん）：（お）トイレへ 行（い）っても いいですか。

答（こた）え：はい、いいです。 or いいえ、だめです。

1. いま お水を のんでも いいですか。	
2. いま ポテトチップスを たべても いいですか。	
3. いま ロッカーへ いっても いいですか。	
4. きょうしつで ねても いいですか。	
5. いま クラスを おわっても いいですか。	

F. ペアワーク

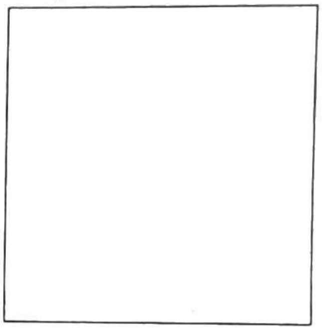
Put up pictures of various celebrities somewhere at the front of your classroom. At your seat, mentally select one of the celebrities. Do not reveal your celebrity to your partner, but describe your celebrity using at least two descriptive (い adjective or な adjective) words in one sentence. Your partner will try to guess who your celebrity is. Take turns.

JAPANESE CULTURE 1: 日本のまち Cities in Japan



Find the answers from books, by talking to friends, or by using the Internet.

1. South of Tokyo in a city called Kamakura is a famous statue of Buddha. Try to draw it here:



2. Which city in Japan hosts a famous snow and ice festival?

3. What is the old name for Tokyo?

4. Which city is famous for its hand-massaged, beer-fed cattle (which makes for very expensive beef!)?

5. Which ancient capital is famous for its shrines, temples (including one gilded with 24-karat gold), and *geisha* district?

6. What city hosted the 1998 Winter Olympics?

7. Name the two cities that were hit by American nuclear bombs in 1945.

8. What is the second largest city in Japan?

9. Find out something famous about Nara, Sendai, Fukuoka, or Naha.

10. Which city in Japan would you most like to visit? Why?

FUN CORNER 1 : ラジオたいそう RADIO EXERCISES

Rajio Taiso

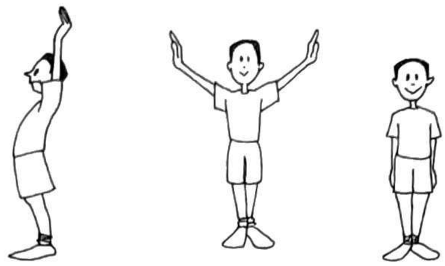
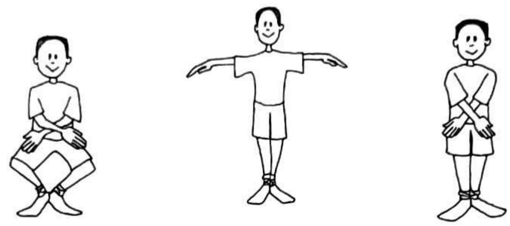
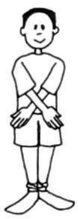
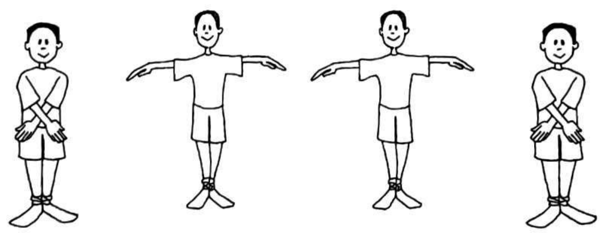
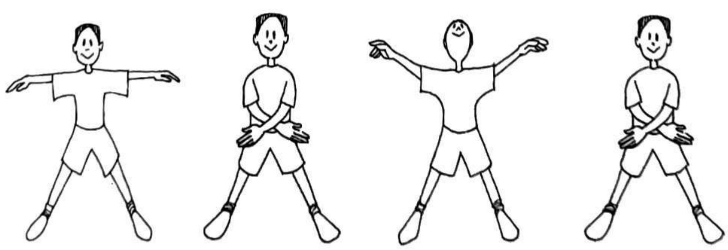
Rajio taiso or "radio exercises" are calisthenics performed to music. They originated after World War II to encourage cooperation and unity. The custom of lining up together in neat rows for daily morning exercises continues today at schools and at certain companies. Originally, people gathered around their radios or piped the radio music over public address systems into playgrounds or playing fields where the exercises took place. Today, one can still observe this morning ritual as one goes by schools, parks, or companies. However, one is also able to tune in to early morning television broadcasts every day and do the exercises in the privacy of their own homes.

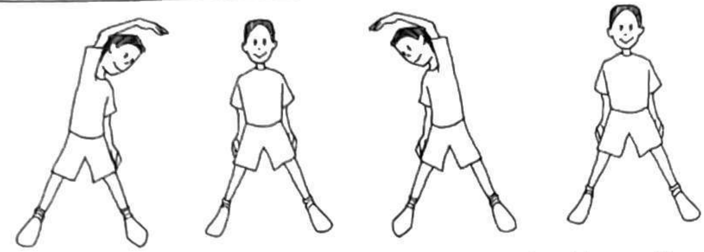
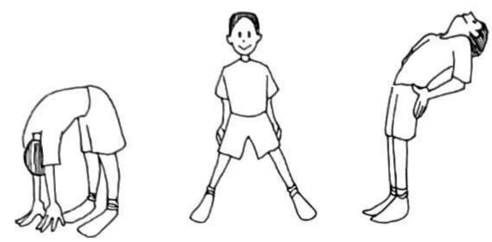
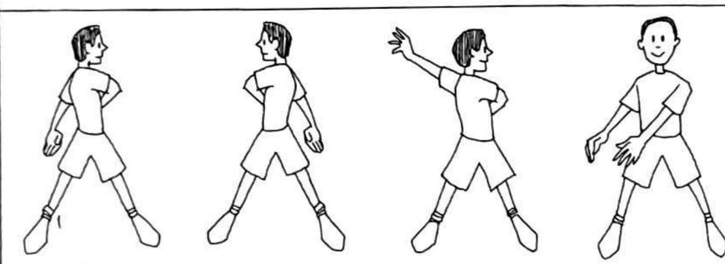
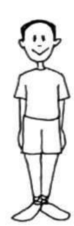
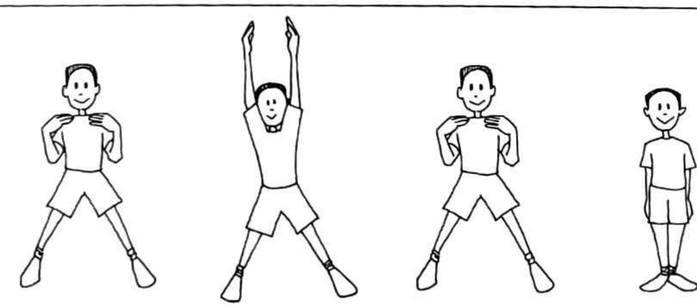
There are several versions of *rajio taiso* with which most Japanese are familiar. The instructions called out as part of the lyrics, give cues as to which exercise to do and how to do them. The exercises include familiar ones such as "jumping jacks," "windmill," and "toe touching."

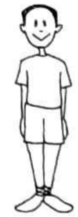
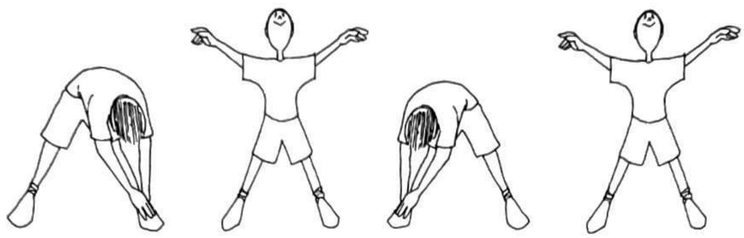
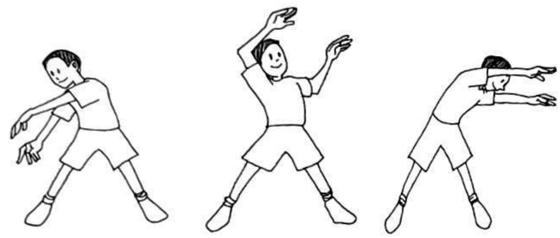
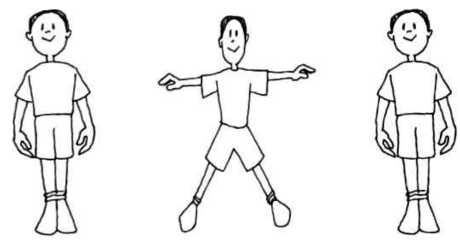
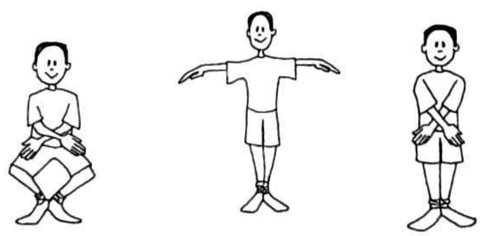


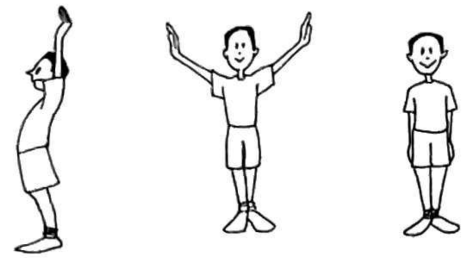
Senior citizens in Japan gather at a park for *rajio taiso* at 6:30 a.m.

ラジオたいそう

	Beginning position	Intermediate steps	Ending position
1		 Stretch arms out up in front; gently lower, extending out to the sides.	
2		 Bend knees and swing arms outward while lifting heels.	
3		 Swing arms out, rotate arms in a forward circle; then rotate arms in a backward direction.	
4		 Extend arms straight out; then extend arms backward and upward (V slant) with the chest out.	

	Beginning position	Intermediate steps	Ending position
5		 Bend arms overhead (with the upper body) and to the side two times; left, then right.	
6		 Relax and bend forward touching the ground three times; straighten up; bend back with hands on waist.	
7		 Loosely swing arms while twisting body; left, right, left, right. Then fling arms in an upward left slant two times. Repeat on the right side.	
8		 Put left foot out to the side while putting arms on shoulder; stand on toes while extending arms up; return hands to shoulder; bring left foot back and arms down. Repeat with right foot.	

	Beginning position	Intermediate steps	Ending position
9		 Bend towards left, touch the ground two times, then straighten up and bend back; repeat on right side.	
10		 Swing arms and body, making a big circle starting from the left; repeat by reversing direction.	
11		 Jump lightly with both feet together, then do two jumping jacks, extending arms out, down, out, down.	
12		 (Repeat Exercise # 2.) Bend knees and swing arms outward while lifting heels.	

	Beginning position	Intermediate steps	Ending position
13		 (Repeat Exercise # 1.) Stretch arms upward and gently lower to the sides.	

二課(か)	●●● じこしょうかい ●●●



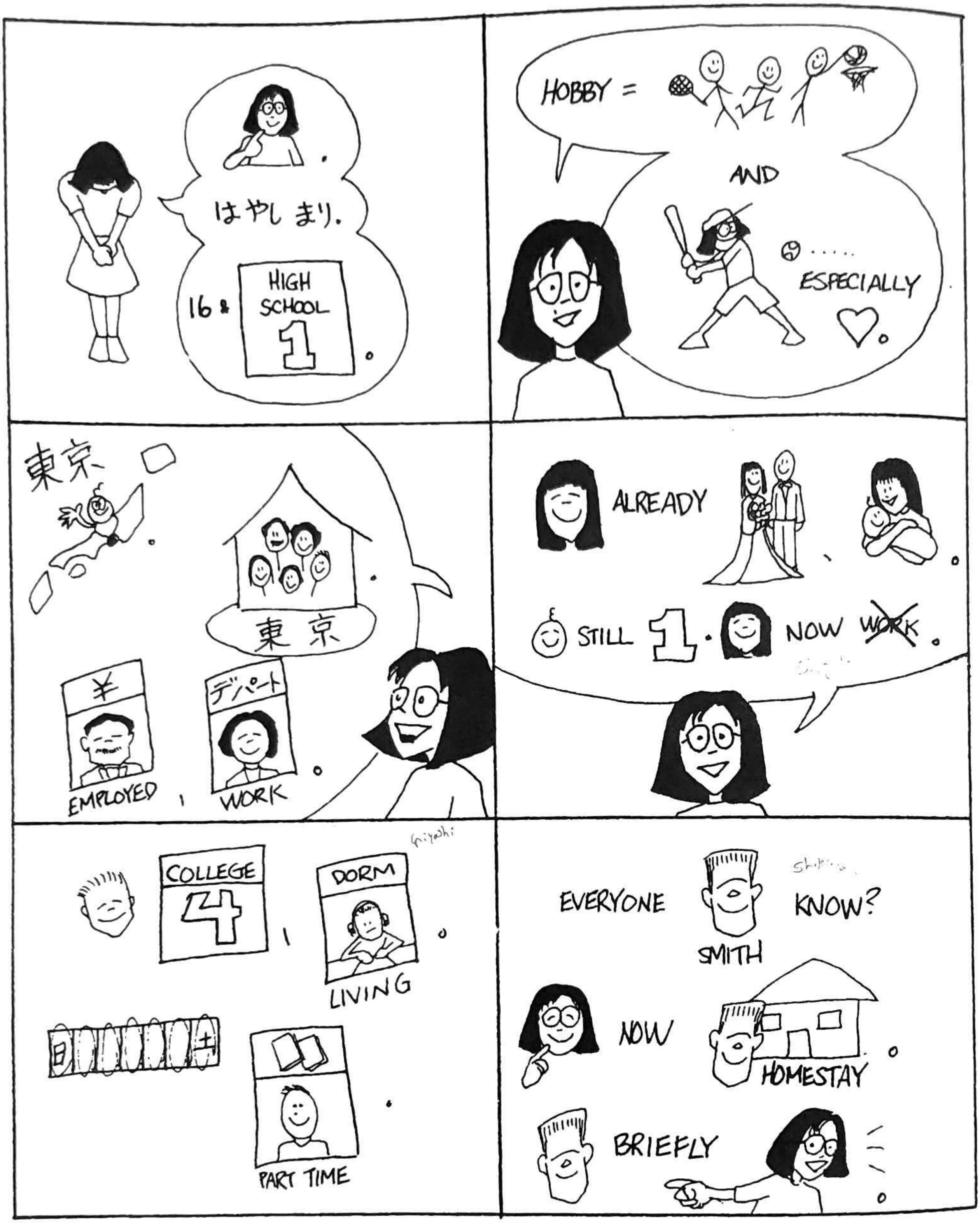
By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

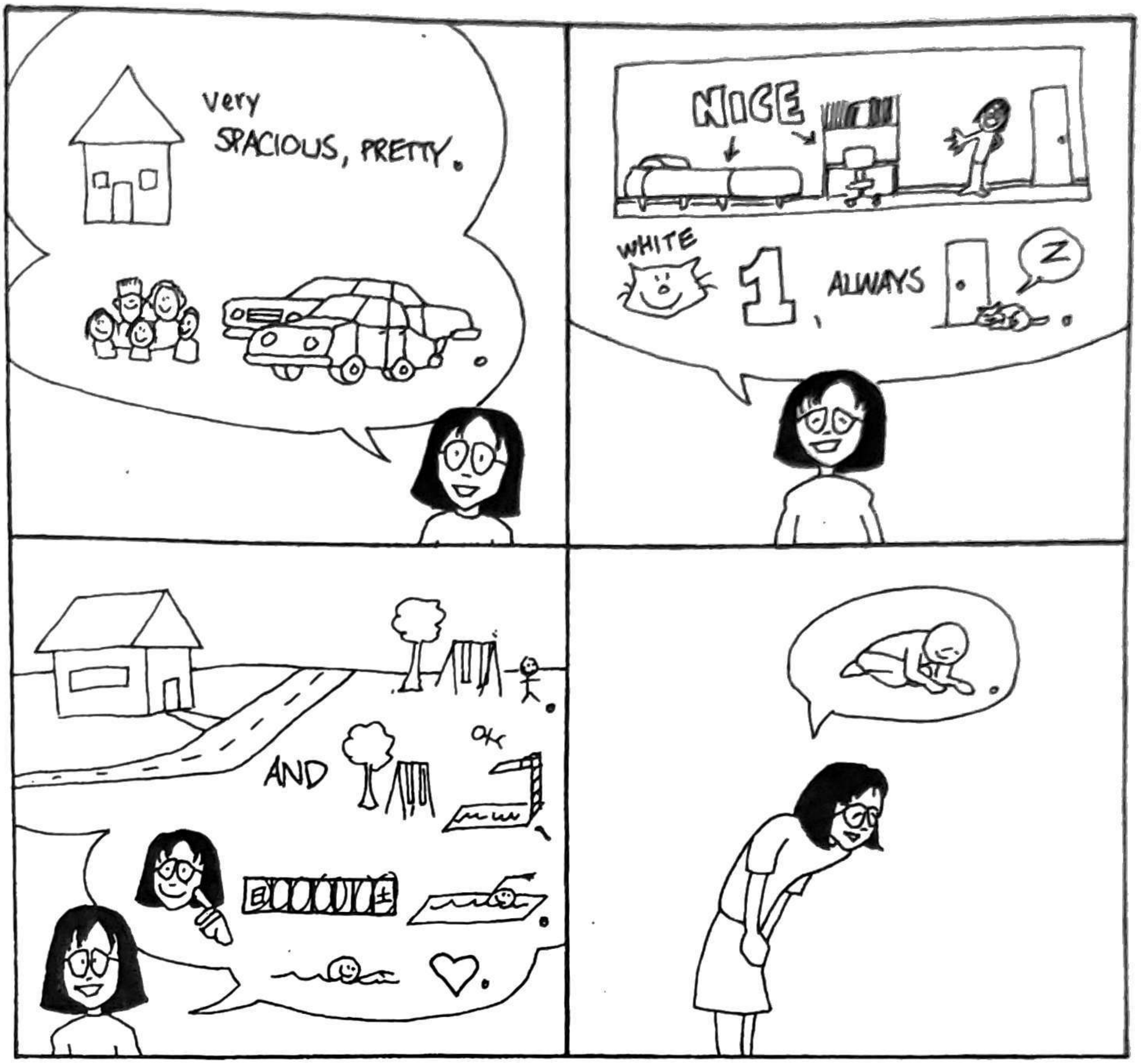
【II-2 タスク1】

Interview your friend in Japanese. Provide:
(1) name.
(2) age.
(3) grade.
(4) interests.
(5) place of birth.
(6) where your family lives now.
(7) father's place of employment.
(8) mother's place of employment.
(9) siblings (ages, marital status, occupation, residence).
(10) anything else of interest.

【II-2 タスク2】

Ask your friend about his/her house. Discuss:
(1) location.
(2) color.
(3) size: big or small.
(4) impression: good or bad.
(5) how many rooms?
(6) his/her room and its contents.
(7) pets? What kind?
(8) how many cars?
(9) relative location of the home to a landmark.
(10) anything else of interest.


はやしまり。
16才 HIGH SCHOOL 1。
HOBBY =
AND
ESPECIALLY
東京
東京
¥
デパート
EMPLOYED
WORK
ALREADY
STILL 1。
NOW WORK。
COLLEGE 4
DORM
LIVING
日
土
PART TIME
EVERYONE
SMITH
KNOW?
NOW
HOMESTAY
BRIEFLY


very
SPACIOUS, PRETTY.
NICE
WHITE
1
ALWAYS
Z
AND
OK

【お話】

<Mari introduces herself in the classroom.>

自己紹介します。私は　林まりです。十六才で、高校一年生です。趣味は　スポーツで、特に　野球が　好きです。東京で　生まれました。家族は　東京に　住んで　います。父は　銀行に　勤めて　いて、母は　デパートで　働いて　います。姉は　もう　結婚して　いて、赤ちゃんが　います。赤ちゃんは　まだ　一才です。姉は　今　仕事を　して　いません。兄は　大学四年生で、りょうに　住んで　います。毎日　本屋で　アルバイトを　して　います。

皆さんは　スミスさんを　知って　いますか。私は　今　スミスさんの　家に　ホームステイを　して　います。スミスさんに　ついて　少し　話します。家は　とても　広くて、きれいです。家族は　車を　二台　持って　います。部屋の　中に　きれいな　ベッドや　机が　あります。白い　猫が　一匹　いて、いつも　ドアの　所に　寝て　います。家の　前に　公園が　あります。そして、公園に　プールが　あって、私は　毎日　プールで　泳いで　います。私は　泳ぐのが　大好きです。

どうぞ　よろしく　お願いします。

◆◆◆ 復習単語 ◆◆◆

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. 十六さい 16 years old
2. こうこう一年生〔いちねんせい〕 high school sophomore
3. スポーツ sports
4. やきゅう baseball
5. とうきょう Tokyo
6. かぞく family
7. ちち (own) father
8. はは (own) mother
9. デパート department store
10. あね (own) older sister
11. いま now
12. だいがく四〔よ〕ねんせい college senior
13. 毎日〔まいにち〕 every day
14. ほんや bookstore
15. みなさん everybody
16. スミスさん Mr./Ms. Smith
17. わたし I
18. うち home
19. くるま car
20. へや room
21. ベッド bed
22. つくえ desk
23. ねこ cat
24. ドア door

B. どうし Verbs

25. はなします〔G1 はなして〕 to talk; to speak
26. あります〔G1 あって〕 to exist, to have (for inanimate objects)
27. いて〔G2 います〕 to exist, to have (for animate objects)
28. ねて〔G2 ねます〕 to sleep

C. -い けいようし I Adjectives

29. ひろい spacious
30. しろい white

D. -な けいようし NA Adjectives

31. すき like
32. きれい pretty, clean
33. だいすき like very much, love

E. ふくし Adverbs

34. もう + Aff. already
35. すこし a little
36. いつも always

F. Counters

37. 一（いっ）さい　one year old

38. 二だい　two (cars)

39. 一（いっ）ぴき　one (small animal)

G. Others

40. そして　and

H. Expressions

41. どうぞ　よろしく　おねがいします。 Glad to meet you. [lit., Please take good care of me.]

I. ぶんぽう Grammar

42. Noun / NA-Adjective で、～。　～ and ～.

しゅみは　スポーツで、やきゅうが　すきです。

My hobby is sports and I like baseball.

43. Verb (TE form)、～。　～ and ～.

プールが　あって、毎日（まいにち）およぎます。

There is a pool and I swim (there) every day.

44. I Adjective (TE form - くて)、～。　～ and ～.

うちは　ひろくて、きれいです。　The house is spacious and pretty.

2課ー1：WHERE DO YOU LIVE?

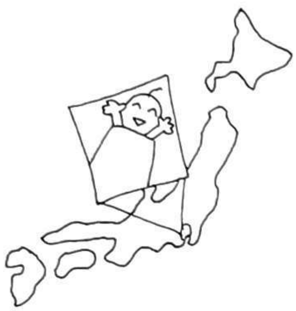
【会話】　ケン：まりさんは　今　どこに　住んで　いますか。

まり：私は　スミスさんの　家に　住んで　います。

【文型】

Verb (TE form) ＋います	is doing ～ [continuation of an action]
Verb (TE form) ＋います	[state]

【単語】



1. (Place で) 生まれました
[G2 うまれる／うまれて]
was born (in ～)



2. (Place に) 住んで　います
[G1 すむ／すみます]
live (in), reside (in)
すみます means "will live", "will reside."
(future only)



3. (Place に) 勤めて　います
[G2 つとめる／つとめます]
is employed (at ～)



4. (Place で) 働いて　います
[G1 はたらく／はたらきます]
is working (at ～)



5. (Place で)(アル)バイト(を)して　います
[Ir.(アル)バイト(を)する／します]
is working part-time [for students]

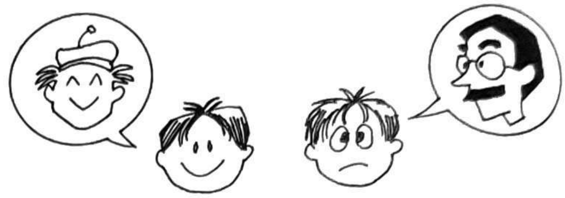


6. (Person と)結婚(を)して　います
[Ir. けっこん(を)する／します]
is married (to ~)



7. 持って　います
[G1 もつ／もちます]
have, possess, hold, carry

Both あります and もっています may both mean "possess."　もっています, however, is used when the possesser is animate and the possessed thing is inanimate.

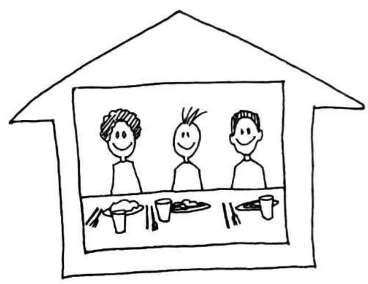


8. 知って　います　　知りません
[G1 しる／しります]
know　　do not know

しります means "to get to know" and しっています expresses "know."　"Do not know" is しりません. しっていません is never used.



9. 習って　います
[G1 ならう／ならいます]
is learning



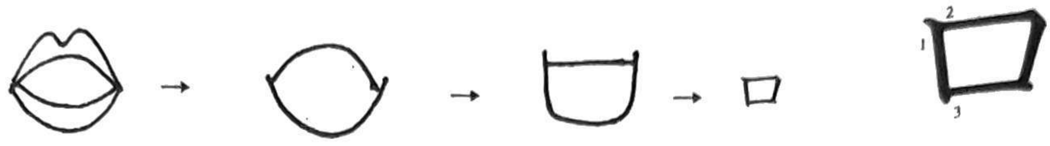
10. ホームステイを　します
[G1 する／して]
will do a homestay

【*オプショナル単語】

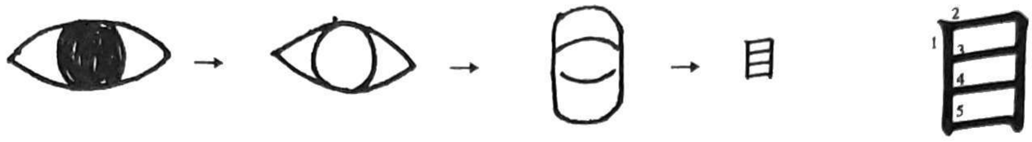
1. *べっきょして　います	* is separated
2. *りこんして　います	* is divorced
3. *どくしんです	* is single

【漢字】(かんじ)

1. 口　　mouth　　くち, ぐち



2. 目　　eye　　め



【文法】(ぶんぽう)

A. Verb TE form ＋います。

The Verb -て　います form combines the TE form of verbs and います, which may conjugate in any way. The TE form of あります and います cannot be used in this way. The interpretation of this construction varies depending on the verb which appears in the -て form.

The verbs appearing in this pattern may mean:

1) An action is / is not / was / was not occurring, or continuing.

Ex.	のんで　います	is drinking
	のんで　いません	is not drinking
	のんで　いました	was drinking
	のんで　いませんでした	was not drinking

2) As a result of an action, a state exists. Often verbs that do not express continuity cannot take on this meaning.

Ex.	しにます	will die	しんで　います	is dead
	しります	will get to know	しって　います	know
	☆ The negative of しっています is not しっていません, but is しりません.			
	けっこんします	will marry	けっこんして　います	is married
	もちます	will carry	もって　います	have, possess, is carrying
	つとめます	will be employed	つとめて　います	is employed
	すみます	will live	すんで　います	live/ reside, is living/ residing

1. 「今(いま)　何(なに)を　して　いますか。」　"What are you doing now?"

　「お昼御飯(ひるごはん)を　食(た)べて　います。」　"I am eating lunch."

2. 姉(あね)は　結婚(けっこん)して　います。　My older sister is married.

3. 今(いま)　お金を　持(も)って　いません。　I do not have any money now.

4. 「この　人を　知(し)って　いますか。」　"Do you know this person?"

「いいえ、知(し)りません。」　"No, I do not know him/her."

> * B. 「もう　お昼御飯(ひるごはん)を　食(た)べましたか。」　"Have you already eaten lunch?"
>
> 「いいえ、まだです。」 or　"No, not yet."
>
> 「いいえ、まだ　食(た)べて　いません。」　"No, I have not eaten yet."

* Previously introduced.

1. 「この　漢字(かんじ)を　もう　習(なら)いましたか。」　"Have you already learned this *kanji*?"

「いいえ、まだ　習(なら)って　いません。」　"No, I have not learned it yet."

【ぶんかノート】

Part-time Jobs in Japan

The number of students and housewives who work part-time has increased tremendously over the past decade or two. High school students, who until recently rarely held afternoon or weekend jobs, now commonly work part-time. More high school girls hold part-time jobs than boys, since more boys are pressured to study hard or attend cram schools (called *juku*) in preparation for college entrance exams. This trend has affected participation in one of the major forms of socialization in Japanese high schools, the clubs, which traditionally meet after school and on weekends.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview your partner and take notes in Japanese.

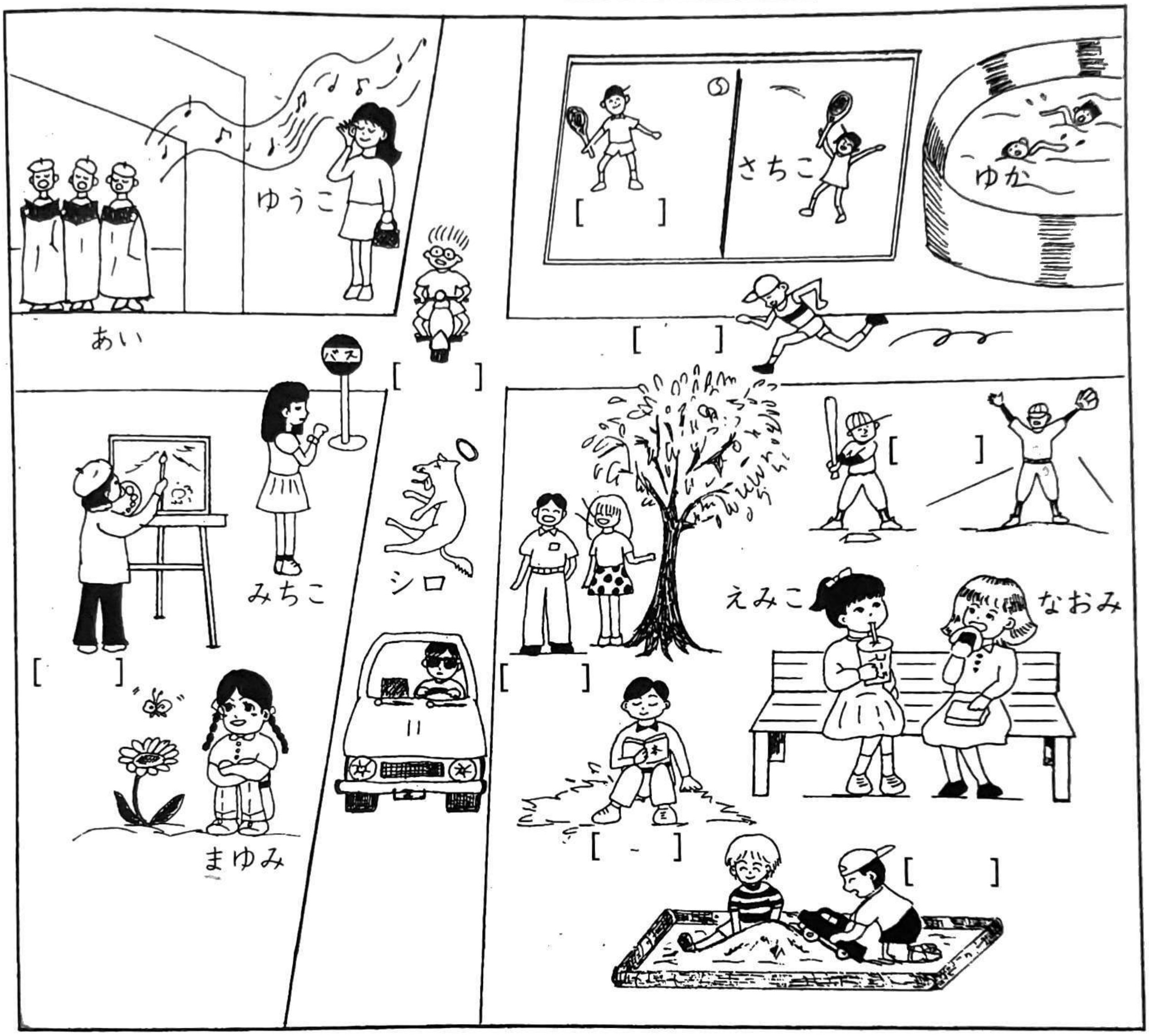
1. どこで　うまれましたか。	
2. いま　どこに　すんで　いますか。	
3. おとうさんは　どこに　つとめて　いますか。	
4. いま　アルバイトを　して　いますか。	
5. どこで　はたらきたいですか。	
6. いま　１００ドルを　もって　いますか。	
7. かんじを　ひゃく　しって　いますか。	

B. ペアワーク: Information gap game

On this and the next page, you will find two identical pictures with some different names missing on each. Look at one picture as your partner looks at the other. Complete your picture by asking your partner what each person whose name appears in the box is doing. Your partner's picture will have the answers to your questions. Write the names in the correct bracket. Take turns. After you are both finished asking questions, compare the names in the two pictures. Are they accurate?

Person A asks: 「～さんは　いま　なにを　して　いますか。」

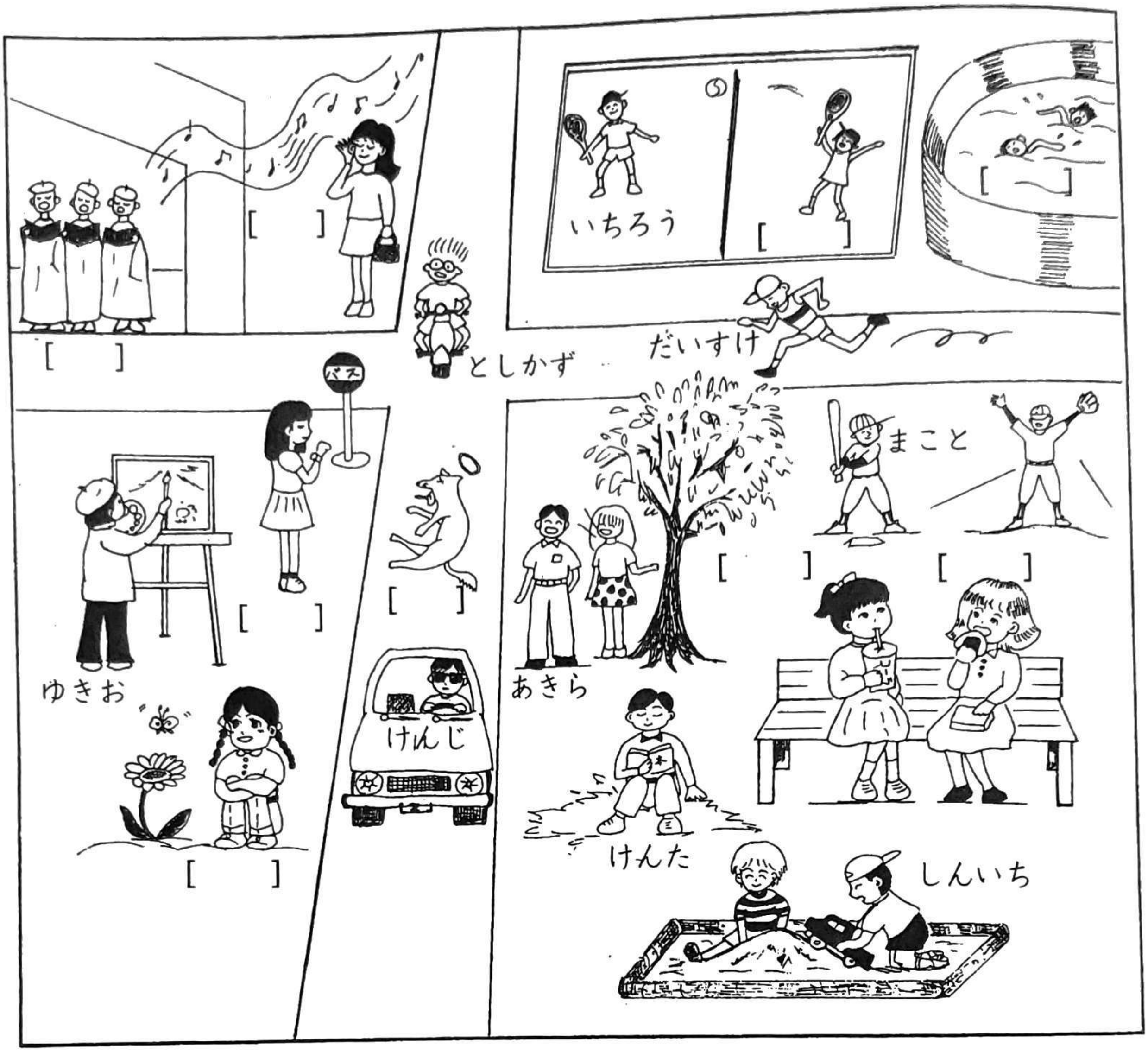
1. ゆきお	2. いちろう	3. だいすけ	4. けんじ	5. としかず
6. しんいち	7. あきら	8. まこと	9. けんた	



バイクに　のります [G1] to ride a motor bike,　うんてん（を）します to drive [IR]

Person B asks: 「～さんは　いま　なにを　して　いますか。」

1. えみこ	2. さちこ	3. みちこ	4. ゆか	5. あい
6. まゆみ	7. なおみ	8. ゆうこ	9. シロ	



バイクに　のります [G1] to ride a motor bike, うんてん（を）します to drive [IR]

2課ー2：A PENCIL IS UNDER THE DESK.

【会話】

ケン：鉛筆は　どこに　ありますか。

まり：机の　下に　ありますよ。

【文型】

Topic は Something の Position に　います／あります。

Something の Position に Subject が　います／あります。

【単語】



1. 上〔うえ〕
on, above, on top of



2. 下〔した〕
under, below



3. 中〔なか〕
inside



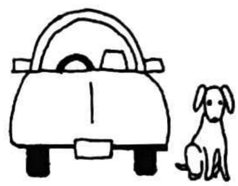
4. 外〔そと〕
outside



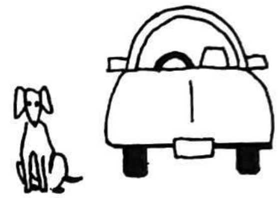
5. 前〔まえ〕
in front of



6. 後ろ〔うしろ〕
back, behind



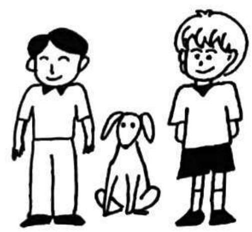
7. 右〔みぎ〕
right side



8. 左〔ひだり〕
left side



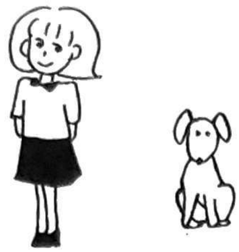
9. そば
by, nearby



10. 間〔あいだ〕
between



11. となり
next (to)



12. 近く〔ちかく〕
vicinity; nearby



13. 遠く〔とおく〕
far away



14. 所〔ところ〕
place
ドアのところに　います。

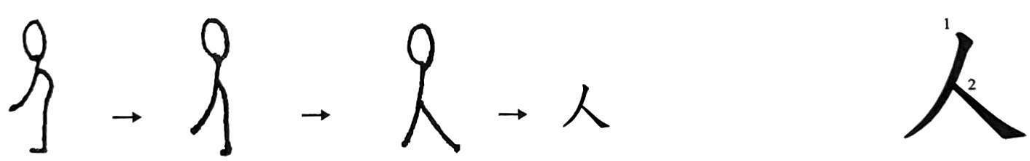
【*オプショナル単語】

1. * 横〔よこ〕	* side
2. * 向こう〔むこう〕	* beyond
3. * 手前〔てまえ〕	* this side
4. * 近所〔きんじょ〕	* neighborhood
5. * 真ん中〔まんなか〕	* middle

【漢字】

1. 人　person

ひと	あの　人 that person
ニン	三人〔さんにん〕 three people
ジン	アメリカ人 American
☆	一人〔ひとり〕 one (person)
	二人〔ふたり〕 two (persons)



2. 本　origin, book

もと	山本〔やまもと〕さん, 中本〔なかもと〕さん, 川本〔かわもと〕さん, 木本〔きもと〕さん
ホン	本を　よむ to read a book
	日本〔にほん or にっぽん〕Japan

ポン　　一本〔いっぽん〕one (long object)

ボン　　三本〔さんぼん〕three (long objects)



The base of a tree is its origin. Books are made from felled trees. The trunk of the tree is long and cylindrical.

【文法(ぶんぽう)】

A.

Topic は	Location: Noun の	Location: Position		
		うえ above した below なか inside そと outside まえ front うしろ back みぎ right ひだり left そば nearby となり next あいだ between	に	います。 [for animate objects] あります。 [for inanimate objects]

Location: Noun の	Location: Position		Subject が	
		に		います。 [for animate objects] あります。 [for inanimate objects]

This is an expansion of the previous N1 は Place に あります／います and Place に Noun が あります／います patterns. In this new construction, the exact position of an object in relation to another object or place can be expressed. It is important to learn that words that indicate position (e. g., front, back, etc.) are considered nouns in Japanese and are to be treated as such.

1. 猫(ねこ)が　車(くるま)の　上(うえ)に　います。　The cat is on the car.
2. 家(いえ)の　外(そと)に　木が　たくさん　あります。　There are many trees outside (my) home.

3. 私の　後ろに　ジョン君が　います。　John is behind me.

4. 学校の　そばに　病院が　あります。　There is hospital near the school.

5. 家は　本屋と　パン屋の　間に　あります。　My house is between the bookstore and the bakery.

B.

Location	に	います。	[for animate objects]
Noun　の　ところ		あります。	[for inanimate objects]

When one indicates the existence of an object at a certain location, one simply uses the place word に + existence verb. When one needs to indicate the existence of an object at a location which is not a place, e. g., a person (doctor) or thing (door), however, then one must attach のところ after the person or thing to create a "place word" as the location of existence.

1. 犬が　ドアの　ところに　います。　The dog is where the door is.

2. 宿題は　先生の　ところに　あります。　The homework is at the teacher's (place).

3. 一時に　あの　木の　ところで　待って　いますよ。

At 1 o'clock, I will be waiting where the tree is (by the tree).

【● ぶんかノート】

1. First Names

In Japan, first names are not used as frequently as in the West. First names are used to call only those one is extremely close to, i.e., younger family members and very good friends. One would never call a superior by his first name. Last names and/or titles are used instead. If first and last names are given, the family name generally appears before the personal name. Japanese do not usually have middle names.

Children are normally given their names by parents or other family members. Some considerations are made in selecting names, including birth order, matching the first and family names in meaning, sound and number of *kanji* character strokes, and birthdate. Perhaps more common, however, is the selection of names for their auspicious meanings and happy associations.

2. A Japanese Proverb 「石の　上にも　三年」

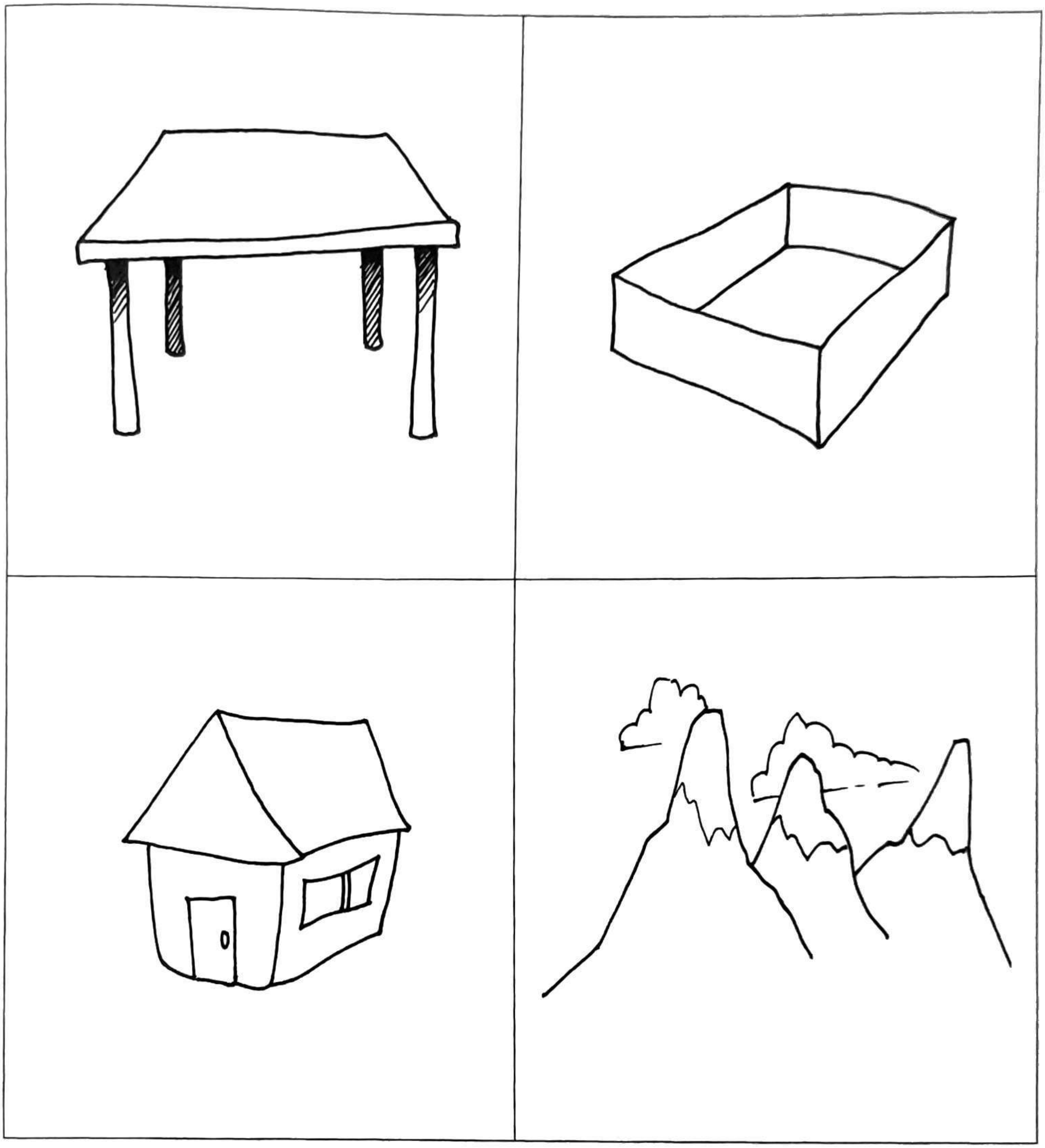
いし means "a stone." This proverb means that (sitting) on a stone for three years makes everything possible. If you sit on the stone three years, even the stone becomes warm. This proverb is used to express that perseverance overcomes all things.



【アクティビティー】

A. ペアワーク

One partner draws three objects in the top two pictures without showing his/her partner what or where he/she has drawn them. His/her partner does the same for the bottom two pictures. Describe your pictures to your partner, who will draw in the objects as you describe them to him/her. After both partners have completed their pictures, compare pictures and see how well you have communicated.



B. ペアワーク

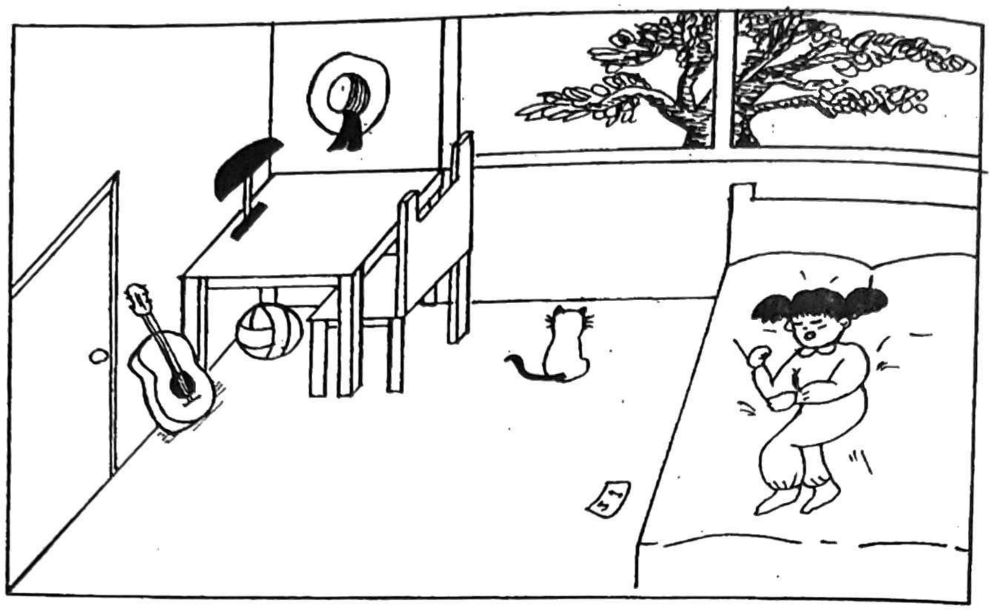
You will find two incomplete pictures in this exercise. You will take one picture and your partner will take the other. Complete both of your pictures by asking your partner for the items listed under the heading "Find." Draw in the items according to the locations your partner gives you. After you are both finished asking questions, compare your pictures. Are they accurate?

Ex. 「～は　どこに　あります／いますか。」

Your picture:

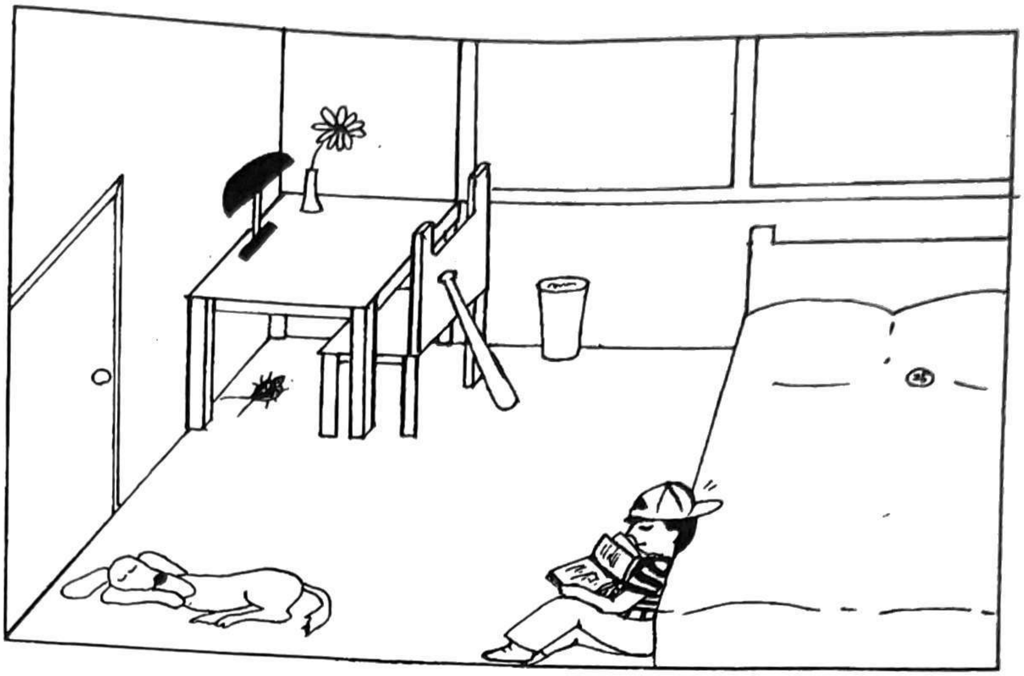
Find

ごみばこ
ごきぶり
バット
はな
おとこのこ
いぬ
25セント
本



Partner's picture:

Find
ギター
ねこ
ボール
木
ぼうし
おんなのこ
ードル



C. ペアワーク

Ask what each person/animal is doing now and where it is being done.

Ex.「～は 今(いま) どこで 何(なに)を して いますか。」



ジョン	
バーバラ	
ケン	
いぬ	
ねこ	

2課－3：THE BABY IS STILL ONE.

【会話】

ケン：赤ちゃんは　いくつですか。

まり：まだ　一才です。

【文型】

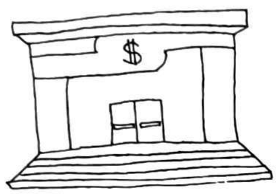
Verb Dictionary form	
まだ＋ Affirmative predicate。	still
* まだ＋ Negative predicate。	(not) yet
もう＋ Negative predicate。	(not) any more
* もう＋ Affirmative predicate。	already

* Previously introduced.

【単語】



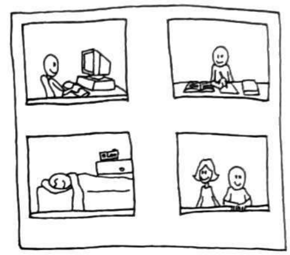
1. 家〔いえ〕
house



2. 銀行〔ぎんこう〕
bank



3. 公園〔こうえん〕
park



4. 寮〔りょう〕
dormitory



5. 赤〔あか〕ちゃん
baby



6. 〜ちゃん
Used instead of 〜さん when addressing or referring to young, small, cute animals or children.



7. まだ＋Aff.
still



8. もう＋Neg.
(not) any more



9. 〜について

about 〜



10. しょうかい(を)します
［Ir. する／して］

to introduce



11. じこしょうかい(を)します
［Ir. する／して］

to do a self-introduction

【*オプショナル単語】

1. *アパート	* apartment
2. *マンション	* condominium
3. *郵便局（ゆうびんきょく）	* post office
4. *ガソリンスタンド	* gas station
5. *教会（きょうかい）	* church
6. *映画館（えいがかん）	* movie theater
7. *ホテル	* hotel
8. *パン屋（や）	* bakery

【漢字】

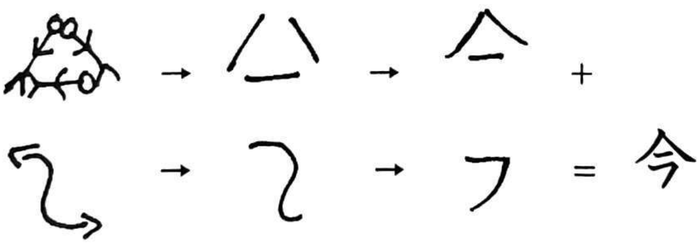
1. 今 now

いま　今、一時です。It's 1 o'clock.
　　　今田〔いまだ〕さん

コン　今月〔こんげつ〕this month
　　　今週〔こんしゅう〕this week

☆　今日〔きょう〕today
　　今年〔ことし〕this year





Now, three people are deciding whether to come or go.

2. 年　year　とし　今年〔ことし〕 this year

毎(まい)年〔まいとし〕 every year

ネン　毎(まい)年〔まいねん〕 every year

来(らい)年〔らいねん〕 next year

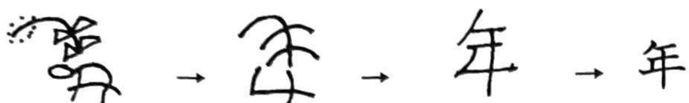
去(きょ)年〔きょねん〕 last year

一年〔いちねん〕 one year

四年生(せい)〔よねんせい〕 fourth grader

一九九九年〔せんきゅうひゃくきゅうじゅうきゅうねん〕 the year 1999





Once a year, people cut the rice that was born from the earth.

【文法(ぶんぽう)】

A.	まだ＋ Affirmative predicate。	still
	もう＋ Affirmative predicate。	already
	＊まだ＋ Negative predicate。	(not) yet
	＊もう＋ Negative predicate。	(not) any more

* Previously introduced.

1. 赤(あか)ちゃんは　まだ　一才(さい)です。　The baby is still one.
2. 私(わたし)は　まだ　十五才(さい)です。　I am still 15 years old.
3. 私(わたし)は　もう　お昼(ひる)を　食(た)べました。　I already ate my lunch.
4. 「お兄(にい)さんは　まだ　サンフランシスコに　住(す)んで　いますか。」　"Is your older brother still living in SF?"

　「いいえ、兄(あに)は　もう　サンフランシスコに　住(す)んで　いません。」　"No, my older brother is not living in SF any more."

5. 私(わたし)は　もう　高校(こうこう)一年生(せい)です。　I am already a high school sophomore.
6. 「もう　宿題(しゅくだい)を　しましたか。」　"Have you done your homework already?"

　「いいえ、まだ　して　いません。」　"No, I have not done it yet."

B. Verb Dictionary Form

1. **Group 1 verbs**

Group 1 verbs are identified by the verb stem, which is the verb form that remains after dropping -ます. If there are more than two *hiragana* characters remaining in the verb stem after dropping the ます and the final sound of the verb stem is an -i ending sound, the verb can usually be categorized as a Group 1 verb. To obtain the dictionary form, change the -i ending verb stem to its corresponding -u sound. See the chart below for examples.

[ ][-i] ます]

	MASU form	Meaning	Dictionary form
[み]	のみます	to drink	のむ
	よみます	to read	よむ
	やすみます	to rest, be absent	やすむ
[に]	しにます	to die	しぬ
[び]	あそびます	to play	あそぶ
[い]	あいます	to meet	あう
[ち]	かちます	to win	かつ
[り]	わかります	to understand	わかる
	しります	to get to know	しる
	かえります	to return (place)	かえる
	あります	to be (inanimate)	ある
	がんばります	to do one's best	がんばる
	はしります	to run	はしる
[き]	ききます	to listen, hear	きく
	かきます	to write	かく
	いきます	to go	いく
	あるきます	to walk	あるく
[ぎ]	およぎます	to swim	およぐ
[し]	はなします	to talk, speak	はなす

2. **Group 2 verbs**

Group 2 verbs can be identified by a verb stem (verb without ます) that ends in an "-e sounding" *hiragana* or a verb stem that contains only one *hiragana*. See the examples below. A few special verbs do exist. They must simply be learned as special verbs. Group 2 dictionary verb forms are created simply by replacing -ます with る.

	MASU form	Meaning	Dictionary form
[□ □-e ます]	みえます	can be seen	みえる
	きこえます	can be heard	きこえる
	たべます	to eat	たべる
	まけます	to lose	まける
[One *hiragana*]	みます	to see, watch	みる
	います	to be (animate)	いる
	ねます	to sleep	ねる
[Special verbs]	おきます	to get up	おきる

3. **Group 3 Irregular verbs**
   Only きます, します and a noun ＋します verbs belong to this group. Memorize the individual dictionary forms as they do not follow any rules.

MASU form	Meaning	Dictionary form
きます	to come	くる
します	to do	する
べんきょう（を）します	to study	べんきょう（を）する
タイプ（を）します	to type	タイプ（を）する
りょこう（を）します	to travel	りょこう（を）する
かいもの（を）します	to shop	かいもの（を）する
しょくじ（を）します	to have a meal	しょくじ（を）する
れんしゅう（を）します	to practice	れんしゅう（を）する

【 ● ぶんかノート】

Birthdays

Traditionally, Japanese babies were considered to be a year old at birth, as it was thought that their lives began at conception. This practice can be seen at times of major birthday celebrations such as the やくどし, which actually marks the 42nd birthday, but is celebrated when one becomes 41.

やくどし is one of the major birthday celebrations of a Japanese male. The 42nd year of a man's life is believed to be a dangerous one, because 42, when read in Japanese, is しに, a form of the verb to die, しにます. One celebrates this birthday in order to chase all of the bad spirits of that year away. Another significant birthday celebrated by males is the 60th, or かんれき. It is believed that a man enters his second cycle of life at 60, since he has completed the five celestial symbols (earth, gold, fire, water, and wood) of the 12 animal years of the Chinese zodiac. Since he becomes a "child" again, he is dressed in a red children's vest and a red cap at his birthday party. Although not celebrated to the extent of the 42nd and 60th, the 25th birthday is also significant for a male, as it is the age at which he reaches manhood.

For woman, the most celebrated birthday is the 33rd. This is when she is considered to be at her peak. It is also a time she makes special efforts to ward off bad spirits, however, since 33 sounds somewhat similar to the Japanese word さんざん, which means misery. The eighteenth birthday is another significant birthday for Japanese women.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

One partner asks the questions listed in the left column. The second partner should answer the questions using the information in the right column. Switch roles for the second set of questions and answers.

Who? 	My older brother:
Name?	His name is Mike.
Age?	He is 20 years old.
Which college?	He goes to college in California.
Does he live in a dormitory?	He still lives in a dormitory.
Does he have a car?	He does not have a car.
Does he want to buy a car?	He wants to buy a car.
Is he working part-time?	He is working part-time at bookstore.

Who? 	My older sister:
Name?	Her name is Lisa.
Age?	She is 25 years old.
Married?	She is married.
Baby?	She has a baby.
Age of baby?	Her baby is still one.
Where does she live?	She lives by a park.
Job?	She is not working now.

B. ペアゲーム： Tic-Tac-Toe Game

Play Tic-Tac-Toe with your partner by changing the *-masu* form to the correct dictionary form in the square that you choose. The answers are on the next page.

a.

のみます	しにます	みます
おきます (to get up)	ねます	かちます
やすみます	はなします	かきます

b.

います	きます (to come)	かえります
あいます	よみます	たべます
いきます	わかります	します

c.

しります	まけます	ききます
あります	かいもの（を）します	はしります
がんばります	べんきょう（を）します	りょこう（を）します

[こたえ]

a.

のむ [のみます]	しぬ[しにます]	みる [みます]
おきる [おきます]	ねる [ねます]	かつ[かちます]
やすむ [やすみます]	はなす [はなします]	かく [かきます]

b.

いる [います]	くる [きます]	かえる [かえります]
あう [あいます]	よむ [よみます]	たべる [たべます]
いく [いきます]	わかる [わかります]	する [します]

c.

しる [しります]	まける [まけます]	きく [ききます]
ある [あります]	かいもの（を）する [かいもの（を）します]	はしる [はしります]
がんばる [がんばります]	べんきょう（を）する [べんきょう（を）します]	りょこう（を）する [りょこう（を）します]

2課ー4：I LIKE TO SWIM.

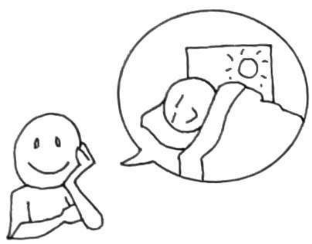
【会話】　ケン：まりさんは　何を　するのが　好きですか。

まり：私は　泳ぐことが　特に　好きです。

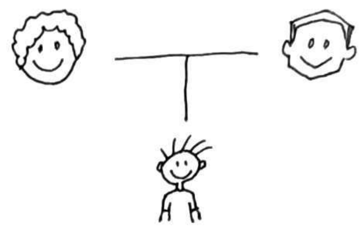
【文型】

Verb Dictionary form ＋の／こと　が　好きです。	I like to do ～.
Verb Dictionary form ＋の／こと　は　楽しいです。	It is fun to do ～.

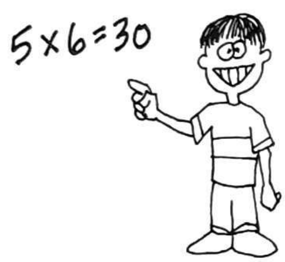
【単語】



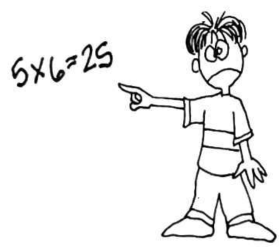
1. 特〔とく〕に
especially



2. 両親〔りょうしん〕／御両親〔ごりょうしん〕
(one's own) parents　(someone else's) parents



3. 正〔ただ〕しい
[いAdjective]
is correct



4. ちがいます
[G1 ちがう]
is wrong, to differ



5. 質問〔しつもん〕
[Noun]
question
しつもんを　します
[IR する]
to ask a question



6. 答〔こた〕え
[Noun]
answer
こたえます
[G2 こたえる]
to answer

【*オプショナル単語(たんご)】

1. *そふ　　* (one's own) grandfather

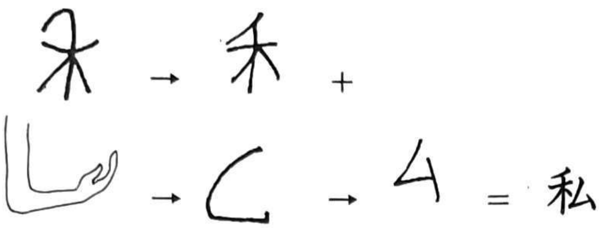
2. *そぼ　　* (one's own) grandmother

【漢字(かんじ)】

1. 私　I, me　　わたくし　　私は　中(なか)本です。I am Nakamoto.

　　わたし*

* WATASHI is not a proper reading in formal writing, but has come into general use colloquially.





The harvested grain I am holding in my arm is mine.

2. 曜　day of the week　よう

日曜日〔にちようび〕Sunday

月曜日〔げつようび〕Monday

火曜日〔かようび〕Tuesday

水曜日〔すいようび〕Wednesday

木曜日〔もくようび〕Thursday

金曜日〔きんようび〕Friday

土曜日〔どようび〕Saturday

何(なん)曜日〔なんようび〕What day of the week?



【文法】

A. Verb Dictionary form + の／こと が 好きです。

Verb Dictionary form + の／こと は 楽しいです。

This construction is used to describe or comment upon some action or state. The action or state being described is used in its verb dictionary form, followed by の or こと, which nominalizes the verb form. の or こと are nouns which literally mean "(the) act (of)."

1. 母は 歌を 歌うのが 好きです。	My mother likes to sing.
2. 日本語を 勉強するのは 楽しいです。	Studying Japanese is fun.
3. 私は 本を 読むのが 嫌いです。	I dislike reading books.
4. 朝 七時に 学校へ 来るのは 大変です。	It is difficult to come to school at 7:30.
5. 日本語を 書くのは むずかしいです。	Writing *kanji* is difficult.

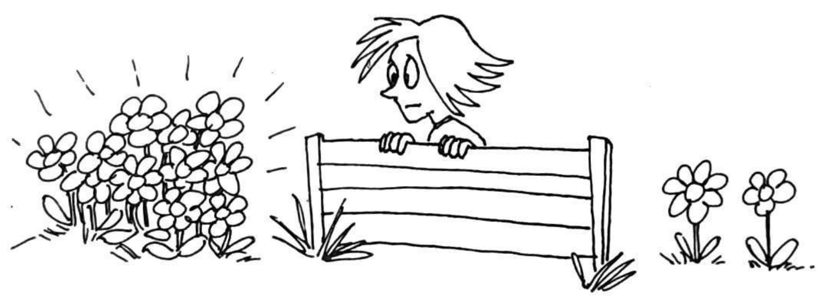
【●ぶんかノート】

1. Swimming

Swimming is a popular pastime in Japan today. Swimming clubs have proliferated throughout the country. During the summer, public pools are jammed full of people, with little space for actual swimming. During the summer months, people also flock to the shore. Swimming in Japan has its origins as a martial art. *Samurai* were trained to swim while carrying weapons, to move underwater, and to swim silently.

2. A Japanese Proverb 「となりの 花は 赤い」

となり means "next door" or "neighbor." This proverb means that the neighbor's flowers are red. Its equivalent in English is "The grass is greener on the other side of the fence." This proverb suggests that once one owns something (even if it previously looked attractive), it loses its appeal and other things become more attractive.



【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview your partner using the cues below. Check the appropriate column according to your partner's answer. After asking the 10 questions, find out which activity your partner thinks is especially fun and especially uninteresting. Circle those activities.

Ex. 歌を　歌います

「歌を　歌うのは　楽しいですか。つまらないですか。」

しつもん	たのしい	つまらない
1. ダンスを　します		
2. にほんごを　ならいます		
3. ともだちと　はなします		
4. ほんを　よみます		
5. コンピューターゲームで　あそびます		
6. えいがを　みます		
7. はしります		
8. およぎます		
9. かんじを　かきます		
10. がっこうへ　きます		

「何を　するのが　特に　楽しい／つまらない　ですか。」

B. ペアワーク

Interview your partner about activities his/her family member likes or dislikes.

Ex. 「お父さんは　何を　するのが　好きですか。」

人	すきな　こと	きらいな　こと
おとうさん		
おかあさん		
Partner		

一課と二課	質問しよう！　答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. Where were you born?

2. Where are you living now?

3. Is your father working at a bank?

4. What kind of person do you want to marry?

5. Are you working at a part-time job now?

6. What do you have in your hand now?

7. Do you know my address and telephone number?

8. Please introduce yourself.

9. Who is sitting by you?

10. Is there a park near your house?

11. Do you write with your right hand or left hand?

12. What is by the door?

13. What is in front of your house?

14. What is inside your room?

15. Which bank do your parents go to?

16. Do you want to live in a college dormitory?

17. What do you want to do this weekend?

18. Do you like to swim?

19. Are you still a freshman?

20. Have you eaten lunch already?

21. Do you like to play with babies?

22. Do you want to have a homestay in Japan?

23. When do you want to travel to Japan?

24. What part (=where) of Japan do you want to visit (=go)?

25. Where is Hokkaido? Do you know?

26. Where is Sendai? Do you know?

27. Where is Hiroshima? Do you know?

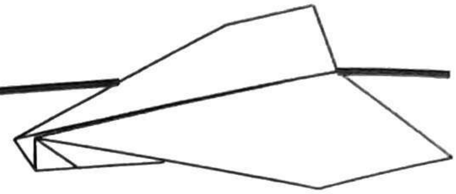
28. Where is Tokyo? Do you know?

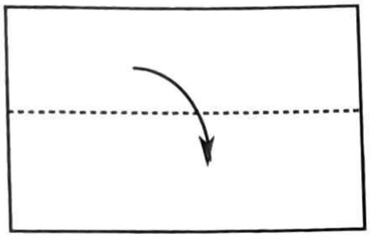
29. Where is Okinawa? Do you know?

30. Do you like to study the Japanese language?

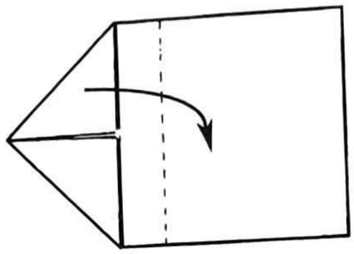
FUN CORNER 2: おりがみ - ひこうき Airplane

ひこうき



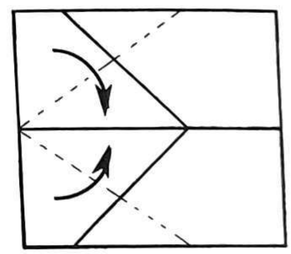


1. Take a rectangular sheet of paper, hold it across with the shorter edges at the left and right. Fold in half lengthwise. Reopen the paper so the center crease runs horizontally.

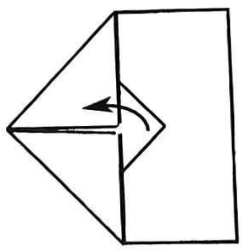


2. Fold the upper left corner to the center. Do the same with the lower left corner.

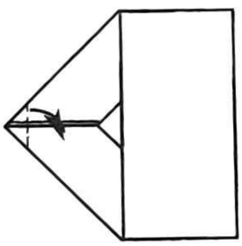
3. Fold the pointed edge of the paper forward and crease vertically about an inch from the base of the triangle, as shown in the illustration.



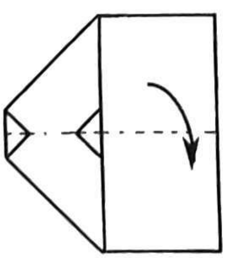
4. Fold the left upper and lower corners down to center line again.



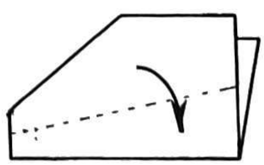
5. Fold the small protruding triangle forward and toward the left against the large triangle base.



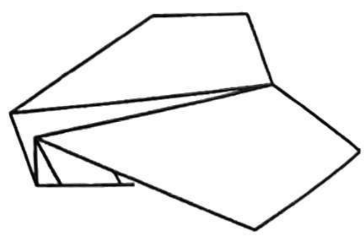
6. Next, fold the left most tip of the triangle forward and down.



7. Fold in half, bringing the top half forward.



8. Make the wings by folding downwards at a slight angle as shown.



9. Spread the wings and fly!

三課 ●●● 学校の　きそく ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-3 タスク1】

A Japanese student is visiting an American school. He/She asks many questions about the American school's dress code. Answer the questions based on your school's rules.

Japanese student:

(1) Ask the American student whether he/she thinks his/her school rules are strict or liberal.
(2) Answer. Ask if it is okay to wear T-shirts to school.
(3) Ask if it is okay to wear shorts.
(4) Ask if boys can have long hair. Also ask if boys can wear pierced earrings.
(5) Answer "yes," but not in school. Ask if girls can wear short skirts.
(6) Ask if it is okay to wear sunglasses.
(7) Ask if it is okay to wear hats in class.

American student:

(1) Give your opinion. Ask if Japanese schools are strict.
(2) Answer based on your school's rules.
(3) Answer based on your school's rules.
(4) Answer based on your school's rules. Ask if boys wear earrings in Japan.
(5) Answer based on your school's rules.
(6) Answer based on your school's rules.
(7) Answer based on your school's rules.

【II-3 タスク2】

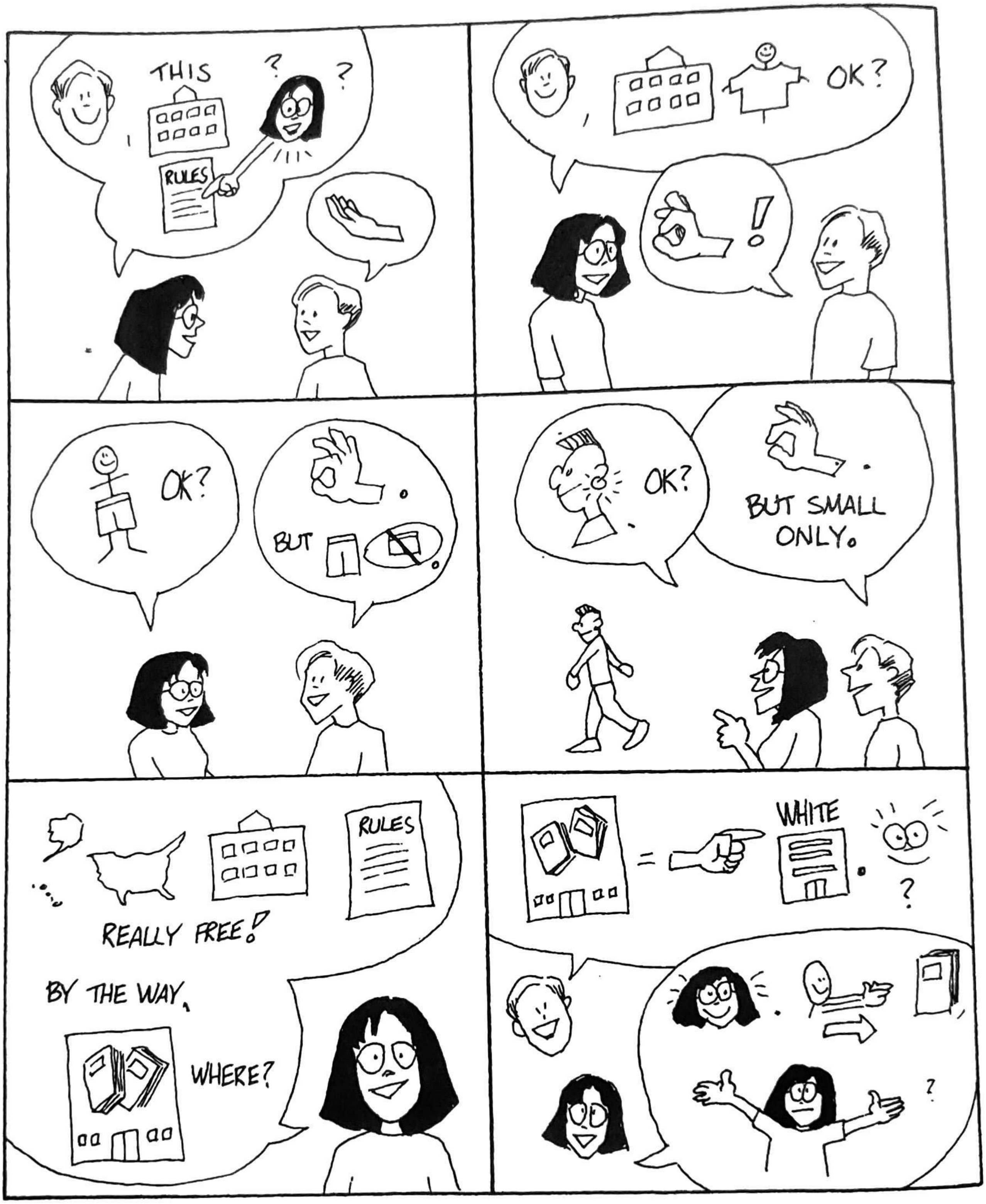
The Japanese student asks about the American student's school library. The American student answers based on facts.

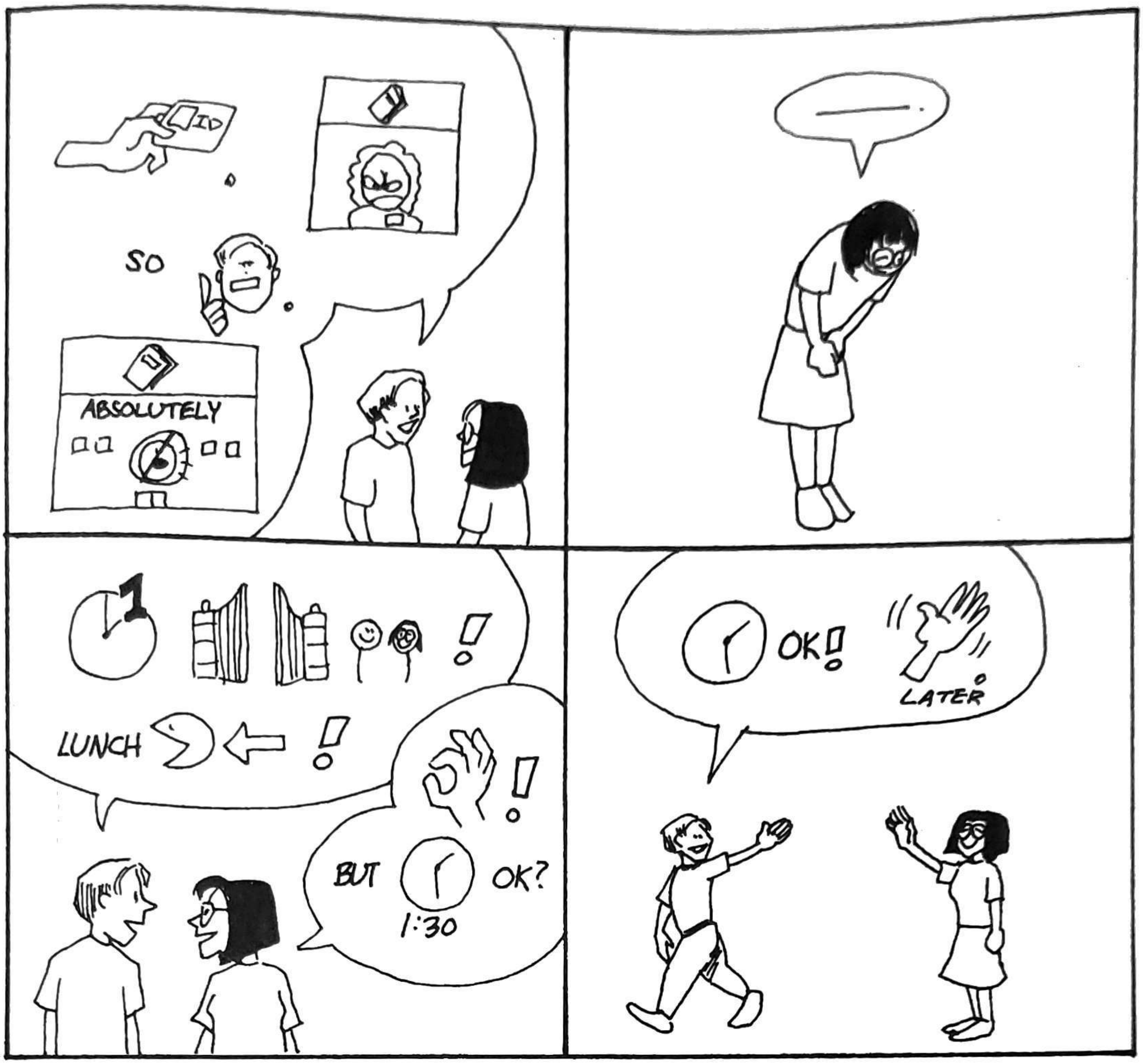
Japanese student:

(1) Ask where the school library is.
(2) Ask what is needed to borrow books.
(3) Ask from what time to what time the library is open.
(4) Ask if the following acts are okay in the library:
  a. Eating, drinking
  b. Chewing gum
  c. Talking to friends
  d. Listening to a walkman
  e. Sleeping

American student:

(1) Describe where the library is in relation to other school buildings.
(2) Answer based on facts.
(3) Answer based on facts.
(4) Answer based on your library's rules. Ask if the Japanese student thinks the rules are strict.


THIS
OK?
OK?
BUT
OK?
BUT SMALL ONLY。
RULES
REALLY FREE!
BY THE WAY,
WHERE?
WHITE


ID
SO
ABSOLUTELY
—.
LUNCH
BUT
1:30
OK?
OK!
LATER

【会話】

＜学校で＞

まり：ケンさん、この 学校の きそくに ついて 聞いても いいですか。

ケン：はい、どうぞ。

まり：ケンさん、学校で Tシャツを 着ても いいんですか。

ケン：はい、いいんですよ。

まり：ショートパンツを はいても いいんですか。

ケン：ええ、かまいません。でも、ショートパンツは 短くては いけません。

まり：あの 男の 生徒は ピアスを して いますが、いいんですか。

ケン：はい、かまいません。でも、小さいのだけ いいんです。

まり：アメリカの 学校の きそくは 本当に 自由ですねえ。 ところで、図書館は どこですか。

ケン：図書館は あの 白い 建物です。見えますか。

まり：あ、はい、はい、見えます。本を 借りに 行きたいんですが、何が いりますか。

ケン：証明書が いります。それから、図書館の きそくは とても きびしいですから、気を つけて 下さい。図書館の 中で ぜったい 話しては いけません。

まり：どうも ありがとう。

ケン：一時に 門の ところで 会いましょう。 お昼を 食べに 行きましょう。

まり：あ、いいですねえ。でも、一時半でも いいですか。

ケン：ええ、一時半でも いいですよ。 じゃ、また あとで。

◆◆◆ 復習単語（ふくしゅうたんご） ◆◆◆

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. がっこう	school	7. 本〔ほん〕	book
2. おとこ	male	8. 何〔なに〕	what?
3. 小〔ちい〕さいの	small one	9. 中〔なか〕	inside
4. アメリカ	America	10. 一時〔いちじ〕	one o'clock
5. としょかん	library	11. ところ	place
6. どこ	where?	12. おひる（ごはん）	lunch

B. どうし Verbs

13. いきたいんです〔G1 いく／いきます／いって〕	want to go
14. ～が いります〔G1 いる／いって〕	need ～
15. はなして〔G1 はなす／はなします〕	to talk, to speak
16. たべ〔G2 たべる／たべます／たべて〕	to eat [stem form]
17. いきましょう〔G1 いく／いきます／いって〕	let's go

C. -い けいようし I Adjectives

18. いい	good, okay	20. しろい	white
19. みじかい	short [for length]	21. きびしい	strict

D. ふくし Adverbs

22. とても	very

E. Others

23. でも	However	24. それから	and then, in addition

F. Expressions

25. あ、はい はい。	Oh, yes, yes.
26. どうも ありがとう。	Thank you very much.
27. あ、いいですね。	Oh, that sounds good.
28. じゃ、またね。	Well, see you again.

G. ぶんぽう Grammar

29. Sentence 1 + が、 Sentence 2。 Sentence 1, but Sentence 2.

日本ごは　むずかしいですが、おもしろいです。

The Japanese language is difficult, but it is interesting.

30. Sentence 1 + から、 Sentence 2。 Sentence 1, so Sentence 2.

おなかが　すきましたから、たべましょう。 I am hungry, so let's eat.

31. Verb (Stem form) + たい（ん）です。 I want to do ～.

今　たべたいんです。 I want to eat now.

[ん is inserted when one explains to the listener what one wants to do.]

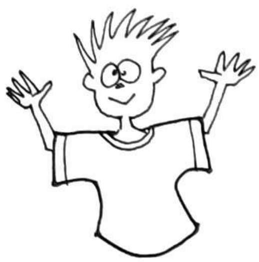
3課ー1: KEN IS WEARING A WHITE SHIRT.

【お話】 ケンさんは　白い　シャツを　着て、青い　ズボンを　はいて　います。　そして、黒と　赤の　ぼうしを　かぶって　います。

【文型】

"wear"	シャツを	きて　います	wear a shirt
	くつを	はいて　います	wear shoes
	イヤリングを	して　います	wear earrings
	ぼうしを	かぶって　います	wear a hat
	サングラスを	かけて　います	wear sunglasses

【単語】



1. きて　います
[G2 きる／きます]
wear [above the waist or on the entire body]



2. はいて　います
[G1 はく／はきます]
wear [below the waist]



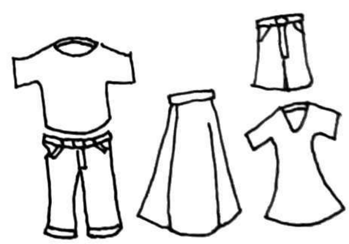
3. して　います
[IR する／します]
wear [accessories]



4. かぶって　います
[G1 かぶる／かぶります]
wear [on, or draped over the head]



5. かけて　います
[G2 かける／かけます]
wear [glasses]

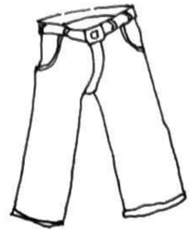


6. 服〔ふく〕
clothing



7. T〔ティー〕シャツ

T-shirt



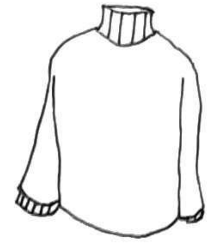
8. ズボン

pants



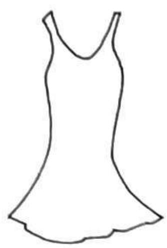
9. ショートパンツ
or ショーツ

shorts



10. セーター

sweater



11. ワンピース

dress



12. スカート

skirt



13. せいふく

uniform



14. くつ下
or ソックス

socks



15. ゆびわ

ring



16. めがね
eyeglasses



17. サングラス
sunglasses



18. ネックレス
necklace



19. イヤリング
earrings



20. ピアス
pierced (earrings)

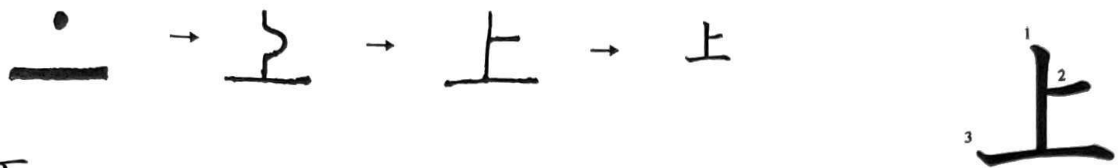
【*オプショナル単語(たんご)】

1. *水着〔みずぎ〕	* bathing suit
2. *アクセサリー	* accessories; jewelry
3. *ブレスレット	* bracelet
4. *ユニホーム	* sports uniform
5. *ストッキング	* stockings
6. *サンダル	* sandals
7. *ぞうり	* slippers, flip flops
8. *ジャケット	* jacket

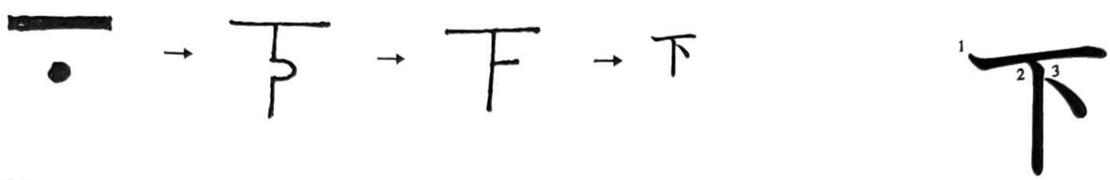
9. *せびろ or スーツ * suit
10. *こん (いろ) * navy blue [a common color for Japanese uniforms]
11. *ぬぐ [G1 ぬぎます] * to take off [articles used with verbs きる, はく, かぶる]
12. *はめる [G2 はめます] * to insert; fit on to (something) [i.e., rings and gloves]
13. *とる [G1 とります] * to take off [articles used with verbs する, かける, はめる]

【漢字(かんじ)】

1. 上 above うえ 上田(だ)〔うえだ〕さん
目上〔めうえ〕の人 superiors



2. 下 below した 木下〔きのした〕さん
くだ 食(た)べて 下さい。Please eat.



【文法(ぶんぽう)】

A. Verbs of wearing

The Japanese verb "to wear" varies according to where or how one wears the item on one's body. きます is used to describe things worn above the waist or on the entire body.

きます	will wear (above the waist, or on the entire body)
はきます	will wear (below the waist)
します	will wear (accessories)
かぶります	will wear (on or draped over the head)
かけます	will wear (glasses)

With verbs of wearing, the MASU form is an imperfect tense which means that an action will take place in the future. -ています is used to describe one's present state or a habitual state, or that the action of wearing is occurring at the present moment.

きます	will wear	きて います	is wearing or wears
きません	will not wear	きて いません	is not wearing or does not wear

1. 父は　青い　シャツを　着て　います。　My father is wearing a blue shirt.

2. あの　生徒は　黒いズボンを　はいて　います。　That student is wearing black pants.

3. 姉は　白い　ネックレスを　して　います。　My older sister is wearing a white necklace.

4. 弟は　いつも　ぼうしを　かぶって　います。　My younger brother always wears a hat.

5. 母は　めがねを　かけて　います。　My mother is wearing glasses.

B. * Review of Colors

い Adjectives		Noun	
しろい	is white	しろ	white
くろい	is black	くろ	black
あかい	is red	あか	red
あおい	is blue	あお	blue
きいろい	is yellow	きいろ	yellow
ちゃいろい	is brown	ちゃいろ	brown
		みどり	green
		むらさき	purple
		ピンク	pink
		グレイ	gray
		きんいろ	gold
		ぎんいろ	silver

Usage:

a white shirt　しろい　シャツ　or　しろの　シャツ

a black and white shirt　しろと　くろの　シャツ

【●ぶんかノート】

1. The Japanese Uniform

The uniform is standard among most schools, particularly public schools, in Japan. Uniforms are more common at the junior high school and high school levels than at the elementary level. It is a way to identify students in general, but is also a way to deter students from bad behavior, since they can easily be identified by the uniforms they wear. It is not uncommon to see students wearing their uniforms to school or other functions even on days when they are not attending classes. Some schools now hire top fashion designers to design their uniforms to satisfy the tastes of today's highly fashion-conscious teens. Generally, however, uniforms tend to remain conservative in style, and are usually black, navy blue, or gray. Uniforms are not limited to students, but are also commonly worn by workers in banks, department stores, certain companies, and service-type employees.

2. The Japanese Summer and Winter Uniforms

In Japan, most school students have two sets of school uniforms: a summer uniform (なつふく) and a winter uniform (ふゆふく). All students switch from one uniform to the other on pre-determined days in May or June and October.



Summer uniform (なつふく)



Winter uniform (ふゆふく)

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner if any of your classmates is wearing the following items. Your partner should respond based on the facts.

Ex. 白(しろ)い　Tシャツ

質問(しつもん)：「だれが　白(しろ)い　Tシャツを　着(き)て　いますか。」

答(こた)え：「〜さんが　白(しろ)い　Tシャツを　着(き)て　いますよ。」

or「〜さんです。」

or「だれも　着(き)て　いません。」 No one is wearing (it).

1. しろい　Tシャツ		6. あおい　シャツ	
2. ぼうし		7. しろい　ソックス	
3. めがね		8. サングラス	
4. とけい		9. ピアス	
5. くろい　くつ		10. せいふく	

B. クラスワーク

Your teacher will give each student a sheet of paper. On it, write your name and describe what you are wearing today from head to toe, using color descriptions for each item. Use one sentence only to describe everything. The teacher will collect the self-descriptions from each student and read them at random. Try to guess who is being described. After all of the descriptions are read, check for correct answers. Students who correctly identify all of their classmates are the winners.

1.	13.
2.	14.
3.	15.
4.	16.
5.	17.
6.	18.
7.	19.
8.	20.
9.	21.
10.	22.
11.	23.
12.	24.

C. クラスゲーム "Fashion Rainbow"

Make a circle using one less chair than the number of participating students. One student who is "It" must stand in the center of the circle. "It" describes something that people wear. (See examples below.) Students who fit the description must leave their chairs and quickly sit in another open chair. During that time, "It" can move to one of the empty chairs and sits down. The student who is left without a chair becomes the new "It." If one becomes "It" three or more times, the student must return all the chairs to the original classroom configuration.

Ex. 「しろい　くつを　はいて　います。」
「あおい　シャツを　きて　いません。」
「めがねを　かけて　います。」
「ぼうしを　かぶって　いません。」

3課(か)ー2: MAY WE WEAR A HAT?

【会話(かいわ)】 まり：教室(きょうしつ)で　ぼうしを　かぶっても　いいですか。

ケン：いいえ、かぶっては　いけません。

【文型(ぶんけい)】

Verb (TE form)		＋も	いいです。	Permission
いAdjective (TE form ーくて)			かまいません。	may, is allowed
Noun	＋で	＋は	だめです。	Prohibition
なAdjective			いけません。	may not, should not

【単語(たんご)】



1. 規則〔きそく〕
rule, regulation



2. 自由〔じゆう〕
[なAdj.]
free, liberal



3. いけません
won't do, must not do



4. かまいません
I do not mind if ...



5. たばこを　すいます
[G1 すう／すって]
to smoke cigarettes



6. ガムを　かみます
[G1 かむ／かんで]
to chew gum



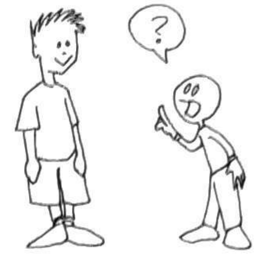
7. ごみを　すてます
[G2 すてる／すてて]
to litter, to throw away garbage



8. うんてん (を) します
［IR する／して］
to drive



9. Person に 会(あ)います
［G1 あう／あって］
to meet someone



10. Person に 聞(き)きます
［G1 きく／きいて］
to ask someone



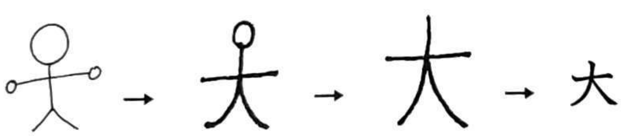
11. ぜったい(に)
absolutely

【*オプショナル単語(たんご)】

1. *まんが — * comics
2. *まやく — * drugs
3. *アルコール, おさけ — * alcohol
4. *ピストル — * gun
5. *ナイフ — * knife
6. *けしょうを　します — * to wear makeup
7. *マニキュアを　します — * to polish one's nails

【漢字(かんじ)】

1. 大　big
おお　大きい　人 a big person, 大下〔おおした〕さん, 大月〔おおつき〕さん
タイ　大変(へん)〔たいへん〕 hard, difficult, very
ダイ　大学(がく)〔だいがく〕 college, 大好(す)き like very much





2. 小　small
ちい（さい）　小さい　人 a small person
ショウ　小学生(がくせい) elementary school student
小学校(がっこう) elementary school





When you go to a ticket window in Japan, you will see these *kanji* with prices listed after them. What do you think these *kanji* mean?

大人　　　　小人

What do you think the following *kanji* mean?

大火〔たいか〕　大水〔おおみず〕　大木〔たいぼく〕

Guess the meaning of these *kanji*.

太 (skinny or fat?)　　犬 (dog or cat?)

【文法（ぶんぽう）】

A. Verb TE form　+も　いいです／かまいません。

いAdjective（ーくて）　+も　いいです／かまいません。

Noun / なAdjective +　で　+も　いいです／かまいません。

This sentence construction allows the speaker to ask for, or grant permission to do, something. The verb -て form is followed by the particle も, then いいです or かまいません. いいです is translated as "all right if," or "may," and is often equated with "don't mind if." The question form is usually used to receive permission from superiors. This pattern is not generally used for granting permission to persons who are superior.

1. この　学校（がっこう）では　Tシャツを　着（き）ても　いいです。　You may wear T-shirts at this school.
2. 「ショートパンツを　はいても　いいですか。」　"May I wear shorts?"

   「はい、かまいません。」　"Yes, I don't mind."
3. プレゼントは　高（たか）くても　かまいません。　I don't mind if the present is expensive.
4. パーティーは　一時（じ）でも　いいです。　I don't mind if the party is at 1 o'clock.

B. Verb TE form　+は　だめです／いけません。

いAdjective（ーくて）　+は　だめです／いけません。

Noun / NA Adjective +　で　+は　だめです／いけません。

This sentence construction expresses prohibition. It is used by superiors to inferiors, e.g., teachers to students, parents to children. The verb -て form is followed by the particle は, then いけません, or だめです. いけません is often translated "must not" while だめです is translated "it is not good if . . ." だめです is perceived as a stronger expression than いけません.

1. 図書館（としょかん）で　話（はな）しては　だめです。　You must not talk in the library.
2. 教室（きょうしつ）で　食（た）べては　いけません。　You must not eat in the classroom.

3. ショートパンツは　短くては　いけません。　Shorts should not be (too) short.

4. この　本では　だめです。　This book will not do.

【ぶんかノート】

Japanese School Regulations

Japanese school regulations are much stricter than those in America. Dress codes are generally much more confining. Rules for uniforms, hair length and style, skirt length, color of socks, accessories, and use of makeup, including nail polish, are strictly enforced. Besides rules such as no smoking, drinking, etc., which exist in American schools, other rules regarding truancy, tardiness, and general misbehavior are applied much more severely in Japan than in America. In the classroom, one is not allowed to eat, drink, or chew gum. One does not move freely about the classroom without permission from the teacher. It is uncommon for students to ask their teachers if they may leave the room to get a drink of water or to use the restroom.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

One student takes the role of a parent and the other, the role of a child. The child asks the parent if he/she may do the following things. The parent responds by either permitting or prohibiting it.

Ex. こども：「アルバイトを　しても　いいですか。」
おとうさん／おかあさん：
「ええ、アルバイトを　しても　いいです／かまいません。」
or「いいえ、アルバイトを　しては　だめです／いけません。」

1. アルバイトを　しても　いいですか。	
2. 金曜日の　よる　ともだちの　うちへ　いっても　いいですか。	
3. １００ドルの　シャツを　かっても　いいですか。	
4. おさけを　すこし　のんでも　いいですか。	
5. よる　ともだちと　でんわで　はなしても　いいですか。	
6. うちの　くるまを　うんてんしても　いいですか。	
7. しゅうまつ　うちで　パーティーを　しても　いいですか。	
8. 土曜日に　ともだちが　うちへ　きても　いいですか。	
9. 土曜日の　よる　うちで　ダンスを　しても　いいですか。	

B. ペアワーク

You are planning to have a party at your partner's house. Ask your partner whether the following things should be allowed.

Ex. 質問：「パーティーは　十二時でも　いいですか。」

答え：「はい、十二時でも　いいです／かまいません。」

or「いいえ、十二時では　だめです／いけません。」

1. パーティーは　十二じでも　いいですか。	
2. パーティーは　日曜日でも　いいですか。	
3. パーティーは　おそくても　いいですか。	
4. パーティーで　おさけを　のんでも　いいですか。	
5. パーティーは　うるさくても　いいですか。	
6. パーティーで　カラオケを　しても　いいですか。	

C. ペアワーク

Ask your partner about Japanese class rules. Your partner should answer based on the facts.

Ex. 質問：「日本語の　クラスで　食べても　いいですか。」

答え：「はい、食べても　いいです。」

or「いいえ、食べては　いけません。」

1. 日本ごの　クラスで　たべても　いいですか。	
2. 日本ごの　クラスで　ガムを　かんでも　いいですか。	
3. 日本ごの　クラスで　ぼうしを　かぶっても　いいですか。	
4. 日本ごの　クラスで　えいごを　はなしても　いいですか。	
5. 日本ごの　クラスで　サングラスを　かけても　いいですか。	
6. 日本ごの　クラスで　ソーダを　のんでも　いいですか。	
7. 日本ごの　クラスで　うるさくても　いいですか。	
8. 日本ごの　クラスで　ねても　いいですか。	

3課（か）ー3: I WILL GO BORROW A BOOK.

【会話（かいわ）】　まり：図書館（としょかん）へ　何を　しに　行（い）きますか。

ケン：本を　借（か）りに　行（い）きます。

【文型（ぶんけい）】

Place へ／に	Verb (Stem form) に	Direction verb 。	
海（うみ）へ	泳（およ）ぎに	行（い）きます。	I will go to the beach to swim.

【単語（たんご）】



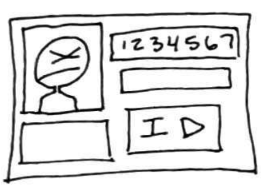
1. 借（か）ります
[G2 かりる／かりて]
to borrow, rent (from)



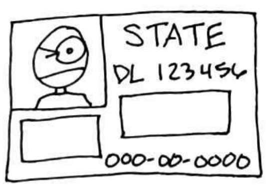
2. 気（き）を　つけて
[G2 気（き）を　つける／気（き）を　つけます]
to be careful



3. 映画館（えいがかん）
〔えいがかん〕
movie theater



4. 証明書（しょうめいしょ）
〔しょうめいしょ〕
I.D.



5. 運転免許（うんてんめんきょ）
〔うんてんめんきょ〕
driver's license



6. パスポート
passport



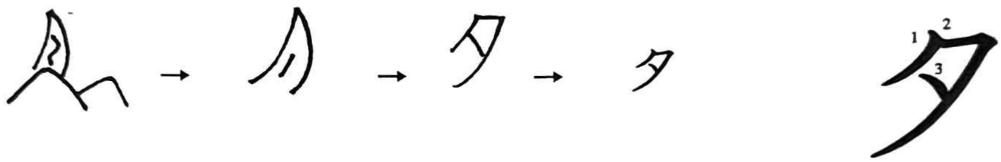
7. ところで
by the way

【*オプショナル単語(たんご)】

1. *お金を　だします	* to withdraw money (e.g., from a bank)
2. *ゆうびんきょく	* post office
3. *ゆうびんを　出します	* to mail
4. *きって	* postage stamp
5. *きょうかい	* church
6. *おいのりを　します	* to pray
7. *どうぶつえん	* zoo
8. *どうぶつ	* animal

【漢字(かんじ)】

1. 夕　early evening　ゆう　夕方(がた) late afternoon, early evening



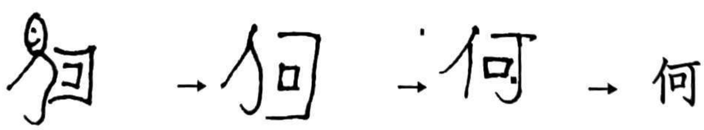
2. 何　what　なに　何人〔なにじん〕 What nationality?

なん　何人〔なんにん〕 How many people?

何月〔なんがつ〕 What month?

何曜日〔なんようび〕 What day of the week?

何日〔なんにち〕 What day of the month?



man carrying luggage



What is the luggage the man is carrying?

【文法】

A. Verb (STEM form) + に　Direction verb。
いきます
きます
かえります

This pattern expresses going, coming, or returning somewhere for the purpose of doing something. The place of destination is followed by に or へ, followed by the purpose (a verb stem form, or a noun). The purpose is followed by the purpose particle に, which is then followed by any of the three directional verbs.

1. 友達(ともだち)の　うちへ　勉強(べんきょう)しに　行(い)きます。　I will go to my friend's house to study.
2. ここへ　本を　借(か)りに　来(き)ました。　I came here to borrow a book.
3. 父(ちち)は　お昼御飯(ひるごはん)を　食(た)べに　うちへ　帰(かえ)りました。　My father returned home to eat lunch.

When a verb is of the noun + を　します type, the noun may replace the verb stem as the purpose. There is no change in meaning. See examples below.

1. 勉強(べんきょう)を　しに　行(い)きます。　I will go to study.
   or 勉強(べんきょう)に　行(い)きます。　I will go to study.
2. 食事(しょくじ)を　しに　行(い)きます。　I will go to eat.
   or 食事(しょくじ)に　行(い)きます。　I will go to eat.

【● ぶんかノート】

Libraries in Japan

Japan boasts the highest literacy rate in the world. Until the mid-1960's, however, there were not many public libraries in Japan. Historically, libraries were only open to the aristocracy. There was also a traditional emphasis that one should own one's own books. This probably explains the fact that there are so many bookstores in all parts of Japan even today.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner if he/she goes to the following places. If so, ask your partner the purpose for which he/she goes there.

Ex. 図書館(としょかん)

Aさん：「ところで、～さんは　図書館(としょかん)へ　行(い)きますか。」

Bさん：「はい、行(い)きますよ。」

Aさん：「何を　しに　行(い)きますか。」

Bさん：「宿題(しゅくだい)を　しに　行(い)きます。」



図書館(としょかん)



銀行(ぎんこう)



本屋(や)



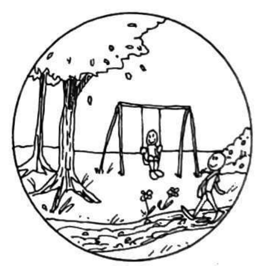
映画館(えいがかん)



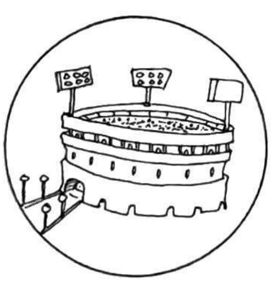
スーパー



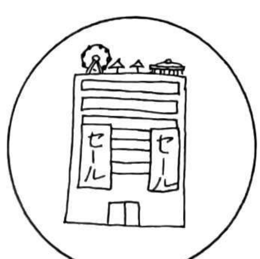




公園(こうえん)



スタジアム



デパート



大学(だいがく)



ともだちのうち

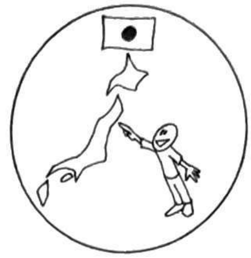
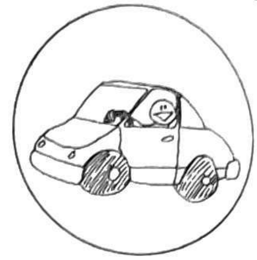
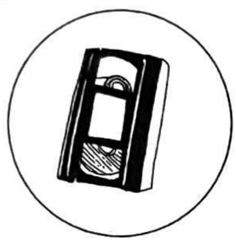
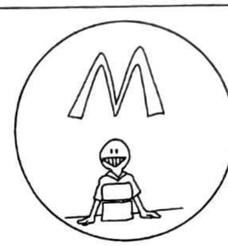
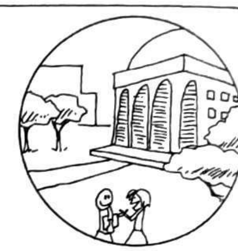
B. ペアワーク

You want to do the following things. Ask your partner what you need to do them.

Ex. 図書館で　本を　借りたいんです。

質問：<u>図書館で　本を　借りたいんです</u>が、何が　いりますか。

答え：証明書が　いりますよ。

 1. としょかんで ほんを かりたいんです。	 2. スキーを したいんです。	 3. 日本に りょこう したいんです。	 4. くるまを うんてんしたいんです。
 5. バスケットの しあいを　みに いきたいんです。	 6. レンタル ビデオを かりたいんです。	 7. マクドナルドで アルバイトを したいんです。	 8. いい だいがくへ いきたいんです。



3課－4: DON'T YOU MIND IF I DRIVE?

【会話】

まり：運転しても　かまいませんか。

ケン：はい、かまいませんよ。

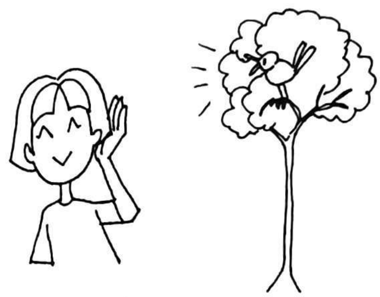
【文型】

おすしを　たべませんか。 はい、たべません。 いいえ、たべます。	Don't you eat *sushi*? [**Negative question**] Yes (= I agree), I don't eat (it). No (= I disagree), I eat (it).
いいんですか。	Is it really all right?
～だけ	only ～

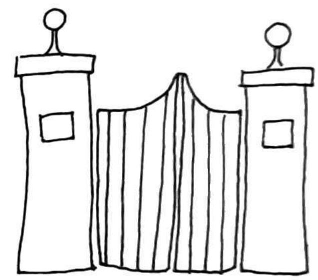
【単語】



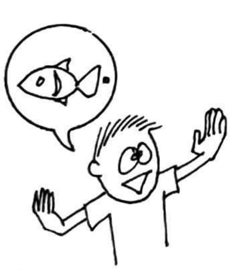
1. ～が　見〔み〕えます
～ can be seen, visible



2. ～が　聞〔き〕こえます
～ can be heard, audible



3. 門〔もん〕
gate



4. 本当〔ほんとう〕に
really, truly
[Adverb]　ほんとう is a noun and means truth.



5. 本当〔ほんとう〕ですか。
Is it true/real?



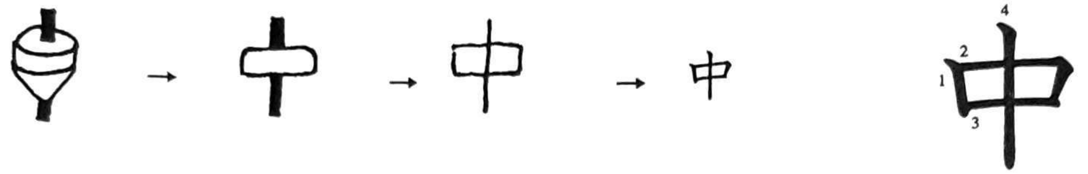
6. ～だけ
only ～
だけ replaces を, が, は and is used with へ, に, で, etc.

【漢字】

1. 中　inside, middle

なか　中本〔なかもと〕さん
中口〔なかぐち〕さん
今中〔いまなか〕さん

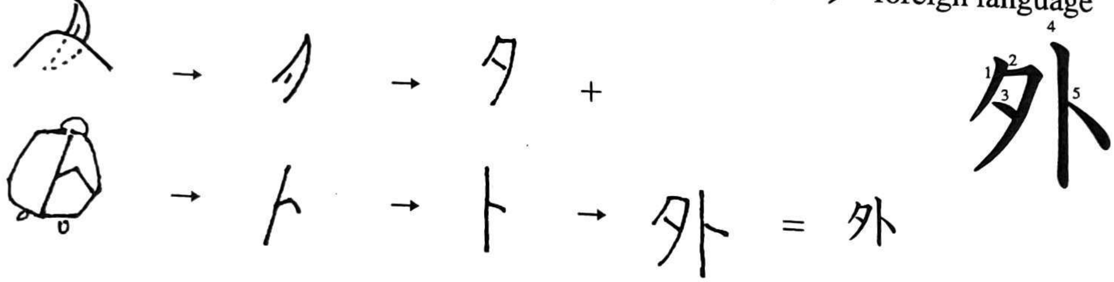
チュウ　中学〔ちゅうがく〕junior high school
中学生〔ちゅうがくせい〕junior high school student
中国〔ちゅうごく〕China
中国人〔ちゅうごくじん〕Chinese citizen



2. 外　outside

そと　家の　外〔いえの　そと〕outside the house

ガイ　外国〔がいこく〕foreign country
外国人〔がいこくじん〕foreigner
外国語〔がいこくご〕foreign language



In ancient China, fortunes were told by throwing tortoise shells into the fire, then reading the shape of the cracks on the shell. How is this related to "outside"? It is because fortune telling was practiced outside in the early evening.

【文法】(ぶんぽう)

A. Negative Question

「食(た)べませんでしたか。」「はい、食(た)べませんでした。」

The Japanese negative question is answered differently from English. The Japanese answer affirmatively or negatively to the stated form of the verb rather than to the action implied. For example, in responding to the question「きのう　うみへ　いきませんでしたか。」, the response would be, "Yes, I agree with your assumption that I didn't go to the beach." and say「はい、いきませんでした。」. If he did go to the beach, he would respond, "No, I disagree with your assumption that I didn't go to the beach, I went." and say「いいえ、いきました。」.Do not confuse this form with the negative invitation form. When responding to an invitation, one would answer as one would in English.

1. 「わかりませんか。」 — "Don't you understand it?"
   「はい、わかりません。」 — "No, I do not understand it."
2. 「中国語(ちゅうごくご)を　話(はな)しませんか。」 — "Don't you speak Chinese?"
   「ええ、話(はな)しません。」 — "No, I don't speak (it)."
3. 「昨日(きのう)　海(うみ)に　行(い)きませんでしたか。」 — "Yesterday, didn't you go to the beach?"
   「はい、行(い)きませんでした。」 — "No, I didn't go."
4. 「英語(えいご)で　話(はな)しては　いけませんか。」 — "Mustn't I speak in English?"
   「ええ、だめです。」 — "No, it is no good."

B. ～だけ　　only ～

だけ replaces を, が, は and is used with other particles like へ, で, に, から.

1. ピアスを　一つだけ　しても　いいです。 — You may wear only one pierced earring.
2. 小さいのだけ　しても　いいです。 — You may wear only a small one.
3. 女(おんな)の　生徒(せいと)だけ　ぼうしを　かぶっても　いいです。 — Only female students are allowed to wear hats.
4. ケンさんは　学校(がっこう)でだけ　勉強(べんきょう)します。 — Ken studies only at school.

C. 「いいんですか。」

The -n desu ending is frequently used in speaking. When it appears in a question form, it serves the purpose of inviting an explanation from the listener. When used in a statement form, it suggests that the speaker feels obligated to explain himself.

1. 結婚(けっこん)を　したいんです。　I (really) want to get married.
2. 今晩(ばん)　映画(えいが)に　行(い)きたいんです。　I really want to go to a movie.
3. この　車(くるま)を　運転(うんてん)しても　いいんですか。　May I really drive this car?

【ぶんかノート】

In-school and out-of-school shoes

When one goes to school in Japan, one must remove one's shoes, place them in cubbyholes near the entrance, then change into special shoes to be worn inside the school only. At the end of the school day, one changes back to one's regular shoes. Recently, problems have developed with this system. Students who come to school with expensive shoes find that their shoes disappear from the cubbyholes. Teachers therefore, discourage students from wearing expensive shoes to school.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Sketch of a view of the outdoors from one of the windows of your home in the first frame below. Describe the view to your partner who will draw the view in the second frame below on his paper according to the description you give. Switch. Compare sketches and see how well you communicated with one another.

「まどから　～が　みえます。」

[View from a window of your home]

[View from a window of your partner's home]

B. ペアワーク

Ask your partner the following negative questions. The partner should answer based on the facts.

Ex. 質問(しつもん)：「きのう　おすしを　食(た)べませんでしたか。」

答(こた)え：「はい、食(た)べませんでした。」or「いいえ、食(た)べましたよ。」

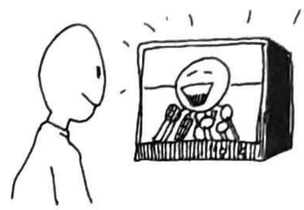
1. きのう　おすしを　たべませんでしたか。



2. きのう　日本ごの　しゅくだいを　しませんでしたか。



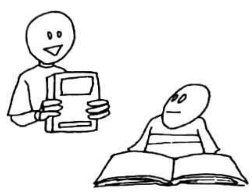
3. きのう　テレビを　みませんでしたか。



4. けさ　あさごはんを　たべませんでしたか。



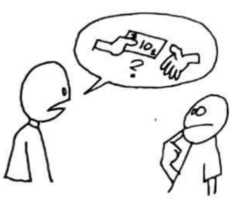
5. あなたの　テキストを　かりても　かまいませんか。



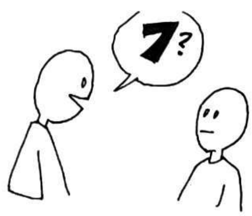
6. いま　たべても　かまいませんか。



7. あなたに　十ドル　かしませんでしたか。



8. ちゅうがく一ねんせい　ではありませんか。



9. 今日は　金曜日では　ありませんか。



C. ペアワーク

Ask your partner the following questions. Your partner should answer based on the facts. Use だけ appropriately in your responses.

Ex. 質問(しつもん)：「今　何人の　人が　スカートを　はいて　います か。」

答(こた)え：「三人だけ　です。」

1. 今　何人の　人が　スカートを　はいて　いますか。		
2. うちに　くるまが　何だい　ありますか。		
3. 今　お金を　いくら　もって　いますか。		
4. 今　えんぴつを　何本（なんぼん）　もって　いますか。		
5. 今　きょうしつで　何人の　人が　めがねを　かけて　いますか。		
6. 今　きょうしつに　せんせいが　何人　いますか。		

D. ペアワーク

You suggest doing the following activities with your friend/partner. You ask what time and where you will meet. Your friend suggests the time and the location. Decide on a mutually agreeable time and place. Fill in the spaces below with the appropriate information.

Ex. お昼御飯を　食べたいです。

Aさん：お昼御飯を　食べに　行きましょう。

Bさん：はい、行きましょう。

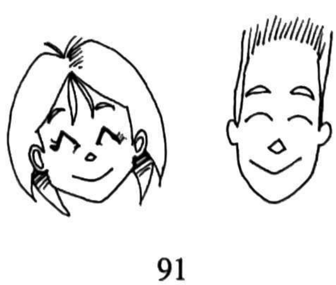
Aさん：何時に　会いましょうか。

Bさん：十二時半に　会いましょう。

Aさん：どこで　会いましょうか。

Bさん：門の　ところで　会いましょう。

Suggested activity	1. えいがを みたいです。 	2. フットボールの　しあいを　みたいです。 	3. バスケットを　したいです。 	4. およぎたいです。 	5. たんじょう日の　プレゼントを かいたいです。 
Meeting time					
Meeting place					



JAPANESE CULTURE 2: 日本のがっこう School in Japan



Find the answers from books, by talking to friends, or by using the Internet.

1. What process must Americans go through to get into college or university? What must Japanese students do?

2. How much does it cost for an American to go to a public school? To a private school? What are public and private tuition costs in Japan?

3. What kinds of extracurricular activities are popular in American schools? In Japanese schools?

4. What is a *juku*? Is there an American equivalent?

5. What are the advantages and disadvantages of the Japanese educational system? Of the American educational system?

6. Which educational system appeals to you more? Why?

7. See if you can write to a Japanese pen pal online or through the mail, and practice your language skills together.

FUN CORNER 3: はなふだ HANAFUDA CARDS

HANAFUDA

Background

Hanafuda, the only traditional table game to have originated in Japan, continues to be enjoyed by both males and females, young and old, throughout the country. Although its popularity has waned somewhat in recent times, it is a game played by children and older people for fun. Unlike *go*, *shogi*, and *mah-jong*, which originated in China, *hanafuda* is a uniquely Japanese creation that evolved from the *kai-awase* (matching pictures on shells game) and playing cards introduced by the Portuguese in the late 1500's. Quintessentially Japanese in its stylized depiction of the seasons, the colorful cards bear pictures of Japanese flora, fauna, *tanzaku* (strips of paper for writing poems), and Japanese symbols of good luck. *Hanafuda* is a perfect illustration of the Japanese obsession with love of the seasons.

Cards

A *hanafuda* deck consists of 48 cards. There are 12 different suits, four cards in each. Each suit bears a seasonal flower or plant representing one of the 12 months of the year. Each card has a face value that falls into one of four different categories: Light beams-20 points, animals-10 points, *tanzaku* or *tan* (red or blue strips of paper)-5 points, and *kasu* (junk)-1 point. There is one red and black colored junk card of the *yanagi* or *ame* suit sometimes called the *gaji*. The *gaji* acts like a joker and can take any card of any suit. Also included with each deck is a blank card that can be used to replace a lost or bent card.

The Game

There are numerous ways of playing and scoring *hanafuda*, and they vary from region to region in Japan. Therefore, to avoid squabbling late into the game, it is best to establish the rules beforehand. The five most common ways of playing are: *Bakappana* (Matching Flowers or Fool Flowers), *Hachi-hachi* (Eighty-eight), *Koi-koi* (Come on), *Kabu* (Nine), and *Mushi* (Honeymoon *Hanafuda*). Because the rules and scoring become increasingly difficult variations of the game, it is highly recommended that beginners start out by playing the basic *Bakappana* game in order to get familiarized with the different suits and points. Although *Hachi-hachi* is the most popular and interesting method of playing, it is also the most complicated. For simplicity's sake, we will explain *Bakappana* , the "Fool's method," in this text.

Points

Each card has a face value of 1, 5, 10, or 20 points. However, the points of the cards increase in bonus combinations called *yaku* (see page 98). Playing with *yaku* requires more skill and adds excitement to the game.

Players

The standard and most recommended number of players is three, although it is possible to play with two to seven participants. If there are four or six players, you can play in pairs seating partners alternately.

Dealing

The dealer or *oya* is determined by having each player draw one card at the beginning. The one whose card represents the earliest month of the year becomes the *oya*. Other players arrange themselves in order of the months chronologically to the right. (You can also draw to see who has the highest point card.) The *oya* shuffles, cuts once and deals the cards counterclockwise in the combinations listed below. The remainder of the deck becomes the *yama* (mountain) in the middle of the table.

For 2 players: 8 cards each, 8 cards face up on table
3 players: 7 cards each, 6 cards on table
4 players: 5 cards each, 8 cards on table
5 players: 4 cards each, 8 cards on table
6 players: 3 cards each, 12 cards on table
7 players: 3 cards each, 6 cards on table

Players should not touch their cards until all have been dealt.

Note: It is possible to trade hands with the *oya* before the game starts. The object of the game is to get the most points.

Rules and Procedure

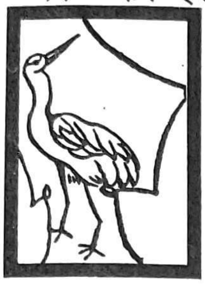
The *oya* begins by trying to match a card from his/her hand with any card of the same suit facing up on the table. He/she then draws a card from the *yama*. If he/she is able to make another match with a card on the table, he/she may draw again. If not, then it is the turn of the player on his/her right. A player can continue to draw from the *yama* until he/she can no longer make a match. If on your turn, you cannot make a match, you may discard your least important card and draw one from the *yama*. Those familiar with "Go Fish" should understand the basic concept of the game. Remember all cards taken must remain face up for everyone to see. Beginners should go for the highest point cards instead of trying to hold out for *yaku* combinations. Sometimes three cards of the same suit will be dealt face up on the table. When this occurs, the player holding the missing card can take all three.

Reminder: the *gaji* acts as a wild card and can take any card from any suit. The game ends when all the cards have been played. Each player adds up his/her score, remembering to add extra points for *yaku* combinations. The total number of points possible is 264. The player with the most points becomes the new *oya*.

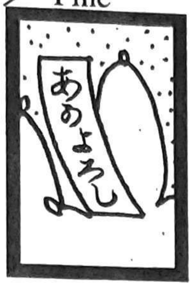
Have fun!

花札〔はなふだ〕

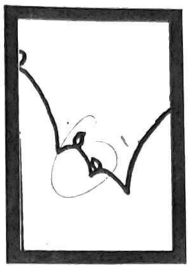
1. 一月：松〔まつ〕 "Pine"



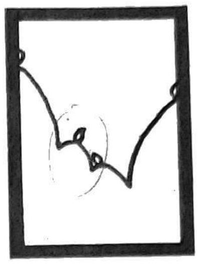
20 てん



10 てん



カス



カス

カス "junk"

つる "crane"

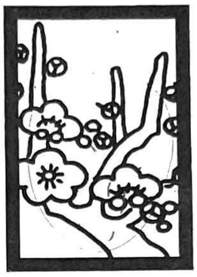
2. 二月：梅〔うめ〕 "Plum"



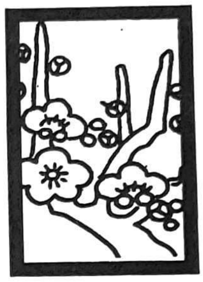
10 てん



5 てん



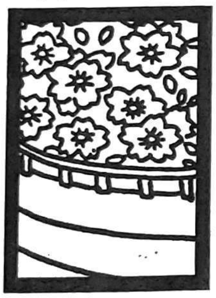
カス



カス

うぐいす "nightingale"

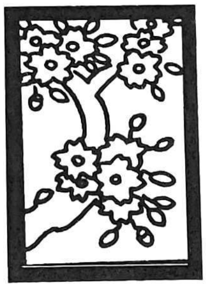
3. 三月：桜〔さくら〕 "Cherry"



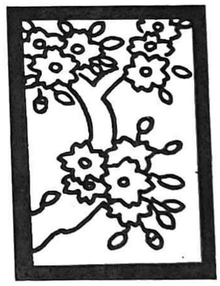
20 てん



5 てん



カス



カス

はなみ "flower viewing (cherry blossom)"

4. 四月：藤〔ふじ〕 "Wisteria"



10 てん



5 てん

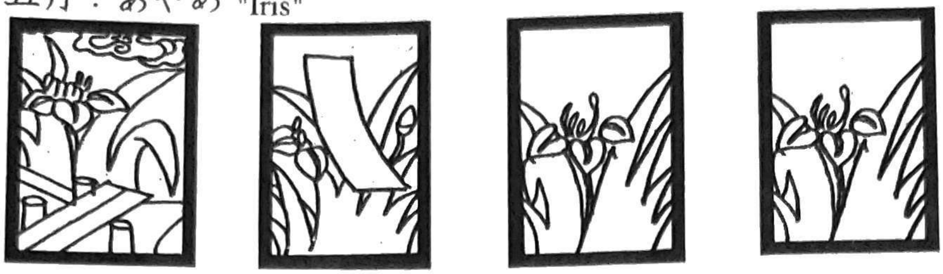


カス



カス

5. 五月：あやめ "Iris"



10 てん　5 てん　カス　カス

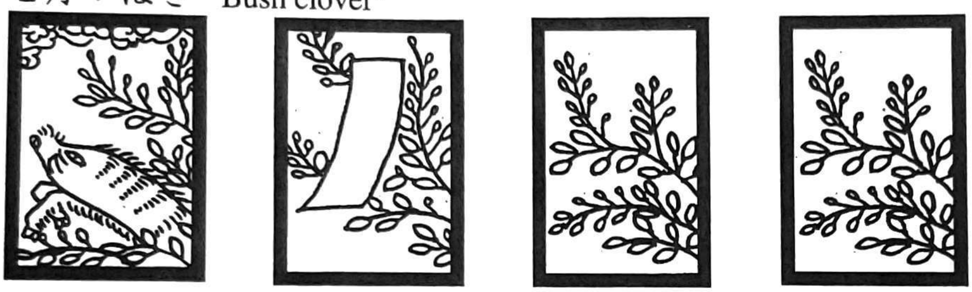
6. 六月：ぼたん "Peony"



ちょう "butterflies"

10 てん　5 てん　カス　カス

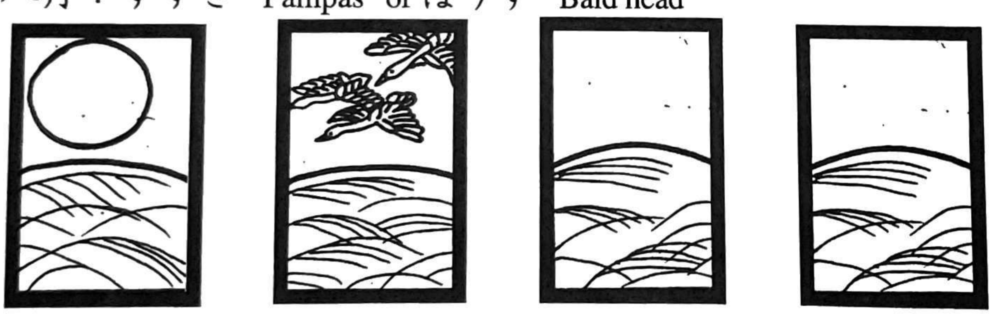
7. 七月：はぎ "Bush clover"



いのしし "boar"

10 てん　5 てん　カス　カス

8. 八月：すすき "Pampas" or ぼうず "Bald head"



つきみ "moon viewing"

20 てん　10 てん　カス　カス

9. 九月：菊〔きく〕"Chrysanthemum"


10 てん


5 てん


カス


カス

さかずき "rice wine cup"
寿〔ことぶき〕"longevity"

10. 十月：もみじ "Maple"


10 てん


5 てん


カス

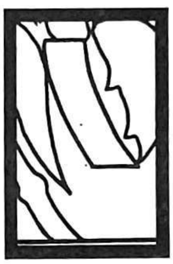

カス

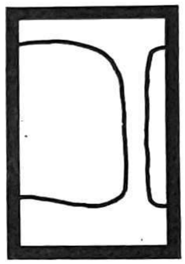
しか "deer"

11. 十一月：やなぎ "Willow" or 雨〔あめ〕"Rain"


20 てん


10 てん

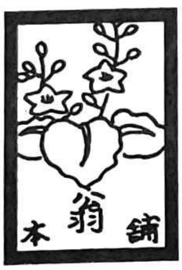

5 てん


カス & がじ

かえる "frog"
つばめ "swallow"
がじ "joker"

12. 十二月：きり "Paulownia"


20 てん



10 てん



カス



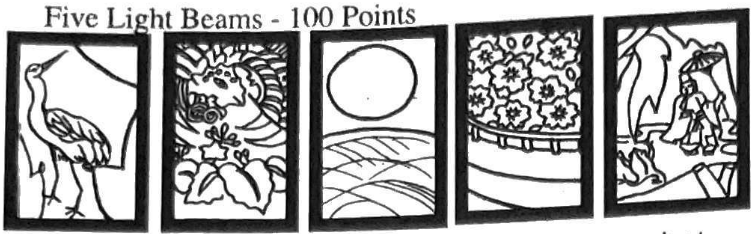
カス

ほうおう "phoenix"

やく Bonus Combinations

1. 五光〔ごこう〕１００てん

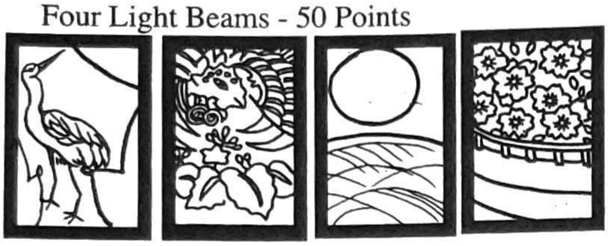
Five Light Beams - 100 Points



まつ　きり　ぼうず　さくら　あめ

2. 四光〔しこう〕５０てん

Four Light Beams - 50 Points



まつ　きり　ぼうず　さくら

3. 三光〔さんこう〕３０てん

Three Light Beams - 30 Points



まつ　きり　ぼうず

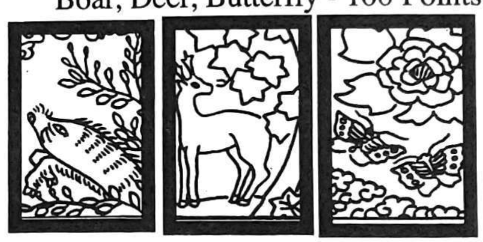
4. 梅松桜　３０てん
〔うめ・まつ・さくら〕

Plum, Pine, Cherry - 30 Points



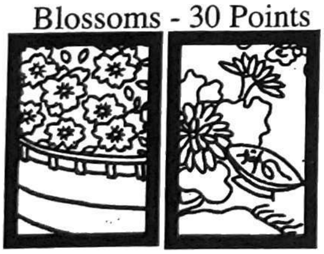
5. 猪鹿蝶　１００てん
〔いの・しか・ちょう〕

Boar, Deer, Butterfly - 100 Points



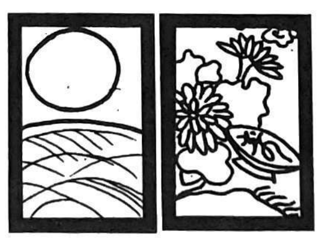
6. のみ [はな見で一ぱい]　３０てん

Drinking Sake while Viewing Cherry Blossoms - 30 Points



のみ [月見で一ぱい]　３０てん

Drinking Sake while Viewing the Moon - 30 Points



7. 赤短（あかたん）〔あかたん〕３０てん

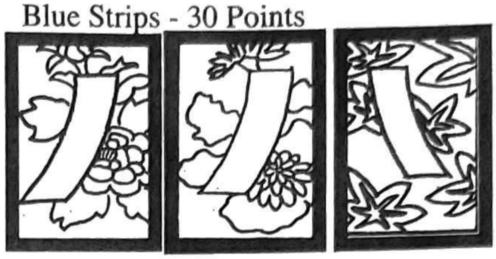
Red Strips with Words - 30 Points



まつ　　うめ　　さくら

8. 青短（あおたん）〔あおたん〕３０てん

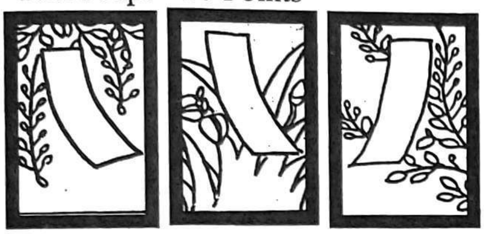
Blue Strips - 30 Points



ぼたん　　きく　　もみじ

9. 草三短（くさたん）〔くささんたん〕３０てん

Red Strips - 30 Points



ふじ　　あやめ　　はぎ

10. 六短（たん）〔ろくたん〕　３０てん

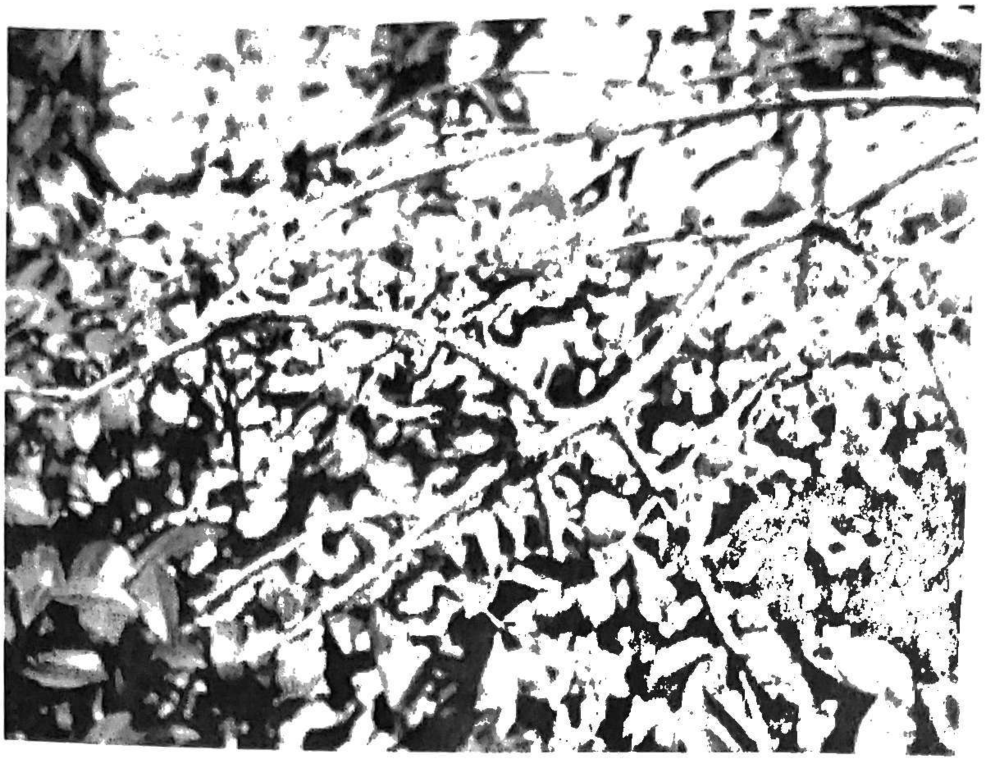
Six Cards [Any six cards except red rain.] - 30 Points

11. 七短（たん）〔ななたん〕　５０てん

Seven Cards [Any seven cards except red rain.] - 50 Points

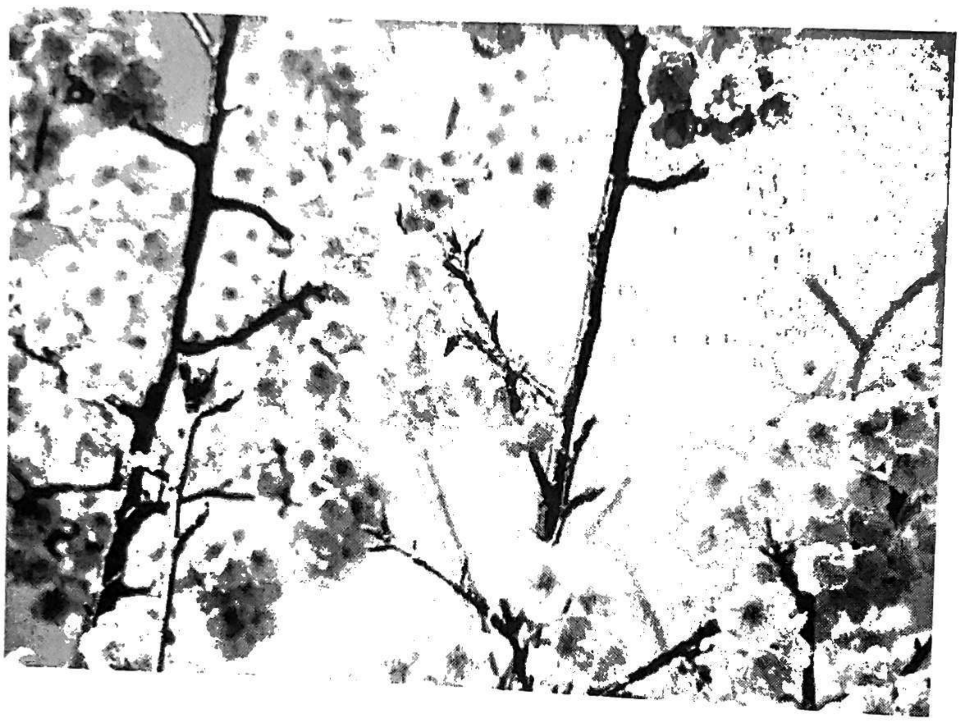
12. カス十枚（まい）〔カスじゅうまい〕５０てん

Ten Junk Cards - 50 Points



うめ
梅

Plum flowers



さくら
桜

Cherry blossoms

四課　運転



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-4 タスク1】

Two friends are talking. Friend B has just received his/her driver's license. Friend A asks many questions about it.

Friend A:

(1) Ask your friend if he/she really has a driver's license.
(2) Ask to see the driver's license.
(3) Ask who taught your friend how to drive.
(4) Ask how the driving test was, and whether or not it was difficult to get a license.
(5) Answer appropriately. Ask your friend whether his/her driving is safe.

Friend B:

(1) Answer yes, and ask your friend if he/she wants to see it.
(2) (Show the license to your friend).
(3) Answer appropriately.
(4) Give your opinion. Ask if your friend will also get a license.
(5) Give your opinion.

【II-4 タスク2】

Two friends plan to go see a movie. Friend B offers to drive. Friend A feels a little nervous, and can't help but give a lot of advice. Friend B, who is trying to be a careful driver, also makes many requests.

Friend A:

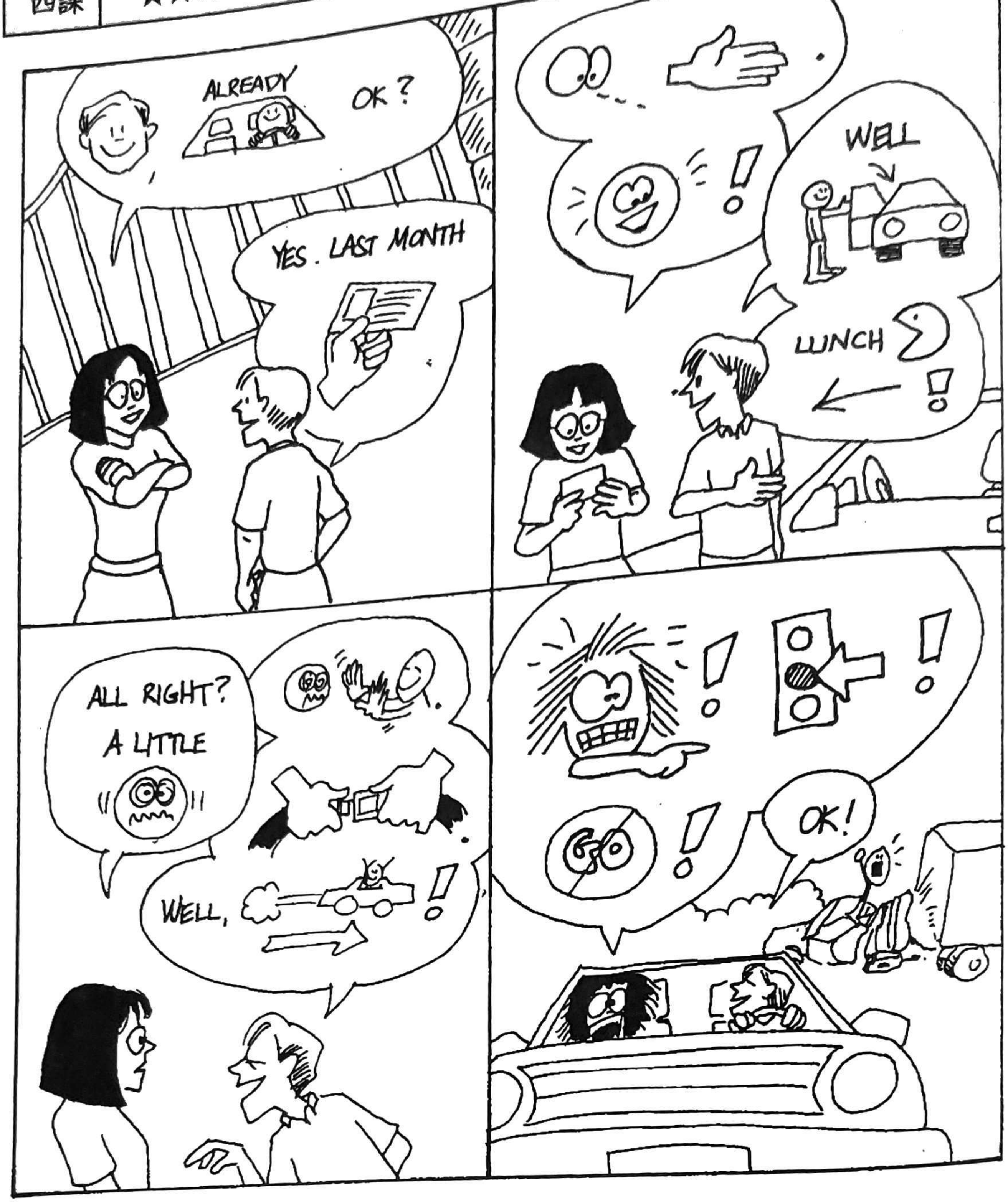
Warn your friend:
(1) to be careful.
(2) not to speed.
(3) not to turn the corner (so) quickly.
(4) to stop for the yellow light.
(5) not to stop suddenly.

Friend B:

Ask your friend:
(1) not to forget his/her seat belt.
(2) not to chew gum in the car.
(3) not to talk loudly (to you).
(4) not to listen to loud music.
(5) not to worry about your driving.

会話：運転

四課 ★★★


ALREADY
OK ?
YES . LAST MONTH
WELL
LUNCH
ALL RIGHT?
A LITTLE
WELL,
GO
OK!


QUICKLY 目。
RIGHT.
MUST BE
レストラン
SO MUCH
DON'T
SORRY.
QUICKLY

【会話 - Formal】

＜学校の　門の　ところで＞

まり：ケンさんは　もう　運転しても　いいんですか。

ケン：はい、ぼくは　先月　運転免許を　取りました。

まり：見せて　下さい。わあ、すごいですねえ。

ケン：さあ、自動車に　乗って　下さい。お昼を　食べに　行きましょう。

まり：大丈夫ですか。　ちょっと　こわいですねえ。

ケン：心配しないで　下さい。　シートベルトを　して　下さい。

　　さあ、出かけましょう。

＜道で＞

まり：危ない！　信号は　黄色でしたよ。行っては　いけませんよ。

ケン：大丈夫ですよ。

まり：あっ、ケンさん、角を　速く　まがらないで　下さいよ。

ケン：ごめんなさい。

まり：あれは　救急車ですか。

ケン：そうです。あそこに　パトカーや　警官も　いますね。事故ですよ。

まり：気を　つけて　下さいね。

　　あまり　スピードを　出さないで　下さい。

ケン：はい、レストランに　着きましたよ。

まり：ケンさん、急に　止まらないで　下さいよ。

ケン：ごめんなさい。さあ、速く　降りて　下さい。

【会話(かいわ) - Informal】

＜学校の　門(もん)の　ところで＞

まり：ケンさんは　もう　運転(うんてん)しても　いいの？

ケン：うん、ぼく　先(せん)月　運転免許(うんてんめんきょ)を　取(と)ったんだよ。

まり：見せて。わあ、すごいわねえ。

ケン：さあ、自動(じどう)車に　乗(の)って。お昼(ひる)を　食べに　行こう。

まり：大丈夫(じょうぶ)？　ちょっと　こわいなあ。

ケン：心配(しんぱい)しないで。シートベルトを　して。さあ、出(で)かけよう。

＜道で＞

まり：危(あぶ)ない！　信号(しんごう)は　黄色(きいろ)だったわよ。行っちゃ　いけないわよ。

ケン：大丈夫(じょうぶ)だよ。

まり：あっ、ケンさん、角(かど)を　速(はや)く　まがらないでよ。

ケン：ごめん。

まり：あれ、救急(きゅうきゅう)車？

ケン：そうだ。あそこに　パトカーや　警官(けいかん)も　いるね。事故(じこ)だよ。

まり：気(き)を　つけてね。あまり　スピード　出(だ)さないで。

ケン：はい、レストランに　着(つ)いたよ。

まり：ケンさん、急(きゅう)に　止(と)まらないでよ。

ケン：ごめん。さあ、速(はや)く　降(お)りて。

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. 学校〔がっこう〕 school
2. もん gate
3. ところ place
4. ぼく I [used by males]
5. 先月〔せんげつ〕 last month
6. うんてんめんきょ driver's license
7. 自動車〔じどうしゃ〕 car
8. おひる lunch
9. あれ that one over there
10. あそこ over there
11. レストラン restaurant

B. どうし Verbs

12. うんてんして〔IR うんてんする／うんてんします〕 drive
13. とりました〔G1 とる／とって〕 took
14. 食〔た〕べに〔G2 たべる／たべます／たべて〕 to eat [purpose]
15. 行〔い〕きましょう〔G1 いく／いきます／いって〕 let's go
16. 行〔い〕って〔G1 いく／いきます〕 go
17. います〔G2 いる／いて〕 be, exist

C. い けいようし I Adjectives

18. すごい terrific, terrible (Used to describe the extreme)

D. ふくし Adverbs

19. もう + Aff. already
20. ちょっと a little
21. あまり + Neg. (not) very

E. じょし Particles

22. A や B A and B and alike
23. も also

F. Expressions

24. わあ Wow!!
25. さあ Well . . .

26. 大〔だい〕じょうぶですか。 Is it okay?/ Are you okay?
27. 大〔だい〕じょうぶですよ。 It's okay.
28. あっ Oh!
29. ごめんなさい。 I'm sorry.
30. そうです。 That's right.

G. ぶんぽう Grammar

31. Verb TE form + も　いい（ん）ですか。 Is it alright if ～?
　　としょかんで　たべても　いいんですか。 Is it alright if I eat in the library?
32. Verb TE form + 下さい。 Please do ～.
　　たべて　下さい。 Please eat it.
33. Verb TE form + は　いけません。 You must not ～.
　　としょかんで　たべては　いけません。 You must not eat in the library.

4課ー1：JAPANESE INFORMAL SPEECH

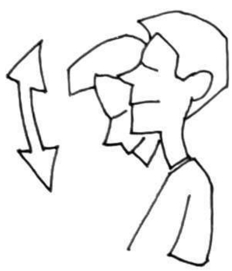
【会話】　まり：今、図書館へ　行く？

ケン：ううん、今　行かない。でも、あとで　行くよ。

【文型】

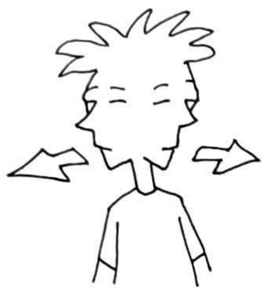
	Formal Speech Style	→	Informal Speech Style	
Verbs:	行きます。	→	行く。	will go / be going
	行きません。	→	行かない。	will not go / is not going
	行きますか。	→	行く？➚	Will you go? / Are you going?
	行って　下さい。	→	行って。	Please go.
いAdjectives:	あついです。	→	あつい。	It is hot.
	あつくないです。	→	あつくない。	It is not hot.
	あついですか。	→	あつい？➚	Is it hot?

【単語】



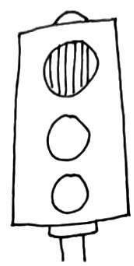
1. うん

Yes. (Informal)



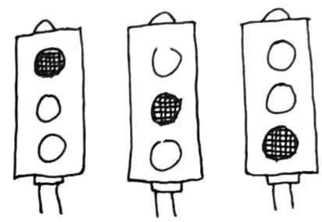
2. ううん

No. (Informal)



3. しんごう

traffic lights

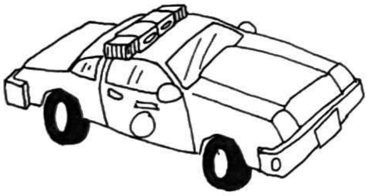


赤　　黄色　　青

4. あか，きいろ，あお

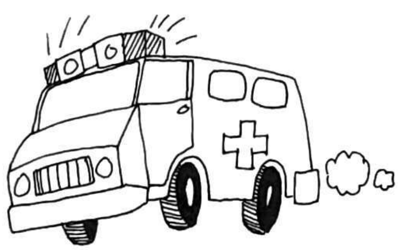
red, yellow, green

あお is used to describe the green color of traffic lights.



5. パトカー

police car



6. 救急車〔きゅうきゅうしゃ〕

ambulance

います is used instead of あります to describe a moving car that is occupied.



7. けいかん

police officer



8. おしえる

[G2 おしえます／おしえて]

to teach

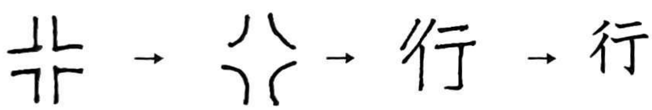
【*オプショナル単語】

1. *おまわりさん　*police officer
2. *こうばん　*police box
3. *サイレン　*siren (sound)
4. *オートバイ　*motor bike

【漢字】

1. 行　go

い（く）	行きます go	
コウ	旅行〔りょこう〕します travel	
	銀行〔ぎんこう〕bank	

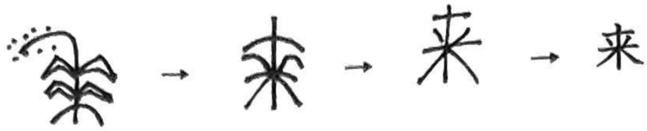


To go along the intersection.



2. 来　come

き（ます）	来て　下さい。Please come.
	よく　出来ました。did well
く（る）	来る come
こ（ない）	来ないで　下さい。Please do not come.
ライ	来年〔らいねん〕next year
	来月〔らいげつ〕next month
	来週〔らいしゅう〕next week



grain

The time to harvest rice is coming.



【文法】(ぶんぽう)

A. Verb NAI form : Informal negative nonpast form

"do not do ～," "will not do ～," "is not going to do ～"

The formal negative nonpast form is -ません. Its informal equivalent is the NAI form. The NAI form is used in informal situations, such as when one talks with family or close friends. The meaning of a sentence remains the same whether one uses formal or informal endings. The NAI form may also be used preceding extenders in certain sentence patterns, as in the -ない + でください negative request pattern, which means, "Please do not do (such and such)."

1. **Group 1 verbs**

Group 1 verbs are identified by the verb stem, which is the verb form that remains after dropping -ます. If there are more than two *hiragana* characters remaining in the verb stem after dropping the ます and the final sound of the verb stem is an -i ending sound, the verb can usually be categorized as a Group 1 verb. To obtain the NAI form, change the -i ending sound of the verb stem to the corresponding -a ending sound, then attach the -ない. See the chart below for examples.

[□ -i ます]

	MASU form	Meaning	Dictionary form	NAI form
	-i		-u	-a
[み]	のみます	to drink	のむ	のまない
	よみます	to read	よむ	よまない
	やすみます	to rest, be absent	やすむ	やすまない
[に]	しにます	to die	しぬ	しなない
[び]	あそびます	to play	あそぶ	あそばない
[い]	あいます	to meet	あう	あわない
[ち]	かちます	to win	かつ	かたない
[り]	わかります	to understand	わかる	わからない
	しります	to get to know	しる	しらない
	かえります	to return (place)	かえる	かえらない

[り]	ありますがんばりますはしります	to be (inanimate)to do one's bestto run	あるがんばるはしる	ない *がんばらないはしらない
[き]	ききますかきますいきますあるきます	to listen, hearto writeto goto walk	きくかくいくあるく	きかないかかないいかないあるかない
[ぎ]	およぎます	to swim	およぐ	およがない
[し]	はなします	to talk	はなす	はなさない

* ない is the NAI form of あります. It is an exception.

2. **Group 2 verbs**

Group 2 verbs can be identified by a verb stem (verb without ます) that ends in an "-e sounding" *hiragana* or a verb stem that contains only one *hiragana*. See examples below. A few special words do exist. They must simply be learned as special verbs. Group 2 verb's NAI forms are created simply by adding ない after removing the -ます.

	MASU form	Meaning	Dictionary form	NAI form
[□ -e ます]	みえますきこえますたべますまけます	can be seencan be heardto eatto lose	みえるきこえるたべるまける	みえないきこえないたべないまけない
[One *hiragana*]	みますいますねます	to see, watchto be (animate)to sleep	みるいるねる	みないいないねない
[Special verbs]	おきますかりますおります	to get upto borrowto get off, to get out	おきるかりるおりる	おきないかりないおりない

3. Group 3 Irregular verbs

Only きます, します and a noun + します verbs belong to this group. You must memorize the NAI form individually, as they do not follow rules.

MASU form	Dictionary form	NAI form
きます to come	くる	こない
します to do	する	しない
べんきょう(を)します to study	べんきょう(を)する	べんきょう(を)しない
タイプ(を)します to type	タイプ(を)する	タイプ(を)しない
りょこう(を)します to travel	りょこう(を)する	りょこう(を)しない
かいもの(を)します to shop	かいもの(を)する	かいもの(を)しない
しょくじ(を)します to have a meal	しょくじ(を)する	しょくじ(を)しない
れんしゅう(を)します to practice	れんしゅう(を)する	れんしゅう(を)しない

B. Informal Conversation

When Japanese talk with family and friends, they use the informal speech style. Use of the informal style indicates that the relationship between the speaker and listener is close. The dictionary form is an informal style of -ます. The NAI form is an informal style of -ません. A question may be formed in informal speech by ending the informal sentence with a rising intonation.

	Formal Speech Style	→	Informal Speech Style	
Verbs:	行きます。	→	行く。	will go / be going
	行きません。	→	行かない。	will not go / is not going
	行きますか。	→	行く？	Will you go? / Are you going?
	行って　下さい。	→	行って。	Please go.
いAdjectives:	あついです。	→	あつい。	It is hot.
	あつくないです。	→	あつくない。	It is not hot.
	あついですか。	→	あつい？	Is it hot?

1. 「行く？」 "Are you going?"

「うん、行く。」 "Yes, I will go."

2. 「今　お昼御飯(ひるごはん)　食(た)べる？」 "Are you going to eat lunch now?"

「ううん、今　食(た)べない。」 "No, I am not eating now."

3. 「そのコーヒー　熱(あつ)い？」 "Is that coffee hot?"

「ううん、あまり　熱(あつ)くないね。」 "No, it is not very hot, is it?"

【 ぶんかノート】

1. あお

The word あお in Japanese may mean either blue or green. In very early times, blue and green were perceived by the Japanese as a single color. The color of the ocean, which is arguably blue or green, is described as あお. The Japanese refer to the color of young sprouting leaves as あお. The color of the traffic light which English speakers call "green," is called あお by Japanese. The color あお can also connote immaturity in Japanese. A new, immature rookie is referred to as being あお. あお can also imply paleness. When one is ill, one's face is described as becoming あお.

2. Traffic Sounds

The traffic sounds in Japan differ from those you might hear in the United States. Generally, the sounds are higher pitched, and more melodic. At major crosswalks in Japan, the visual signals indicating "cross" are accompanied by a twittering sound so that blind persons can tell when they may cross the streets. During political campaigns, silence is also broken by the noisy, blaring messages of political candidates as they drive through the streets. In residential neighborhoods, one can also occasionally hear cars announcing that the "tissue exchange" man is in the vicinity for those who want to exchange old newspapers, rags, etc., for boxes of tissue.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You have your learner's permit and are taking driving lessons from a driving instructor. You are the driver and your partner is the instructor. As you are driving, you see/hear the things below, and verbalize what you see to the instructor. The instructor gives you directions on what to do. Perform the actions after you hear the instructions.

Ex. You: しんごうが　あかです。

Instructor: とまって　下さい。[とまる to stop]

1. しんごうが　あおです。	
2. うしろに　けいかんが　みえます。	
3. きゅうきゅうしゃが　きこえます。	
4. パトカーが　うしろから　来て　います。	
5. 子どもが　くるまの　まえを　あるいて　います。	
6. しんごうが　きいろです。	

B. ペアワーク

Carry on the following conversation in the informal speech style.

1. まり：ケンさん、今　お昼御飯(ひるごはん)を　食(た)べますか。

　ケン：いいえ、今　食(た)べません。

　まり：いつ　食(た)べますか。

　ケン：一時(じ)ごろに　食(た)べます。

　まり：この　おむすびを　食(た)べて　下さい。

　ケン：どうも　ありがとう。

2. ベン：明日(あした)　ぼくの　うちで　ビデオを　見(み)ませんか。

　エミ：はい、いいですね。　何の　映画(えいが)ですか。

　ベン：スーパーマンの　映画(えいが)です。

　エミ：私は　スーパーマンの　映画(えいが)は　見(み)たくないです。

　ベン：そうですか？　残念(ざんねん)ですねえ。

C. ペアワーク：Tic-Tac-Toe ゲーム

Play Tic-Tac-Toe. Change the -ます form to the correct -ない form. The answers are on the next page.

a.

のみます	しにます	みます
おきます	ねます	あそびます
やすみます	はなします	はきます

b.

まちます	来ます	まがります
あいます	よみます	たべます
行きます	とまります	します

c.

かいます	まけます	ききます
あります	かきます	はしります
わすれます	およぎます	うんてん（を）します

[こたえ]

a.

のまない [のみます]	しなない [しにます]	みない [みます]
おきない [おきます]	ねない [ねます]	あそばない [あそびます]
やすまない [やすみます]	はなさない [はなします]	はかない [はきます]

b.

またない [まちます]	来（こ）ない [来ます]	まがらない [まがります]
あわない [あいます]	よまない [よみます]	たべない [たべます]
行かない [行きます]	とまらない [とまります]	しない [します]

c.

かわない [かいます]	まけない [まけます]	きかない [ききます]
ない [あります]	かかない [かきます]	はしらない [はしります]
わすれない [わすれます]	およがない [およぎます]	うんてん（を）しない [うんてん（を） します]

4課ー2: PLEASE DO NOT SPEED.

【会話】

Formal style: まり：ケンさん、そんなに　スピードを　出さないで　下さい。

ケン：心配しないで　下さい。

Informal style: まり：ケンさん、そんなに　スピードを　出さないで。

ケン：心配しないで。

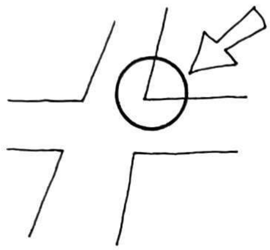
【文型】

Verb (NAI form) ＋で　下さい。		Please do no do ～.		
うるさい	is noisy [いAdjective]	→	うるさく	noisily, loudly [Adverb]
きれい	is pretty, neat [なAdjective]	→	きれいに	neatly [Adverb]

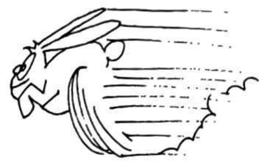
【単語】



1. 道〔みち〕
street, road



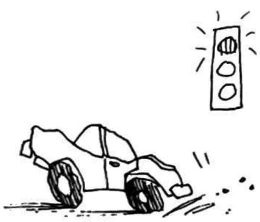
2. 角〔かど〕
corner



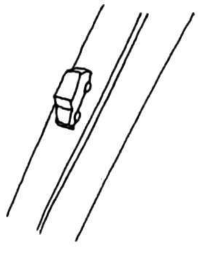
3. 速く〔はやく〕
fast, quickly



4. 早く〔はやく〕
early



5. 急〔きゅう〕に
suddenly
きゅう is a なadjective meaning "urgent."



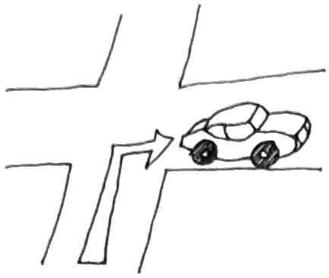
6. を
through, along



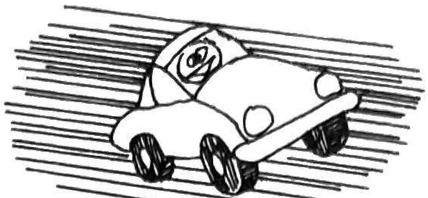
7. けっして＋Neg.
never



8. Place に/で　止まる
[G1 とまります]
to stop



9. Placeで／を　曲がる
[G1 まがります]
to turn at/ along (place)



10. スピードを　出す
[G1 だします]
to speed



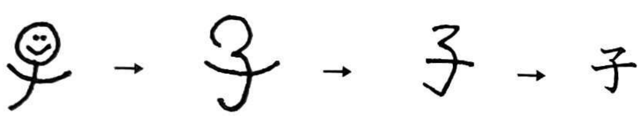
11. 心配(を)　する
[Ir. しんぱい(を) します]
to worry

【*オプショナル単語】

1. *かぎ	* key
2. *歩行者〔ほこうしゃ〕	* pedestrian
3. *こうさてん	* intersection
4. *アルコール, さけ	* alcohol
5. *ビール	* beer
6. *まやく	* drugs
7. *ちゅうしゃ（を）します	* to inject

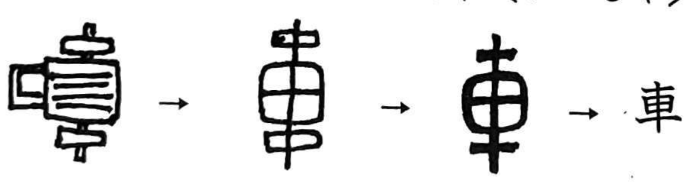
【漢字】

1. 子　child　こ　子ども child





2. 車　vehicle　くるま　車に　のる。ride in a car
シャ　自動車 car, 自転車 bicycle, 電車 electric train,
外車〔がいしゃ〕foreign imported car





【文法(ぶんぽう)】

A. Verb NAI form＋で　下さい。　Please do not do ~. [Negative request]

The polite negative imperative pattern is used when one politely asks the listener not to do something. It is translated as "please don't do . . ." The extender で 下さい is attached to the verb -NAI form.

1. 宿題(しゅくだい)を　忘(わす)れないで　下さい。 — Please don't forget (your) homework.
2. 教室(きょうしつ)で　ぼうしを　かぶらないで　下さい。 — Please don't wear (your) hat in the classroom.
3. 英語(えいご)で　話(はな)さないで　下さい。 — Please don't speak in English.

B. Adverbial usage of adjectives

Some adverbs are derived from -い adjectives and -な adjectives. Observe how each type is derived below.

* Remember! Adverbs describe verbs, adjectives and other adverbs, while adjectives describe nouns.

a. -い Adjective (-い)		→	-い Adjective (-く)	[Adverb]
はやい	is fast, is early	→	はやく	fast, quickly, early
おそい	is slow, is late	→	おそく	slowly, late
いい	is good	→	よく	well
うるさい	is noisy	→	うるさく	noisily
b. -な Adjective		→	-な Adjective ＋ に	[Adverb]
しずか	is quiet	→	しずかに	quietly
じゆう	is free, is liberal	→	じゆうに	freely
きれい	is pretty, is clean	→	きれいに	neatly
きゅう	is urgent, is sudden	→	きゅうに	suddenly

When -い Adjectives become adverbs, the final い is dropped and replaced by く. When -な Adjectives become adverbs, に is added to the adjective. -く and に are never used together.

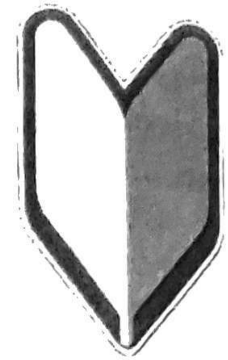
1. 速(はや)く　運転(うんてん)しないで　下さい。 — Please do not drive fast.
2. 今日は　おそく　起(お)きました。 — I got up late today.
3. 図書館(としょかん)では　静(しず)かに　勉強(べんきょう)して　下さい。 — Please study quietly in the library.
4. ここでは　自由(じゆう)に　話(はな)しても　いいです。 — You may talk freely here.
5. よく　出来(でき)ました。 — You did well. [lit., It is well done.]

【 ● ぶんかノート】

1. Driver's Licenses

In Japan, driver's licenses are issued to persons 18 or older. One must be 20 to drive a heavy truck. Motorcycle licenses can be obtained at the age of 16. Most Japanese now enroll in driving school, as one does not have to take a road test if one has received certification from an accredited driving school. The courses, however, are rigorous and costly.

New drivers must attach a yellow and green arrow-shaped sticker on visible parts of the car to alert others on the street that they are still inexperienced drivers. This sticker is called the "初心者マーク *Shoshinsha maaku*" or the "new, first-time driver's mark."



初心者マーク
Shoshinsha maaku
"new, first-time driver's mark"

2. Traffic Signs

a.  Pedestrian crossing zone

b.  Crossing by pedestrians prohibited

c.  Road closed

d. 

Stop

e. 

Maximum speed (50 km per hour)

f.  No entry for vehicles

g.  Pedestrians only

h.  Pedestrians & bicycles only

i.  No parking from 8:00 to 20:00 (8 a.m. to 8 p.m.)

j. 

Parking zone

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You are at the locations below, and you or your partner are breaking the rules established for that area. You are warned politely of your unacceptable behavior. You apologize and promise never to do it again.

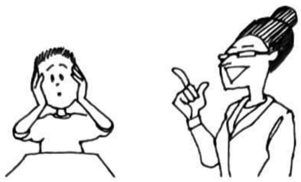
Ex. You are eating.

Supervisor: ここで　食べないで　下さい。

You: ごめんなさい。けっして　もう　ここで　食べません。

a. としょかんで：

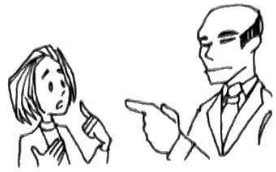
A student and a librarian



 1. コーラを のまないで 下さい。	 2. うるさく しないで 下さい。	 3. ごみを　すてないで 下さい。
 4. ガムを かまないで 下さい。	 5. はしらないで 下さい。	 6. ぼうしを かぶらないで 下さい。

b. 日本語の　教室で：

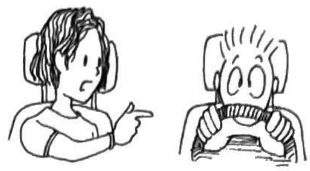
A student and a teacher.



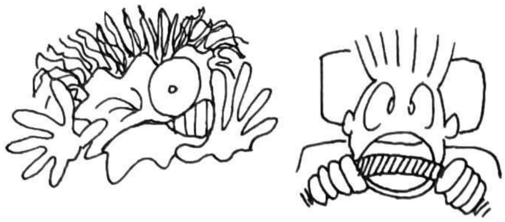
1. たべないで　下さい。 	2. のまないで　下さい。 	3. ガムを　かまないで　下さい。 
4. えいごで　はなさないで　下さい。 	5. ぼうしを　かぶらないで　下さい。 	6. あるかないで　下さい。 
7. ねないで　下さい。 	8. えいごの　本を　よまないで　下さい。 	9. ＣＤを　きかないで　下さい。 

c. 車の　中で：

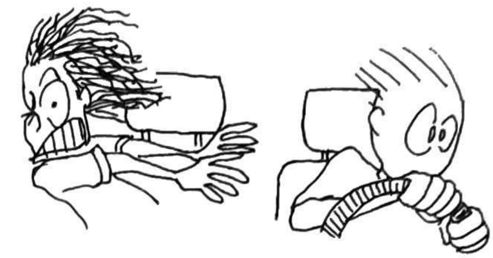
Your friend is driving and you are worried about his/her driving.



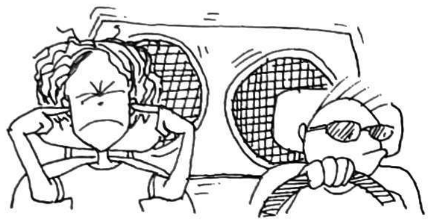
1. きゅうに　とまらないで　下さい。



2. かどを　きゅうに　まがらないで　下さい。



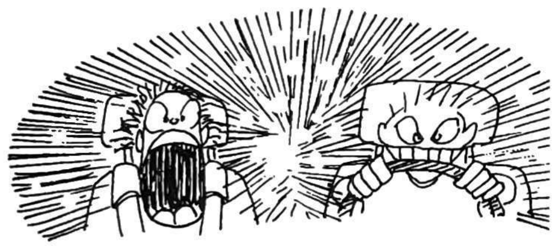
3. うるさい　おんがくを　きかないで　下さい。



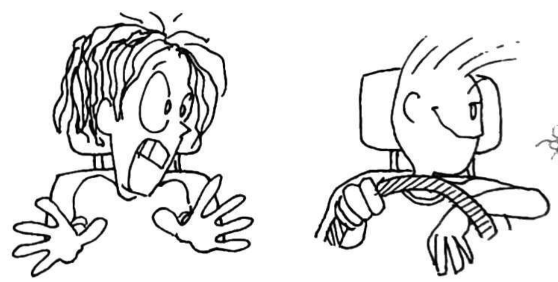
4. きいろの　しんごうで　とまって　下さい。



5. スピードを　ださないで　下さい。



6. まえを　よく　みて　下さい。



7. 大きい　こえで　うたわないで　下さい。



d. 車の　中で：

You are driving a car and your friend does things which annoy you.



1. まどを　あけないで　下さい。



2. うるさい　おんがくを　きかないで　下さい。



3. シートの　うえに　ごみを　すてないで　下さい。



4. しんぱいしないで　下さい。



4課ー3：IT IS PROBABLY AN ACCIDENT.

【会話】

Formal style:

まり：警官も　パトカーも　いますね。
ケン：交通事故でしょう。
まり：こわいですねえ。

Informal style:

まり：警官も　パトカーも　いるね。
ケン：交通事故だろう。
まり：こわいわねえ。

【単語】



1. あぶない
[いAdj.]
is dangerous



2. あんぜん
[なAdj.]
is safe



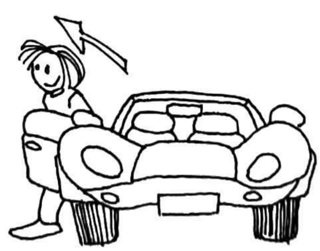
3. こわい
[いAdj.]
is scary



4. こうつうじこ
traffic accident



5. vehicle に　乗る
[G1 のります]
to ride (vehicle)



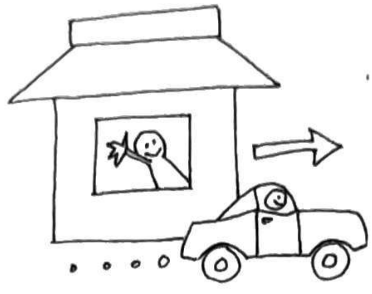
6. vehicle から/を　おりる
[G2 おります]
to get off, to get out (vehicle)



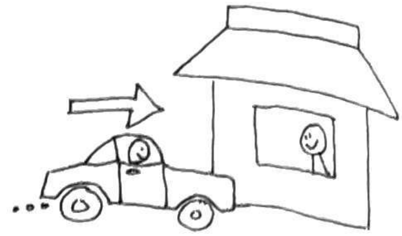
7. シートベルトを　する
[IR します]
to wear a seat belt



8. place から　出かける
[G2 でかけます]
to go out
Used only to describe a person who is leaving.



9. place を／から　出る
[G2 でます]
to leave (a place)



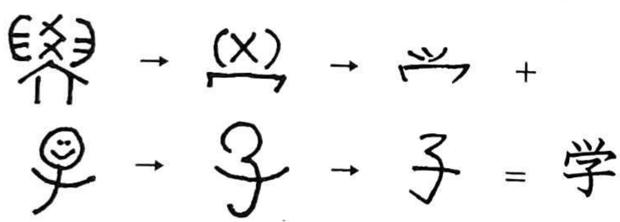
10. place に　着く
[G1 つきます]
to arrive (at a place)

【*オプショナル単語】

1. *じこを　おこす　　* to cause an accident
2. *ドア　　* door
3. *うんてんしゅ or ドライバー　　* driver

【漢字】

1. 学　study　ガク　学生〔がくせい〕student
小学生〔しょうがくせい〕elementary school student
中学生〔ちゅうがくせい〕junior high school student
大学〔だいがく〕college
ガッ　学校〔がっこう〕school





Children study under the roof of the school, which displays the school emblem.

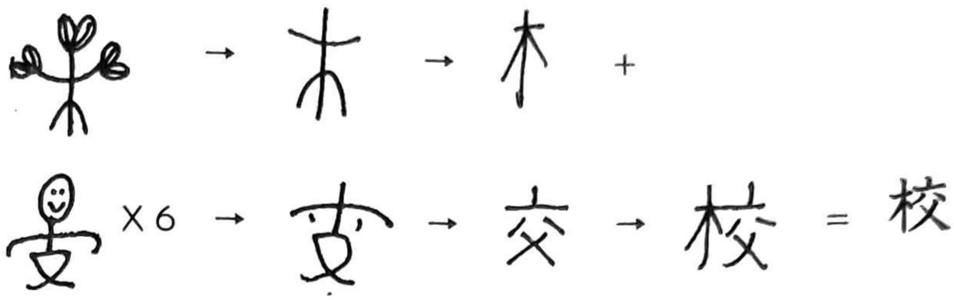
2. 校 school コウ 学校〔がっこう〕school

中学校〔ちゅうがっこう〕junior high school

小学校〔しょうがっこう〕elementary school

高校〔こうこう〕high school

高校生〔こうこうせい〕high school student



In the wooden school house, six students sit with their legs crossed.



【 ぶんかノート】

Police

Just as in English, there are many words in Japanese for the word "police." Those most commonly accepted are けいかん, けいさつ, じゅんさ, and おまわり(さん). As in America, Japanese police officers travel in many different types of vehicles. Police cars are generally black and white. Because of the narrow streets, many Japanese police officers use bicycles.



パトカー Police car

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You are going to a party and you take your friend with you. You drive to your friend's house with your parents' car to pick him/her up. Your friend asks you many questions. You answer.



1. 本とうに　うんてんめんきょを　もって　いますか。	
2. うんてんめんきょを　みせて　下さい。	
3. うんてんめんきょを　いつ　とりましたか。	
4. だれが　あなたに　うんてんを　おしえましたか。	
5. うんてんの　しけんは　むずかしかったですか。	
6. あなたの　うんてんは　あんぜんですか。	

B. ペアワーク

Your Japanese friend from Tokyo is coming to your town for the first time. You discuss your friend's arrival at the airport over the phone.



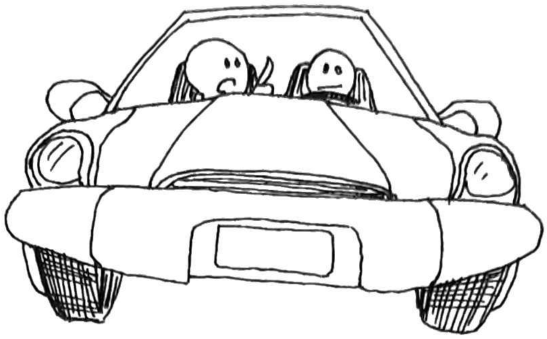
1. 何日（なんにち）に　来ますか。	
2. どの　エアーラインに　のって　来ますか。	
3. ひこうきは　何じに　とうきょうを　でますか。	
4. 何じに　ここの　くうこう (airport) に　つきますか。	
5. にもつ (luggage) が　たくさん　ありますか。	
6. ゲートで　あいましょうか。	
7. 私の　日本ごが　わかりましたか。	
8. あなたが　来るのを　たのしみに　して　います。	

C. ペアワーク

You are a driver's education teacher. You give your student instructions as you go out on the road. Your student repeats what he/she is supposed to do. Act out.

Ex. 先生(せんせい)：さあ、車に　乗(の)って　下さい。

生徒(せいと)：はい、車に　乗(の)ります。



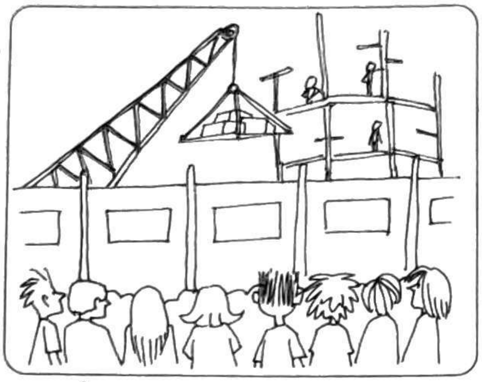
1. かりめん(permit)を　みせて　下さい。	
2. 車に　のって　下さい。	
3. シートベルトを　して　下さい。	
4. 行って　下さい。	
5. きいろの　しんごうで　とまって　下さい。	
6. つぎの　かどで　ひだりに　まがって　下さい。	
7. スピードを　ださないで　下さい。	
8. まえを　よく　みて　下さい。	
9. がっこうへ　かえって　下さい。	
10. よく　できました。　学校に　つきましたね。	X
11. 車から　おりて　下さい。	

D. ペアワーク

You are driving with a friend and run into many traffic jams. Your partner asks you about each traffic problem you encounter. You explain what you see from your window. Create a short conversation appropriate to the situation.

Choices: 交通事故, パレード, 映画のロケ (movie location), 工事 (construction), 火事 (fire)

Ex.



Partner: 人が　たくさん　いますね。何ですか。

You: 工事ですね。

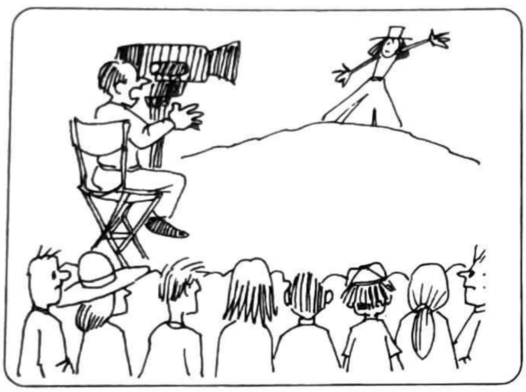
Partner: 何を　作って　いますか。

You: 何でしょうか。大きい　建物ですね。

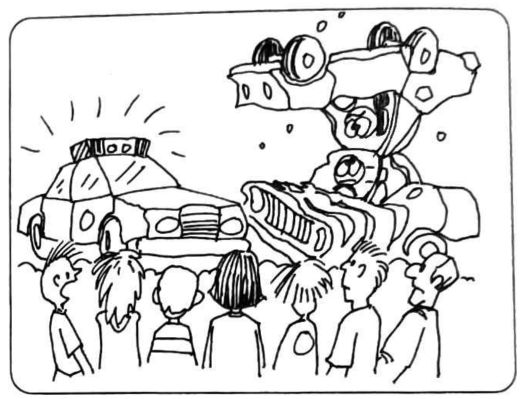
Partner: 気を　つけて　下さいね。

You: はい、ゆっくり　行きましょう。

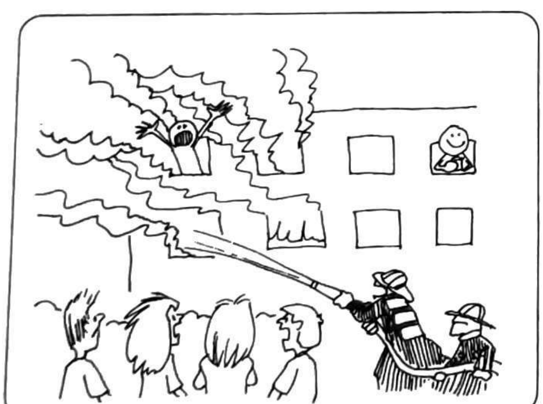
1.



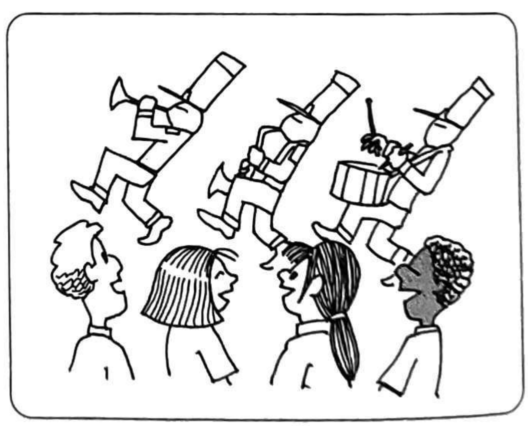
2.



3.

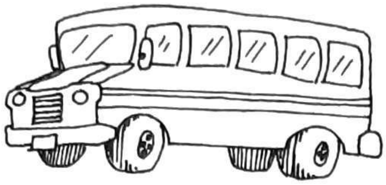


4.



4課ー4：SCHOOL BUS

【単語】



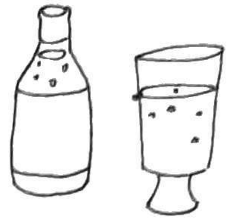
1. スクールバス
school bus



2. うんてんしゅ
or ドライバー
driver



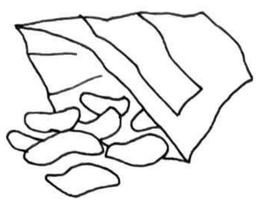
3. かぎ
key



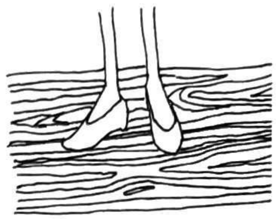
4. ビール
beer



5. アイスクリーム
ice cream



6. ポテトチップス
potato chips



7. ゆか
floor



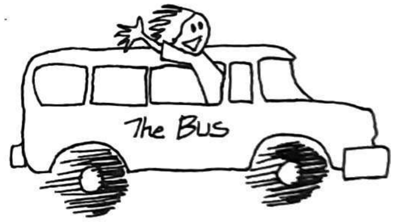
8. けんか（を）する
［IR します］
to have a fight



9. Place に　入る
［G1 はいります／はいって］
to enter (a place)



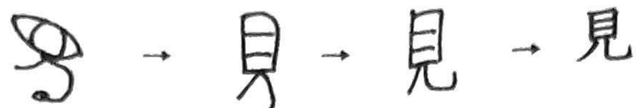
10. Place を　出る
［G2 でます／でて］
to leave (a place)



11. 出す
［G1 だします／だして］
to extend out, submit, take out
まどから　てをだす means
"stick one's hand out of the window."

【漢字(かんじ)】

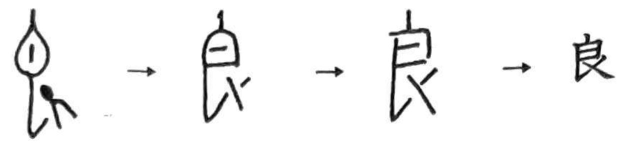
1. 見　look, see　み（る）　見ます look



A person standing sees well with his big eyes.



2. 良　is good　よい　良くないです is not good



a grain of rice and a person (This *kanji* alone means "good.")

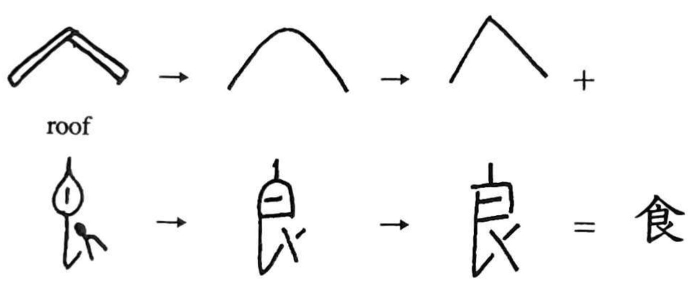


3. 食　eat　た（べる）　食べましょう。Let's eat.

ショク　食事(じ)を　します to have a meal

夕食〔ゆうしょく〕supper

外食〔がいしょく〕eating out



A good thing for a person to do in his house is to eat rice.



【ぶんかノート】

Buses

Riding the bus in Japan is not very different from doing so in America. There is an extensive system of bus routes in Tokyo that takes riders to and from large train stations and other major stops. When there is a standard bus fare, riders board at the front and insert their coins in the fare box or show their passes to the driver. If fares vary depending on distance, one boards at the back, takes a ticket, then gives the driver the correct fare and ticket as one exits the bus. For this system, the current fare, by ticket number, is shown at the front of the bus. Buses that are operated only by the driver only are called ワンマンバス (one-man bus).

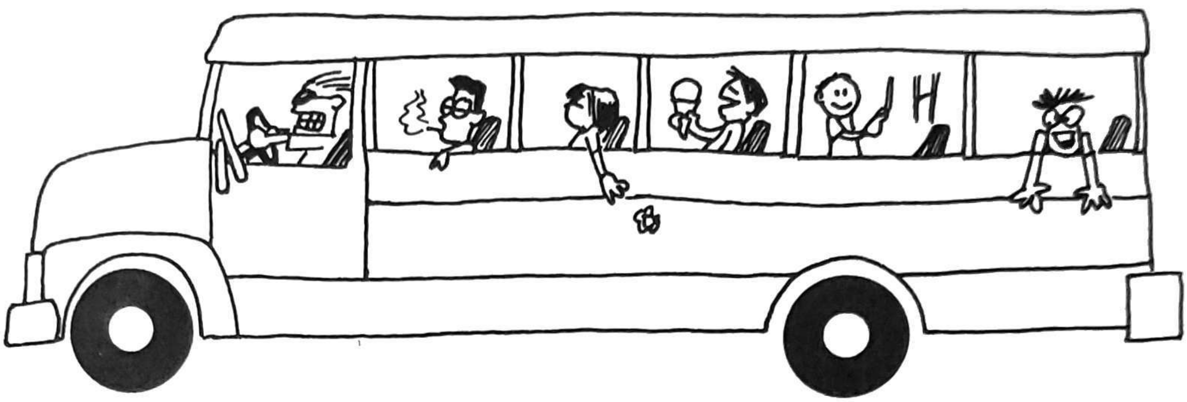
【アクティビティー】

A. グループワーク（４人～５人）

Form groups of four or five. Assign one student to be a school bus driver, one to be a chaperone, and the rest of the group to be passengers. Each person on the bus is doing something wrong. Members of the group must politely ask each other not to do these things. The teacher prepares the signs for each of the bad behaviors listed below and shows one sign at a time. The group responds by acting out the behavior, indicated by the sign and requests that the offender stop the bad behavior. The person apologizes for his/her bad behavior.

Ex. drinking

「のまないで　下さい。」　「ごめんなさい。」



The school bus driver:

1. is speeding.
2. turned the corner (too) quickly.
3. stopped suddenly.

The chaperone:

1. closed all the windows.
2. is smoking.
3. is drinking beer.

The passengers are:

1. throwing litter out the window.
2. eating ice cream.
3. talking loudly.
4. chewing gum.
5. standing.
6. writing on the window.
7. lying on the floor.
8. sticking their hands and faces out of the window.
9. singing loudly.
10. fighting.

質問しよう！ 答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. May I ask you a question?

2. Are your school rules strict?

3. Do you like to wear a uniform?

4. What kind of clothing do you wear to school?

5. Do you always wear a necklace?

6. Are students allowed to wear hats in your Japanese classroom?

7. Are students allowed to chew gum in your Japanese classroom?

8. I want to go to the library to borrow books. What do I need?

9. Is eating allowed in the library?

10. Do you smoke?

11. Do you sometimes litter?

12. By the way, do you already have a passport?

13. At what age can Americans drive cars?

14. Do you already have a driver's license?

15. From whom do you want to learn to drive? / From whom did you learn to drive?

16. Do your parents drive safely?

17. Do your parents usually go through yellow lights?

18. Do your parents drive fast?

19. Are there lots of traffic accidents (in your city)?

20. Do you always wear a seatbelt?

21. What kind of car does your family have?

22. By the way, what are you afraid (scared) of?

23. With whom do you fight?

24. How many keys do you carry?

25. What (do you do that) worries your parents?

26. What time did you leave home this morning? And what time did you arrive at school?

27. What can be seen from the window of your room (at home)?

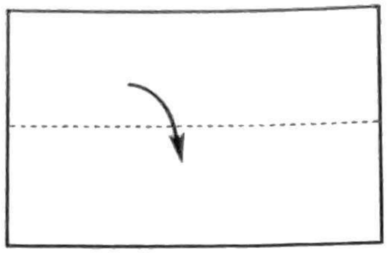
28. What time does your father/mother usually leave home in the morning?

29. You don't mind even if the exam is tomorrow?

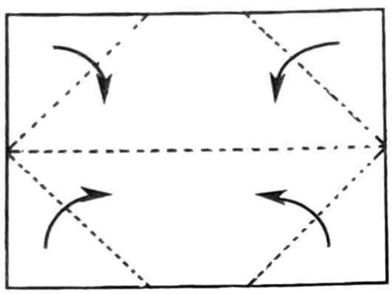
30. You don't mind if the exam is very difficult?

FUN CORNER 4: おりがみ - てっぽう NOISE MAKER

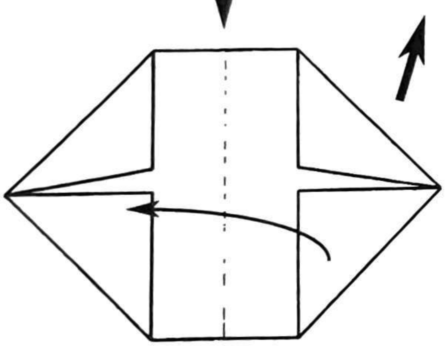
てっぽう



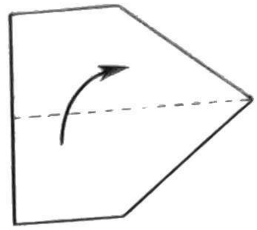
1. Take a rectangular sheet of paper. Fold in half lengthwise, crease, and open.



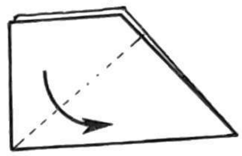
2. Fold each corner forward to the center crease.



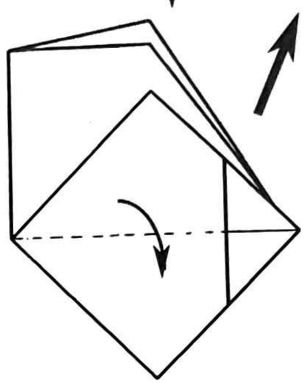
3. Fold in half vertically.



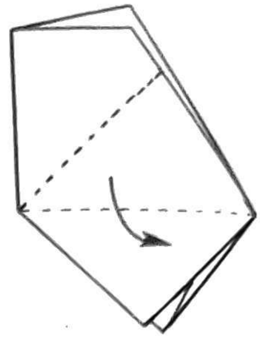
4. Fold in half horizontally.



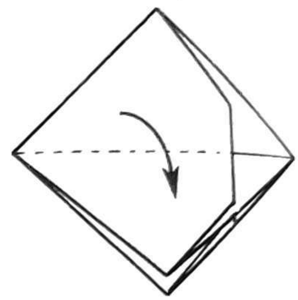
5. Fold the top left corner down, crease.



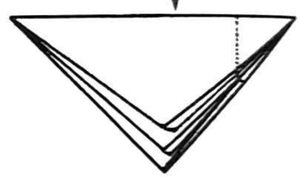
6. Open along the creased edge to form a partial square as shown in the illustration.



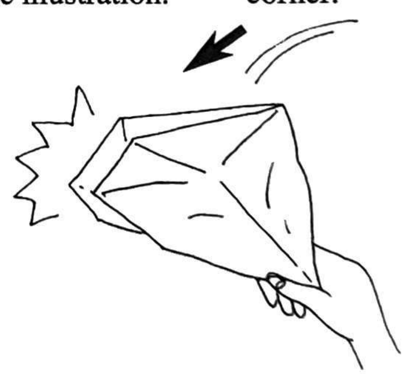
7. Turn to reverse and repeat the procedure to form a square.



8. Fold in half lengthwise.



9. Hold at the right open corner.



10. Swing downward with a quick snapping motion. The てっぽう should pop loudly!

五課 レストラン



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-5 タスク1】

A customer goes to a small Japanese restaurant for lunch. The waiter/waitress takes the order.

Waiter/Waitress:

(1) Welcome the customer and show him/her a seat, then give him/her a menu.
(2) Ask for his/her order.
(3) Bring his/her order. After the customer finishes, ask if he/she will have anything else.
(4) Direct the customer to the register. Tell him/her the total.
(5) Thank the customer and ask him/her to come again.

Customer:

(1) Look at the menu and pick an item that sounds delicious.
(2) Order a meal and drink.
(3) Say that you're full and ask for the check.
(4) Hand over the appropriate amount of money.
(5) Thank the waiter/waitress for the meal.

【II-5 タスク2】

An American student and Japanese student go to a Japanese restaurant in the U.S. for dinner. They sit down at a table and look over the menu.

Japanese Student:

(1) Announce that you are very hungry. Decide on two dishes from the menu. Ask your friend what he/she would like to try.
(2) Use the appropriate expression before your meal. You are surprised because your food is so delicious. Ask your friend if he/she wants to try some.
(3) After you finish eating, use the appropriate after-meal expression.
(4) Thank your friend. Offer to leave the tip. Ask what percent (of the check) you should leave as a tip.

American Student:

(1) Decide on one dish from the menu. When the waiter/waitress comes, give your order and also ask for tea.
(2) Politely decline by making an excuse.
(3) Comment that you are very full. Offer to pay for both meals.
(4) Answer that a 15% tip is fine.



MUST.
WELCOME. #☺?
2
RESERVATIONS
...
ALL RIGHT!
?
SO
&
ANYTHING ELSE?
THAT'S ALL.


HAVE TO
NO,
TODAY
ABOUT $ MUST?
ABOUT 15%
TOMORROW

【会話(かいわ) - Formal style】

＜レストランで＞

まり：あの　テーブルに　行きましょう。

ケン：ちょっと、ちょっと、まりさん、それは　いけません。
　　　ここで　待(ま)って　いなければ　なりません。

ウェイトレス：いらっしゃいませ。　何人様(さま)ですか。

ケン：二人です。予約(よやく)は　して　いないんですが . . .

ウェイトレス：けっこうですよ。どうぞ、こちらへ。メニューを　どうぞ。
　　　<After a while> 御注文(ごちゅうもん)は？

まり：私は　にぎりずしに　します。

ケン：ぼくは　お腹(なか)が　ペコペコですから、肉(にく)うどんと　親子(おや)どんぶりに
　　　します。

ウェイトレス：ほかに　何か？

ケン：それだけです。

<The waitress brings the food and they start eating.>

ケン：いただきます。うどんは　はしで　食べなければ　なりませんか。

まり：いいえ、おはしで　食べなくても　いいんですよ。ケンさん、
　　　にぎりずしを　一つ　食べて　みませんか。おいしいですよ。

ケン：いいえ、けっこうです。ぼくは　魚(さかな)が　好(す)きじゃないんですよ。
　　　<After the meal>　ごちそうさま。おいしかったですね。おなかが
　　　いっぱいです。今日は　ぼくが　ごちそう　しますよ。

まり：ありがとう。じゃ、私が　チップを　払(はら)いましょう。いくらぐらい
置(お)かなければ　なりませんか。

ケン：だいたい　十五パーセントぐらいです。

<He calls the waitress.> すみません、お勘定(かんじょう)を　お願(ねが)いします。

ウェイトレス：ありがとう　ございました。あちらの　レジで　お願(ねが)いします。

ケン：あっ、まりさん、さいふを　忘(わす)れました。すみませんが、お金を
貸(か)して　下さい。明日(あした)　返(かえ)しますから。

まり：はい、はい。

【会話 - Normal style】

＜レストランで＞

まり：あの　テーブルに　行こう。

ケン：ちょっと、ちょっと、まりさん、それは　だめだよ。

ここで　待って　いなきゃ　いけないよ。

ウェイトレス：いらっしゃいませ。　何人様ですか。

ケン：二人です。予約は　して　いないんですが . . .

ウェイトレス：けっこうですよ。どうぞ、こちらへ。メニューを　どうぞ。

<After a while> 御注文は？

まり：私は　にぎりずし。

ケン：ぼくは　おなかが　ペコペコだから、肉うどんと　親子どんぶり。

ウェイトレス：ほかに　何か？

ケン：それだけです。

<The waitress brings the food and they start eating.>

ケン：いただきます。うどんは　はしで　食べなきゃ　いけない？

まり：ううん、おはしで　食べなくても　いいのよ。ケン、にぎりずしを

一つ　食べて　みない？　おいしいわよ。

ケン：ううん、いらない。ぼくは　魚が　好きじゃないんだ。

<After the meal> ごちそうさま。おいしかったね。おなかが

いっぱいだ。今日は　ぼくが　ごちそう　するよ。

まり：ありがとう。じゃ、私が　チップを　払おうね。いくらぐらい

置かなきゃ　いけない？

ケン：だいたい　十五パーセントぐらいだよ。

<He calls the waitress.> すみません、お勘定、お願いします。

ウェイトレス：ありがとう　ございました。あちらの　レジで　お願いします。

ケン：あっ、まりさん、さいふを　忘れた。ごめん、お金を　貸して。
明日　返すから。

まり：も～う。

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. レストラン restaurant
2. それ that
3. ここ here
4. 何人〔なんにん〕さま how many (people)? [polite]
5. 二人 two (people)
6. 私 I
7. ぼく I [used by males]
8. おなか stomach
9. （お）はし chopsticks
10. さかな fish
11. 今日 today
12. いくらぐらい about how much?
13. お金 money
14. あした tomorrow

B. どうし Verbs

15. 行きましょう〔G1 行く／行って〕 let's go
16. いけません won't do
17. わすれました〔G2 わすれる／わすれて〕 forgot
18. かして　下さい〔G1 かす／かします〕 please lend

C. -い けいようし I Adjectives

19. いい good
20. おいしかった was delicious, was tasty
21. おいしい delicious, tasty

D. -な けいようし NA Adjectives

22. すきじゃないんです do not like

E. Expressions

23. ちょっと、ちょっと Just a minute, just a minute.
24. おなかが　ペコペコです。 I am terribly hungry.
25. いただきます。 [Expression used before a meal.]
26. いいえ、けっこうです。 No, thank you.
27. ごちそうさま。 [Expression used after a meal.]
28. ありがとう。 Thank you.
29. じゃ、 Then,
30. おねがいします。 Please do it.
31. ありがとう　ございました。 Thank you very much. [for something done in the past.]
32. すみませんが . . . Excuse me, but . . .
33. はい、はい。 Okay, okay.

F. ぶんぽう Grammar

34. Sentence 1 + から、Sentence 2。 Sentence 1, so Sentence 2.

おなかが　ぺこぺこですから、はやく　食べたいです。

I am very hungry, so I want to eat early.

【会話(かいわ)】

Formal style:

まり：う～ん．．．　おいしそうですねえ。

ケン：何に　しますか。

まり：私は　にぎりずしに　します。

ケン：ぼくは　親子(おや)どんぶりに　肉(にく)うどんを　食べます。

Informal style:

まり：う～ん．．．　おいしそうねえ。

ケン：何に　する？

まり：私　にぎりずしに　するわ。

ケン：ぼくは　親子(おや)どんぶりに　肉(にく)うどんだ。

【文型(ぶんけい)】

おいし＋そうです。	looks delicious
something に　します。	will have something .／decide on something .
something に　something	～ and ～ [A particle to combine two or more nouns.]

【単語(たんご)】







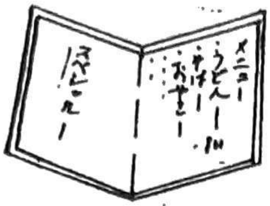


1. う～ん
Yummm . . .

2. （おいし）そうです
looks (delicious)

3. ～に　します
decide on ～

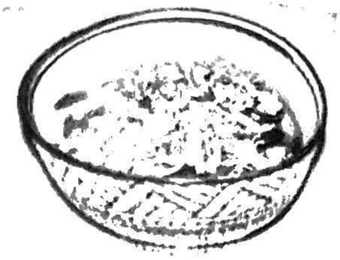
4. ～に　～
～ and ～ (as a set)



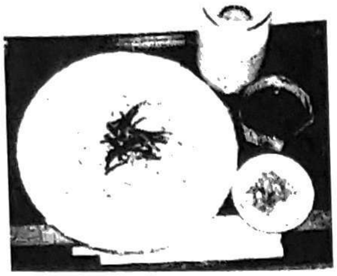
5. メニュー
menu



6. うどん
thick white noodles in broth



7. 肉〔にく〕うどん
うどん topped with beef



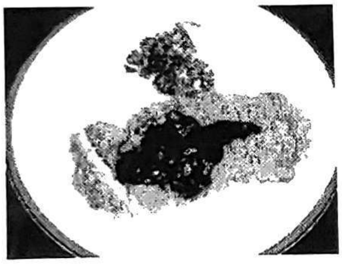
8. ざるそば
buckwheat noodles
(grey)
Served cold.



9. ラーメン
Chinese noodle soup
(yellow)
Also called ちゅうかそば.

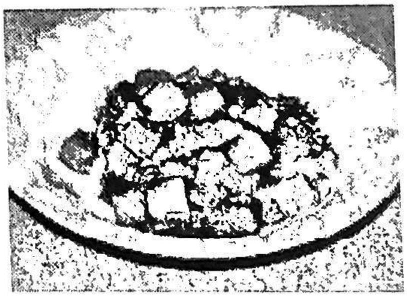


10. 親子〔おやこ〕どんぶり
chicken and egg over a
bowl of steamed rice.
おや means "parent" and
子 means "child."



11. とんかつ

pork cutlet



12. カレーライス
or ライスカレー
or カレー
curry rice



13. (お)みそしる

soup flavored with
miso (soy bean paste).



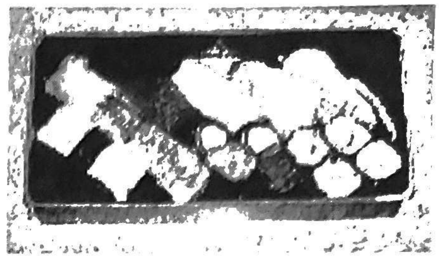
14. 焼き肉〔やきにく〕

meat grilled over a fire
やきます means to cook or to grill.



15. 焼き鳥〔やきとり〕

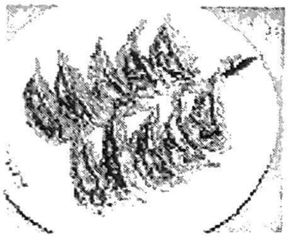
grilled skewered chicken



16. にぎりずし

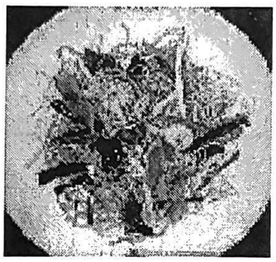
sushi rice shaped in bite-sized rectangles topped with fish, roe, shellfish, vegetables, or egg. にぎります means "to grasp."

【*オプショナル単語】



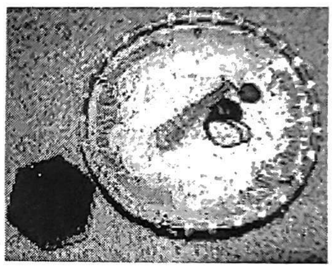
1. *ぎょうざ

* Japanese pot stickers



2. *焼きそば

* fried noodles

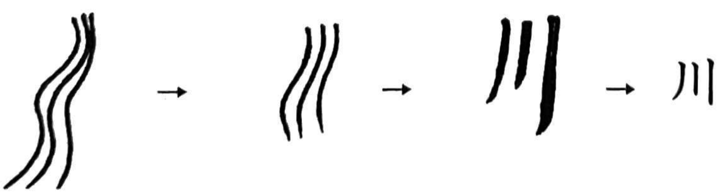


3. *そうめん

* thin white noodles served cold

【漢字】

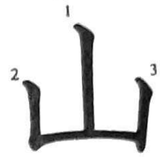
1. 川 river　　かわ　　川口〔かわぐち〕さん
　　　　　　　がわ　　小川〔おがわ〕さん





2. 山　mountain　やま　山口〔やまぐち〕さん,山本〔やまもと〕さん,
大山〔おおやま〕さん,小山〔こやま〕さん,
中山〔なかやま〕さん,山下〔やました〕さん
サン　富士山〔ふじさん or ふじやま〕 Mt. Fuji





3. 出　go out　で（る）出かけます leave, 出て　下さい。Please get out.
よく　出来ました。did well, 出口〔でぐち〕exit
だ（す）出して　下さい。Please turn it in.
スピードを　出す speed up



A series of mountain peaks coming out of the earth.



【文法(ぶんぽう)】

A. Noun ＋ に　します　decide on ～

This construction is used when the subject chooses an item, or decides on a certain item. This is often used in restaurants or while shopping, or other situations that require selecting one thing over others.

1. ぼくは　ピザと　コーラに　します。　I will have pizza and a coke.
2. 私は　おすしに　しましょう。　(I guess) I'll have *sushi*.
3. 「何に　しますか。」　"What will you have?"
「そうですねえ... 肉(にく)うどんに　します。」　"Let me see . . . I'll have beef *udon*."

B. いAdjective [Stem form]　＋ そうです。　looks, appears
なAdjective　＋ そうです。
Verb [Stem form]　＋ そうです。

This construction is used to describe the appearance of the subject under discussion. It suggests that the speaker is unsure of his/her statement, which is based on his/her observations or inferences.

いいです becomes よさそうです which means "looks good." ないです becomes なさそうです which means "looks like there is not/does not exist." Only certain verbs can be used with そうです. Nouns are not used with そうです.

1. 今日は　あつそうですねえ。 It looks hot today, doesn't it?
2. あの　学生(せい)は　頭(あたま)が　よさそうですね。 That student over there looks smart, doesn't he?
3. この　レストランは　静(しず)かそうですねえ。 This restaurant looks quiet, doesn't it!
4. あの　人は　テニスが　上手(じょうず)そうですねえ。 That person looks skillful at tennis!
5. あの　人は　お金が　なさそうです。 That person looks like he doesn't have any money.
6. 今日は　雨(あめ)が　ふりそうですねえ。 It looks like it will rain today.
7. あかちゃんが　なきそうです。 The baby looks like she will cry.

C. Noun に Noun "～ and ～"

The particle に may be used to combine two or more nouns that are usually considered part of a set. に implies that one or more than one object has been added to the first object.

1. 朝(あさ)ご飯(はん)は　毎(まい)日　パンに　コーヒーです。 Every day, my breakfast is bread and coffee.
2. 「何を　買(か)いましたか。」 "What did you buy?"
「シャツに　ズボンに　ぼうしを　買(か)いました。」 "I bought a shirt, pants, and a hat."

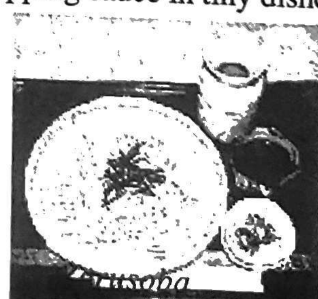
【●ぶんかノート】

1. *Zarusoba*

Zarusoba is a favorite noodle dish. During the summer, it can be found at almost any Japanese restaurant. The noodles are made from a combination of buckwheat and wheat flour, and have a grayish brown color. They are served cold on a bamboo mat in a square or round lacquered box. Thin strips of *nori* (dried seaweed) are sprinkled over the noodles.

A soy-based dipping sauce accompanies the noodles in a small dish. Condiments such as minced *negi* (green onions) and *wasabi* (horseradish) are served alongside the dipping sauce in tiny dishes.

To eat the noodles, one may add the desired condiments to the dipping sauce. One then dips bite-sized amounts of noodles into the broth with chopsticks and eats with a slurping sound. At certain restaurants, the broth in which the *soba* was boiled is provided in a small, often square teapot-looking container. It may be added to the dipping sauce, then drunk as a broth after the meal.


Zarusoba

メニュー

あさごはん　(月曜日から土曜日まで午前(ごぜん)11時(じ)まで)

ホットケーキ	３００円	フレンチトースト	３００円
バタートースト（ジャムつき）	２００円	ハムとコーンのオムレツ	５００円

モーニングセット（トースト、ミニサラダ、ゆでたまご、コーヒーつき）　４００円

お食事(しょくじ) (毎(まい)日まで午前(ごぜん)11時(じ)から)

セットにはスープかミニサラダと、ライスかパンと、
アイスクリームかシャーベットと、コーヒーかこうちゃが　つきます。

ステーキ	１０００円	ステーキセット	１３００円
ハンバーグ	８００円	ハンバーグセット	１１００円
コロッケ	６００円	コロッケセット	９００円
カキフライ	９００円	カキフライセット	１２００円
ライス	１５０円	パン	１５０円

スープとサラダ

コーンスープ	３００円	今日のスープ	３００円
グリーンサラダ	３００円	ツナサラダ	３５０円

ピザとパスタとカレー

ツナとコーンのピザ	５００円	チーズピザ	４００円
ハムとパイナップルのピザ	５００円		
スパゲッティーミートソース	６００円	和風(わふう)たらこスパゲッティー	６００円
スパゲッティーボンゴレ	６００円		
ビーフカレー	６００円	チキンカレー	６００円

うどん、そば、ラーメン、やきそば

肉(にく)うどん	４５０円	月見(つきみ)うどん	４００円
ざるそば	３５０円	きつねうどん	３５０円
ラーメン	３５０円	やきそば	４００円

和食

定食はごはんとみそしるとつけものつきです。

とんかつ	７００円	とんかつ定食	１０００円
てんぷら	７００円	てんぷら定食	１０００円
さしみ	８００円	さしみ定食	１１００円
すし　（１０こ）	９００円	すし定食	１２００円
焼き鳥　（５本）	６００円	焼き鳥定食	９００円
焼き肉	７００円	焼き肉定食	１０００円
みそしる	２００円	ごはん	１００円

どんぶり

親子どんぶり	６００円	牛どん	７００円
天どん	７００円	かつどん	７００円

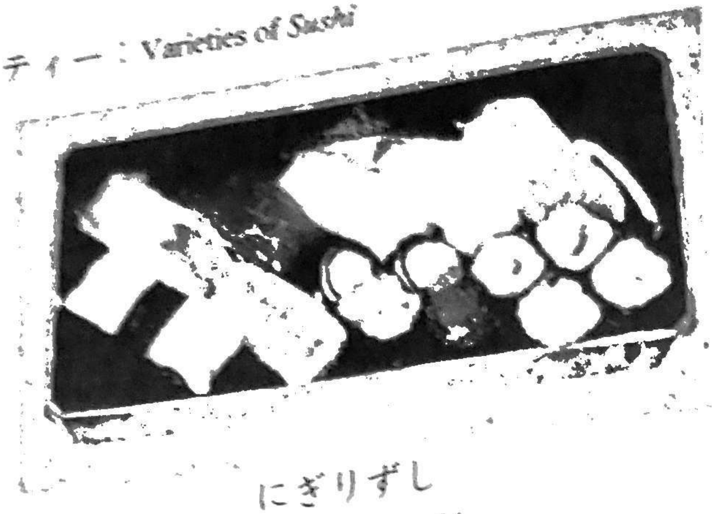
デザート

プリン	３５０円	アイスクリーム	３５０円
シャーベット	３５０円	チーズケーキ	３５０円
チョコレートケーキ	３５０円	チョコレートサンデー	６００円
いちごパフェ	５５０円	あんみつ	５００円

お飲み物

アメリカンコーヒー	３５０円	コーヒー	３５０円
アイスコーヒー	３５０円	紅茶	３５０円
ミルク	３００円	トマトジュース	３５０円
オレンジジュース	４００円	コーラ	３５０円
ウーロン茶	３５０円	ココア	４００円
クリームソーダ	４５０円	レモンスカッシュ	４００円

2. おすしのバラエティー：Varieties of *Sushi*



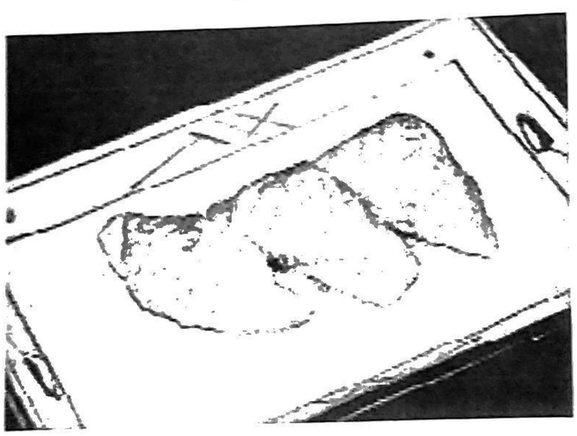
にぎりずし
hand-molded *sushi*



ちらしずし
loose garnished *sushi*



まきずし
rolled *sushi*



いなりずし
cone *sushi*



てまきずし
hand-rolled *sushi*

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Look at the *sushi* menu and ask your partner the following questions. Write your partner's answers.

Ex. Which looks delicious?

質問：「どれが　おいしそうですか。」

答え：「～が　おいしそうです。」

1. どれが　たかそうですか。	
2. どれが　やすそうですか。	
3. どれが　おいしそうですか。	
4. どれが　すきですか。	
5. どれが　きらいですか。	

B. ペアワーク

Ask your partner what he/she will have today from the menu on the previous pages. Write your partner's response.
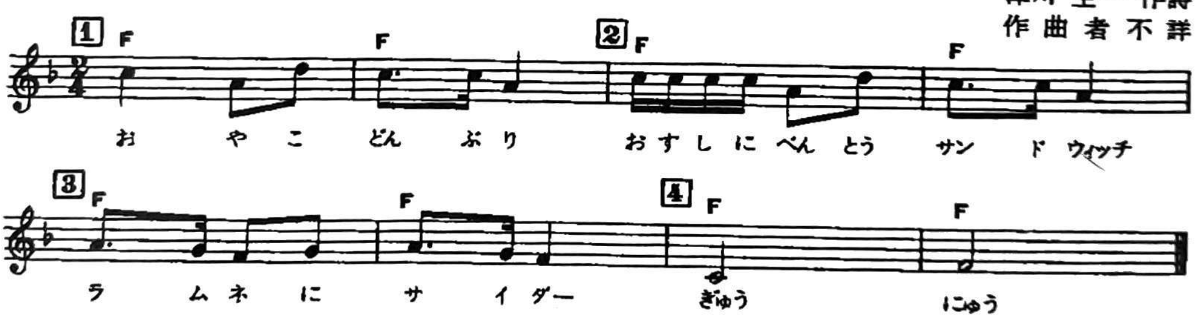
質問：「何に　しますか。」

答え：「そうですねえ．．．　私は　～に　します。」

C. クラスワーク - うた

おやこどんぶり

津川 主一 作詩
作曲者不詳



5課ー2：YOU DO NOT HAVE TO EAT WITH CHOPSTICKS.

【会話】

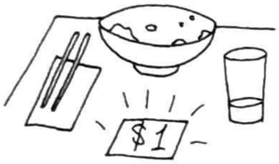
Formal style: ケン：うどんは　はしで　食べなければ　なりませんか。
まり：いいえ、おはしで　食べなくても　いいんですよ。

Informal style: ケン：うどんは　はしで　食べなきゃ　いけない？
まり：ううん、はしで　食べなくても　いいのよ。

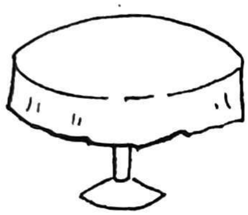
【文型】

Verb [NAI form] (ーな)ければ	なりません いけません	have to do ～
Verb [NAI form] (ーな)くても	いいです かまいません	do not have to do ～

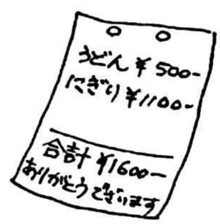
【単語】



1. チップ
tip



2. テーブル
table



3. (お)かんじょう
a check; bill



4. レジ
cash register



5. だいたい
generally, approximately [Adv.]



6. なりません
(it) won't do

7.

	%
1	いっパーセント
2	にパーセント
3	さんパーセント
4	よんパーセント
5	ごパーセント
6	ろくパーセント
7	ななパーセント
8	はっパーセント
9	きゅうパーセント
10	じ(ゅ)っパーセント
?	なんパーセント



8. 食べなければ　なりません

[G2 食べる]

have to/ should eat

lit., If (you) do not eat, it won't do.



9. 食べなくても　いいです

[G2 食べる]

do not have to/ no need to eat

lit., Even if (you) do not eat, it is okay.



10. 予約(よやく)(を)　します

[IR よやく(を) する]

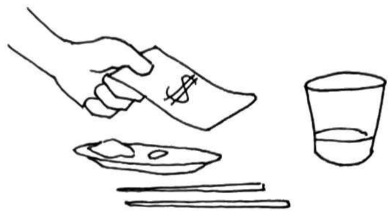
to make a reservation



11. 注文(ちゅうもん)(を)　します

[IR ちゅうもん(を)　する]

to order



12. 置(お)きます

[G1 おく]

to put, leave



13. 払(はら)います

[G1 はらう]

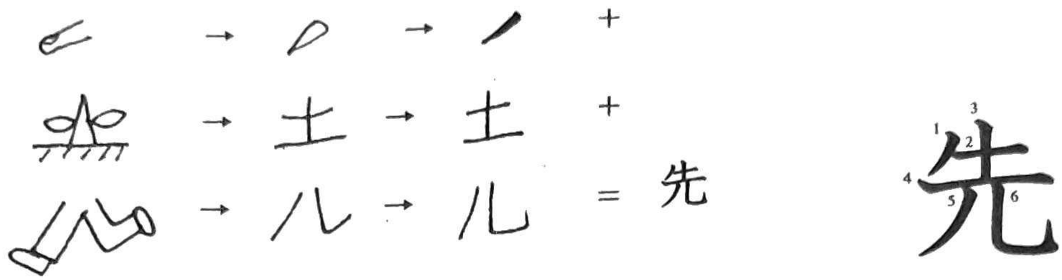
to pay

【*オプショナル単語(たんご)】

1. *とりけします [G1 とりけす]　* to cancel

【漢字】(かんじ)

1. 先 first, previous セン — 先生(せい) teacher, 先月〔せんげつ〕last month, 先週(しゅう) last week



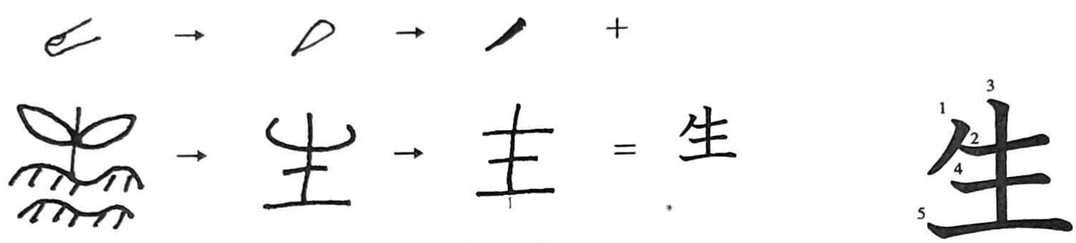
First, the teacher points the way to go on the ground.

2. 生 be born う(まれる) — 生まれました was born

person セイ — 先生〔せんせい〕teacher

学生〔がくせい〕college student

生徒(と)〔せいと〕pre-college student



Sprouts point upward from layers of earth.

【文法】(ぶんぽう)

A. Verb NAI form (ーな)ければ なりません
いけません

This construction is used when one wants to express "have to (do)" or "must (do)." It is constructed by dropping the final -i of the verb NAI form and adding the extender - *kereba narimasen* or - *kereba ikemasen*.

1. 今 授業(じゅぎょう)に 行かなければ なりません。 I have to go to class now.
2. 明日(あした)までに この 本を 読(よ)まなければ なりません。 I have to read this book by tomorrow.

3. 早(はや)く　帰(かえ)らなけれ<u>ば　いけません</u>よ。　I have to return home early, you know.

4. 明日(あした)　試験(しけん)が　ありますから、勉強(べんきょう)しなければ　なりません。

Since I have a test tomorrow, I have to study.

> B. Verb NAI form (ーな)くても　いいです
>
> かまいません
>
> This is the negative equivalent of the previously introduced permission pattern. It is formed by taking the verb NAI form, dropping the final -い, and adding ーくても　いいです／ーくても　かまいません. It is literally translated as "it is all right even if (you) don't," but is also often used in situations where English speakers would say "(you) don't have to." This pattern would be an appropriate negative reply to a question asked in the なければ　なりませんか pattern.
>
> Ex.「あした　行かなければ　なりませんか。」 "Do I have to go tomorrow?"
>
> 「いいえ、行かなくても　いいですよ。」 "No, you don't have to go."

1. お昼(ひる)ご飯(はん)を　食べなくても　いいです。　I don't have to eat lunch.
2. 明日(あした)　学校へ　来なくても　いいです。　You don't have to come to school tomorrow.
3. 「今日　出さなければ　なりませんか。」　"Do (we) have to turn (it) in today?"

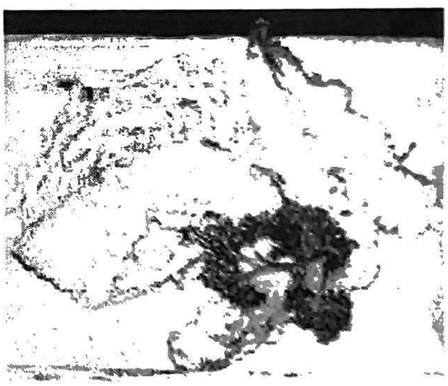
   「いいえ、今日　出さなくても　かまいません。」

   "No, I don't mind if you don't turn it in today."
4. 漢字(かんじ)で　書(か)かなくても　いいです。　It is all right even if you don't write with *kanji*.

【●ぶんかノート】

1. *Tempura*

The popular Japanese food known as *tempura* is said to have originated with the Portuguese missionaries who arrived in Japan during the latter part of the 16th century. Japanese often use fish, shrimp, squid, and vegetables (e.g., eggplant, green peppers, sweet potatoes, pumpkin, green beans, mushrooms, lotus root, carrots, etc.) to make these deep-fried fritters. When eaten, *tempura* is dipped in a soy-sauce-based broth. Grated *daikon* (winter radish) and grated ginger may be added to the dipping sauce for greater flavor. Often the word *tempura* is written in Japanese as 天ぷら, though it is not related to "heaven" in any way. *Tempura* lovers, however, will tell you that well-made てんぷら is heavenly to eat!



Tempura

2. Chopstick Etiquette

Chopsticks are versatile eating utensils. Once one has mastered their use, one must be careful to observe chopstick etiquette. Here are some "don'ts" to remember:



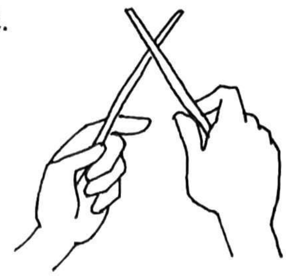
One must **not**:

1. vertically roll chopsticks between one's open palms.
2. rub chopsticks against each other (to remove splinters).
3. vertically stick one's chopsticks into a bowl of rice.
4. lay chopsticks along the right or left of one's dishes as one would do with spoons, forks or knives. They should be placed parallel to the edge of the table horizontally below the dishes closest to the person eating the meal. The pointed end of the chopsticks should rest on a はしおき, or chopstick rest. This chopstick rest is often a small ceramic, glass or wooden piece. It may be simple, or be fashioned into the shape of an animal, food, flower, etc.
5. pass food to or from another person from chopstick to chopstick.
6. stab one's food with the chopsticks.
7. bite or suck the chopsticks.
8. use chopsticks to slide dishes across the table.

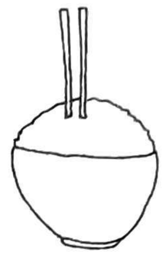
1.



2.



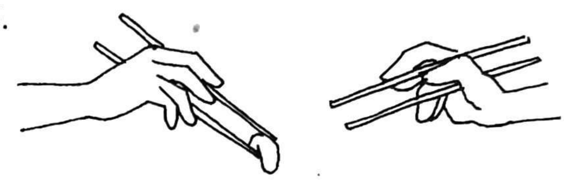
3.



4.



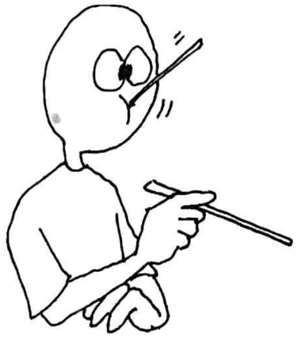
5.



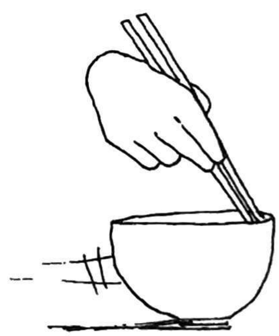
6.



7.



8.



【アクティビティー】

A. ペアワーク

This is your schedule for today. Fill in the blanks with times that are appropriate for you. Ask your partner about his/her schedule for today, then jot down the answers in the second block below. After you have finished asking each other questions, compare your answers and see how successfully you have communicated with one another.

My schedule for today: Write your schedule.

私は　今日　＿＿＿＿＿に　起きなければ　なりませんでした。

私は　今日　＿＿＿＿＿に　うちを　出なければ　なりませんでした。

私は　今日　＿＿＿＿＿に　学校へ　来なければ　なりませんでした。

私は　今日　＿＿＿＿＿に　家へ　帰らなければ　なりません。

私は　今日　＿＿＿＿＿に　寝なければ　なりません。

Your partner's schedule: Ask your partner for his/her schedule and write the answers below.

Ex.「～さんは　今日　何時に　起きなければ　なりませんでしたか。」

＿＿＿さんは　今日　＿＿＿に　起きなければ　なりませんでした。

＿＿＿さんは　今日　＿＿＿に　うちを　出なければ　なりませんでした。

＿＿＿さんは　今日　＿＿＿に　学校へ　来なければ　なりませんでした。

＿＿＿さんは　今日　＿＿＿に　家へ　帰らなければ　なりません。

＿＿＿さんは　今日　＿＿＿に　寝なければ　なりません。

B. ペアワーク

Ask your partner these questions. Your partner gives complete answers based on fact.

Ex. 質問：「今日　日本語の　宿題を　しなければ　なりませんか。」

答え：「はい、しなければ　なりません。」

or「いいえ、しなくても　いいです。」

しつもん	はい	いいえ
1. 今日　日本ごの　しゅくだいを　しなければ　なりませんか。		
2. 今日　ばんごはんを　うちで　食べなければ　なりませんか。		
3. 日曜日に　きょうかい(church)へ　行かなければ　なりませんか。		
4. 今日　はやく　うちへ　かえらなければ　なりませんか。		

C. ペアワーク

You are in Japan. Your Japanese friend takes you to a Japanese restaurant. You are worried about what to do there and ask many questions. Your Japanese friend answers your questions.

Ex. 質問：「くつ下を　はかなければ　なりませんか。」

答え：「はい、はかなければ　なりません。」

or「いいえ、はかなくても　いいです。」

しつもん	はい	いいえ
1. レストランの　よやくを　しなければ　なりませんか。		
2. たたみに　すわらなければ　なりませんか。		
3. おはしで　たべなければ　なりませんか。		
4. チップを　あげなければ　なりませんか。		
5. おかんじょうは　キャッシュで　はらわなければ　なりませんか。		

5課ー3: LET'S TRY TO EAT.

【会話】

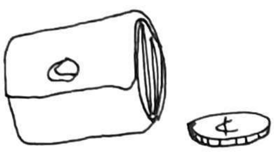
Formal style: まり：リサさん、にぎりずしを　一つ　食べて　みませんか。
リサ：いいえ、けっこうです。私は　魚が　にがてなんです。

Informal style: まり：リサさん、にぎりずし　一個　食べて　みない？
リサ：ううん、けっこう。私　魚が　にがてなの。

【文型】

Verb (TE form) +	みます。	will try doing ～
	みましょう。	Let's try doing ～
	みませんか。	Would you like to try doing ～? [Invitation]
	みて　下さい。	Please try doing ～. [Request]
	みたいです。	I want to try doing ～.

【単語】



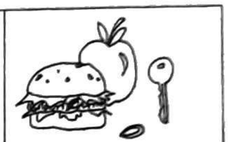
1. さいふ
wallet

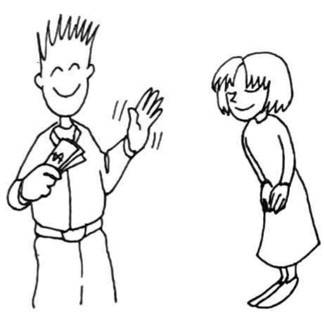


2. (食べて) みます
will try (eating)

5. General counter

Used for small objects that take the ひとつ, ふたつ series, but used more conversationally.

	
1	いっこ
2	にこ
3	さんこ
4	よんこ
5	ごこ
6	ろっこ
7	ななこ
8	はっこ
9	きゅうこ
10	じ(ゅ)っこ
?	なんこ？



3. ごちそう(を) する
[IR ごちそう(を) します]
to treat (someone) to a meal



4. 返します
[G1 かえす]
to return (something)

【*オプショナル単語】

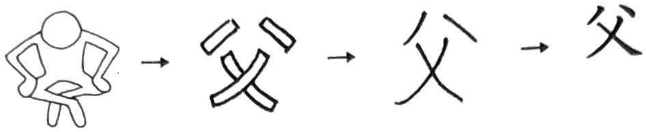
1. *わりかんに　しましょう。　　* Let's go Dutch. (split the cost)

2. *えんりょしないで　下さい。　　* Please make yourself at home.

【漢字】

1. 父　father　　ちち　　父 one's own father

　　　　　　　　とう　　お父さん someone else's father



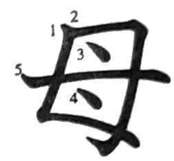


A Japanese father with upright shoulders sits cross-legged.

2. 母　mother　　はは　　母 one's own mother

　　　　　　　　かあ　　お母さん someone else's mother





A mother's job is to caress her baby with her two arms as she breastfeeds it.

【文法】

A. Verb TE form ＋みます

This pattern is constructed by taking the verb in its TE form and attaching みます or other conjugated forms of みます. It means "try and do...." It is generally used in a context where the subject will "do something and find out (something about it)." The *kanji* 見 is not used for this みます because this みます means "to try," not to see with one's eyes.

食べて　みます。	I'll try eating.
食べて　みましょう。	Let's try eating./ Let me try eating.
食べて　みませんか。	Would you like to try eating (it)? [Invitation]
食べて　みて　下さい。	Please try eating. [Request]
食べて　みたいです。	I want to try eating.

1. おすしを　食べて　みましょう。　　Let's try eating *sushi*.

2. この　ドレスを　着て　みます。　　I will try wearing this dress.

3. この　くつを　はいて　みて　下さい。　Please try and wear these shoes.

4. 私は　来年　日本へ　行って　みたいです。　I want to try to go to Japan next year.

【ぶんかノート】

1. What Does -やき Mean?

Many foreigners are familiar with the word "*teriyaki*." The word "*yaki*," which comes from the verb "*yakimasu*" or "*yaku*," means "to burn, bake, roast, toast, broil, grill, char, or fry." Any food prepared in these ways often includes the word "*yaki*," e.g., *yakisoba*, *misoyaki*, *yakiniku*, *shioyaki*, *sukiyaki*, *yakitori*, etc. Can you think of any others? The left radical of the *kanji* for *yaki* (焼), which is the fire radical, also clearly tells us the meaning of this character.

2. Tipping in Japan

It is not customary to tip in Japan. Recently, however, some restaurants or other service-oriented businesses may indicate to customers that a tip is already included in the bill.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You see something and share your impression of it with your friend. Your friend suggests that you try it.

Ex. This cake looks delicious.

You : 「この　ケーキは　おいしそうですねえ。」

Your friend: 「そうですねえ。じゃ、食べて　みましょう。」

1.

looks delicious
おいし（い）

2.

looks interesting
おもしろ（い）

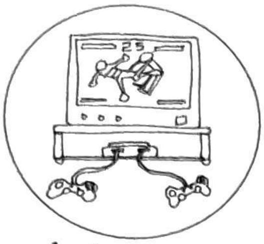
3.

looks cheap
やす（い）

4.

looks good
いい or よ（い）

5.



looks fun
たのし（い）

6.



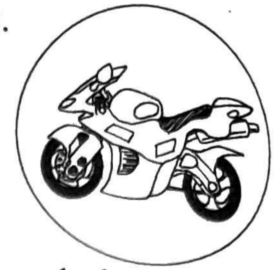
looks delicious
おいし（い）

7.



looks cold
つめた（い）

8.



looks expensive
たか（い）

B. ペアワーク

You are working at a store and want to sell the items below to a customer. You recommend that the customer try them. The customer (your partner) decides to try them and comments on them. Switch roles.

Ex. くつ

Clerk:「この　くつは　とても　いいですよ。はいて　みませんか。」
Customer:「じゃ、ちょっと　はいて　みましょう。
あ、ちょっと　小さいですね。」

1. チョコレート	
2. ジュース	
3. ペン	
4. サングラス	
5. ＣＤプレーヤー	
6. コンピューター	
7. 車	
8. ぼうし	

5課ー4: WELCOME!

【会話】

Formal style: ウェイトレス：いらっしゃいませ。何人様ですか。

ケン：二人です。

ウェイトレス：どうぞ　こちらへ。メニューを　どうぞ。

【単語】



1. ウェイター
waiter



2. ウェイトレス
waitress



3. こちら, そちら, あちら, どちら？
here, there, over there, where?
Polite equivalent of ここ, そこ, あそこ, どこ.



4. いらっしゃいませ。
Welcome.



5. どうぞ　こちらへ。
This way, please.



6. ごちゅうもんは？
May I take your order?
[lit., What is your order?]



7. ほかに　何か？
Anything else?



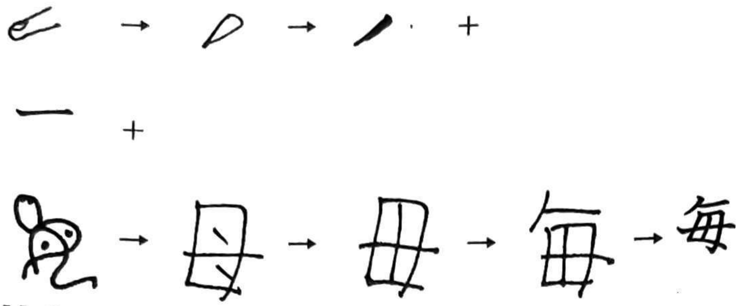
8. それだけです。
That's all.
[lit., It is only that.]



9. すみません。
Excuse me.
[to get someone's attention]

【漢字】

1. 毎 every マイ 毎日 every day, 毎月〔まいつき〕every month, 毎年〔まいねん or まいとし〕every year, 毎週 every week, 毎食〔まいしょく〕every meal

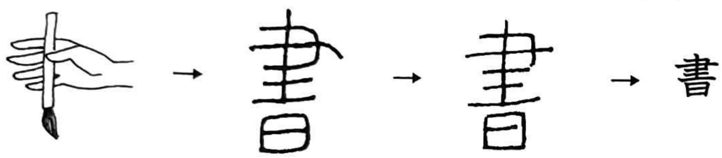




Mother points out the one correct way every time.

2. 書 write か（く） 書いて 下さい。Please write.

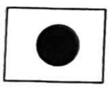
writing ショ 教科書 textbook, 辞書 dictionary, 図書館 library, 書道 calligraphy



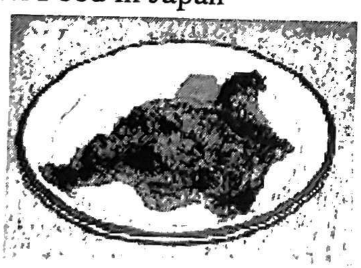
日



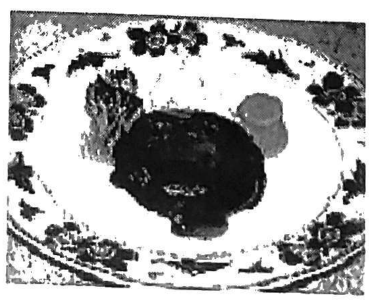
You write with a brush using your five fingers during the day.

【 ぶんかノート】

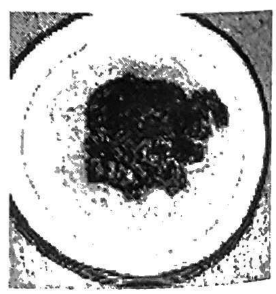
Western Food in Japan



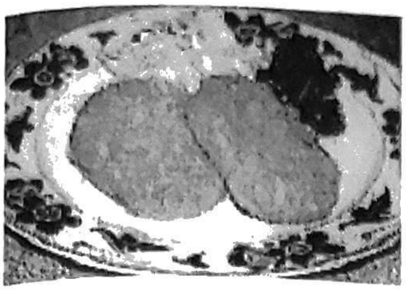
ステーキ



ハンバーグ



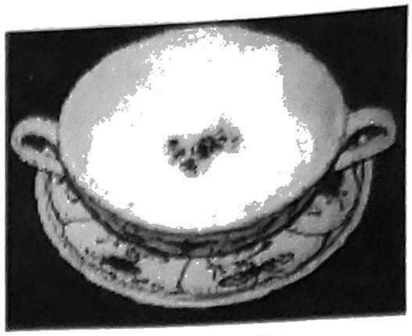
スパゲッティ



コロッケ croquettes



サラダ



スープ

When one dines in Japan and orders "American food" at a Japanese-owned restaurant, the foods will often appear as they do above. The food is somewhat "Japanized." Portions are smaller and are presented in a very appealing way.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Role play with your partner. (ウェイ represents a waiter or a waitress and きゃく is a customer.)

1. ウェイ：いらっしゃいませ。何人様(さま)ですか。
   きゃく：一人です。
   ウェイ：どうぞ　こちらへ。メニューを　どうぞ。
   <After a while.>
   ウェイ：御注文(ごちゅうもん)は？
   きゃく：ラーメンと　ギョウザに　します。
   ウェイ：ほかに　何か？
   きゃく：それだけです。

2. きゃく：すみません。お勘定(かんじょう)を　お願(ねが)いします。
   ウェイ：ありがとう　ございました。あちらの　レジで　お願(ねが)いします。

3. ケン／まり：いただきます。
   <Ken eats Chinese noodles and Mari eats *sushi*.>
   まり：おすし、一つ　どうぞ。
   ケン：ありがとう。でも、けっこう。ぼく、おなかが　いっぱい。
   ケン／まり：ごちそうさま。

JAPANESE CULTURE 3: 日本のレストラン Japanese Restaurants



Find the answers from books, by talking to friends, or by using the Internet.

1. In a traditional Japanese restaurant, where would you find the menu?

2. Many Japanese restaurants display plastic models of their dishes in their windows. What do you think of this practice? Should U.S. restaurants adopt this practice?

3. Name different types of major dishes available at the Japanese restaurant in your area (if there is one!).

4. In traditional Japanese restaurants, restaurants serve only very specific things, such as *sushi* or *yakitori*. Thus, you would not be able to go to a *sushi-ya* and order *udon* or curry rice. Is there any equivalent in terms of American food?

5. What kinds of foods can be found in a traditional Japanese breakfast?

6. Why are Japanese as a whole healthier than Americans? How is their diet different?

7. How much does a box of corn flakes cost in America? How much does a box of corn flakes cost in Japan?

8. Is it common practice to tip waiters or waitresses in Japan?

FUN CORNER 5: おや子どんぶり OYAKODONBURI

A simple but favorite dish of the Japanese is *oyakodonburi*. It is a complete meal contained in a deep, large bowl filled partially with rice and topped with cooked chicken, vegetables, eggs, and broth. The dish is served in the bowl with a matching lid, which helps to conserve the heat and keeps the food steaming until ready to be eaten. *Oyako* means "parent and child." This, of course, refers to the fact that this dish contains both chicken (parent) and egg (child). *Donburi* is the word for the bowl that holds this dish, but also refers to any dish served in this deep bowl. Other favorite *donburi* dishes include *tanindonburi* and *katsudon*. In contrast to the chicken and egg, the main ingredients of tanin *donburi* are beef and egg. The combination of these two unrelated ingredients resulted in an appropriate name for this dish, as the word *tanin* means "unrelated" or "outsider." *Katsudon* is prepared in much the same way as *oyakodonburi* and *tanindonburi*, but its main ingredient is pork cutlet. *Donburi* dishes, called *donburimono*, are generally served with soup and pickled vegetables.



Let's try and make some delicious *oyakodonburi* for lunch or dinner!

Ingredients:

- 4 servings of cooked rice (to lightly fill four *donburi* bowls)
- 3/4 pound of chicken (breast or thighs)
- 4 pieces of dried mushroom
- several stalks of watercress
- 4 eggs
- small, thinly sliced *nori** for garnish (optional)

Broth:

- 1/4 cup soy sauce
- 1/4 cup *mirin***
- 1 3/4 cups water

Preparation:

1. Soak mushrooms in water ahead of time.
2. Slice chicken into thin pieces.
3. Wash watercress thoroughly and cut into 1 1/2 inch pieces.
4. Beat eggs well in a container. When serving in individual bowls, separate eggs into four portions.
5. After mushrooms have softened, remove stems and cut into small pieces.

Preparing the broth and cooking:

1. Quickly boil all broth ingredients together.
2. Remove from heat.
3. Add chicken and mushrooms and let boil.
4. Immediately lower heat and remove scum that may have surfaced to the top of the broth.
5. Cook for 2 - 3 minutes.
6. Separate into four equal portions. Cook a portion at a time hereafter.
7. Pour one portion of beaten egg over the cooked mixture and let cook over low heat for 20 - 30 seconds.
8. Fill the *donburi* bowl about 2/3 full with hot rice.
9. Gently pour mixture over rice.
10. Garnish with slivers of *nori*. (Optional)
11. Cover with lid if available and serve hot.

いただきましょう!!!

* *nori* - thin, seasoned seaweed

***mirin* - a sweet cooking seasoning containing corn syrup, water, rice wine and vinegar. May substitute 3 tablespoons of rice wine with 1 tablespoon of sugar.

My child made *oyakodonburi* at home!

____

Your parent's signature.

六課 病気



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【11-6 タスク1】

Student A has been absent from school for a week. Student B is worried and calls to ask how he/she is.

Student A:

(1) You answer the phone.
(2) Acknowledge that it is you.
(3) Say that you caught a cold and have a high fever.
(4) Tell your friend that you plan to turn in the report next week.

Student B:

(1) Identify yourself and ask for your friend.
(2) Ask what happened.
(3) Express sympathy. Remind your friend that there is an English report that is supposed to be turned in tomorrow.
(4) Say that it can't be helped, and tell your friend to take care of him/herself.

【11-6 タスク2】

Student A is still absent from school and is worried about his/her school work. He/she calls the teacher at home.

Student A:

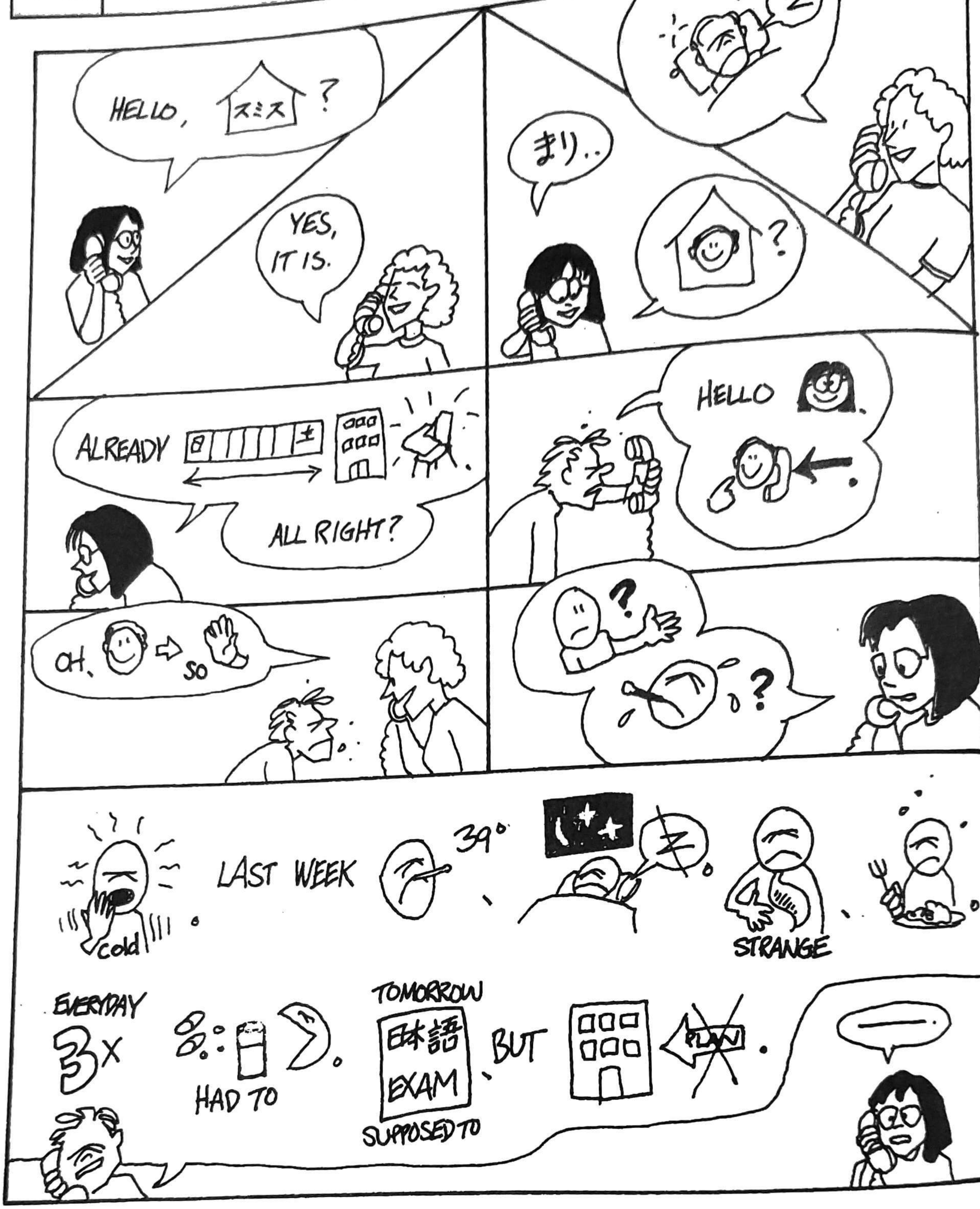
(1) Call the teacher's residence and ask for your teacher by name (politely).
(2) Identify yourself.
(3) Explain that you could not study at all because you have been sick for four days.
(4) Answer yes. You had a sore throat and a fever as high as 100 degrees. You have to take medication three times a day.
(5) Express your appreciation and tell your teacher that you plan to go back to school tomorrow.

Teacher:

(1) Acknowledge that it is you.
(2) Ask the student how he/she's feeling.
(3) Express sympathy. Ask if the student has a cold.
(4) Tell your student that there is supposed to be an exam tomorrow, but he/she does not have to take it (tomorrow).
(5) Tell the student not to worry and to rest well.

会話：病気

六課 ★★★


HELLO, スミス ?
YES, IT IS.
まり..
?
ALREADY
ALL RIGHT?
HELLO
OH, SO
?
?
cold
LAST WEEK
39°
STRANGE
EVERYDAY
3X
HAD TO
TOMORROW
日本語
EXAM
SUPPOSED TO
BUT
PLAN



NOT MUCH
KANJI VOCAB.
CANNOT.

【会話 - Formal style】

<The telephone rings at the Smith's residence.>

まり：もしもし、スミスさんの　お宅ですか。

ケンの母：はい、そうです。

まり：まりですが、ケンさん　いらっしゃいますか。

ケンの母：あのう、ケンは　病気で　寝ていますが．．．

まり：もう　一週間も　学校を　休んでいますが、大丈夫ですか。

ケンの母：あ、ケンが　来ましたから、ちょっと　待って　下さいね。

<Ken comes to the telephone.>

ケン：もしもし、まりさん、かわりました。

まり：どう　しましたか。具合が　悪いんですか。

ケン：風邪を　ひきました。先週は　熱が　三十九度も　あって、夜寝ることが　出来ませんでした。お腹も　変で、あまり食べることが　出来ませんでした。毎日　三度も　薬を飲まなければ　なりませんでした。明日　日本語の　試験があるはずですが、学校へは　行かないつもりです。

まり：気の毒に。

ケン：頭が　痛くて、漢字も　単語も　覚えることが　出来ません。

まり：あまり　心配しなくても　いいです。仕方が　ないですよ。よく　休んで　下さい。じゃ、お大事に。

【会話(かいわ) - Normal style】

<The telephone rings at the Smith's residence.>

まり：もしもし、スミスさんの　お宅(たく)ですか。

ケンの母(はは)：はい、そうです。

まり：まりですが、ケンさん　いらっしゃいますか。

ケンの母(はは)：あのう、ケンは　病気(びょうき)で　寝(ね)てるけど . . .

まり：もう　一週間(しゅうかん)も　学校を　休(やす)んで　ますが、大丈夫(じょうぶ)ですか。

ケンの母(はは)：あ、ケンが　来たから、ちょっと　待(ま)ってね。

<Ken comes to the telephone.>

ケン：もしもし、まりさん、かわったよ。

まり：どう　したの？　具合(ぐあい)が　悪(わる)いの？

ケン：風邪(かぜ)を　ひいたんだ。先週(しゅう)は　熱(ねつ)が　三十九度(ど)も　あって、夜(よる)寝(ね)ることが　出来なかったよ。お腹(なか)も　変(へん)で、あんまり食べることが　出来なかったんだ。毎日　三度(ど)も　薬(くすり)を飲(の)まなきゃ　いけなかったよ。明日(あした)　日本語(ご)の　試験(しけん)があるはずだけど、学校へは　行かないつもりなんだ。

まり：気(き)の毒(どく)に。

ケン：頭(あたま)が　痛(いた)くて、漢字(かんじ)も　単語(たんご)も　覚(おぼ)えることが　出来ないんだ。

まり：あまり　心配(しんぱい)しなくても　いいわ。仕方(しかた)が　ないわよ。よく　休(やす)んでね。じゃ、お大事(じ)に。

復習単語 ◆◆◆

Let's review the previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. スミスさん — Mr./Ms. Smith
2. びょうき — sickness, illness
3. 学校 — school
4. 先週〔せんしゅう〕 — last week
5. ねつ — fever
6. よる — night
7. こと — thing [intangible]
8. おなか — stomach
9. 毎日〔まいにち〕 — every day
10. くすり — medicine
11. あした — tomorrow
12. 日本語〔にほんご〕 — Japanese language
13. しけん — exam
14. あたま — head
15. かんじ — Chinese characters

B. どうし Verbs

16. ねて　います〔G2 ねる／ねます／ねない〕 — is sleeping
17. やすんで　います〔G1 やすむ／やすみます／やすまない〕 — is absent
18. 来ました〔IR 来る／来て／来ない〕 — came
19. まって　下さい〔G1 まつ／まちます／またない〕 — please wait
20. あって〔G1 ある／あります／ない〕 — have, there is
21. のまなければ　なりませんでした〔G1 のむ／のみます／のんで〕 — had to drink, take (medicine)
22. ある〔G1 あります／あって／ない〕 — have, there is
23. 行かない〔G1 行く／行きます／行って〕 — do not go
24. しんぱいしなくても　いいです〔IR しんぱいする／します／して〕 — no need to worry

C. -い けいようし I Adjectives

25. いたくて〔いたい〕 — painful, sore

D. -な けいようし NA Adjectives

26. 大丈夫〔だいじょうぶ〕 — all right

E. ふくし Adverbs

27. もう + Affirmative — already
28. あまり — (not) very
29. ちょっと — a little
30. よく — well

F. Expressions

31. はい、そうです。 — Yes, that's right.
32. どう　しましたか。 — What happened?
33. お大事〔だいじ〕に。 — Please take care.

6課ー1：I CANNOT GO TO SCHOOL.

【会話】

Formal style: まり：今日　学校を　休んでいましたが、いかがですか。
ケン：お腹が　痛くて、何も　食べることが　出来ませんでした。
まり：お気の毒に。

Informal style: まり：今日　学校を　休んでたけど、どう？
ケン：お腹が　痛くて、何も　食べることが　出来なかった。
まり：気の毒に。

【文型】

Noun ＋が　出来ます。	be able to do something
Verb (Dictionary form) ＋こと＋が　出来ます。	be able to do ～
Sentence 1 ＋ けど、　Sentence 2。 けれど、 けれども、	Although/Though S1, S 2. [Formal]

【単語】



1. 具合が　悪いです
〔ぐあいが　わるいです〕
condition is bad, feel sick



2. 風邪を　ひきました
[G1 かぜをひく]
caught a cold



3.(お)気の毒に。
〔(お)きのどくに〕
I am sorry.
[Sympathy - formal expression]
lit., It's poison to your spirit.



4. ストレスが　いっぱいです

is very stressed

ストレスが　おおいです。is very stressed

ストレスが　ありません。have no stress



5. 問題(もんだい)〔もんだい〕

problem



6. 変(へん)〔へん〕

[な Adjective]

strange, weird, unusual



7. 弾(ひ)きます

[G1 ひく]

to play (a string instrument)



8. ～が　出来ます

[G2 できる]

be able to do ～



9. Sentence 1 ＋けど、Sentence 2。

けれど、

Although/Though S1, S2.

【*オプショナル単語(たんご)】

1. *ほねを　おりました	* (I) fractured a bone.
2. *ねんざ（を）しました	* (I) sprained (something).
3. *インフルエンザに　かかりました	* have/had the flu
4. *食中毒(どく)〔しょくちゅうどく〕	* food poisoning
5. *水〔みず〕ぼうそう	* chicken pox
6. *せきが　でる	* to cough
7. *ふきます	* to play (a wind instrument)
8. *たたきます	* to play (a percussion instrument)

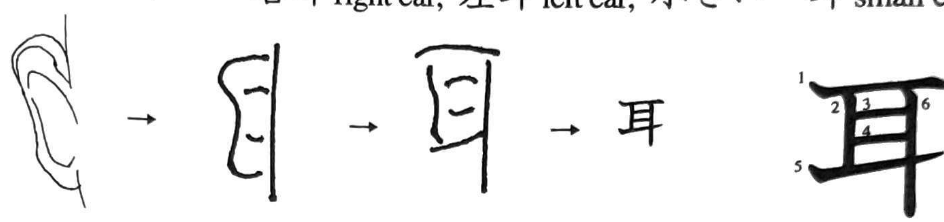
【漢字(かんじ)】

1. 手　　hand　　て　　右手(みぎて) right hand, 左手(ひだりて) left hand, 苦手(にがて) is weak at

☆　上手〔じょうず〕 skillful, 下手〔へた〕 unskillful



2. 耳　　ear　　みみ　　右耳(みぎみみ) right ear, 左耳(ひだりみみ) left ear, 小さい　耳 small ears



【文法(ぶんぽう)】

A. Something ＋が　出来ます。　　can do, be able to do (something)

1. 母は　少し(すこし)　日本語(にほんご)が　出来ます。 — My mom can speak Japanese a little.
2. 父は　全然(ぜんぜん)　料理(りょうり)が　出来ません。 — My father cannot cook at all.
3. 「ピアノが　出来ますか。」 — "Can you play the piano?"

　「いいえ、出来ません。」 — " No, I can't."

B. Verb Dictionary form＋ことが　出来ます。

This form is used to express one's ability to do something. It is used more frequently in writing than in speaking. It is also used in more formal speech.

1. 手が　痛(いた)くて、書くことが　出来ません。 — My hands hurt, and I cannot write.
2. 漢字(かんじ)を　いくつ　読(よ)むことが　出来ますか。 — How many Chinese characters can you read?
3. 「料理(りょうり)することが　出来ますか。」 — "Are you able to cook?"

　「はい、出来ますが、あまり　上手ではありません。」 — "Yes, I can, but I'm not very good at it."

4.「フランス語(ご)を　話(はな)すことが　出来ますか。」 "Can you speak French?"

「いいえ、全然(ぜんぜん)　話(はな)すことが　出来ません。」 "No, I can't speak at all."

5.「ピアノを　弾(ひ)くことが　出来ますか。」 "Can you play the piano?"

「少(すこ)し　出来ますが、まだ　下手です。」 "I can play a little, but I'm still unskillful at it."

C. Sentence 1＋けど／けれど、Sentence 2。 Although/Though S1, S2.

けど／けれど is a sentence-connecting particle used like the sentence connector が, both in usage and meaning. けど is less formal than けれど and けれども.

1. 先週(しゅう)　病気(びょうき)でしたけど、今は　元気(げんき)です。 Though I was sick last week, I'm fine now.

2. 勉強(べんきょう)しましたけど、成績(せいせき)は　悪(わる)かったです。 Although I studied, my grade was bad.

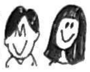
【ぶんかノート】

Centigrade and Fahrenheit

The Japanese follow the metric system. In measuring temperature, therefore, the Centigrade (せっし), rather than Fahrenheit (かっし) scale, is used. Normal body temperature, which is 98.6 degrees in Fahrenheit, is 37 degrees in Centigrade.

Centigrade ℃ = (Fahrenheit ℉ - 32) X 5 / 9

Centigrade ℃	Fahrenheit ℉
20	68.0
25	77.0
28	82.4
30	86.0
32	89.6
33	91.4
34	93.2
35	95.0
36	96.8
37	**98.6**

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner how he/she is. Your partner answers as indicated. Take turns.

Ex. I am a little tired.

質問(しつもん)：「どうですか。 or いかがですか。」

答(こた)え：「ちょっと　つかれて　います。」

1. I am fine.
2. I am a little sick.
3. I am very sleepy.
4. I am very tired.
5. I am stressed.
6. I have a little problem.
7. I am very busy.

B. ペアワーク

Your partner does not look well. You ask him/her what is the matter. Your partner answers accordingly. You express sympathy. Take turns.

Ex. headache

You：「どう　しましたか。」

Partner：「あたまが　いたいんです。」

You：「お気(き)の毒(どく)に。」



1. stomachache



2. sore throat



3. high fever



4. caught a cold



5. toothache



6. voice is funny



7. left foot is sore



8. headache

C. クラスワーク

Ask your classmates in Japanese if they can do the following things. Circulate around the room and ask your classmates these questions until you find a person who can answer affirmatively. Write the name of the person in the blank space.

質問（しつもん）：「泳（およ）ぐことが　出来ますか。」

答（こた）え：「はい、出来ます。」 or 「いいえ、出来ません。」

しつもん	なまえ
1. おもちを　つくることが　出来ますか。	
2. 日本りょうりを　つくることが　出来ますか。	
3. ひだり手で　書くことが　出来ますか。	
4. ギターを　ひくことが　出来ますか。	
5. 日本の　うたを　うたうことが　出来ますか。	
6. 車を　うんてんすることが　出来ますか。	
7. 中ごくごを　話すことが　出来ますか。	
8. はやく　はしることが　出来ますか。	

6課ー2: HELLO!

【会話】

ケン：もしもし、山本さんの　お宅ですか。

まり：はい、そうです。

ケン：ケンですが、まりさん　いらっしゃいますか。

まり：私ですが . . .

【文型】

Omitting particles in conversations.	
Sentence + が . . .	[Softens the statement.]

【単語】



1. もしもし

Hello.
Used in telephone conversations.



2. お宅
〔おたく〕
(someone's) house, residence
A polite equivalent of うち.



3. 留守です
〔るすです〕
is not at home



4. 話し中です
〔はなしちゅうです〕
line is busy
[lit., It is in the middle of talk.]



5. 電話を　かけます
[G2 でんわを　かける]
to make a phone call



6. いらっしゃいます
[G1 いらっしゃる]
exist, be (for animate)
A polite equivalent of います.
Irregular MASU form.



7. まちがえました
[G2 まちがえる]
made a mistake



8. かわりました
[G1 かわる]
It's me.
[lit., We've changed over.]



9. 残念ですが . . .
〔ざんねんですが〕
Sorry, but . . .
[Used to decline invitations. lit., It's disappointing, but...]

10. Sentence + が . . . [Softens the statement.]

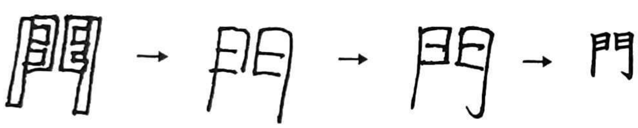
11. 何度も〔なんども〕 many times

【*オプショナル単語】

1. *伝言を　お願いします。 — * May I leave a message?
2. *ファックスを　おくる — * to send a fax
3. *電子メール — * e-mail
4. *メッセージ — * message
5. *けいたい電話 — * cellular phone
6. *こちらは　～です。 — * This is ～ [Identifying self on telephone]
7. *留守番電話〔るすばんでんわ〕 — * telephone answering machine/voice mail
8. *ポケットベル or ポケベル — * pager

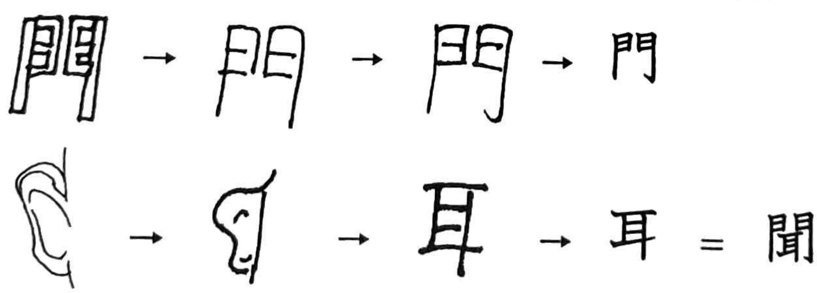
【漢字】

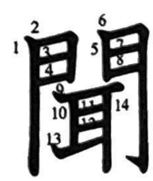
1. 門　gate　モン　学校〔がっこう〕の　門 school gate
　　家の門 house gate





2. 聞　listen, hear　き（く）　聞きます listen
　　ブン　新聞 newspaper





【文法（ぶんぽう）】

A. Omitting particles in conversations.

It is quite common for Japanese to skip particles such as を, が, は and へ in informal conversations. The particles に, で, から, まで, と, etc. are not dropped as easily.

1. 「私　ゆみですが、こうじさん　いますか。」 "I am Yumi. Is Kooji there?"
2. 「コーヒー、飲（の）みますか。」 "Do you drink coffee?"
3. 「日本語（ご）、上手ですねえ。」 "You are so skillful in Japanese!"

B. Sentence + が . . .

Japanese people tend to avoid directness in their speech. They often end sentences with が or けど and leave the sentences incomplete. The listener compensates by empathizing with the speaker and mentally completes the sentence in his/her own mind. Often the unmentioned portion of the sentence suggests a request or something the speaker does not want to express directly. The listener must respond accordingly. が or けど does not literally mean "but" in this case, but merely softens the directness of the sentence.

1. 「山本ですが . . . 」 "I am Yamamoto. [Expecting words from the listener.]"
2. 「先生、分（わ）からないんですが . . . 」 "Teacher, I don't understand. (Can you help me?)"

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You call your friend and invite him/her to an event. Carry on a telephone conversation. Your friend may either accept or decline your invitation. Switch roles.

Ex. There is a basketball game at the gym on Saturday from 6 p.m.

You　:「もしもし、(Partner's last name) さんの　お宅ですか。」
Friend　:「はい、そうです。」
You　:「(Own name) ですが、～さんは　いらっしゃいますか。」
Friend　:「はい、私ですが . . . 」
You　:「土曜日の　午後六時から　体育館で　バスケットの　試合が
ありますが、いっしょに　行きませんか。」
Friend　:「残念ですけど . . . 」

School dance Friday, 8:00 p.m. School gym	Concert Saturday, 7:30 p.m. Concert hall	Movie 8:20 p.m. Movie theater	Play (げき) 6:30 p.m. University

B. 二人か三人で

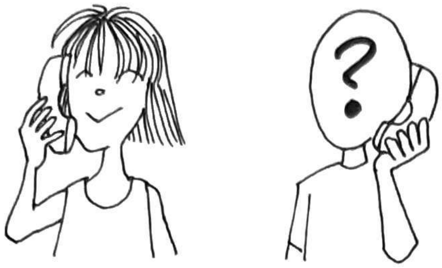
Carry on a telephone conversation in the following situations. Use your own names.



けんじの母　山本けんじ

1. 三人で

You are in Japan now and call your Japanese friend 山本けんじ at home. His mother answers and calls けんじ for you. You then talk to けんじ.



2. 二人で

You try to call けんじ at home, but by mistake you call someone else's house. The person who answers the phone tells you that you have the wrong number. You admit you made a mistake and apologize.



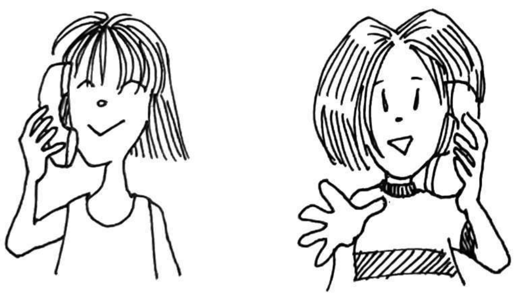
3. 二人で

You call Yamamoto's house in Japan. Kenji's mother answers the phone and tells you Kenji is not at home and will be back around 6 p.m. You tell her you will call again around that time.



4. 二人で

You call your friend. Your friend complains and asks why you did not call him/her last night. You explain that you called many times, but the line was always busy.



5. 二人で

Your friend was absent from school today and you call him/her. You ask why he/she was absent. Your friend gives you a reason.

６課ー３：I DO NOT PLAN TO GO TO SCHOOL TOMORROW.

【会話(かいわ)】

Formal style: まり：明日(あした)　学校へ　行きますか。

ケン：風邪(かぜ)で　まだ　熱(ねつ)が　高(たか)いから、試験(しけん)が

あるはずですが、学校へは　行かないつもりですよ。

Informal style: まり：明日(あした)　学校へ　行く？

ケン：風邪(かぜ)で　まだ　熱(ねつ)が　高(たか)いから、試験(しけん)が

あるはずだけど、学校へは　行かないつもりだよ。

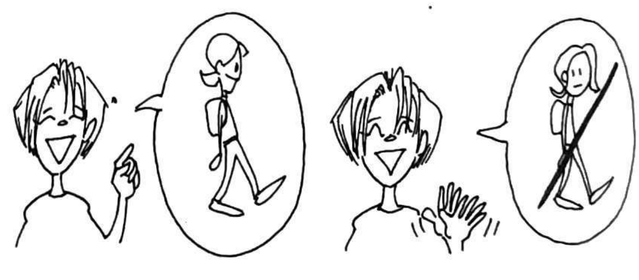
【文型(ぶんけい)】

Verb (Dictionary form) ＋つもりです。	I plan/intend to do ～.
Verb (NAI form) ＋つもりです。	I do not plan/intend to ～.
Verb (Dictionary form) ＋はずです。	is expected to do ～, I expect ～
Verb (NAI form) ＋はずです。	is not expected to do ～, I do not expect ～

【単語(たんご)】



1. (行く／行かない) つもりです
plan to go, do not plan to go



2. (行く／行かない) はずです
I expect that he/she will/will not go.
He/she is expected to/not to go.

Not used to ask about a superior's intentions or plans.



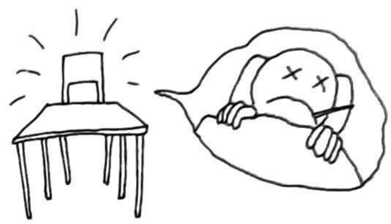



3. （クラスを）取(と)る
[G1 とります]
to take (a class)

4. （うんてんめんきょを）取(と)る
to get (a driver's license)

5. 覚(おぼ)える
[G2 おぼえます]
to memorize





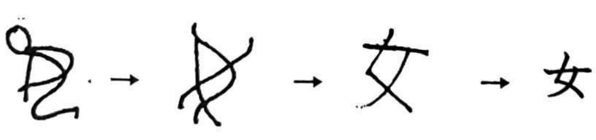
6. 仕方(しかた)〔しかた〕が　ありません。
or 仕方(しかた)〔しかた〕が　ないです。
It cannot be helped.

7. もちろん
of course

8. (reason) で
because of (reason)

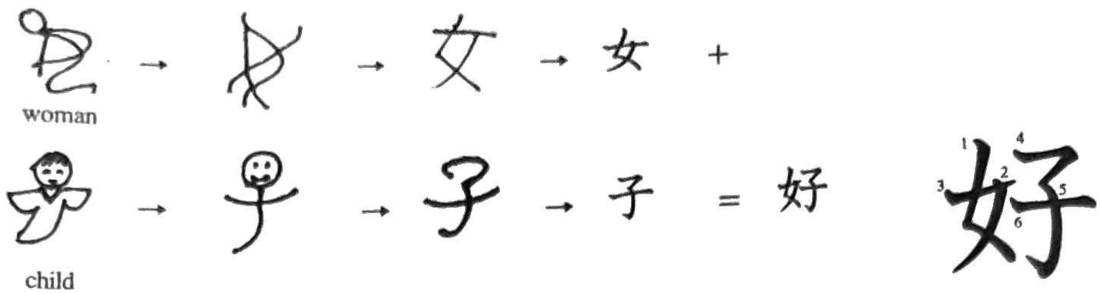
【漢字(かんじ)】

1. 女　female　おんな　女の　人〔おんなの　ひと〕woman, lady
女の　子〔おんなの　こ〕girl
女の　学生〔おんなの　がくせい〕female student


woman



2. 好 like す（き） 大好〔だいす〕き like very much



Everyone likes girls (female children).

【文法(ぶんぽう)】

A. Verb Dictionary form ＋つもりです。 plan to do ～, intend to do ～

Verb NAI form ＋つもりです。 do not plan to ～, do not intend to ～

This construction is used to express an intent or plan to perform some action in the future. The dictionary form precedes the extender つもりです. This construction is generally not used when asking superiors of their intentions. The subject of a つもり sentence is generally first person. The second and the third person are used only in questions. The negation occurs before the extender つもり, not after. i. e., たべないつもりです. The past tense is formed after つもり, i.e., つもりでした.

1. 来年　日本へ　<u>行くつもりです</u>。 Next year, I plan to go to Japan.
2. 今日　三時(じ)ごろ　<u>帰(かえ)るつもりです</u>。 Today, I plan to return home at about 3 o'clock.
3. 今晩(ばん)　十二時(じ)まで　<u>寝(ね)ないつもりです</u>。 Tonight, I don't plan to go to bed until 12 o'clock.
4. 図(と)書館(かん)へは　<u>行かないつもりです</u>。 I don't plan to go to the library.
5. 昨日(きのう)　買(か)い物(もの)に　<u>行くつもりでした</u>が、行きませんでした。 I was planning to go shopping, but I didn't go.
6. クッキーを　<u>食べないつもりでした</u>が、昨日(きのう)　パーティーで　食べました。 I was not planning to eat cookies, but I ate some at the party.

B. Verb Dictionary form / NAI form ＋はずです。 to expect, is/is not expected to do

The supposition pattern is used when the speaker expects that a certain action or event will occur. The negation occurs with the verb (NAI form) and <u>not</u> at the end of the extender. The subject of a はず sentence is generally a third person. If the subject is the first person, then the sentence implies that someone else has an expectation that the speaker will do something.

1. 明日(あした) 試験(しけん)が あるはずです。
Tomorrow, there is supposed to be an exam.

2. 明日(あした) 試験(しけん)は ないはずです。
Tomorrow, there is not supposed to be an exam.

3. 東京(とうきょう)には 午後(ごご)一時(じ)ごろに 着(つ)くはずです。
It is expected to arrive in Tokyo at about 1 pm.

4. 友(とも)子さんは 明日(あした)の パーティーには 来ないはずですよ。
Tomoko is not expected to come to tomorrow's party.

C. (Reason-noun) で   because of (reason)

1. 山本さんは 病気(びょうき)で 三日 学校を 休(やす)んで います。
Yamamoto is absent from school for three days because of illness.

2. 父は 仕事(しごと)で 東京(とうきょう)へ 行きました。
My father went to Tokyo for work.

【ぶんかノート】

Tookookyohi 登校拒否(とうこうきょひ)

Recently, Japanese schools are being faced with an absentee problem among some of their junior high and high school students who deliberately decide not to go to school for long periods of time. This phenomenon, called "*tookookyohi*," is sometimes translated as "school allergy." Victims of bullying (another mounting social problem in schools), called *ijime* いじめ, prefer to miss school than to face the cruelties inflicted on them by their schoolmates.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You ask what your partner plans to do at the following times. Your partner answers using つもりです.

Ex. この クラスの あとで
質問(しつもん)：「この クラスの あとで 何を するつもりですか。」
答(こた)え：「この クラスの あとで お昼御飯(ひるごはん)を 食べるつもりです。」

1. 学校の あとで	
2. こんばん うちで	
3. この しゅうまつ	
4. ふゆやすみに	

B. ペアワーク

You ask your partner if he/she plans to do the following things in the future using つもりです.

Ex. 来年　日本語を　取りますか。

質問：「来年　日本語を　取るつもりですか。」

答え：「はい、もちろん　取るつもりです。」

1. やすみに　日本へ　行きますか。	
2. やすみに　アルバイトを　しますか。	
3. やすみに　うんてんめんきょを　とりますか。	
4. やすみに　日本ごを　べんきょうしますか。	
5. 大学へ　行きますか。	

C. ペアワーク

You tell your partner about a problem. Your partner tells you what he/she thinks.

You：「病気で　学校へ　行くことが　出来ません。」

Partner：「仕方が　ありませんね。心配しなくても　いいですよ。」

1. 今日は　お金を　わすれて、ランチを かうことが　出来ません。	
2. ぐあいが　わるくて、私は　食べることが 出来ません。	
3. 私は　かんじを　おぼえることが 出来ません。	
4. あした　しけんが　ありますが、ねつが あって、べんきょうすることが　出来ません。	
5. なつやすみに　日本へ　行くつもりですが、 まだ　日本語が　下手です。	
6. かぜで　ゆうべは　ぜんぜん　ねることが 出来ませんでした。	

D. ペアワーク

You have a schedule like the one below. Your friend asks you when each event is. You are not quite sure, but you answer based on the information you have.

Ex. math exam

質問(しつもん)：数学(すう)の　試験(しけん)は　いつですか。

答(こた)え：あさって　あるはずです。



スケジュール

Baseball game - Tomorrow

Math exam - The day after tomorrow

Keiko's birthday party - This weekend

Social studies paper - Next week

Wednesday concert - 15th of next month

E. クラスワーク

In the spaces below, list what students are expected to do and are not expected to do.

	何を　するはずですか。	何を　しては いけない はずですか。
日本語の　クラスで		
としょかんで		
うちで		

６課－４：I TOOK MEDICINE THREE TIMES A DAY.

【会話】

Formal style:

まり：病気は　まだ　悪いんですか。

ケン：はい、昨日　病院へ　行って、薬を　もらいましたよ。
一日に　三度も　飲まなければ　いけません。

まり：お気の毒に。

Informal style:

まり：病気は　まだ　悪いの？

ケン：うん、昨日　病院へ　行って、薬を　もらったよ。
一日に　三度も　飲まなきゃ　いけないんだ。

まり：気の毒に。

【文型】

Counter も		as many/long/high as ～
一日に　三度		three times per day
* Past tense review:		
いAdjectives	あつかったです。	was hot
	あつくなかったです。or あつくありませんでした。	was not hot
なAdjectives	しずかでした。	was quiet
	しずかではありませんでした。	was not quiet

【単語】



1. 一日に　三度（ど）
three times per day



2. counter も
as many/long as ～



3. どのぐらい
about how long/far/often?

	4. degree(s), time(s) ～ど	5. minute(s) ～分（間）	6. hour(s) ～時間	7. day(s) ～日（間）
一	いちど	いっぷん（かん）	いちじかん	いちにち
二	にど	にふん（かん）	にじかん	ふつか（かん）
三	さんど	さんぷん（かん）	さんじかん	みっか（かん）
四	よんど	よんふん（かん）	よじかん	よっか（かん）
五	ごど	ごふん（かん）	ごじかん	いつか（かん）
六	ろくど	ろっぷん（かん）	ろくじかん	むいか（かん）
七	ななど	ななふん（かん）	ななじかん	なのか（かん）
八	はちど	はっぷん（かん）	はちじかん	ようか（かん）
九	きゅうど	きゅうふん（かん）	くじかん	ここのか（かん）
十	じゅうど	じ(ゅ)っぷん（かん）	じゅうじかん	とおか（かん）
?	なんど	なんぷん（かん）	なんじかん	なんにち（かん）

	8. week(s) ～週間	9. month(s) ～か月	10. year(s) ～年（間）
一	いっしゅうかん	いっかげつ	いちねん（かん）
二	にしゅうかん	にかげつ	にねん（かん）
三	さんしゅうかん	さんかげつ	さんねん（かん）
四	よんしゅうかん	よんかげつ	よねん（かん）
五	ごしゅうかん	ごかげつ	ごねん（かん）
六	ろくしゅうかん	ろっかげつ	ろくねん（かん）
七	ななしゅうかん	ななかげつ	ななねん（かん）
八	はっしゅうかん	はっかげつ	はちねん（かん）
九	きゅうしゅうかん	きゅうかげつ	きゅうねん（かん）
十	じ(ゅ)っしゅうかん	じ(ゅ)っかげつ	じゅうねん（かん）
?	なんしゅうかん	なんかげつ	なんねん（かん）

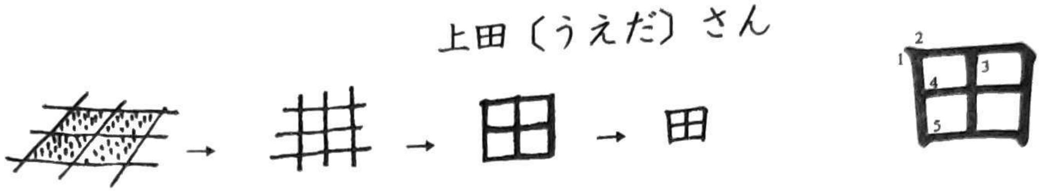
【*オプショナル単語(たんご)】

1. *～びょう　　　　　　　* ～ second(s)

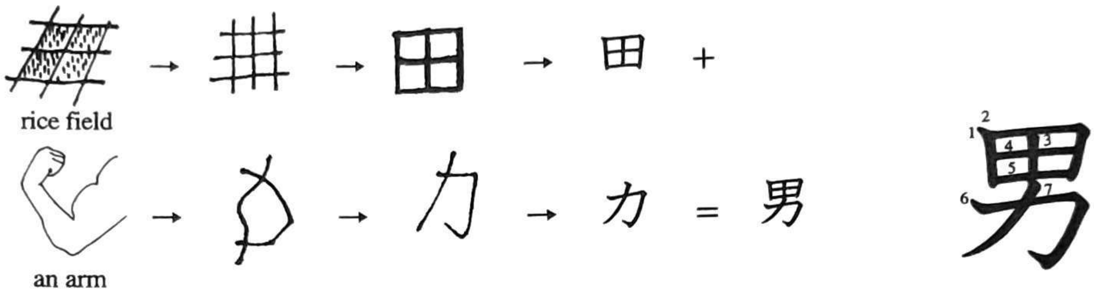
【漢字(かんじ)】

1. 田　rice field　た　田中〔たなか〕さん，中田〔なかた〕さん，田口〔たぐち〕さん

　　　　　　　　　だ　金田〔かねだ〕さん，山田〔やまだ〕さん，上田〔うえだ〕さん



2. 男　male　おとこ　男の　人 man, 男の　子 boy, 男の　学生 male student



The source of strength in a ricefield is the male.

【文法(ぶんぽう)】

A. Counter も	as many/long/high as ～

1. 学校を　三日も　休(やす)みました。　I was absent from school for as many as three days.
2. 熱(ねつ)が　三十九度(ど)も　ありました。　I had a fever as high as 39 degrees.

B. 一日に　三度(ど)	three times per day

1. 一日に　四度(ど)も　薬(くすり)を　飲(の)まなければ　なりませんでした。

I had to take medicine as often as four times per day.

2. 日本語の　クラスは　一週間に　何日　ありますか。
How many days per week do you have your Japanese class?

3. 一週間に　四日　あります。
I have it four days a week.

4. 一日に　何時間ぐらい　勉強しますか。
How many hours a day do you study?

【ぶんかノート】

The School Year in Japan

The school year in Japan begins in April and ends in March. Summer vacations are about a month long. Summer vacation starts around the 20th of July, and school begins again at the beginning of September. Because it is not the end of the school year, students receive homework over their summer vacations. Winter break begins in late December and finishes around the 10th of January. It is usually about two weeks long. Spring vacation is the break that separates one school year from the next. Most schools' spring vacations are about three weeks long, beginning around the 20th of March and ending on the 10th of April. The total number of hours students spend in the classroom adds up to 1050 per year, which is far more than the amount of time American students spend in classes. The average high school class is 50 minutes long. Until several years ago, classes were held Monday through Saturday, with Saturday being a half day. Recently, however, schools are shortening their school week. Some have five-day weeks throughout the school year. Other schools alternate five- and six-day school weeks.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview your partner using the following questions.

質問：一日に　どのぐらい　うちで　勉強しますか。

答え：（だいたい）　一日に　二時間ぐらい　うちで　勉強します。

1. 一日に　どのぐらい　テレビを　見ますか。	
2. 一日に　どのぐらい　うちで　べんきょうしますか。	
3. 一日に　どのぐらい　でんわで　はなしますか。	
4. 一日に　何じかんぐらい　ねますか。	
5. 一しゅうかんに　何どぐらい　ハンバーガーを　食べますか。	
6. 一しゅうかんに　何どぐらい　うんどう(exercise)を　しますか。	
7. 一か月に　何どぐらい　えいがを　見ますか。	

B. ペアワーク

Ask your partner about the Japanese school schedule. Your partner heard from a Japanese friend that the school year in Japan is different from America's. You partner should answer the questions based on the information he/she has.

質問：日本の　学校では　一週間に　何日　学校が　ありますか。

答え：日本の　学校では　一週間に　五日　学校が　あるはずです。

1. 日本の　学校は　何月に　はじまりますか。	
2. 日本の　学校は　一しゅうかんに　何日（なんにち）ありますか。	
3. 日本の　学校の　なつやすみは　何か月ぐらいですか。いつから　いつまでですか。	
4. 日本の　学校の　ふゆやすみは　どのぐらいですか。いつから　いつまでですか。	

C. ペアワーク

Your friend has been absent from school. Call your friend and ask the reason for his/her absence. Your friend should give one of the following reasons. Switch roles.

Ex. 風邪を　ひきました。熱が　高いです。

You: もしもし、～さんの　お宅ですか。

Friend: はい、そうです。

You: (Own name) ですが、～さん　いらっしゃいますか。

Friend: はい、私です。

You: 二日も　学校を　休んでいますが、どう　しましたか。

Friend: かぜを　ひいて、熱が　高いんです。

You: お気の毒に。

1. 食べることが　出来ません。おなかが　いたいんです。
2. はなすことが　出来ません。のどが　いたいんです。
3. ねることが　出来ません。ねつが　たかいんです。

質問しよう！ 答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. Is it all right if I make a mistake?

2. What do you usually order at a Japanese restaurant?

3. Do I have to make reservations at (restaurant name)?

4. How big a tip (what percentage) do I have to leave at a restaurant?

5. Do I have to leave a tip in Japan, too?

6. Who (in your family) pays the bill at restaurants?

7. I will treat you to lunch today.

8. Please lend me $5. I will return it tomorrow.

9. What color is your wallet? Where do you keep it?

10. To which foreign country do you want to travel?

11. What time do you have to return home on weekends?

12. Who looks smart in this class?

13. [Telephone] Hello, is this the Tanaka residence?

14. [Telephone] Hello, is this the (partner's last name) residence? Is (partner's first name) there?

15. How many *kanji* have you memorized already?

16. Can you play the piano?

17. Do you have a driver's license? When did you get it? or, When are you going to get it?

18. Do you have a cold now?

19. Is school stressful?

20. What kind of problems do American high school students have?

21. Were you absent from school yesterday?

22. How long do you talk to your friends on the telephone every day?

23. How long do you usually watch TV each day?

24. How many months is your summer vacation?

25. How many times a month do you go to the movies?

26. How many years have you been studying the Japanese language?

27. I have a headache because of a cold.

28. When are we supposed to have the next exam?

29. Would you like to go to the basketball game tonight?

30. What are you planning to do this weekend?

七課	●●● クリスマスと　お正月 ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-7 タスク1】

An American student and a Japanese student discuss the winter holidays.

American Student:

(1) Ask your friend if he/she has ever been to church.

(2) Ask if he/she has ever seen a real Christmas tree.

(3) Ask if he/she has ever had eggnog (エッグノッグ).

(4) Answer. Ask if he/she has ever sent Christmas cards.

(5) Answer. Ask what Japanese people usually send.

(6) Answer based on your own experience. Comment.

(7) Answer based on your own experience.

(8) Answer based on your own experience. Comment.

Japanese Student:

(1) Answer based on your own experience.

(2) Answer based on your own experience. Comment.

(3) Answer no, but you want to taste it. Ask if it is delicious.

(4) Answer no, because Japanese people usually don't send Christmas cards. Ask if your partner writes many Christmas cards.

(5) Reply that Japanese people usually send New Year's cards. Ask your friend if he/she has ever received a New Year's card.

(6) Ask your friend if he/she has ever eaten *mochi*.

(7) Ask if he/she has ever worn a real Japanese *kimono*.

(8) Ask if he/she has ever gone to a Japanese shrine.

【II-7 タスク2】

The American student is planning to have a Christmas party at his/her house and invites the Japanese student.

American student:

(1) Invite your friend to a Christmas party at your house. Tell him/her what day it will be.

(2) Give a time.

(3) Answer "yes" to bringing friends, but "no" to bringing beer.

(4) Thank your friend.

Japanese student:

(1) Thank your partner. Ask what time the party will start and end.

(2) Ask if you can bring two friends. Also ask if you can bring beer.

(3) Thank the American. Tell him/her who you will bring. Offer to wash the dishes and clean up after the party.

(4) Tell the American you will see him/her later.

 ★★★ 会話：クリスマスと　お正月 ★★★




HAVE EVER?
十二月
25
WANT TO TRY.
NO, HAVEN'T
ONLY
PLEASE
IN 日本語
HAVE EVER?
NO, HAVEN'T.
TEACH , PLEASE
きよし　このよる　ほしは　ひかり
すくいの　みこは　みははの　むねに
ねむりたもう　ゆめ　やすく

【会話(かいわ) - Formal style】

まり：外は 寒(さむ)そうですねえ。

ケン：明日(あした)は たぶん 雪(ゆき)が ふるでしょう。

まり：う～ん、いい におい！ きれいですねえ！

ケン：クリスマスツリーを 見たことが ありませんか。

まり：ええ、ありません。本当(とう)のは はじめてです。

ケン：お正月の 前(まえ)は 日本人は いつも どんな 事(こと)を して いますか。

まり：掃除(そうじ)や 買(か)い物(もの)や 料理(りょうり)を して、本当(とう)に 忙(いそが)しいんです。
　　私は いつも 母の 仕事(しごと)を 手伝(つだ)いますが、今年は 出来ません。

ケン：日本人は クリスマスカードを 送(おく)りますか。

まり：いいえ。でも、年賀状(がじょう)は 書きますよ。

ケン：ところで、まりさんは 教会(きょうかい)へ 行ったことが ありますか。

まり：いいえ、ありません。日本では キリスト教(きょう)の 人だけ 教会(きょうかい)へ
　　行きます。クリスマスに 教会(きょうかい)へ 行って みたいですね。
　　連(つ)れて 行って 下さい。ケンさんは クリスマスの 歌(うた)を
　　日本語で 歌(うた)ったことが ありますか。

ケン：いいえ、ありません。教(おし)えて 下さいよ。ぼくが ギターを
　　弾(ひ)きますから。ギターを 持(も)って 来ますね。

まり：♪♪♪ きよし この 夜(よる) 星(ほし)は ひかり すくいの み子は
／ケン　み母の むねに ねむりたもう 夢(ゆめ) やすく ♪♪♪

【会話(かいわ) - Normal style】

まり：外は　寒(さむ)そうねえ。

ケン：明日(あした)は　たぶん　雪(ゆき)が　ふるだろう。

まり：う～ん、いい　におい！　きれいねえ！

ケン：クリスマスツリーを　見たこと　ないの。

まり：うん、ないわ。本当(とう)のは　はじめて。

ケン：お正月の　前(まえ)は　日本人は　いつも　どんな　事(こと)　してるの。

まり：掃除(そうじ)や　買(か)い物(もの)や　料理(りょうり)を　して、本当(とう)に　忙(いそが)しいの。
私　いつも　母の　仕事(しごと)を　手伝(つだ)うけど、今年は　出来ないわ。

ケン：日本人は　クリスマスカードを　送(おく)るの？

まり：ううん。でも、年賀状(がじょう)は　書くわよ。

ケン：ところで、まりは　教会(きょうかい)へ　行ったことが　ある？

まり：ううん、ないわ。日本じゃ　キリスト教(きょう)の　人だけ　教会(きょうかい)へ　行くの。
クリスマスに　教会(きょうかい)へ　行って　みたいな。連(つ)れて　行って。
ケンは　クリスマスの　歌(うた)を　日本語で　歌(うた)ったことが　ある？

ケン：ううん、ない。教(おし)えてよ。ぼくが　ギターを　弾(ひ)くから。
ギターを　持(も)って　来るね。

まり：♪♪♪　きよし　この　夜(よる)　星(ほし)は　ひかり　すくいの　み子は
／ケン　み母の　むねに　ねむりたもう　夢(ゆめ)　やすく　♪♪♪

A. めいし Nouns

1. 外 — outside
2. あした — tomorrow
3. 本当〔ほんとう〕の — the real one
4. 日本人 — Japanese person
5. 何 — what?
6. かいもの — shopping
7. 私 — I
8. 母 — (my) mother
9. しごと — work
10. 今年〔ことし〕 — this year
11. 日本 — Japan
12. 人 — person
13. うた — song
14. 日本語〔にほんご〕 — Japanese language
15. ぼく — I [used by males]
16. ギター — guitar

B. どうし Verbs

17. 見た〔G2 見る／見ます／見ない〕 — saw
18. ありません〔G1 ある／あって／ない〕 — there is not
19. して　います〔IR する／します／して／しない〕 — is doing
20. 書きます [G1 書く／書いて／書かない] — write
21. 出来ません〔G2 出来る／出来て／出来ない〕 — cannot do
22. 行った〔G1 行く／行きます／行って／行かない〕 — went
23. 行って　みたい〔G1 行く／行きます／行かない〕 — want to try to go
24. うたった〔G1 うたう／うたいます／うたって／うたわない〕 — sang
25. ない [G1 ある／あります／あって〕 — there is not
26. おしえて　下さい〔G2 おしえる／おしえます／おしえない〕 — Please teach.
27. ひきましょう〔G1 ひく／ひいて／ひかない〕 — I shall play [musical instrument].

C. -い けいようし I Adjectives

28. さむそう〔さむい〕 — looks cold
29. いい — good
30. いそがしい — busy

D. -な けいようし NA Adjectives

31. きれい — pretty

E. ふくし Adverbs

32. 本当〔ほんとう〕に — really, truly
33. いつも — always

F. Others

34. でも、 — However,
35. ところで — By the way
36. ～だけ — only ～

G. ぶんぽう Grammar

37. ～の　まえに — before ～
38. どんな　こと — what kind of things?
39. Dictionary form ＋ことが　出来ません。 — cannot do ～
40. TE form ＋下さい。 — Please do ～.

7課(か)ー1：HAVE YOU EVER GONE TO CHURCH?

【会話(かいわ)】

Formal style: ケン：まりさんは　教会(きょうかい)へ　行ったことが　ありますか。

まり：いいえ、まだ　ないんです。

Informal style: ケン：まりさんは　教会(きょうかい)へ　行ったことが　ある？

まり：ううん、まだ　ないの。

【文型(ぶんけい)】

Verb (TA form) ＋ことが　あります	have done ～ [Experience]
Verb (TA form) ＋ことが　ありません or ことが　ない（ん）です	have never done ～ [Experience]

【単語(たんご)】



1. クリスマス
Christmas



2. クリスマスツリー
Christmas tree



3. クリスマスカード
Christmas card



4. キリストきょう
Christianity
キリスト is Christ and
きょう means teaching.



5. （お）正月(しょうがつ)
〔（お）しょうがつ〕
New Year
[lit., the first proper month.]



6. （お）餅(もち)
〔（お）もち〕
pounded rice cakes



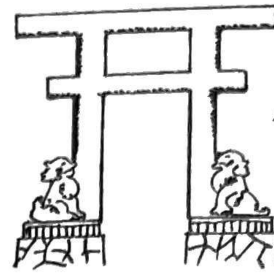
7. 着物(きもの)
〔きもの〕
traditional Japanese wear
きます to wear + もの things



8. 年賀状(ねんがじょう)
〔ねんがじょう〕
New Year's card









9. お年玉

〔おとしだま〕

money received mainly by children from adults at New Year's

とし means "year" and たま means "coins."

10. 教会

〔きょうかい〕

church (Christian)

11. 神社

〔じんじゃ〕

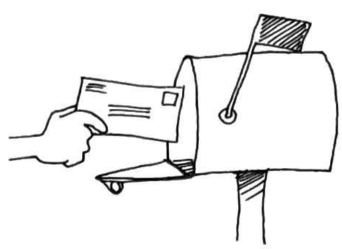
shrine (Shinto)

12. （お）寺

〔（お）てら〕

temple (Buddhist)







13. 花火（を　します）

〔はなび（を　します）〕

(to do) fireworks

はな is flowers and ひ is fire.

14. 送る

[G1 おくります／おくって]

to send, mail

15. 初めて〔はじめて〕

[Noun]

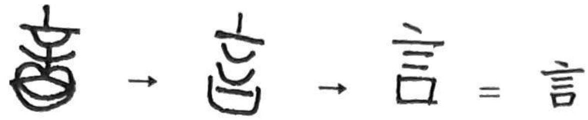
(for the) first time

【*オプショナル単語】

1. *クリスマスイブ	* Christmas Eve
2. *クリスマスケーキ	* Christmas cake [a Japanese creation]
3. *クリスマスプレゼント	* Christmas present
4. *サンタクロース	* Santa Claus
5. *晦日〔みそか〕	* December 30th
6. *大晦日〔おおみそか〕	* New Year's Eve (December 31st)
7. *かざります [G1]	* to decorate
8. *つつみます [G1]	* to wrap

【漢字】(かんじ)

1. 言　say　い（う）　もう　一度(ど)　言って　下さい。Please say it again.

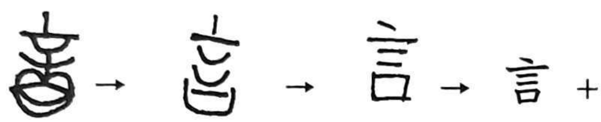


words coming out from the mouth

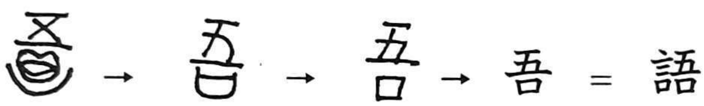


2. 語　language　ゴ

日本語〔にほんご〕Japanese language
英(えい)語〔えいご〕English
外国(こく)語〔がいこくご〕foreign language
中国(ごく)語〔ちゅうごくご〕Chinese language
何語〔なにご〕What language?
語学〔ごがく〕language study; linguistics



words coming out from the mouth



five parts (two eyes, two ears, one nose) and mouth



People speak languages using their mouths and the five other parts of their head.

【文法】(ぶんぽう)

A. Verb TA form
The verb TA form has two main functions. It may be used to express a plain perfect verb form (past tense, plain equivalent of -ました), or it may be used preceding an extender as a past form.

1. **Group 1 verbs**
Group 1 verbs are identified by the verb stem, which is the verb form that remains after dropping -ます. If there are more than two *hiragana* characters remaining in the verb stem after dropping the ます and the final sound of the verb stem is an -i ending sound, the verb can usually be categorized as a Group 1 verb. To obtain the TA form, change the TE or DE sound of the verb TE form to the TA or DA sound. See the chart below for examples.

[-i ます]

	MASU form	Meaning	TE form	TA form
	-i			
[み]	のみます	to drink	のんで	のんだ
	よみます	to read	よんで	よんだ
	やすみます	to rest, be absent	やすんで	やすんだ
[に]	しにます	to die	しんで	しんだ
[び]	あそびます	to play	あそんで	あそんだ
[い]	あいます	to meet	あって	あった
[ち]	かちます	to win	かって	かった
[り]	わかります	to understand	わかって	わかった
	かえります	to return (place)	かえって	かえった
	がんばります	to do one's best	がんばって	がんばった
	はしります	to run	はしって	はしった
[き]	ききます	to listen, hear	きいて	きいた
	かきます	to write	かいて	かいた
	いきます	to go	いって *	いった *
	あるきます	to walk	あるいて	あるいた
[ぎ]	およぎます	to swim	およいで	およいだ
[し]	はなします	to talk	はなして	はなした

* irregular TE and TA form.

Do you remeber the TE form song?

TE Form Song (For the group 1 and irregular verbs)

Oh, み, に, び
Oh, み, に, び
み, に, び to んで！

Oh, い, ち, り
Oh, い, ち, り
い, ち, り to って！

き to いて
ぎ to いで
し to して
And きて, して

Oh, み, に, び
Oh, み, に, び！
Now we know our TE forms!

* Sing to the tune of Oh, Christmas Tree.

2. **Group 2 verbs**

Group 2 verbs can be identified by a verb stem (verb without ます) that ends in an "-e sounding" *hiragana* or a verb stem that contains only one *hiragana*. See examples below. A few special verbs do exist. They must simply be learned as special verbs. Group 2 verb's TA forms are created simply by adding た after removing the -ます.

	MASU form	Meaning	TE form	TA form
[□ -e ます]	た[べ]ます	to eat	たべて	たべた
	ま[け]ます	to lose (e.g., game)	まけて	まけた
[One *hiragana*]	[み]ます	to see, watch	みて	みた
	[い]ます	to be (animate)	いて	いた
	[ね]ます	to sleep	ねて	ねた
[Special verbs]	おきます	to get up	おきて	おきた
	かります	to borrow	かりて	かりた
	おります	to get off	おりて	おりた
	できます	to be able to do	できて	できた

3. **Group 3 Irregular verbs**

Only きます, します and a noun ＋します verbs belong to this group. To obtain the TA form, change the TE sound of the verb TE form to the TA sound.

MASU form	Meaning	TE form	TA form
きます	to come	きて	きた
します	to do	して	した
べんきょう(を)します	to study	べんきょう(を)して	べんきょう(を)した
りょこう(を)します	to travel	りょこう(を)して	りょこう(を)した
かいもの(を)します	to shop	かいもの(を)して	かいもの(を)した
しょくじ(を)します	to have a meal	しょくじ(を)して	しょくじ(を)した
れんしゅう(を)します	to practice	れんしゅう(を)して	れんしゅう(を)した
うんてん(を)します	to drive	うんてん(を)して	うんてん(を)した

B. Verb TA form + ことが　あります。　　　　have done ~ [Experience]
　　　　　　　　　ありません／ない（ん）です。　　have never done ~ [Experience]

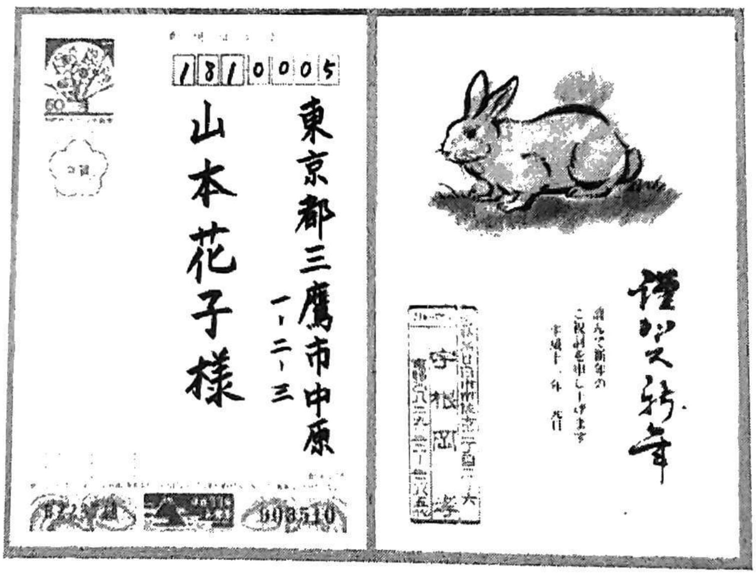
The verb TA ことが　あります pattern is often called the "experiential pattern." Literally, it means "to have done the act of ...." It is usually expressed in English as "ever done (something)" or "never done (something)." Negation occurs at the end of the extender. The extender never appears in the perfect (past) form, since it is already preceded by the past verb form of TA. In this usage, the time expressed cannot be too close to the present. Example:「きのう　おすしを　食べたことが　あります。」"I have eaten *sushi* yesterday." is unacceptable.

1. この　本を　読んだことが　あります。　I have read this book.
2. 私は　まだ　日本へ　行ったことが　ありません。　I have not gone to Japan yet.
3. 「にぎりずしを　食べたことが　ありますか。」　"Have you ever eaten *nigirizushi*?"
　「いいえ、まだ　ないんです。」　"No, not yet."

【ぶんかノート】

1. *Nengajoo* 年賀状（ねんがじょう）

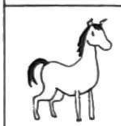
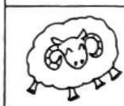
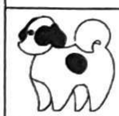
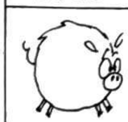
Japanese New Year's cards are postcards. Although some *nengajoo* can be purchased at stores, many Japanese like to purchase them from the post office, as these come with lottery numbers printed on the front. Around January 15, numbers are drawn, and people win prizes such as TVs, cameras, bicycles, collector's stamp sets, etc. Japanese may also design their own *nengajoo*, often with the zodiac animal of the New Year.



(Front)　　Japanese New Year's Card　　(Back)

2. Chinese Zodiac

Every New Year, Japanese wish farewell to an animal representing the old year and greet a new animal from the Chinese Zodiac. There are 12 animals in the Chinese zodiac cycle. Persons born in the year of these animals are said to possess some of the characteristics of these animals.

	子	Rat ねずみ	1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996, 2008	Possess great charm. Concerned about details. Penny pinchers. Generous only with those they truly love.
	丑 (牛)	Ox うし	1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997, 2009	Patient and quiet. Often successful, mentally alert, eloquent speakers, eccentric and stubborn.
	寅 (虎)	Tiger とら	1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998, 2010	Sensitive, short-tempered, great thinkers, suspicious of others.
	卯 (兎)	Rabbit うさぎ	1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999, 2011	Smooth talkers, talented, ambitious, successful, reserved.
	辰 (竜龍)	Dragon たつ	1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000, 2012	Healthy, energetic, excitable, short-tempered, stubborn, honest, sensitive, brave, eccentric.
	巳 (蛇)	Serpent へび	1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001, 2013	Quiet, wise, lucky with finances, stingy, sympathetic, passionate, good-looking.
	午 (馬)	Horse うま	1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002, 2014	Popular, cheerful, talkative, wise, talented and skillful with money, enjoy entertainment such as music and theater.
	未 (羊)	Sheep ひつじ	1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003, 2015	Pleasant, artistic, passionate, religious, timid, helpful.
	申 (猿)	Monkey さる	1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004, 2016	Clever, skillful, inventive, possess common sense, decisive, thirst for knowledge and keen memories.
	酉 (鶏)	Rooster にわとり	1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005, 2017	Deep thinkers, hard workers, busy, not shy, tend to undertake more than they can accomplish.
	戌 (犬)	Dog いぬ	1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006, 2018	Strong sense of duty, loyal, honest, are good friends, can be selfish, stubborn.
	亥 (猪)	Boar いのしし	1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007, 2019	Chivalrous, gallant, determined, short-tempered, affectionate, kind to loved ones.

According to legend, when Buddha was on his deathbed, he summoned all the animals in the kingdom. Only 12 animals came, and in gratitude, Buddha named a year after each of them in the order of their arrival. It is said that the clever mouse was the first to arrive because he caught a ride on the ox, then jumped off the head of the ox just before arriving at Buddha's side.

3. Christmas in Japan

Because Japan is not a Christian nation, Christmas is not celebrated as it is in the West. Christmas is not a holiday in Japan. Recently, however, Japan has adopted some aspects of a secularized Christmas. Stores, taking the opportunity to increase sales, have lighted displays of trees, winter scenes, fairies, and Santa Claus. A few homes will decorate Christmas trees, but they are often fake and very small. One will probably not find mounds of gifts under the tree, either. An interesting practice among the Japanese, however, is the eating of Christmas cake on Christmas Day. Hoards of young wives will cram bakeries to purchase small white cakes decorated festively with Christmas themes to serve to their families on Christmas Day.

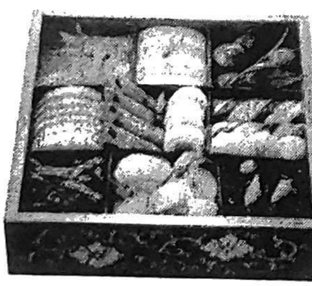
4. The New Year in Japan

New Year (お正月) is the most celebrated holiday in Japan. Most businesses close for several days, and students and workers enjoy the few days of rest that come at the beginning of the new year. It is a time for families to gather and celebrate with special foods and spirits. The preparations for January 1, though, really begin several days, or even weeks, before. The end of the year is filled with end-of-the-year parties, housecleaning, paying off of bills, writing New Year's cards, pounding *mochi*, preparing the special New Year's food called おせちりょうり and decorating the house with special New Year's decorations, such as the かどまつ.

On New Year's Eve and during the next few days, Japanese visit shrines to thank the gods for the previous year and to pray for another good year. Many will dress in their best kimonos for this occasion. On New Year's Eve, many families will enjoy としこしそば, a hot buckwheat noodle soup which, when eaten, is said to bring long life and help bridge one's path from one year to the next because of the length of the noodles. One New Year's morning, almost all Japanese will partake of おぞうに, a broth that contains *mochi*, vegetables and various types of shellfish, fish, or meats. The preparation of *ozoni* varies by regions in Japan.

Within the first few days of the year, people will read the many New Year's cards they have received and heads of households will visit relatives, neighbors, and others to extend their New Year's greetings. Traditionally Japanese children enjoyed flying kites, playing with tops, or playing はねつき, a game similar to badminton. Recently, however, they engage in daily activities such as watching TV, playing games, etc. Adults may participate in a poem competition, called *hyakuninisshu*, write poems, or write a meaningful message for the New Year in calligraphy. Others will enjoy song competitions on television, such as the こうはくうたがっせん.

The New Year is truly a festive time in Japan.



おせちりょうり

New Years food



おぞうに

mochi soup



かどまつ

New Year's entrance decoration

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner if he/she has ever done the following things using ～たことが　あります. Your partner should answer based on the facts. Switch roles.

Ex. 日本へ　行きましたか。

質問：日本へ　行ったことが　ありますか。

答え：はい、あります。 or いいえ、ありません／ないです。

1. おすしを　食べましたか。	
2. おさけを　のみましたか。	
3. 車を　うんてんしましたか。	
4. たばこを　すいましたか。	
5. カラオケを　うたいましたか。	
6. アルバイトを　しましたか。	
7. 日本の　きものを　きましたか。	
8. ピアノを　ならいましたか。	

B. ペアワーク

Ask your partner if he/she has ever done the following things using ～たことが　あります. Your partner should answer. Switch roles.

1. きょうかいへ　行きました。	
2. じんじゃへ　行きました。	
3. おもちを　食べました。	
4. 日本から　ねんがじょうを　もらいました。	
5. お年だまを　もらいました。	
6. クリスマスケーキを　食べました。	
7. 大きい　はなびを　見ました。	

C. ペアワークかグループワーク

Copy the verbs below onto small cards. To start the game, stack cards face down. Flip one card at a time and say the TA form. If you produce the correct form, the card is yours. Continue until you make a mistake. Your partner now has a chance to give the correct answer. If he/she does, the card is his, and he continues the game. If both players are unable to give the correct answer, the card is returned to the stack. The game continues until all the cards in the stack are gone. The person with more cards wins. See the following page for answers.

のみます	うたいます	見ます
おきます	ねます	かちます
やすみます	はなします	書きます
すみます	来ます	かえります
あいます	よみます	食べます
行きます	（めがねを）かけます	うんてんをします
（ふくを）きます	アルバイトをします	聞きます
かります	ならいます	はしります
もらいます	かぶります	りょこうをします

[こたえ]

のんだ [のみます]	うたった [うたいます]	見た [見ます]
おきた [おきます]	ねた [ねます]	かった [かちます]
やすんだ [やすみます]	はなした [はなします]	書いた [書きます]
すんだ [すみます]	来た [来ます]	かえった [かえります]
あった [あいます]	よんだ [よみます]	食べた [食べます]
行った [行きます]	(めがねを) かけた [かけます]	うんてんをした [うんてんをします]
(ふくを) きた [きます]	アルバイト (を) した [アルバイト (を) します]	聞いた [聞きます]
かりた [かります]	ならった [ならいます]	はしった [はしります]
もらった [もらいます]	かぶった [かぶります]	りょこうをした [りょこうをします]

7課ー2: IT WILL PROBABLY SNOW.

【会話】

Formal style:

ケン：明日の　天気は　どうでしょうか。
まり：たぶん　雪でしょう。
ケン：寒いでしょうね。

Informal style:

ケン：明日の　天気は　どうかな。
まり：たぶん　雪でしょう。
ケン：寒いだろうね。

【文型】

明日	＋でしょう。↓ It is probably tomorrow.	＋でしょう。↑ It is tomorrow, isn't it?
明日じゃない or 明日ではない	＋でしょう。↓ It is probably not tomorrow.	＋でしょう。↑ It is not tomorrow, is it?
さむい	＋でしょう。↓ It is/will probably be cold.	＋でしょう。↑ It is cold, isn't it?
さむくない	＋でしょう。↓ It is/will probably not be cold.	＋でしょう。↑ It is not cold, is it?
さむかった	＋でしょう。↓ It was probably cold.	＋でしょう。↑ It was cold, wasn't it?
さむくなかった	＋でしょう。↓ It was probably not cold.	＋でしょう。↑ It was not cold, was it?
雨が　ふる	＋でしょう。↓ It will probably rain.	＋でしょう。↑ It will rain, won't it?
雨が　ふらない	＋でしょう。↓ It will probably not rain.	＋でしょう。↑ It will not rain, will it?
雨が　ふった	＋でしょう。↓ It probably rained.	＋でしょう。↑ It rained, didn't it?
雨が　ふらなかった	＋でしょう。↓ It probably did not rain.	＋でしょう。↑ It did not rain, did it?

【単語】



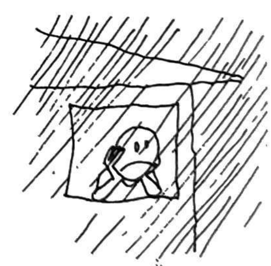
1.（お）天気
〔（お）てんき〕
weather



2. 雨
〔あめ〕
rain



3. 雪
〔ゆき〕
snow



4. 降る
[G1 ふります/ふって]
(rain, snow) to fall



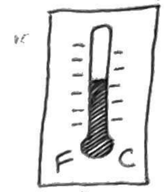
5. 曇り〔くもり〕
[noun]
cloudy (weather)



6. 晴れ〔はれ〕
[noun]
clear (weather)



7. 風〔かぜ〕
[noun]
wind



8. 温度〔おんど〕
temperature (general)
～ど counter for degree(s)



9. ～でしょう ↘
probably ～



10. ～でしょう ↗
Isn't it ～?
An invitation for the listener to agree with the speaker.



11. たぶん
probably

【*オプショナル単語】

1. * 雲〔くも〕	* cloud [noun]
2. * 曇〔くも〕る [G1 くもります]	* to become cloudy
3. * 晴〔は〕れる [G2 はれます]	* to clear up
4. * 吹〔ふ〕く [G1 ふきます]	* to blow
5. * 台風〔たいふう〕	* typhoon
6. * 地震〔じしん〕	* earthquake
7. * 津波〔つなみ〕	* tsunami
8. * ハリケーン	* hurricane
9. * 天気予報〔てんきよほう〕	* weather forecast
10. * 気温〔きおん〕	* temperature (atmospheric)
11. * マイナス	* minus
12. * 後〔のち〕	* later [Ex. あめ のち はれ Rain, later clear]

【漢字】

1. 寺 temple　　てら　　寺に　行く go to the temple

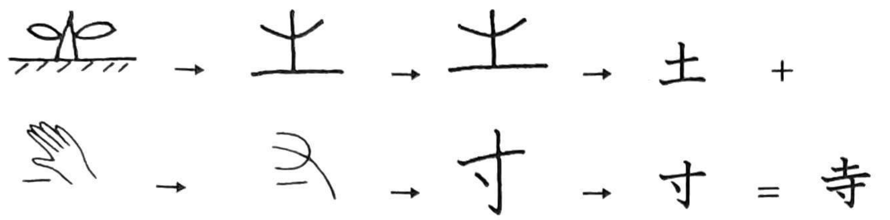
寺田〔てらだ〕さん

寺山〔てらやま〕さん

寺本〔てらもと〕さん

でら　　山寺〔やまでら〕temple in a mountain

ジ　　本願寺〔ほんがんじ〕*Honganji* temple





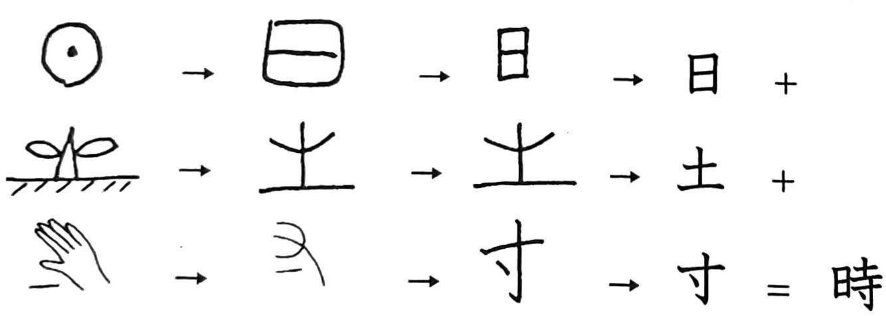
measurement (one-tenth)

At the temple, the monks measure plots of farm land to grow their crops.

2. 時 time, o'clock　　とき　　時々〔ときどき〕sometimes

ジ　　何時〔なんじ〕What time?

一時間〔いちじかん〕one hour



measurement (one-tenth)

The temple bells ring out the time of the day.



【文法(ぶんぽう)】

A. Verb NAKATTA form

The verb NAKATTA form is the plain negative past form equivalent of the polite ませんでした form. It may be used at the end of informal sentences or may precede extenders. For all verbs, drop the final い, then replace by -なかった.

1. **Group 1 verbs**

[☐ -i ます]

	MASU form	Meaning	DIC. form	NAI form	TA form	NAKATTA form
			nonpast	neg. nonpast	past	neg. nonpast
	-i		-u	-a	(TE form)	-a
[み]	のみます	to drink	のむ	のまない	のんだ	のまなかった
	よみます	to read	よむ	よまない	よんだ	よまなかった
[に]	しにます	to die	しぬ	しなない	しんだ	しななかった
[び]	あそびます	to play	あそぶ	あそばない	あそんだ	あそばなかった
[い]	あいます	to meet	あう	あわない	あった	あわなかった
[ち]	かちます	to win	かつ	かたない	かった	かたなかった
[り]	わかります	to understand	わかる	わからない	わかった	わからなかった
	かえります	to return (place)	かえる	かえらない	かえった	かえらなかった
	あります	to exist (inanimate)	ある	ない*	あった	なかった*
[き]	ききます	to listen, hear	きく	きかない	きいた	きかなかった
	かきます	to write	かく	かかない	かいた	かかなかった
	いきます	to go	いく	いかない	いった*	いかなかった
[ぎ]	およぎます	to swim	およぐ	およがない	およいだ	およがなかった
[し]	はなします	to talk	はなす	はなさない	はなした	はなさなかった

* Special forms.

2. **Group 2 verbs**

	MASU form	Meaning	DIC. form	NAI form	TA form	NAKATTA form
			nonpast	neg. nonpast	past	neg. nonpast
[☐ -e ます]	たべます	to eat	たべる	たべない	たべた	たべなかった
[One *hiragana*]	みます	to see, watch	みる	みない	みた	みなかった
	います	to be (animate)	いる	いない	いた	いなかった
	ねます	to sleep	ねる	ねない	ねた	ねなかった
[Special verbs]	おきます	to get up	おきる	おきない	おきた	おきなかった
	かります	to borrow	かりる	かりない	かりた	かりなかった
	おります	to get off	おりる	おりない	おりた	おりなかった
	できます	to be able to do	できる	できない	できた	できなかった

3. **Group 3 Irregular verbs**

MASU form	Mean -ing	DIC. form nonpast	NAI form neg. nonpast	TA form past	NAKATTA form past neg. nonpast
きます	to come	くる	こない	きた	こなかった
します	to do	する	しない	した	しなかった
うんてん(を)します	to drive	うんてん(を)する	うんてん(を)しない	うんてん(を)した	うんてん(を)しなかった

B.

Noun / Noun じゃない or ではない	＋でしょう。↘	probably ～
Verb Dictionary form / NAI form / TA form / NAKATTA form	でしょう？↗	Isn't it ～？
I Adjective (-い) / (-くない) / (-かった) / (-くなかった)		
NA Adjective / NA Adjective じゃない or ではない		

When でしょう appears at the end of the sentence and is uttered with a falling intonation, the sentence takes on the meaning of "probably." If でしょう is uttered in a rising intonation, however, it is an invitation for the listener to agree with the speaker, much like ね when it is used at the end of sentences.

1. 明日(あした)は　多分(たぶん)　くもりでしょう。↘ — It will probably be cloudy tomorrow.
2. 明日(あした)は　くもりじゃないでしょう。↘ — It will probably not be cloudy tomorrow.
3. 明日(あした)は　たぶん　雨(あめ)が　ふるでしょう。↘ — It will probably rain tomorrow.
4. 明日(あした)は　雨(あめ)が　ふらないでしょう。↘ — It will probably not rain tomorrow.
5. 雪(ゆき)が　たくさん　ふったでしょう。↘ — It probably snowed a lot.
6. 昨日(きのう)　雪(ゆき)が　ふらなかったでしょう。↘ — It probably did not snow yesterday.
7. 日本の　冬(ふゆ)は　たぶん　さむいでしょう。↘ — Japanese winters are probably cold.
8. 建物(たてもの)の　中は　さむくないでしょう。↘ — It is probably not cold inside the building.
9. お天気(てんき)は　わるかったでしょう。↘ — The weather was probably bad.
10. 風(かぜ)は　強(つよ)くなかったでしょう。↘ — The wind was probably not strong.
11. 雪(ゆき)の　京都(きょうと)は　たぶん　きれいでしょう。↘ — Snow-covered Kyoto is probably pretty.
12. この　音楽(おんがく)を　知(し)って　いるでしょう？↗ — You know this music, don't you?
13. さしみは　食べないでしょう？↗ — You don't eat raw fish, do you?
14. もう　この　本を　読(よ)んだでしょう？↗ — You've already read this book, haven't you?
15. この　事(こと)を　お母さんに　話(はな)さなかったでしょうね？↗ — You didn't talk to your mother about this matter, did you?

【●ぶんかノート】

1. *(O)mochi* (お)もち

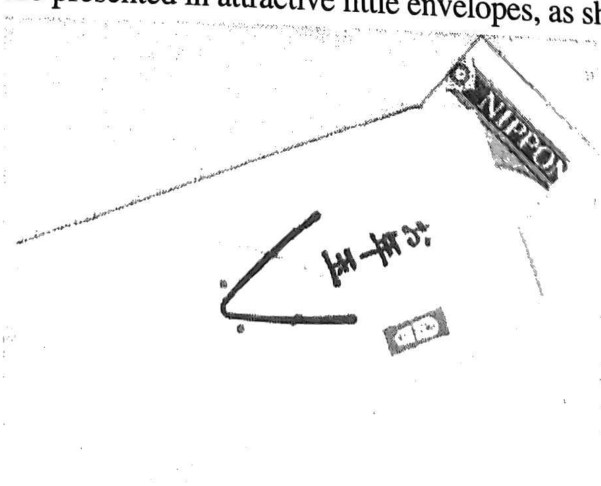
Mochi is a popular food in Japan. On New Year's morning, most families enjoy bowls of おぞうに for breakfast. The *mochi* for the おぞうに is made several days before January 1. Traditionally, families gather for もちつき, the pounding of *mochi* using special sticky rice (もちごめ) in mortars called うす. Huge mallets (きね) are used to soften and pound the rice into a smooth, glutinous ball, which is then removed from the うす and set out to cool or to be divided into little balls that are then are shaped into edible sizes. Recently, however, many families choose instead to make もち with a *mochi*-making machine or order *mochi* from confectioneries. It is considered good luck to eat もち at the New Year, because its sticky consistency symbolizes family unity, its often round shape suggests fulfillment and continuity, and the word もち is part of the verb もちます, which means to have, or possess, which suggests prosperity.



もちつき *Mochi* pounding

2. *Otoshidama* お年玉

Otoshidama is a monetary gift that adults often give to children at the New Year. Just as Western children look forward to receiving Christmas gifts, Japanese children enjoy receiving their little packets of money at the New Year. As children get older, the amount of money they receive increases. Little children may receive the equivalent of a few dollars in each packet, while teens may receive totals of several hundred dollars, depending on the generosity of their adult friends and family. Some working adults may even give おとしだま to elderly relatives who no longer have incomes. All おとしだま are presented in attractive little envelopes, as shown below.



おとしだま New Year monetary gift

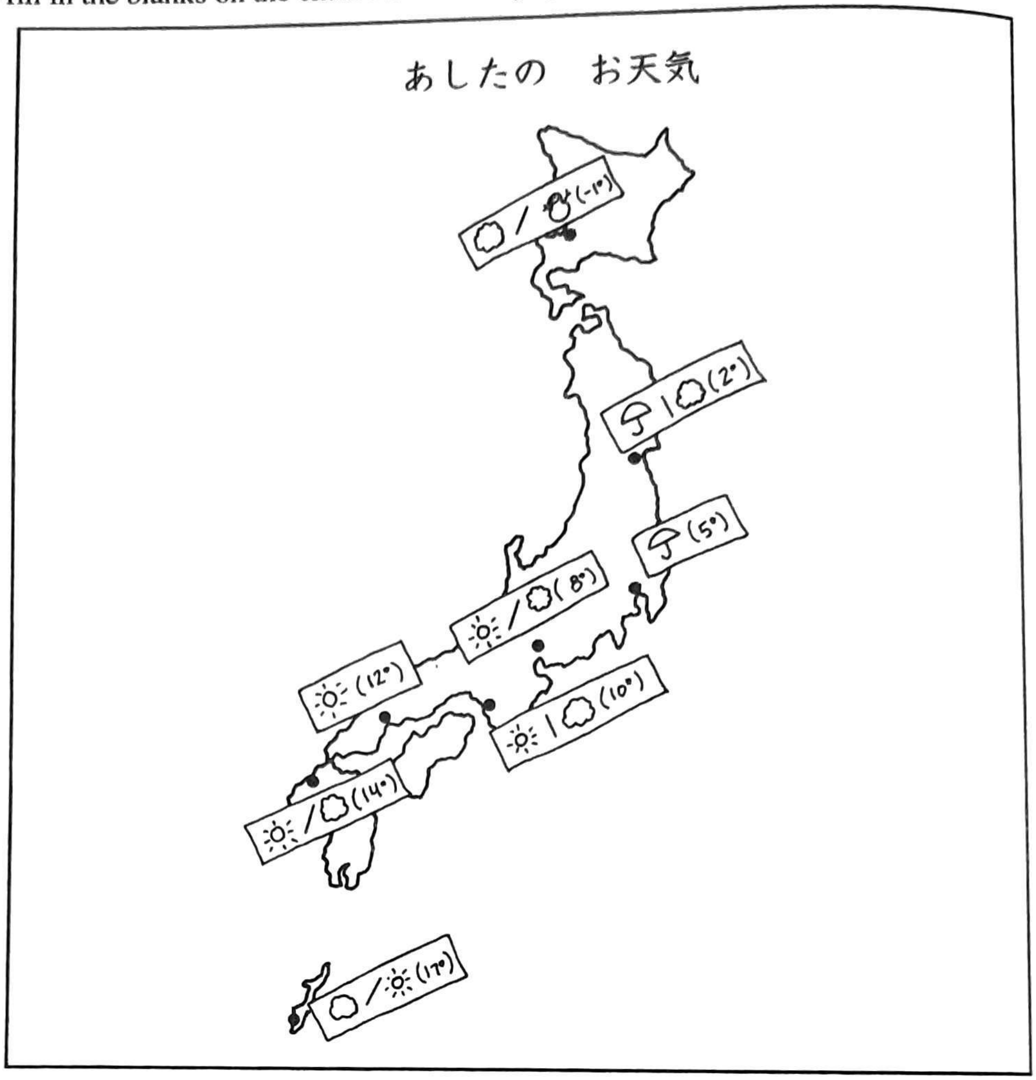
【アクティビティー】

A. ペアワーク

Your partner has the following map with weather information on it. You ask your partner for the information and fill in the blanks on the chart on the next page.

／ のち
later

｜ 時々
〔ときどき〕
sometimes



Ex. Tokyo

質問１：「明日の　東京の　お天気は　どうですか。」

答え１：「東京は　雨でしょう。↘」

質問２：「明日の　東京の　温度は　どのぐらいですか。」

答え２：「五度ぐらいでしょう。↘」

質問３：「明日　東京は　寒いでしょうか。」

答え３：「ええ、寒いでしょう。↘」

Place	Weather	Temperature	Cold or not
Ex. 東京〔とうきょう〕	あめ	5℃	さむい
1. 沖縄〔おきなわ〕			
2. 北海道〔ほっかいどう〕			
3. 広島〔ひろしま〕			
4. 福岡〔ふくおか〕			
5. 大阪〔おおさか〕			
6. 名古屋〔なごや〕			
7. 仙台〔せんだい〕			

B. ペアワーク

Ask your partner if he/she plans to do the following things for the holidays. Write a check mark for はい or いいえ according to your partner's answer.

質問(しつもん)：クリスマスに　教会(きょうかい)へ　行くつもりですか。

答(こた)え：ええ、たぶん　行く<u>でしょう</u>。↘

or　いいえ、たぶん　行かない<u>でしょう</u>。↘

しつもん	はい	いいえ
1. クリスマスに　きょうかいへ　行くつもりですか。		
2. お正月〔しょうがつ〕に　じんじゃに　行くつもりですか。		
3. クリスマスカードを　ともだちに　おくるつもりですか。		
4. 本とうの　クリスマスツリーを　かうつもりですか。		
5. おおみそか (New Year's Eve) に　はなびを　するつもりですか。		
6. お正月〔しょうがつ〕に　おもちを　食べるつもりですか。		
7. お正月〔しょうがつ〕に　フットボールの　しあいを　見るつもりですか。		

7課ー3：I HAVE TO CLEAN MY ROOM.

【会話】

Formal style: まり：クリスマスの　前に　何を　しなければ　いけませんか。

ケン：部屋を　そうじしなければ　いけませんよ。

Informal style: まり：クリスマスの　前に　何を　しなきゃ　いけない？

ケン：部屋を　そうじしなきゃ　いけないよ。

【単語】



1. そうじ(を)する
[Ir.] to clean up



2. せんたく(を)する
[Ir.] to do laundry



3. りょうり(を)する
[Ir.] to cook



4. (さらを)　あらう
[G1 あらいます]
to wash (dishes)



5. 手伝う
[G1 てつだいます]
to help



6. (ごみを)　出す
[G1 だします]
to take out (the garbage)

【*オプショナル単語】

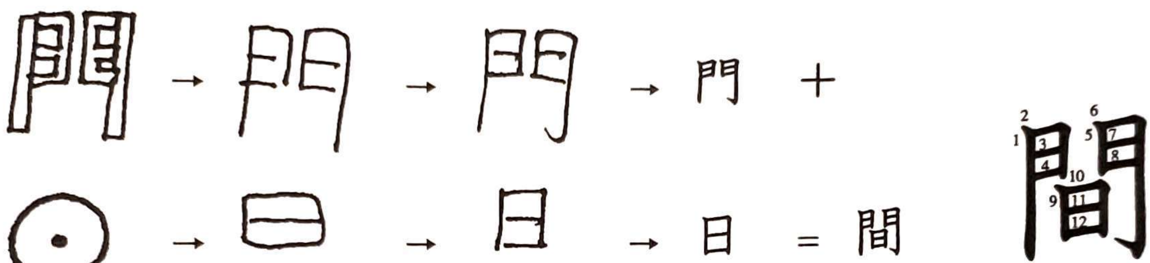
1. *家事〔かじ〕	* housework, chores
2. *庭仕事〔にわしごと〕	* yard work
3. *ごちそう	* a big meal, feast

【漢字(かんじ)】

1. 間 between, among, interval

あいだ　学校〔がっこう〕と　家〔いえ〕の間に　ある。
It's between school and my house.

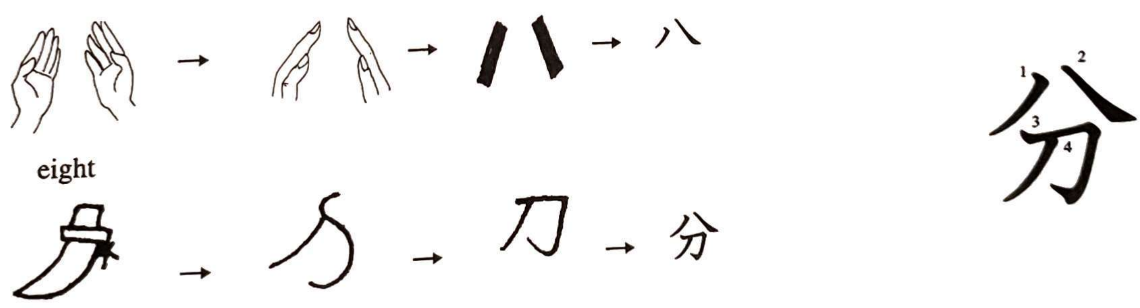
カン　時間〔じかん〕 time
一時間〔いちじかん〕 one hour



The sun emerges through the gate and takes an interval to set.

2. 分 minute

わ(かる)　分かりません。I do not understand.
フン　二分〔にふん〕 two minutes
プン　六分〔ろっぷん〕 six minutes
ブン　半(はん)分〔はんぶん〕 a half



a sword

A sword will divide a stick into eight parts in a minute.

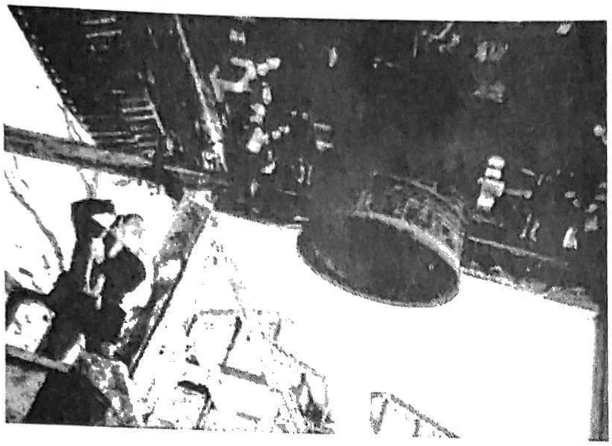
【●ぶんかノート】

1. How Often?

An expression similar to English "how often" does not exist in Japanese. One needs to be more specific, and frame the question by providing a space of time, then attach the question word such as 「どのぐらい」. For example, 「一しゅうかんに　どのぐらい . . .」(In one week, about how much . . .).

2. Japanese Religions

Japan's two major religions are Shintoism and Buddhism. Shinto is the native Japanese religion, whereas Buddhism arrived in Japan in 532 A.D. from India via China and Korea. Both religions co-exist in Japan. Most Japanese practice both Shinto and Buddhist customs and beliefs. For example, at the New Year, it is common for Japanese to go to the Buddhist temple just before midnight to listen to the ringing of the 除夜の鐘 [じょやのかね]. The huge temple bell is rung 108 times. It is said that man has 108 sins, and each ring rids us of one of them. On New Year's Day, and a few days following, the same Japanese may go to the Shinto shrine for the first shrine visit of the year. This visit is called 初詣 [はつもうで]. Japanese pray for a good year, and often will buy fortunes to see what the New Year has in store for them. Another example illustrating the coexistence of both Shinto and Buddhism in most Japanese lives is the practice of getting married at a Shinto shrine, but having one's funeral at a Buddhist temple. Christianity exists in Japan, but less than one percent of the population claim to be Christians.



じょやのかね

The temple bell is rung 108 times on the New Year.



はつもうで

The first shrine visit on New Year's Day

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner who does the following work at his/her home and how many times in a week the family member does it. Write your partner's answers. Take turns.

Ex. 家(いえ)を　掃除(そうじ)します。

質問(しつもん)１：「だれが　家(いえ)を　掃除(そうじ)しますか。」

答(こた)え１：「（たいてい）　母が　します。」

質問(しつもん)２：「一週間(しゅうかん)に　何度(ど)ぐらい　家(いえ)を　掃除(そうじ)しますか。」

答(こた)え２：「一週間(しゅうかん)に　一度(ど)ぐらい　家(いえ)を　掃除(そうじ)します。」

うちの　しごと	だれ？	一しゅうかんに なんど？
1. うちを　そうじします。		
2. あなたの　へやを　そうじします。		
3. スーパーで　かいものを　します。		
4. せんたくを　します。		
5. おさらを　あらいます。		
6. ごみを　外に　出します。		
7. 車を　あらいます。		
8. にわを　そうじします。		

B. ペアワーク

Ask your partner what chores he/she has to do at home.

質問(しつもん)：「あなたは　うちで　何を　しなければ　なりませんか。」

C. ペアワーク

Ask your partner what chores he/she does NOT have to do at home.

質問(しつもん)：「あなたは　うちで　何を　しなくても　いいですか。」

D. ペアワーク

Ask your partner what he/she has to do before Christmas.

質問(しつもん)：「クリスマスの　前(まえ)に　何を　しなければ　なりませんか／いけませんか。」

E. ペアワーク

What preparations do the Japanese have to make before New Year's Day? List them.

質問(しつもん)：「日本人は　お正月の　前(まえ)に　何を　しなければ　なりませんか／いけませんか。」

7課－4：MAY I BRING FRIENDS TO THE PARTY?

【会話】

Formal style: まり：パーティーに　友達を　連れて　行っても　いいですか。

ケン：はい、かまいません。ぜひ　連れて　来て　下さい。

Informal style: まり：パーティーに　友達を　連れて　行っても　いい？

ケン：うん、いいよ。ぜったい　連れて　来て。

【文型】

	to take	to bring	to take/bring home
Thing を	持って　行きます	持って　来ます	持って　帰ります
Person/Animal を	連れて　行きます	連れて　来ます	連れて　帰ります

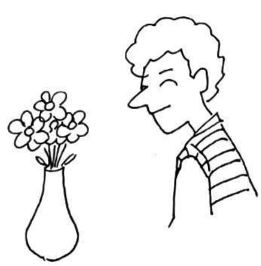
【単語】



1. 明けまして　おめでとう（ございます）

New Year's greeting

あけまして means "(New Year) opens" and おめでとう（ございます） means "Congratulations." It is used from January 1 through the first few weeks of January. Not used before New Year's Day.



2. におい

smell, fragrance

においが　いい／わるい　です smells good/bad



3. ぜひ [Adverb]

by all means, definitely



4. 持(も)って　行きます
[G1 持(も)って　行く]
to take (things)



5. 持(も)って　来ます
[Ir. 持(も)って　来る]
to bring (things)



6. 持(も)って　帰(かえ)ります
[G1 持(も)って　帰(かえ)る]
to take/bring (things) back home



7. 連(つ)れて　行きます
[G1 連(つ)れて　行く]
to take (animate)



8. 連(つ)れて　来ます
[Ir. 連(つ)れて　来る]
to bring (animate)

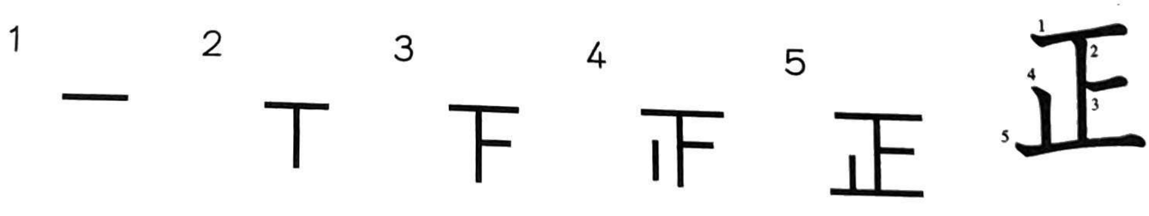


9. 連(つ)れて　帰(かえ)ります
[G1 連(つ)れて　帰(かえ)る]
to take/bring (animate) back home

【漢字(かんじ)】

1. 正　correct　　ただ（しい）　正しいです is correct
　　　　　　　　　ショウ　　　お正月〔しょうがつ〕 the New Year
　　　　　　　　　　　　　　　正田〔しょうだ〕さん

正 is also used to tally numbers in groups of five.



2. 家 house

いえ

カ

大きい 家 a big house

家族（ぞく） family



the roof of a house



pig

A pig in house.



3. 々 [pluralizer]

時々〔ときどき〕 sometimes

木々〔きぎ〕 trees

山々〔やまやま〕 mountains

日々〔ひび〕 days

人々〔ひとびと〕 people

家々〔いえいえ〕 houses



【● ぶんかノート】

Kimono 着物

The word *kimono* literally means "thing to wear" (きるもの). Before the arrival of Western clothes, *kimono* was all the Japanese wore. Now, Japanese wear *kimono* only on special occasions. The most common occasions for one to wear a *kimono* are New Year's Day, on Coming-of-Age Day for 20-year-olds, weddings, and funerals. There are many varieties of *kimonos*. The type of *kimono* one wears depends on the occasion or purpose, age, and sex of the individual wearing it.



Wedding *kimono*

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You partner is planning a class party. You ask if you can bring the following to the party. Your partner answers. Check はい or いいえ according to your partner's answer.

You: 「～を　持って／連れて　来ても　いいですか。」

Yes Answer: 「はい、（ぜひ）　持って／連れて　来て　下さい。」

No Answer: 「いいえ、（ぜったい）　持って／連れて　来ないで　下さい。」

	はい	いいえ
1. おすし		
2. かみの　おさら		
3. ともだち		
4. ピザ		
5. ビール		
6. きょうだい		
7. （ビデオの　なまえ）		

B. クラスワーク

Find a person among your classmates who does and does not do the following things on Christmas Eve. Circulate among your classmates and ask them these questions. Write their names in the appropriate spaces below.

Ex. Open presents on Christmas Eve?

「クリスマスイブに　プレゼントを　開けますか。」

しつもん	YES Person's Name	NO Person's Name
1. クリスマスイブに　プレゼントを　あけますか。		
2. クリスマスイブに　きょうかいへ　行きますか。		
3. クリスマスイブに　ごちそうを　食べますか。		
4. クリスマスイブに　アルコールを　のみますか。		
5. クリスマスイブに　クリスマスキャロルを　うたいますか。		
6. クリスマスイブに　家を　そうじしますか。		
7. クリスマスイブに　はやく　ねますか。		

C. ペアワーク

Plan your class party in Japanese. Fill in the information below. Decide who will bring the items listed.

何人？：

かみざら, フォーク, おはし, スプーン, ナプキン, コップ：

おも(main)な　食べ物(もの)：

飲(の)み物(もの)：

デザート：

その　ほか (Others):

質問しよう！ 答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. How is the weather today?
2. What is the temperature now?
3. How will the weather be tomorrow?
4. Have you ever gone to Japan before?
5. What smells do you like? What smells do you dislike?
6. What do you do to help at home?
7. Do you clean your room?
8. How many times a month do you clean your room?
9. Who does your laundry?
10. What can you cook?
11. At your house, who washes the dishes after dinner?
12. How many Christmas cards do you send to your friends?
13. Have you ever received New Year's cards from Japan?
14. Do you go to church? When do you go?
15. Have you ever gone to a shrine or temple?

16. Can you sing a Japanese song?

17. Is it raining (or snowing) now?

18. Is the wind strong now?

19. Can you play the guitar?

20. Have you ever had (done) fireworks at your house?

21. Does your family buy a real Christmas tree every year?

22. What do you do on New Year's Eve?

23. What do you do on New Year's Day?

24. Do you receive money on Christmas or New Year's Day?

25. Have you ever eaten *mochi*?

26. Can you make *mochi*?

27. May I bring my friend to this class tomorrow?

28. What are you planning to bring to our class party?

29. Please take me to the volleyball game this Saturday.

30. What do you have to do before Christmas?

FUN CORNER 6: クリスマスとお正月のうた

CHRISTMAS & NEW YEAR'S SONGS



1. きよし　この夜(よる)

(Silent Night)

＊　きよし　この　夜(よる)　星(ほし)は　光(ひか)り

すくいの　み子は　み母の　むねに

ねむりたもう　夢(ゆめ)　やすく

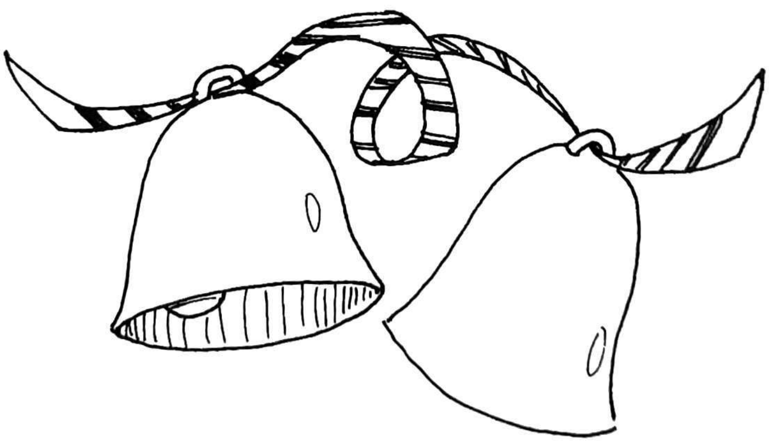
＊くりかえし repeat

2. ジングルベル

(Jingle Bells)

＊ 雪(ゆき)を　けって　そりは　すすむ
のはら　こえて　もりを　こえて
うまの　すずは　なりわたるよ
はやしに　こだまして　たからかに　（ヘイ）
ジングル・ベル　ジングル・ベル
鈴(すず)は　なる
そりは　すすむよ
はやての　ように
ジングル・ベル　ジングル・ベル
そりは　ゆく
雪(ゆき)けり　すすむ　その　たのしさよ

＊くりかえし repeat



3. サンタが　町(まち)に　やって　来る
(Santa Claus is Coming to Town)

さあ　あなたから　メリー・クリスマス
私から　メリー・クリスマス
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン
ネ　聞こえて　来るでしょ
鈴(すず)の　音(ね)が　すぐ　そこに
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン

＊待(ま)ちきれないで　おやすみした子に
きっと　すばらしい　プレゼント　持(も)って

さあ　あなたから　メリー・クリスマス
私から　メリー・クリスマス
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン



♪♪♪

さあ　あなたから　メリー・クリスマス
私から　メリー・クリスマス
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン
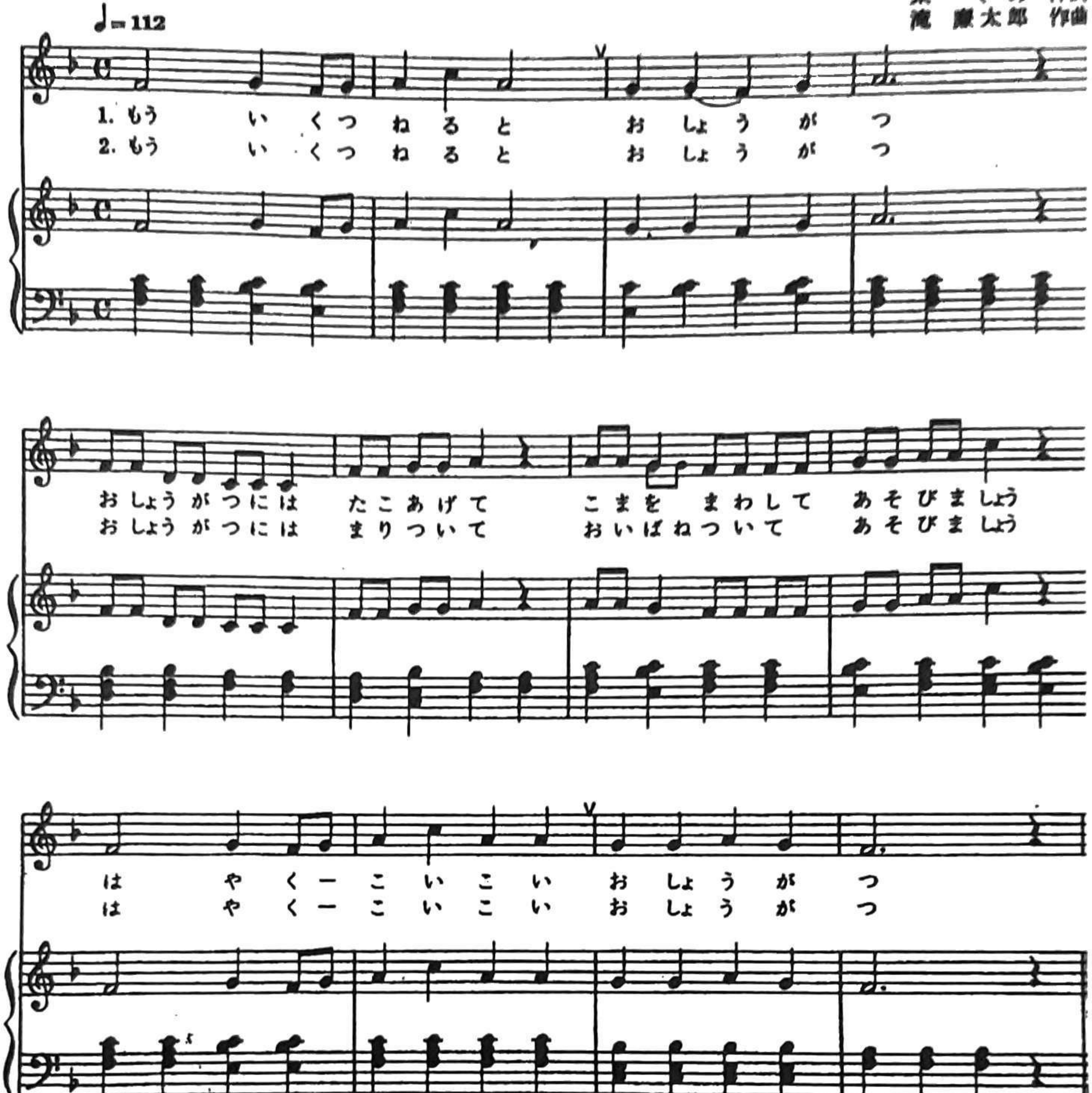
ネ　聞こえて　来るでしょ
鈴(すず)の　音(ね)が　すぐ　そこに
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン
クリスマスイブを　指(ゆび)おり　かぞえた
おさない　思(おも)い出も　こよい　なつかし

さあ　あなたから　メリー・クリスマス
私から　メリー・クリスマス
サンタクロース・イズ・カミング・トウ・タウン
　＊くりかえし

4．お正月

(New Year)

東　くめ　作詞
滝　廉太郎　作曲









FUN CORNER 7: ねんがじょう　NEW YEAR'S CARD

Let's make a *Nengajo*!

Things you need: 4X6 white unlined index card, black pen, colored pens or pencils. Neatly write a New Year's message, the appropriate New Year's date, and your name with a black pen as shown below. Draw a design for the New Year in the blank space.

賀正

二〇〇〇年一月一日

なまえ

あけましておめでとう

二〇〇〇年　元旦

なまえ

賀正(がしょう)〔がしょう〕，謹賀新年(きんがしんねん)〔きんがしんねん〕

Happy New Year,　２０００年〔にせんねん〕

元旦(がんたん)〔がんたん〕First day of the year, 一月一日〔いちがつついたち〕January 1

謹賀新年

二〇〇〇年　元旦

なまえ

あけましておめでとう

２０００年１月１日

な　ま　え

八課(か) ●●● 復習(ふくしゅう) ●●●

[The numbers preceding each sentence indicate the lesson in which the underlined constructions were introduced.]

I. Sentence Patterns

２課

2-1	ベンさんは　今(いま)　走(はし)って　います。	Ben is running now.
2-1	姉(あね)は　結婚(けっこん)して　います。	My older sister is married.
2-2	猫(ねこ)が　車(くるま)の　上(うえ)に　います。	The cat is on the car.
2-2	犬(いぬ)が　ドアの　ところに　います。	The dog is where the door is.
2-3	赤(あか)ちゃんは　まだ　一才(さい)です。	The baby is still a year old.
2-3	兄(あに)は　もう　サンフランシスコに　住(す)んで　いません。	My older brother is not living in SF any more.
2-3	Verb Dictionary form	
2-4	母(はは)は　歌(うた)を　歌(うた)うの／ことが　好(す)きです。	My mother likes to sing.
2-4	日本語(にほんご)を　勉強(べんきょう)するの／ことは　楽(たの)しいです。	Studying Japanese is fun.

３課

3-1	父(ちち)は　青(あお)い　シャツを　着(き)ています。	My father is wearing a blue shirt.
3-1	あの　生徒(せいと)は　黒(くろ)いズボンを　はいて　います。	That student is wearing black pants.
3-1	姉(あね)は　白(しろ)いネックレス　して　います。	My older sister is wearing a white necklace.
3-1	弟(おとうと)は　いつも　ぼうしを　かぶって　います。	My younger brother always wears a hat.
3-1	母(はは)は　めがねを　かけて　います。	My mother is wearing glasses.
3-2	この学校(がっこう)では　Ｔシャツを　着(き)ても　いいです。	You may wear T-shirts at this school.
3-2	プレゼントは　高(たか)くても　かまいません。	I don't mind if the present is expensive.
3-2	パーティーは　一時(じ)でも　いいです。	I don't mind if the party is at 1 o'clock.
3-2	教室(きょうしつ)で　食(た)べては　いけません。	You may not eat in the classroom.
3-2	ショートパンツは　短(みじか)くては　いけません。	Shorts should not be (too) short.
3-2	この　本(ほん)では　だめです。	This book will not do.
3-3	図書館(としょかん)へ　本(ほん)を　借(か)りに　来(き)ました。	I came to the library to borrow a book.
3-3	旅行(りょこう)に　行(い)きます。	I will go on a trip.

3-4「昨日は　海に　行きませんでしたか。」 "Yesterday, didn't you go to the beach?"

「はい、行きませんでした。」 "No, I didn't go."

3-4 ピアスを　一つだけ　しても　いいです。 You may wear only one pierced earring.

3-4 結婚したいんです。 I really want to get married.

４課

4-1 Verb NAI form

4-1 Informal conversation

4-1「行く？」　「うん、行く。」 "Are you going? " "Yes, I will go."

4-1「今　お昼　食べる？」 "Are you going to eat lunch now?"

「ううん、今　食べない。」 "No, I am not eating now."

4-2 宿題を　忘れないで　下さい。 Please don't forget (your) homework.

4-2 今日　おそく　起きました。 I got up late today.

4-2 漢字を　もっと　きれいに　書いて　下さい。 Please write the *kanji* more neatly.

５課

5-1 ぼくは　ピザと　コーラに　します。 I will have pizza and a coke.

5-1 わあ、おいしそうですねえ。 Wow, that looks delicious, doesn't it!

5-1 あの　学生は　とても　頭が　よさそうですね。 That student over there looks very smart, doesn't he?

5-1 あの　人は　テニスが　上手そうですねえ。 That person looks skillful at tennis!

5-1 今日　雨が　ふりそうですねえ。 It looks like it will rain today.

5-1 私の　朝ご飯は　毎日　パンに　コーヒーです。 Every day my breakfast is bread and coffee.

5-2 今　授業に　行かなければ　なりません。 I have to go to class now.

5-2 お昼ご飯を　食べなくても　いいです。 I don't have to eat lunch.

5-3 おすしを　食べて　みましょう。 Let's try eating *sushi*.

5-3 この　くつを　はいて　みて　ください。 Please try wearing these shoes.

八課

6課

6-1 母は　少し　日本語(ご)が　出来ます。 My mom can speak a little Japanese.

6-1 手が　いたくて、書(か)くことが　出来ません。 My hands hurt, and I cannot write.

6-2 「私　ゆみですが、こうじさん　いますか。」 "I am Yumi. Is Koji there?"

6-2 「山田ですが . . . 」 "I am Yamada." [Expecting a response from the listener.]

6-3 来年(ねん)　日本へ　行くつもりです。 Next year, I plan to go to Japan.

6-3 今晩(ばん)　十二時(じ)まで　寝(ね)ないつもりです。 Tonight, I don't plan to go to bed until 12 o'clock.

6-3 明日(あした)　試験(しけん)が　あるはずです。 Tomorrow, there is supposed to be an exam.

6-3 明日(あした)　試験(しけん)は　ないはずです。 Tomorrow, there is not supposed to be an exam.

6-3 父は　仕事(しごと)で　東京(とうきょう)へ　行きました。 My father went to Tokyo for work.

6-4 学校を　三日も　休みました。 I was absent from school for as many as three days.

6-4 一日に　何時間(じかん)ぐらい　勉強(べんきょう)しますか。 How many hours a day do you study?

7課

7-1 Verb TA form

7-1 この　本を　読(よ)んだことが　あります。 I have read this book.

7-1 まだ　日本へ　行ったことが　ありません。 I have not gone to Japan yet.

7-2 Verb NAKATTA form

7-2 明日(あした)は　たぶん　くもりでしょう。 It will probably be cloudy tomorrow.

7-2 昨日(きのう)は　雪(ゆき)が　ふらなかったでしょう。 It probably did not snow yesterday.

7-2 お天気(てんき)は　わるかったでしょう。 The weather was probably bad.

7-2 この　音楽(おんがく)を　知(し)って　いるでしょう？ You know this music, don't you?

7-4 友達(ともだち)を　パーティーに　連(つ)れて　行っても　いいですか。 May I bring my friends to your party?

7-4 ぜひ　友達(ともだち)を　連(つ)れて　来て　下さい。 By all means, please bring your friends.

7-4 ケーキを　クラスに　持(も)って　来ても　いいですか。 May I bring cake to class?

7-4 おばあさんの　うちに　プレゼントを　持(も)って　行きました。 I took a present to my grandmother's house.

II. Verbs, いAdjectives and なAdjectives

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word was introduced.]

A. Verbs

2-1	Place で　うまれる	G2	was born in (place)
2-1	Place に　すんで　いる	G1	is living in (place) [いる is a G2 verb.]
2-1	Place に　つとめて　いる	G2	is employed at (place) [いる is a G2 verb.]
2-1	Place で　はたらく	G1	work at (place)
2-1	Place で　アルバイト（を）する	IR	work part-time at (place)
2-1	Person と　けっこん（を）する	IR	get married to (person)
2-1	もって　いる	G1	have [いる is a G2 verb.]
2-1	しって　いる	G1	know [いる is a G2 verb.]
2-1	しらない	G1	do not know
2-1	ならう	G1	learn
2-1	ホームステイを　する	IR	do a home stay
2-3	しょうかい（を）する	IR	introduce
2-3	じこしょうかい（を）する	IR	introduce oneself
2-4	ちがう	G1	differ, is wrong
2-4	しつもん（を）する	IR	ask a question
2-4	こたえる	G2	answer
3-1	きる	G2	wear [above the waist]
3-1	はく	G1	wear [below the waist]
3-1	する	IR	wear [accessories; jewelry]
3-1	かぶる	G1	wear [on the head]
3-1	かける	G2	wear [glasses]
3-2	いけません	G2	won't do, must not do
3-2	かまいません	G1	I do not mind if . . .
3-2	たばこを　すう	G1	smoke cigarettes
3-2	ガムを　かむ	G1	chew gum
3-2	ごみを　すてる	G2	litter, throw away garbage
3-2	うんてん（を）する	IR	drive
3-2	Person に　あう	G1	meet (person)
3-2	Person に　聞く	G1	ask (person)
3-3	かりる	G2	borrow
3-3	きを　つける	G2	be careful
3-4	Thing が　見える	G2	(Thing) can be seen
3-4	Thing が　聞こえる	G2	(Thing) can be heard
4-1	おしえる	G2	teach

4-2	とまる	G1	stop
4-2	まがる	G1	turn
4-2	スピードを　だす	G1	speed
4-2	しんぱいを　する	IR	worry
4-3	Thing に　のる	G1	ride (vehicle)
4-3	Thing から／を　おりる	G2	get off, get out (vehicle)
4-3	シートベルトを　する	IR	wear a seatbelt
4-3	出かける	G2	go out
4-3	Place を　出る	G2	leave (place)
4-3	Place に　つく	G1	arrive (place)
4-4	けんか（を）する	IR	fight
4-4	Place に　はいる	IR	enter (place)
4-4	Thing を　だす	IR	stick out (thing)
5-1	Thing に　する	IR	decide on (thing)
5-2	よやく（を）する	IR	make a reservation
5-2	ちゅうもん（を）する	IR	order
5-2	おきます	G1	put, leave
5-2	はらいます	G1	pay
5-3	ごちそう（を）する	IR	treat someone (to a meal)
5-3	かえす	G1	return (something)
6-1	かぜを　ひく	G1	catch a cold
6-1	（ピアノを）ひく	G1	play (the piano)
6-1	Thing が　出来る	G2	can do (thing)
6-2	（でんわを）かけます	G2	make a phone call
6-2	いらっしゃいます [いらっしゃる]	G1	exist [polite equiv. of います]
6-2	まちがえる	G2	make a mistake
6-2	かわりました [かわる]	G1	It's me. [lit., We've changed over.]
6-3	クラス／うんてんめんきょを　とる	G1	take (a class), get (a driver's license)
6-3	おぼえる	G2	memorize
7-1	おくる	G1	send, mail
7-2	（あめ／ゆきが）ふる	G1	(rain/snow) fall
7-3	そうじ（を）する	IR	clean (house, room)
7-3	せんたく（を）する	IR	do laundry
7-3	りょうり（を）する	IR	cook
7-3	あらう	G1	wash
7-3	てつだう	G1	help
7-3	ごみを　だす	G1	take out the garbage

Volume 1 Verbs

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word was introduced in *Adventures in Japanese 1*.]

1-4 はじめます	begin, start	10-1 います	there is (animate)
1-4 おわります	finish	10-1 あります	there is (inanimate)
2-1 わかります	understand	11-2 あります	have
2-1 しりません	do not know	12-1 しにます	die
2-1 みえます	can see	12-2 やすみます	rest, be absent
2-1 きこえます	can hear	12-2 (くすりを) のみます	take (medicine)
2-1 いいます	say	12-2 つかれています	tired
4-1 はなします	speak, talk	12-3 かちます	win
4-2 たべます	eat	12-3 まけます	lose
4-2 のみます	drink	12-4 がんばります	do one's best
4-4 よみます	read	12-5 あいます	meet
4-4 ききます	listen, hear	12-5 れんしゅう(を) します	practice
4-4 します	do	12-5 はしります	run
4-4 べんきょう(を) します	study	13-2 すわります	sit
4-5 みます	see, watch, look	13-2 たちます	stand
4-5 かきます	write	13-2 だします	turn in
4-5 タイプ(を) します	type	13-2 みせます	show
6-4 ふとって います	is fat	13-2 あけます	open
6-4 やせて います	is skinny	13-2 しめます	close
6-4 としを とって います	is old (age)	13-2 しずかに します	quiet down
7-3 いきます	go	13-2 いいます	say
7-3 きます	come	13-2 まちます	wait
7-3 かえります	return (place)	13-2 かいます	buy
7-3 おきます	get up, wake up	14-3 わすれます	forget
7-3 ねます	go to bed, sleep	14-3 (～が) いります	need ～
7-4 あるいて いきます	go on foot	14-3 かします	lend
7-4 あるいて きます	come on foot	15-1 うたいます	sing
7-4 あるいて かえります	return on foot	15-2 くれます	give (me)
7-5 スポーツを します	engage in sports	15-2 もらいます	receive, get
7-5 パーティー を します	have a party	15-3 あげます	give (to equal)
7-5 りょこう(を) します	travel	15-3 やります	give (to inferior)
7-5 かいもの(を) します	shop	15-5 あそびます	play (for fun)
7-5 しょくじ(を) します	have a meal, dine	15-5 およぎます	swim
7-5 でんわ(を) します	make a phone call	15-5 ゲームを します	play a game
		15-5 つくります	make
		15-5 (しゃしんを) とります	take (picture)

Verb List

[I = Verbs from Volume 1. The hyphenated number preceding other verbs indicate the lesson in Volume 2 in which the verb was introduced.]

Group 1 Verbs

-む I のむ I よむ I やすむ 2-1 すむ 3-2 かむ	-ぬ I しぬ	-ぶ I あそぶ	-う I いう I あう（会） I かう I うたう I もらう 2-1 ならう 2-4 ちがう 3-2 すう 5-2 はらう 7-3 あらう 7-3 てつだう	-つ I かつ I たつ I まつ 2-1 もつ
-る I おわる I わかる I しる I ふとる I とる I かえる I ある I がんばる I はしる I すわる I いる I やる I つくる	3-1 かぶる 4-2 とまる（止） 4-2 まがる 4-3 のる 4-4 はいる 6-2 いらっしゃる 6-2 かわる 7-1 おくる（送） 7-2 ふる	-く I きく I かく I いく I あるく 2-1 はたらく 3-1 はく 4-3 つく 5-2 おく put, leave 6-1 かぜを　ひく 6-1 ピアノを　ひく	-ぐ I およぐ	-す I はなす I だす I かす 4-2 スピードを　だす 4-4 手を　だす 5-3 かえす 7-3 ゴミを　だす

[I = Verbs from Volume 1. The hyphenated number preceding other verbs indicate the lesson in Volume 2 in which the verb was introduced.]

Group 2 Verbs

-E		- One ひらがな	Special Verbs
I はじめる	2-4 こたえる	I みる	I おきる
I みえる	3-1 (めがねを) かける	I ねる	3-3 かりる
I きこえる	3-2 (ごみを) すてる	I いる	4-3 おりる
I たべる	3-3 きを　つける	3-1 きる	6-1 できる
I やせる	4-1 おしえる	4-3 でる	
I つかれる	4-3 でかける		
I まける	6-2 (でんわを) かける		
I みせる	6-2 まちがえる		
I あける	6-3 おぼえる		
I しめる			
I わすれる			
I くれる			
I あげる			
2-1 うまれる			
2-1 つとめる			

Group 3 Irregular Verbs

I くる	5-1 thing に　する
I する	5-2 よやく(を) する
I べんきょう(を) する	5-2 ちゅうもん(を) する
I タイプ(を) する	5-3 ごちそう(を) する
I りょこう(を) する	7-3 そうじ(を) する
I かいもの(を) する	7-3 せんたく(を) する
I しょくじ(を) する	7-3 りょうり(を) する
I でんわ(を) する	
I れんしゅう(を) する	
2-1 アルバイト(を) する	
2-1 けっこん(を) する	
2-1 ホームステイ(を) する	
2-1 しょうかい(を) する	
2-1 じこしょうかい(を) する	
2-4 しつもん(を) する	
3-1 アクセサリーを　する	
3-2 うんてん(を) する	
4-2 しんぱい(を) する	
4-3 シートベルトを　する	
4-4 けんか(を) する	

Verb Conjugations:

	NAI form informal, neg., nonpast	MASU form formal, nonpast	Dic. form informal, nonpast	Potential (Group 2 verb) L.10	TE form	TA form informal, past	NAKATTA form informal, neg., past
I. Group 1 Verbs							
み	のまない nomanai	のみます nomimasu	のむ nomu	のめる nomeru	のんで nonde	のんだ nonda	のまなかった nomanakatta
に	しなない shinanai	しにます shinimasu	しぬ shinu	しねる shineru	しんで shinde	しんだ shinda	しななかった shinanakatta
び	あそばない asobanai	あそびます asobimasu	あそぶ asobu	あそべる asoberu	あそんで asonde	あそんだ asonda	あそばなかった asobanakatta
い	かわない kawanai	かいます kaimasu	かう kau	かえる kaeru	かって katte	かった katta	かわなかった kawanakatta
ち	またない matanai	まちます machimasu	まつ matsu	まてる materu	まって matte	まった matta	またなかった matanakatta
り	かえらない kaeranai	かえります kaerimasu	かえる kaeru	かえれる kaereru	かえって kaette	かえった kaetta	かえらなかった kaeranakatta
	*ない * nai	あります arimasu	ある aru		あって atte	あった atta	*なかった * nakatta
き	かかない kakanai	かきます kakimasu	かく kaku	かける kakeru	かいて kaite	かいた kaita	かかなかった kakanakatta
	いかない ikanai	いきます ikimasu	いく iku	いける ikeru	*いって * itte	*いった * itta	いかなかった ikanakatta
ぎ	およがない oyoganai	およぎます oyogimasu	およぐ oyogu	およげる oyogeru	およいで oyoide	およいだ oyoida	およがなかった oyoganakatta
し	はなさない hanasanai	はなします hanashimasu	はなす hanasu	はなせる hanaseru	はなして hanashite	はなした hanashita	はなさなかった hanasanakatta
II. Group 2 Verbs							
- e	たべない tabenai	たべます tabemasu	たべる taberu	たべられる taberareru	たべて tabete	たべた tabeta	たべなかった tabenakatta
□	みない minai	みます mimasu	みる miru	みられる mirareru	みて mite	みた mita	みなかった minakatta
Special verbs: おきます get up, かります borrow, おります get off, できます can do							
III. Group 3 Irregular verbs							
する (do)	しない shinai	します shimasu	する suru	できる dekiru	して shite	した shita	しなかった shinakatta
くる (come)	こない konai	きます kimasu	くる kuru	こられる korareru	きて kite	きた kita	こなかった konakatta

*Exceptional form.

Various Verb Forms and Their Usages

かきー (Stem form)+	かいてー (TE form) +	かいた (TA form) +	かく (Dictionary form) +	かかない (NAI form) +
ます will write I	ください Please write. I	ことがあります have written 7-1	ことがすきです のがすきです like to write 2-4	でください Please do not write 4-2
に いく／くる／かえる go/come/return to write 3-3	(Vて)、V write, and ~ I		ことができます can write 6-1	(な)ければなりません must write 5-2
	います is writing 2-1			(な)くてもいいです do not have to write 5-2
たいです want to write I	も いいです may write 3-2			
	もかまいません may write 3-2		つもりです plan to write 6-3	つもりです do not plan to write 6-3
	はいけません はだめです must not write 3-2		はずです supposed to write 6-3	はずです not supposed to write 6-3
	みます try writing 5-3	でしょう probably wrote 7-2	でしょう probably will write 7-2	でしょう probably will not write 7-2

Verb Conjugations [Formal]

nonpast	のみます	drink, will drink, is going to drink
neg. nonpast	のみません	do not drink, will not drink, is not going to drink
past	のみました	drank
neg., past	のみませんでした	did not drink
volitional	のみましょう	Let's drink. [Suggestion]
invitational	のみませんか	Would you like to drink? [Invitation]

B. いAdjectives

2-4 正しい（ただしい）	correct, right
4-3 あぶない	dangerous
4-3 こわい	scary

Volume 1 いAdjectives

あつい	hot	あたらしい	new
さむい	cold	ふるい	old (not for age)
すずしい	cool	うつくしい	beautiful
いい	good	ひろい	spacious, wide
たかい	tall, high	せまい	narrow, small (space)
ひくい	short (height), low	ちかい	near
よい	good	とおい	far
わるい	bad	むずかしい	difficult
大きい	big	やさしい	easy
小さい	small	たのしい	fun, enjoyable
ながい	long	おもしろい	interesting
みじかい	short (length)	つまらない	boring, uninteresting
あかい	red	ひどい	terrible
しろい	white	うれしい	happy
くろい	black	かなしい	sad
あおい	blue	おおい	many
きいろい	yellow	すくない	few, a little
ちゃいろい	brown	(～が)ほしい	want (something)
わかい	young	いたい	sore, painful
きびしい	strict	ねむい	sleepy
やさしい	kind, nice	つよい	strong
きたない	dirty	よわい	weak
かわいい	cute	たかい	expensive
うるさい	noisy	やすい	cheap
はやい	early	おいしい	delicious, tasty
おそい	late	まずい	not tasty
いそがしい	busy	すごい	terrific, terrible
		すばらしい	wonderful
		つめたい	cold (to the touch)
		あたたかい	warm

い Adjective Conjugations [Formal]

nonpast	あついです	is hot
neg. nonpast	あつくないです or あつくありません	is not hot
past	あつかったです	was hot
neg. past	あつくなかったです or あつくありませんでした	was not hot
pre-noun	あつい　おちゃ	hot tea
conjoining	あつくて、おいしいです。	It is hot and tasty.

いい is an irregular い adjective.

nonpast	いいです	is good
neg. nonpast	よくないです or よくありません	is not good
past	よかったです	was good
neg. past	よくなかったです or よくありませんでした	was not good
pre-noun	いい　ひと	good person
conjoining	あたまが　よくて、せが　たかいです。	He is smart and tall.

Usages for い Adjective Forms

あつい＋	あつく＋	あつくて＋	あつー＋
です is hot　I	ないです ありません is not hot　I	あつくて、～ hot and ～	かったです was hot　I
(日) a hot day　I	なかったです ありませんでした was not hot　I	も　かまいません も　いいです it is all right if it is hot　3-2	そうです looks hot　5-1
でしょう is probably hot　7-1		は　いけません は　だめです it is not all right if it is hot　3-2 it is no good if it is hot	

C. なAdjectives

3-2	じゆう	free, liberal
4-3	あんぜん	safe
6-1	へん	strange, weird, unusual

Volume 1 なAdjectives

げんき	healthy, fine	苦手 [にがて]	be weak in
だめ	no good	きれい	pretty, clean, neat
好き	like	しずか	quiet
大好き	like very much, love	じゃま	is a hindrance, is a nuisance, is in my way
きらい	dislike		
大きらい	dislike a lot, hate	ゆうめい	famous
上手	skillful, be good at	大変 [たいへん]	hard, difficult
下手	unskillful, be poor at	大丈夫 [だいじょうぶ]	all right
とくい	be strong in, can do well	大事 [だいじ]	important

な Adjective Conjugations [Formal]

5-2	nonpast	すきです	like
5-2	neg. nonpast	すきではありません or すきじゃありません	do not like
5-2	past	すきでした	liked
5-2	neg. past	すきではありませんでした or すきじゃありませんでした	did not like
12-4	pre-noun	すきなひと	person I like
14-2	conjoining	すきで、まいにち　たべます。	I like it and eat it every day.

Usages for なAdjective Forms

しずかな +	しずか（です） +	しずかに +	しずかで +	しずかー +
へや a quiet room I	です is quiet I	+ Verb quietly [Adverb] 4-2	はありません is not quiet I	そうです looks quiet 5-1
	でした was quiet I		はありませんでした was not quiet I	
	でしょう is probably quiet 7-2		(しずかで)、～ is quiet and ～ I	

III. Adverbs, Particles, Sentence Conjunctions, Sentence Interjectives, Suffixes, Expressions

[The hyphenated numbers preceding each word indicate the lesson in which it was introduced.]

A. Adverbs

2-3	まだ + Aff.	still
2-3	もう + Neg.	(not) any more
2-4	とくに	especially
3-2	ぜったい（に）	absolutely
3-4	本当[ほんとう]に	truly, really
4-2	はやく	fast, early
4-2	きゅうに	suddenly
4-2	けっして	never
5-2	だいたい	generally
5-4	ほかに	besides
6-2	何度[なんど]も	many times
6-3	もちろん	of course
7-4	ぜひ	By all means

B. Particles

4-2	を	along, through [Direct object marker]
5-1	～に～	～ and ～ (as a set)
6-1	S1 + け（れ）ど、S2.	Although/Though S1, S2.
6-2	Sentence + が . . .	[Softens the statement.]
6-3	～で	because of ～
6-4	に	per
6-4	も	as many/long as

C. Question words

6-4	どのぐらい	how much? how long?

D. Transitions

3-3	ところで	by the way

E. Sentence Interjectives

4-1	うん	Yes [Informal]
4-1	ううん	No [Informal]
5-1	う～ん	Yummm . . .

F. Suffixes

2-3	～ちゃん	[Used instead of ～さん for small, cute children or animals.]
3-4	～だけ	only

G. Others

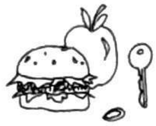
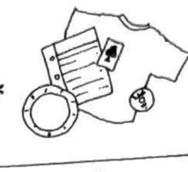
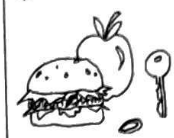
2-3	～について	about ～; in regards to ～

[The hyphenated numbers indicate the lesson in which the expression was introduced.]

V. Expressions

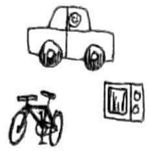
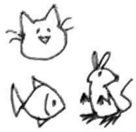
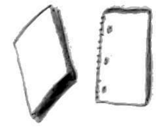
5-4	いらっしゃいませ。	Welcome.
5-4	どうぞ　こちらへ。	This way, please.
5-4	ほかに　何か。	Anything else?
5-4	それだけです。	That is all.
5-4	すみません。	Excuse me.
6-1	ぐあいが　わるいです。	I feel sick.
6-1	ストレスが　いっぱいです。	I'm stressed out.
6-1	（お）きのどくに。	I'm sorry. [Sympathy]
6-2	もしもし	Hello. [Telephone]
6-2	るすです。	No one is at home.
6-2	はなし中[ちゅう]です。	The line is busy.
6-3	しかたが　ありません。	It can't be helped.
7-4	あけまして　おめでとう　ございます。	Happy New Year!

VI. Counters [The hyphenated numbers in the corners indicate the lesson in which the counter was introduced.]

	5-2 	5-3 %	* 	* 	* 
1	いっこ	いっパーセント	いちまい	ひとつ	ひとり
2	にこ	にパーセント	にまい	ふたつ	ふたり
3	さんこ	さんパーセント	さんまい	みっつ	さんにん
4	よんこ	よんパーセント	よんまい	よっつ	よにん
5	ごこ	ごパーセント	ごまい	いつつ	ごにん
6	ろっこ	ろくパーセント	ろくまい	むっつ	ろくにん
7	ななこ	ななパーセント	ななまい	ななつ	ななにん
8	はっこ	はっパーセント	はちまい	やっつ	はちにん
9	きゅうこ	きゅうパーセント	きゅうまい	ここのつ	きゅうにん
10	じ(ゅ)っこ	じ(ゅ)っパーセント	じゅうまい	とお	じゅうにん
?	なんこ？	なんパーセント？	なんまい？	いくつ？	なんにん？

	Age *	Month *	Grade *	Hour *	Minute *
1	いっさい	いちがつ	いちねんせい	いちじ	いっぷん
2	にさい	にがつ	にねんせい	にじ	にふん
3	さんさい	さんがつ	さんねんせい	さんじ	さんぷん
4	よんさい	しがつ	よねんせい	よじ	よんふん
5	ごさい	ごがつ		ごじ	ごふん
6	ろくさい	ろくがつ		ろくじ	ろっぷん
7	ななさい	しちがつ		しちじ、ななじ	ななふん
8	はっさい	はちがつ		はちじ	はっぷん
9	きゅうさい	くがつ		くじ	きゅうふん
10	じ(ゅ)っさい	じゅうがつ		じゅうじ	じ(ゅ)っぷん
11		じゅういちがつ		じゅういちじ	
12	20 はたち	じゅうにがつ		じゅうにじ	
?	なんさい？	なんがつ？	なんねんせい？	なんじ？	なんぷん？

* Introduced in *Adventures in Japanese 1*.

	 *	 *	 *	 *	 *	 *
1	いちだい	いちわ	いっぴき	いっぽん	いっぱい	いっさつ
2	にだい	にわ	にひき	にほん	にはい	にさつ
3	さんだい	さんわ	さんびき	さんぼん	さんばい	さんさつ
4	よんだい	よんわ	よんひき	よんほん	よんはい	よんさつ
5	ごだい	ごわ	ごひき	ごほん	ごはい	ごさつ
6	ろくだい	ろくわ	ろっぴき	ろっぽん	ろっぱい	ろくさつ
7	ななだい	ななわ	ななひき	ななほん	ななはい	ななさつ
8	はちだい	はちわ	はっぴき	はっぽん	はっぱい	はっさつ
9	きゅうだい	きゅうわ	きゅうひき	きゅうほん	きゅうはい	きゅうさつ
10	じゅうだい	じゅうわ	じゅっぴき	じゅっぽん	じゅっぱい	じゅっさつ
?	なんだい？	なんわ？	なんびき？	なんぼん？	なんばい？	なんさつ？

Days of the Month *

1	ついたち	11	じゅういちにち	21	にじゅういちにち
2	ふつか	12	じゅうににち	22	にじゅうににち
3	みっか	13	じゅうさんにち	23	にじゅうさんにち
4	よっか	14	じゅうよっか	24	にじゅうよっか
5	いつか	15	じゅうごにち	25	にじゅうごにち
6	むいか	16	じゅうろくにち	26	にじゅうろくにち
7	なのか	17	じゅうしちにち	27	にじゅうしちにち
8	ようか	18	じゅうはちにち	28	にじゅうはちにち
9	ここのか	19	じゅうくにち	29	にじゅうくにち
10	とおか	20	はつか	30	**さんじゅうにち**
?	なんにち？			31	**さんじゅういちにち**

* Introduced in *Adventures in Japanese 1*.

	degree(s), time(s) ～ど 6-4	minute(s) ～分（間） 6-4	hour(s) ～時間 6-4	day(s) ～日（間） 6-4
1	いちど	いっぷん（かん）	いちじかん	いちにち（かん）
2	にど	にふん（かん）	にじかん	ふつか（かん）
3	さんど	さんぷん（かん）	さんじかん	みっか（かん）
4	よんど	よんぷん（かん）	よじかん	よっか（かん）
5	ごど	ごふん（かん）	ごじかん	いつか（かん）
6	ろくど	ろっぷん（かん）	ろくじかん	むいか（かん）
7	ななど	ななふん（かん）	ななじかん	なのか（かん）
8	はちど	はっぷん（かん）	はちじかん	ようか（かん）
9	きゅうど	きゅうふん（かん）	くじかん	ここのか（かん）
10	じゅうど	じ(ゅ)っぷん（かん）	じゅうかん	とおか（かん）
?	なんど？	なんぷん（かん）？	なんじかん？	なんにち（かん）？

	week(s) ～週間 6-4	month(s) ～か月 6-4	year(s) ～年（間） 6-4
1	いっしゅうかん	いっかげつ	いちねん（かん）
2	にしゅうかん	にかげつ	にねん（かん）
3	さんしゅうかん	さんかげつ	さんねん（かん）
4	よんしゅうかん	よんかげつ	よねん（かん）
5	ごしゅうかん	ごかげつ	ごねん（かん）
6	ろくしゅうかん	ろっかげつ	ろくねん（かん）
7	ななしゅうかん	ななかげつ	ななねん（かん）
8	はっしゅうかん	はっかげつ	はちねん（かん）
9	きゅうしゅうかん	きゅうかげつ	きゅうねん（かん）
10	じ(ゅ)っしゅうかん	じ(ゅ)っかげつ	じゅうねん（かん）
?	なんしゅうかん？	なんかげつ？	なんねん（かん）？

九課 ●●● Tシャツ屋でアルバイト ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-9 タスク1】

A salesperson and a young Japanese customer are at a department store.

Salesperson:

(1) Welcome the customer and ask if he/she needs help.
(2) Ask what kind of hats he/she wants.
(3) Mention that the prices range from $4.99 to $125.50.
(4) Tell the customer that you have them in various designs, sizes, and colors.
(5) Give the price of the hat, the tax, and the total price. (Use one sentence.)
(6) Answer yes, he/she can. Ask to see the customer's I.D.
(7) Answer that you do not have a box, and that you only have bags.

Japanese Customer:

(1) Answer yes, and request to see some caps.
(2) Answer that you want a good one.
(3) Say that you don't mind if the hat is a little expensive.
(4) Say that you want a certain hat (use two adjectives to describe the one you select).
(5) Ask if you may pay with a traveler's check.
(6) Show your I.D. Ask the salesperson if he/she can put it in a box because it's a souvenir gift.
(7) Say that you do not mind a bag.

【II-9 タスク2】

A salesperson and a young Japanese customer are at a department store.

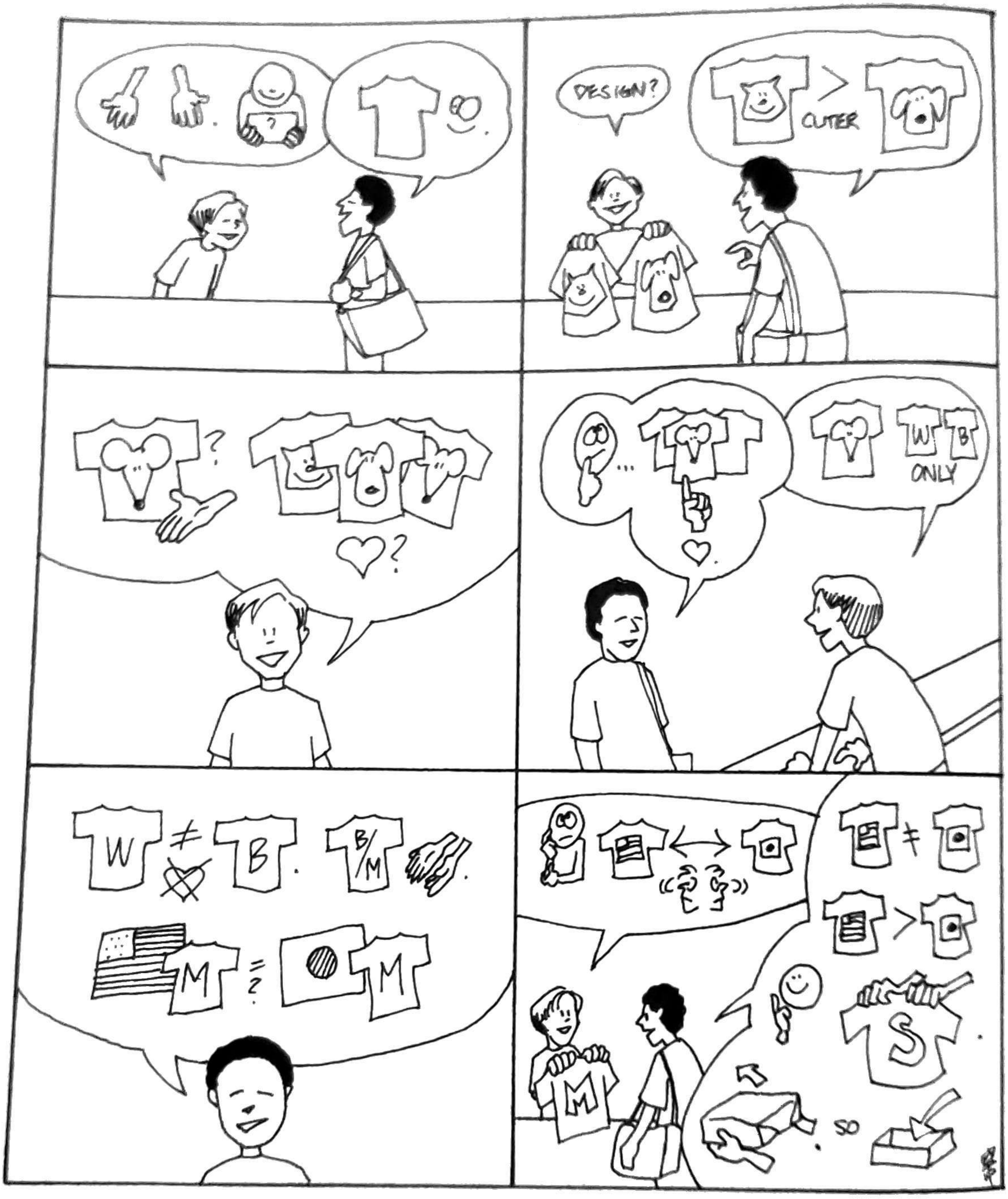
Salesperson:

(1) You know that the customer is a tourist. Ask what he/she thinks of your state/city.
(2) Ask if Japanese students and American students are the same.
(3) Ask which he/she likes more, Japan or America. Ask why.
(4) Ask the customer where in the state/city he/she wants to go to the most.
(5) Thank the customer and ask him/her to come again.

Japanese Customer:

(1) Give your opinion of the state/city. (Use two adjectives.)
(2) Answer yes, American students and Japanese students both study hard.
(3) Answer that Japan is not as dangerous as America. However, you prefer America because it is more free than Japan.
(4) Say which place in the state/city you want to see the most. Explain why.

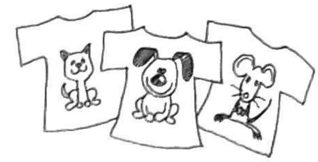
九課	★★★　会話：Tシャツ屋でアルバイト　★★★




ONLY.
BUT
SALE
SO
$
PLEASE.
TAX, SO $28.50.
11.50

【会話 - Formal style】

< Ken is working part time at a souvenir T-shirt shop. A Japanese customer enters the shop.>



ケン：いらっしゃいませ。何を　さしあげましょうか。

日本人：Tシャツを　見せて　下さい。

ケン：どんな　デザインが　いいですか。

この猫や　犬の　デザインは　いかがですか。

日本人：猫の　デザインの方が　犬のより　可愛いですねえ。

ケン：鼠のは　いかがですか。猫と　犬と　鼠の　デザインの　中では

どれが　一番　お好きですか。

日本人：そうですねえ . . .　この　中では　鼠のが　一番　いいですね。

ケン：鼠の　デザインのは　白と　青だけです。白と　青とでは

どちらが　お好きですか。

日本人：白は　青ほど　好きでは　ありません。青の　Mサイズを　下さい。

アメリカの　Mサイズは　日本の　Mサイズと　同じですか。

ケン：さあ . . .　<Ken shows a medium T-shirt to the Japanese customer.>

くらべて　みて　下さい。

日本人：違いますね。アメリカの　サイズの方が　もっと　大きいですね。

じゃ、Sサイズを　下さい。お土産ですから、箱に　入れて

下さい。

ケン：すみません。袋だけですが . . .　でも、これは　セールですから、

お値段は　安いです。

日本人：トラベラーズチェックで　払っても　いいですか。

ケン：はい、かまいませんが、パスポートを　見せて　下さい。税金が

かかりますから、二十八ドル五十セントです。おつりは

二十一ドル五十セントです。有難うございました。また、どうぞ。

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. Tシャツ	T-shirt	10. 白〔しろ〕	white
2. Tシャツや	T-shirt store	11. あお	blue
3. アルバイト	part-time job	12. アメリカ	America
4. ねこ	cat	13. Mサイズ	medium size
5. シャツ	shirt	14. Sサイズ	small size
6. 犬〔いぬ〕	dog	15. これ	this
7. ねずみ	mouse	16. 二十八ドル	$ 28
8. どれ？	which one?	17. 五十セント	50 cents
9. いろ	color	18. 二十一ドル	$ 21

B. どうし Verbs

19. 見せて　下さい〔G2 見せる／見せます〕	please show me
20. あります〔G1 ある〕	there is
21. はらっても　いいですか〔G1 はらう〕	May I pay? Is it all right if I pay?
22. かまいません	do not matter

C. -い けいようし I Adjectives

23. かわいい	cute	25. 安い〔やすい〕	cheap
24. 大きい	big		

C. -な けいようし NA Adjectives

26. 好き	like	27. 好きではありません	do not like

D. Others

28. どんな	what kind of?	31. ～だけ	only ～
29. 犬〔いぬ〕＋の	dog's	32. でも、	However, But
30. じゃ、	Then,		

E. Expressions

33. いらっしゃいませ。	Welcome.
34. そうですねえ．．．	Let me see . . . [let me think about this a little]
35. すみません	Sorry, Excuse me.

F. ぶんぽう Grammar

36. ～は　いかがですか。	How about ～? [Polite]
37. ～を　下さい。	Please give me ～.
38. Verb Te form ＋て　みて　下さい。	Please try to do ～. Please do (it) and see how it is.
39. Sentence 1 ＋から、 Sentence 2。	S1, so S2.

９課(か)ー１：I PREFER A SHIRT WITH A CAT DESIGN TO A MOUSE DESIGN.

【会話(かいわ)】

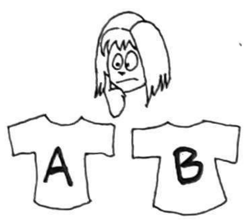
Formal style: ケン：猫(ねこ)の　デザインと　犬(いぬ)の　デザインとでは　どちらが
お好きですか。

客：犬(いぬ)の　デザインの方(ほう)が　猫(ねこ)の　デザインより　好きです。

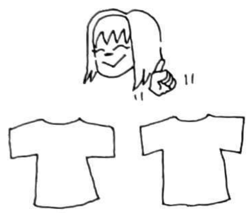
【文型(ぶんけい)】

Noun 1と　Noun 2(と)で (or と or で)は　どちら(or どっち)(の方(ほう))が　～ですか。 Which is more ～, Noun 1 or Noun 2?
Noun 1 の方が　Noun 2 より　(もっと)　～です。or Noun 2 より　Noun 1 の方が　(もっと)　～です。 Noun 1 is more ～ than Noun 2.

【単語(たんご)】



1. AとBで
between A and B



2. どっち
which (one of two)?
[Informal]



3. どちら
which (one of two)?
Polite expression of どっち.



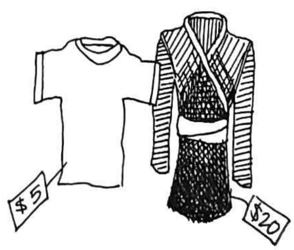
4. こちら, そちら, あちら
this one, that one,
that one over there
Polite eqiv. of これ, それ, あれ.



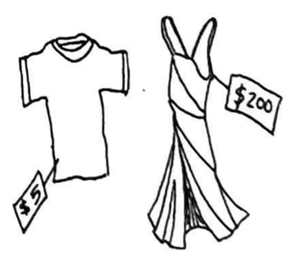
5. (～の) 方(ほう)〔ほう〕
alternative
♡のほうが　好きです。
I prefer ♡.



6. ～より
more than ～
Bは　Aより　たかいです。
B is more expensive than A.



7. もっと
more
もっと　たかいです。
It is more expensive.



8. ずっと
by far
ずっと　たかいです。
It is far more expensive.



9. 両方〔りょうほう〕

both

りょうほう　好きです。

I like both.



10. どちら(or どっち)も＋Neg.

neither, not either ～

どちら(or どっち)も　好きではありません。

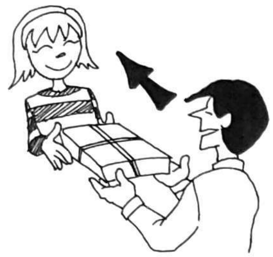
I do not like either.



11. お好きですか。

Do you like it?

[Polite expression of 好きですか。]



12. Superior に＋さしあげます

[G2 さしあげる]

to give (to a superior)

[Humble form of あげます]



13. 何を　さしあげましょうか。

May I help you?

[lit., What shall I give you?]

【*オプショナル単語】

1. * てんいん　　* store clerk

2. * (お) きゃく (さま)　　* customer, guest [お and さま added for politeness.]

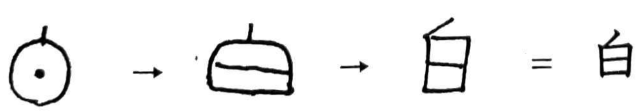
【漢字】

1. 白　white

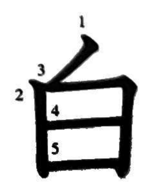
しろ　白い　シャツ a white shirt

白木屋〔しろきや〕*Shirokiya* department store

ハク　白人〔はくじん〕Caucasian



sun's rays pointing up

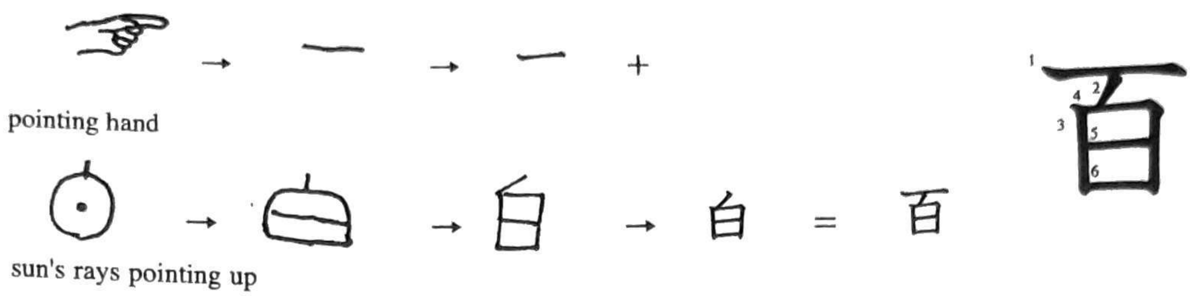


2. 百　hundred　ヒャク　百人〔ひゃくにん〕 100 people

ビャク　三百〔さんびゃく〕 300

ピャク　六百〔ろっぴゃく〕 600

八百〔はっぴゃく〕 800



One white coin is a ¥100.

【文法(ぶんぽう)】

A. Noun 1 と　Noun 2(と)では (or と or で)　どちら(or どっち)(の方(ほう))が　～ですか。

Which is more ～, Noun 1 or Noun 2?

When asking a question that solicits a comparison between two nouns, this pattern is used. Both alternatives (nouns) are listed before the question is asked. The interrogative (question word) used in comparing two nouns is どちら or どっち. どちら is slightly more formal than どっち. Note that some portions of this pattern are optional. The particle が follows the interrogative word.

1. 「こちらと　そちらと　どちら（の方(ほう)）が　お好きですか。」
   "Which do you like better, this or that?"
2. 「Ｌサイズと　Ｍサイズでは　どちらが　いいですか。」
   "Which is better, the large size or the medium size?"
3. 「日本の　夏(なつ)と　アラスカの　夏(なつ)と　どっちの方(ほう)が　暑(あつ)いですか。」
   "Which is hotter, Japan's summers or Alaska's summers?"

B. Noun 1 の方(ほう)が (or は)　Noun 2 より　(もっと)　～です。or

Noun 2 より　Noun 1 の方が　(もっと)　～です。

Noun 1 is more ～ than Noun 2.

This construction is used when two nouns are compared. The noun followed by は or のほうが is the subject, and the noun that is comparatively less (い adjective/な adjective) than the subject is followed by より. The use of もっと is optional.

1. 「犬と　猫と　どちら（の方）が　好きですか。」
　「犬の　方が　好きです。」

"Which do you like better, dogs or cats?"

"I like dogs better."

2. 私は　犬の　方が　猫より　好きです。

I like dogs more than cats.

3. 赤い　シャツより　青い　シャツの　方が　いいです。

The blue shirt is better than the red shirt.

4. 日本語の　方が　ずっと　むずかしいです。

Japanese is far more difficult.

【文化ノート】

1. おみやげ *Omiyage*

Japan is a gift-giving culture. For various social reasons, the practice of gift-giving is one of the many ways Japanese maintain relationships. One highly visible practice seen even as Japanese go beyond their own country is that of purchasing おみやげ. Traditionally, travelers receive monetary gifts (おせんべつ) upon embarking on a trip. In return, the traveler shops for and purchases souvenirs for all those who have given them these gifts of money. おみやげ are gifts that are made in or representative of the area to which the traveler is visiting. It is common for Japanese travelers to carry lists of names of persons for whom おみやげ must be purchased. Purchasing of おみやげ can become quite a burden, financial and otherwise, to travelers. This explains the reason for the extravagant spending of Japanese as they frantically shop when they travel abroad. It also explains the existence of so many gift and souvenir shops throughout Japan, especially at famous tourist attractions. Gifts may range from anything such as designer leather goods, perfumes, liquor, food items, and T-shirts to little keychains and trinkets. Generally, one shops for items that match the amount of the parting gift one receives.

2. A Japanese Proverb 「はなより　だんご」

「はなより　だんご」means "*Dango* (sweet rice balls) rather than flowers." The similar Western expression is "The belly is not filled with fair words."



【アクティビティー】

A. ペアワーク

Using the cues below, ask your partner comparative questions. Take turns asking and answering questions.

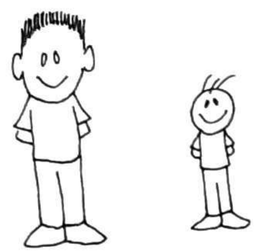
Ex. 日本, アメリカ (広(ひろ)い)

質問(しつもん)：「日本と　アメリカとで　どちら (or どっち) の方(ほう)が

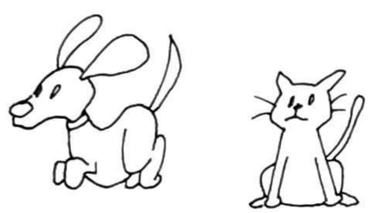
広(ひろ)いですか。」

答(こた)え：「アメリカの　方(ほう)が　日本より　もっと　広(ひろ)いです。」

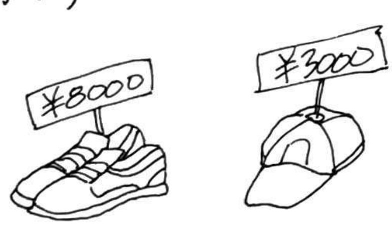
1. おにいさん, おとうとさん (せが　たかい)



2. (あたまが　いい)



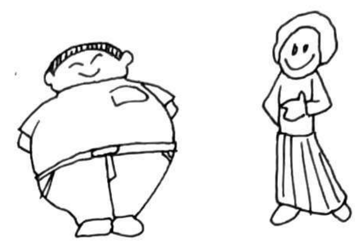
3. (たかい)



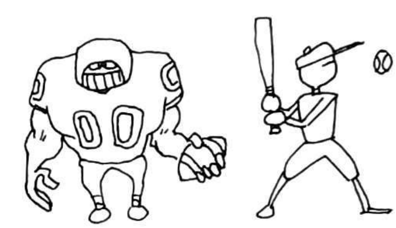
4. 化(か)学の　先生, 日本語の　先生 (やさしい)



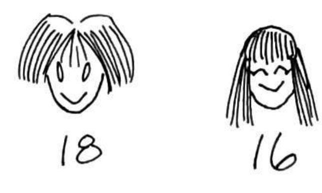
5. (ふとって　います)



6. (おもしろい)



7. (かみが　ながい)



8. (年を　とって　います)



B. ペアワーク

Interview each other using the cues below. Answer based on facts. Write your partner's response.

Ex. 犬,猫 (好き)

質問：「犬と　猫とで　どちら (or どっち) (の方) が　好きですか。」

答え：「犬の　方が　猫より　もっと　好きです。」 or

「両方　好きです。」 or

「どちら (or どっち) も　好きではありません。」

1. チョコレートアイスクリーム, バニラアイスクリーム (好き)	
2. コーラ, ソーダ (好き)	
3. さかな, とりにく (好き)	
4. やきゅう, フットボール (好き)	
5. ヴァイオリン, ギター (やさしい)	
6. すう学, えい語 (むずかしい)	
7. お父さん, お母さん (きびしい)	
8. (Think of your own.)	

C. ペアワーク

You are a customer. Your partner is a store clerk. Carry on a conversation in Japanese. Take turns.

Ex. とけい (You don't mind if it is expensive, but want a good watch.)

店員 (clerk)　：「いらっしゃいませ。何を　さしあげましょうか。」

客 (customer)：「すみません。とけいを　見せて　下さい。」

店員 (clerk)　：「どんな　とけいが　お好きですか。」

客 (customer)：「そうですねえ . . .　高くても　いいです。いい　とけいが ほしいです。」

1. シャツ (white M size)　2. バッグ (big black)　3. くつ (famous brand)

9課ー2: I DON'T LIKE THE CAT DESIGN AS MUCH AS THE DOG DESIGN.

【会話】

Formal style: ケン：犬の　デザインと　猫の　デザインと
どちら（の方）が　お好きですか。
客：猫の　デザインは　犬の　デザインほど
好きではありません。

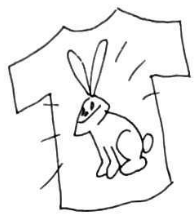
【文型】

Noun 1 は　Noun 2 ほど　Negative predicate.	Noun 1 is not as ～ as Noun 2.

【単語】









1. ～ほど＋Neg.
(not) as ～ as
ねこは　いぬほど　良くないです。
Cats are not as good as dogs.

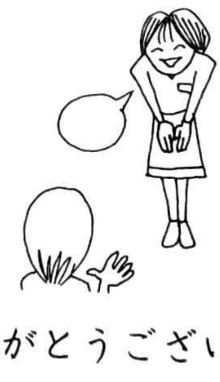
2. (お)ねだん
price
[お for politeness]

3. デザイン
design

4. セール(中)
on sale
(at a markdown)



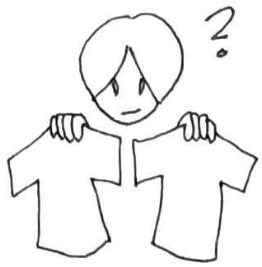




5. いろいろ
various [なAdj.]
いろいろな　いろ various colors
いろいろ　あります。There is a variety.

6. ほか
other
ほかの　いろ other colors
ほかに　何か？ Anything else?

7. ありがとうございました。
Thank you very much.
[Used after one has received something, or after a deed has been done.]



8. くらべる
[G2 くらべます／くらべて]

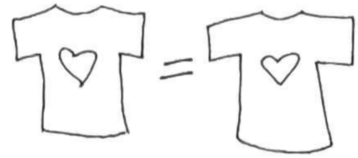
to compare

N1と　N2を　くらべます。

(I) compare N1 and N2.

N1を　N2と　くらべます。

(I) compare N1 to N2.



9. 同じ（おなじ）

same

N1と　N2は　おなじです。

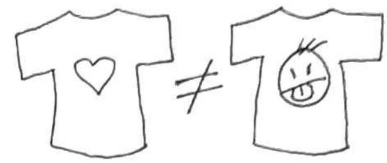
N1 and N2 are the same.

N1は　N2と　おなじです。

N1 is the same as N2.

おなじ　いろ

same color



10. ちがう
[G1 ちがいます]

is different, is wrong

N1と　N2は　ちがいます。

N1 and N2 are different.

N1は　N2と　ちがいます。

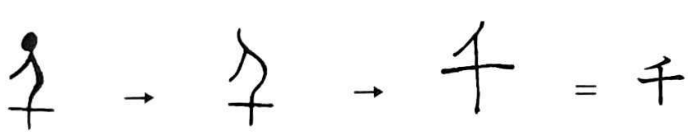
N1 is different from N2.

ちがう　いろ

different color, wrong color

【漢字(かんじ)】

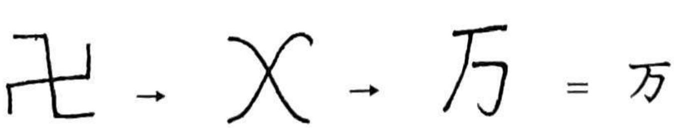
1. 千　1,000　　セン　二千（にせん）2,000
八千（はっせん）8,000
ゼン　三千（さんぜん）3,000



an army of soliders is marching



2. 万　10,000　　マン　一万（いちまん）10,000
十万（じゅうまん）100,000
百万（ひゃくまん）one million



Manji symbol (a religion from India)



【文法（ぶんぽう）】

A. Noun 1 は　Noun 2 ほど　Negative Predicate。

This construction is used to compare two nouns in a negative ending sentence, i. e., "not as ... as." The noun followed by は is the one that is comparatively less (い adjective / な adjective). ほど follows the noun that is comparatively more (い adjective / な adjective). The predicate must always appear in the negative form.

1. 私は　兄（あに）や　姉（あね）ほど　頭（あたま）が　良くないです。

   I am not as smart as my older brother and older sister.

2. アメリカは　カナダほど　広（ひろ）くありません。

   America is not as spacious as Canada.

3. 白いのは　黒（くろ）いのほど　好きではありません。

   I don't like the white one as much as the black one.

4. アメリカのＣＤは　日本のＣＤほど　高（たか）くありません。

   America's CDs are not as expensive as Japan's CDs.

B. お～

A prefix that expresses politeness. Do not attach お to words unless you have previously heard or seen them used with お.

1. 「お好きですか。」　"Do you like it?"
2. 「今日　シャツは　お安（やす）いですよ。」　"Shirts are cheap today."
3. 「すみません。これは　おいくらですか。」　"Excuse me, how much is this?"
   「五百円（えん）です。」　"It is ￥500."

【文化（ぶんか）ノート】

日本のサイズと　アメリカのサイズ

Clothing Sizes

Clothing sizes in Japan and America differ slightly. For T-shirts, American sizes are generally one size larger than Japanese sizes. In Japan, shoes are sized by metric measurement. While in Japan, it is best to try on clothing for fit.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

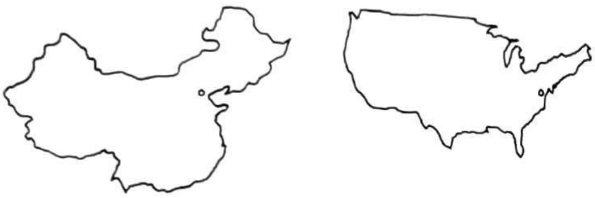
Using the cues below, ask your partner questions. Your partner should answer your questions using ほど. Take turns.

Ex. 中国, アメリカ (大きい)

質問：「中国と　アメリカとで　どちら (or どっち) (の方) が
大きいですか。」

答え：「アメリカは　中国<u>ほど</u>　<u>大きくないです</u>。」

1. 中国, アメリカ (大きい)



5. ひこうき, じどう車 (あぶない)



2. あき, ふゆ (さむい)



6. 月曜日, 金曜日 (いそがしい)

月曜日　　金曜日

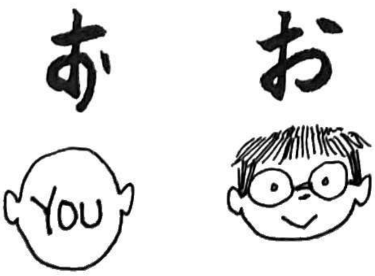
3. 日本語, スペイン語 (むずかしい)

おはよう。　　Buenos dias.

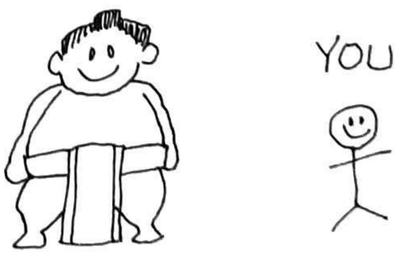
7. ごきぶり, ねずみ (おおい)



4. あなたの字, 先生の字 (きれい)



8. すもうとり, あなた (ふとっています)



B. ペアワーク

Ask your partner questions using the cues below. Your partner should answer using より and ほど. Take turns.

Example: Two subjects （好き）

質問(しつもん)：「日本語と　数学(すう)とで　どちら（or どっち）（の方(ほう)）が

好きですか。」

答(こた)え１：「（日本語）の方(ほう)が　（数学(すう)）より　好きです。」

答(こた)え２：「（数学(すう)）は　（日本語）ほど　好きではありません。」

1. Two sports（上手）	
2. Two subjects（せいせきが　いい）	
3. お父さん, お母さん（きびしい）	
4. Two movies（好き）	
5. Two singers（好き）	
6. Two TV programs（おもしろい）	
7. Two friends（せが　たかい）	
8. 土曜日, 日曜日（いそがしい）	

C. ペアワーク

Find out things in common and things not in common between you and your partner while carrying on a conversation in Japanese.

「あなたと　私は　どこが　同(おな)じでしょうか。」

「あなたと　私は　どこが　ちがうでしょうか。」

おなじこと	
ちがうこと	

D. ペアワーク

Role play the following conversation between a store clerk and a customer. You may replace the words in the [ ] with other words.

店員(てんいん)：いらっしゃいませ。何を　さしあげましょうか。

客(きゃく)：[くつ]を　見せて下さい。

店員(てんいん)：どんな　[くつ]が　お好きですか。

客(きゃく)：[白い　くつ]が　ほしいんですが . . .

店員(てんいん)：この[くつ]は　いかがですか。

客(きゃく)：ほかのを　見せて　下さい。

店員(てんいん)：では、こちらは　いかがでしょうか。

客(きゃく)：ああ、いいですね。じゃ、これを　下さい。おいくらですか。

店員(てんいん)：セール中ですから、お値段(ねだん)は　お安(やす)いです。[５０]ドルです。
ありがとうございました。

9課ー3: AMONG THESE SHIRT DESIGNS, I LIKE THE DOG ONE BEST.

【会話】

Formal style: ケン：犬と　猫と　鼠の　デザインの　中で　どれが　一番　お好きですか。

客：この中で　犬のが　一番　好きです。

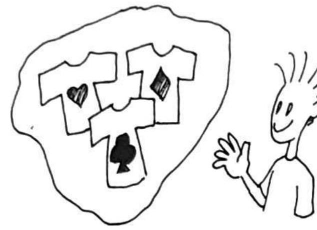
【文型】

N1と　N2と　N3 (と) で　どれ/何/どこ/だれ/いつ etc. が　一番　～ですか。

～ (の中) で　～が　一番　～です。

【単語】







1. どれ
which one (of three or more)?
どれが　好きですか。
Which one do you like?

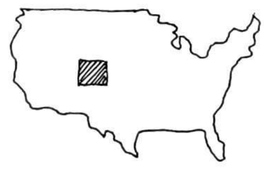
2. (～の中) で
among ～
この　シャツの　中で
Among these shirts,

3. この中で
among these

4. 一番〔いちばん〕
the most
♡が　一ばん　好きです。
I like ♡ the most.









5. 世界〔せかい〕
world

6. 国〔くに〕
country, nation

7. 州〔しゅう〕
state

8. 市〔し〕
city



9. 島〔しま〕
island



10. さあ...
Well . . . [Used when one does not know or is unsure of the answer.]

【*オプショナル単(たん)語】

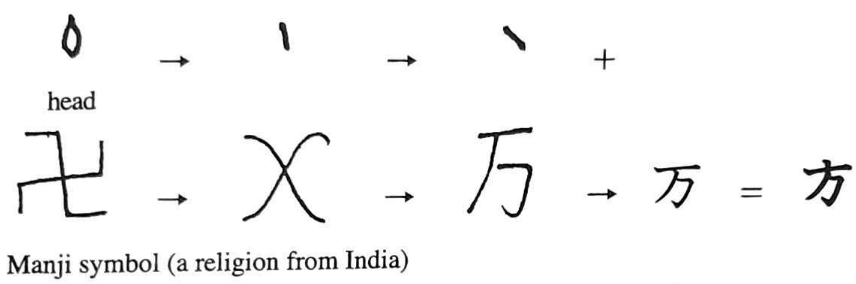
1. *もっとも — * the most
2. *町〔まち〕 — * town
3. *村〔むら〕 — * village

【漢字(かんじ)】

1. 方　person (polite)　かた　あの方 that person (polite)

　alternative　ホウ　この　方が　好きです。I like this better?

　両(りょう)方〔りょうほう〕both





The head of 10,000 people determines the direction.

2. 玉　ball, coin　たま　玉田〔たまだ〕さん

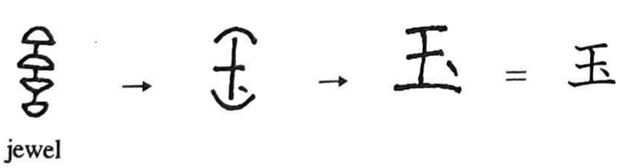
　玉川〔たまかわ〕さん

　玉城(しろ)〔たましろ〕さん

　だま　お年玉〔としだま〕New Year's money gift to children

　十円玉〔じゅうえんだま〕¥10 coin

　目玉〔めだま〕eyeball





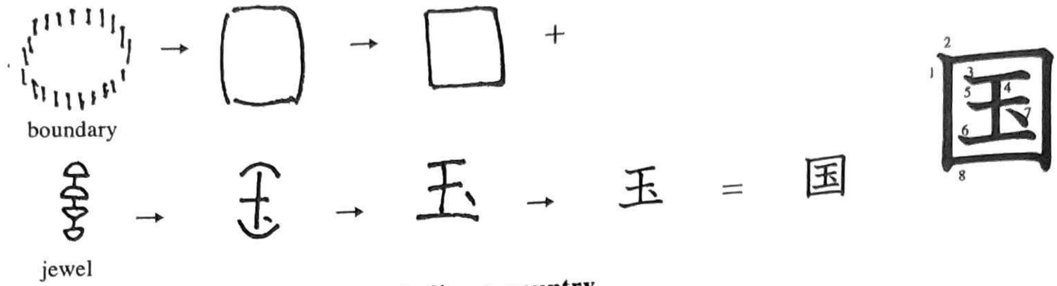
3. 国　country　くに、ぐに　どこの　国？ Which country?

　国本〔くにもと〕さん

　コク、ゴク　外国〔がいこく〕foreign country

　韓(かん)国〔かんこく〕Korea

　中国〔ちゅうごく〕China



Jewels within boundaries symbolize a country.

【文法】

A.	Noun 1 と　Noun 2 と　Noun 3（と）	で	どれ	が	一番(いちばん) ～ですか。
	Category		何		
	Place		だれ		
	この中／その中／あの中		どこ		
			いつ etc.		

When comparing three or more objects, the objects are listed before the question. Other than listing the individual choices, a category may be named, from which a choice would have to be named in the answer. The question word is most often どれ, but may also be なに, だれ, どこ, etc., depending on the question. The particle following the interrogative (question) word is が. いちばん must precede the いadjective or なadjective.

1. 「赤と　白と　黒で　どの色が　一番　好きですか。」
   "Which color do you like best, red, white, or black?"
2. 「魚と　豚肉と　チキンで　どれが　一番　いいですか。」
   "Which is best, fish, pork, or chicken?"
   「私は　魚に　します。」 "I will have fish."
3. 「日本語と　中国語と　ドイツ語で　どれが　一番　難しいですか。」
   "Which is most difficult, Japanese, Chinese, or German?"
   「さあ . . .　日本語でしょう。」 "Hmm . . . probably Japanese."
4. 「この　クラスで　だれが　一番　背が　高いですか。」
   "In this class, who is the tallest?"
   「マイクさんです。」 "Mike is."

B. ～（の　中）で　～が　一番　(いadjective / なadjective / Verb)。

This construction is used when three or more nouns are being compared. It singles out one noun as the one that is most (いadjective / なadjective / Verb) among at least three items. The particle で follows a category or group of items from which one is being singled out as the superlative. 一番〔いちばん〕 is the required superlative that precedes the いadjective, なadjective or verb.

1. この　中で　これが　一番　好きです。 Among these, I like this best.
2. 「友達の　中で　だれが　一番　字が　きれいですか。」 "Among your friends, who has the best writing?"

   「ジーナさんです。」 "Gina does."
3. 「先生の　中で　だれが　一番　きびしいですか。」 "Among the teachers, who is the strictest?"

   「体育の　先生です。」 "My P.E. teacher is."

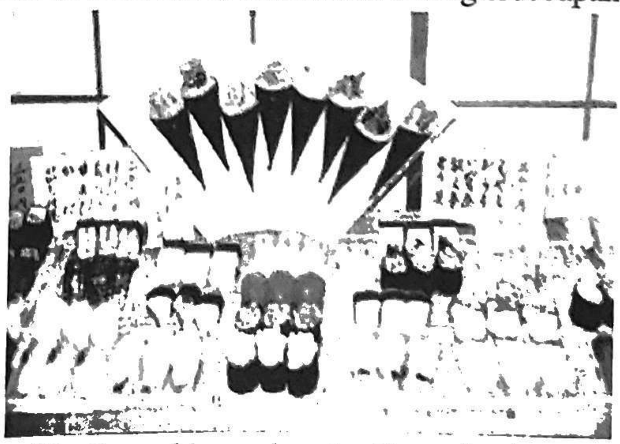
【●文化ノート】

Specialty Shops

Tokyo abounds with specialty shops. Certain areas of Tokyo are known for their collections of shops where special goods can be purchased. Perhaps the best known is *Akihabara*, which boasts dozens of stores featuring electrical and electronic goods and parts. Prices are generally good, and the variety is amazing. One can also expect to bargain at most of the stores here. It is not uncommon to spend a whole day here shopping for a stereo, CD player, or TV. Other areas in Tokyo known for special items are *Kanda* for books, *Tsukiji* for fish and seafood, and *Okachimachi* and *Ueno* for wholesale food items. *Shinjuku* is also known for its many camera shops. There are other interesting places known for their specialties. One that has become popular recently is *Kappabashi*, which is lined with shops that sell the plastic food samples found in windows of restaurants throughout Japan.



Electronic goods stores at *Akihabara*



Plastic *sushi* samples at a *Kappabashi* shop

【アクティビティー】

A. ペアワーク - Tic-Tac-Toe

Directions:

1. You and your partner take turns doing the following: Each partner takes an O or X card below. Choose a square and tell your partner the number of that square.
2. When your partner hears the number you give, he/she will read the item in that square. Do not read the word in parenthesis. If you tell your partner "number 5," for example, your partner reads the item in square 5. If your partner says "Number 2," you read question 2.
3. Listen to your partner's answer. The correct answer appears in parenthesis in your box .
4. Let's say that you are "O" and your partner is "X." If you answer correctly, both you and your partner must mark an O in the numbered space on the Tic-Tac-Toe game sheet. If you answer question 5 correctly, for example, both players must mark an O in space # 5. If your partner gives a correct answer, tell him/her that the answer is correct, and then both of you must mark an X in the correct square. For example, if your partner answers question 2 correctly, both of you must put an X in space # 2.
5. If you don't answer correctly, it is your partner's turn to give a number. You may ask for the same number again later if you missed it the first time and if that square is still unmarked. If your partner gives an incorrect answer (one that is not in parenthesis after the question), tell your partner that the answer is wrong, but do NOT give the answer. Your partner may ask the same question again later in the game. If an answer is wrong, no mark is put on the game sheet, and it is the other person's turn again to try to answer a question.

Who wins?

1. The first person to get three in a row (horizontally, vertically, or diagonally), OR
2. The first person to answer five questions correctly, OR
3. When all the squares have been filled, the person with the most marks (five marks), OR
4. When both are not able to answer any more questions, the person with the most marks wins.

ゲーム１: What is the antonym (opposite)?

[O person]

1. あつい (さむい)	2. はやい (おそい)	3. くろい (白い)
4. 大きい (小さい)	5. ながい (みじかい)	6. うるさい (しずか)
7. やさしい (むずかしい)	8. ちかい (とおい)	9. あたらしい (ふるい)

[X person]

1. ひろい（せまい）	2. 年を とって います（わかい）	3. ふとって います（やせて います）
4. あつい（さむい）	5. おもしろい（つまらない）	6. いい（わるい）
7. 好き（きらい）	8. たかい（やすい）	9. おいしい（まずい）

ゲーム２：Give the correct answer.

[O person]

1. アメリカで　どの しゅうは　一番 小さいですか。（ロードアイランド）	2. せかいで　どの国が 一番　大きいですか。（ロシア）	3. せかいで　どの　山が 一番　たかいですか。（エベレスト）
4. アメリカで　どの 川が　一番 ながいですか。（ミシシッピー）	5. 日本と　中国と かん国とで　どの　国が アメリカに　一番 ちかいですか。（日本）	6. はると　なつと ふゆとで　いつが　一番 さむいですか。（ふゆ）
7. せかいで　どの どうぶつが　一番 はやいですか。（チーター）	8. ほっかいどうと 本しゅうと　九しゅうで どこが　一番　みなみに ありますか。（九しゅう）	9. アメリカで　どの しゅうが　一番　にしに ありますか。（ハワイ）

[X person]

1. アメリカで　どの しゅうが　一番 大きいですか。 (アラスカ)	2. せかいで　どの しまが　一番 大きいですか。 (グリーンランド)	3. はると　なつと ふゆとで　いつが　一番 あついですか。 (なつ)
4. せかいで　どの　川が 一番　ながいですか。 [2つ] (アマゾンとナイル)	5. せかいで　どのうみが 一番　大きいですか。 (たいへいよう Pacific Ocean)	6. アメリカで　どの たてものが　一番 たかいですか。 (シアーズタワー)
7. ひこうきと　車と しんかんせんとで　何が 一番　はやいですか。 (ひこうき)	8. せかいで　どの どうぶつが　一番 大きいですか。 (くじら whale)	9. 日本と　中国と アメリカとで　どこが 一番　小さいですか。 (日本)

ゲーム３：Answer using はい or いいえ.

[O person]

1. ひこうきの方が 車より はやいです。 (はい)	2. BMWの方が トヨタより やすいです。 (いいえ)	3. 日本人は アメリカ人より だいたい　せが たかいです。 (いいえ)
4. アメリカは 日本ほど ひろくないです。 (いいえ)	5. いぬは　ぶたほど あたまが　よくないです。 (いいえ)	6. ぶたより ねずみの方が 大きいです。 (はい)
7. あきは ふゆほど さむくないです。 (はい)	8. はるやすみは ふゆやすみより みじかいです。 (はい)	9. ホノルルしの方が ニューヨークしより 人が　おおいです。 (いいえ)

[X person]

1. 日本の 学校の きそくは アメリカの 学校の きそくより じゆうです。 (いいえ)	2. 私は すもうとりほど 大きくないです。 (はい)	3. アラスカは ハワイほど あつくないです。 (はい)
4. スペイン語は 日本語ほど むずかしくないです。 (はい)	5. スーパーの ものは デパートの ものほど たかくないです。 (はい)	6. だいたい 子どもより おばあさんの 方が しずかです。 (はい)
7. レストランの 方が カフェテリアより やすいです。 (いいえ)	8. 私より すもうとりの 方が ふとっています。 (はい)	9. 学校は 家より せまいです。 (いいえ)

9課ー4：MAY I PAY WITH A TRAVELER'S CHECK?

【会話(かいわ)】

Formal style:

客(きゃく)：おいくらですか。

ケン：税金(ぜいきん)が　かかりますから、全部(ぜんぶ)で　三十ドル五十セントです。

客(きゃく)：トラベラーズチェックで　払(はら)っても　いいですか。

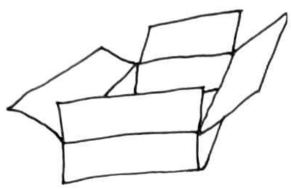
ケン：はい、どうぞ。

【単語(たんご)】



1. （お）みやげ

souvenir gift



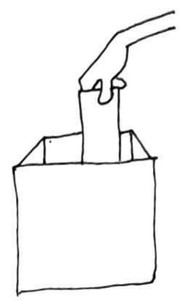
2. はこ

box

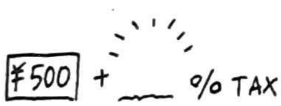


3. ふくろ

paper bag



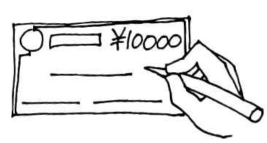
4. (container) に　入(い)れる
[G2 いれます]
to put in ~



5. 税金(ぜい)
〔ぜいきん〕
tax



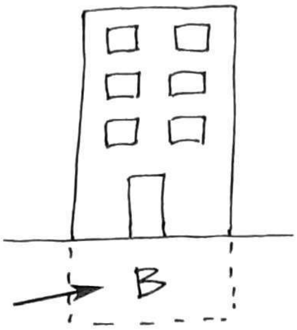
6. おつり
change (from a larger unit of money)



7. トラベラーズチェック
traveler's check



8. クレジットカード
credit card



9. 地下（ちか）

〔ちか〕

basement



10. かかる

[G1 かかります]

to require (tax), to take (time)



11. 売（う）って　います

[G1 うる／うります]

are selling



12. また　どうぞ。

Please come again.

13. FLOOR

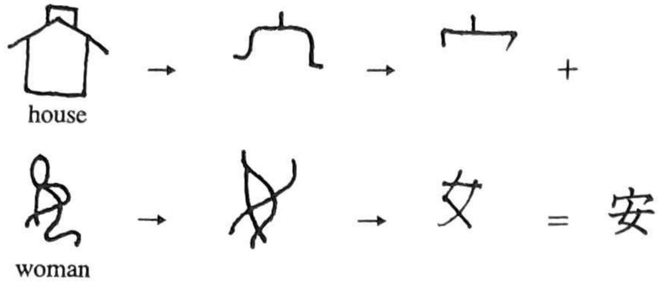
? F	なんがい?
10 F	じ(ゅ)っかい
9 F	きゅうかい
8 F	はっかい
7 F	ななかい
6 F	ろっかい
5 F	ごかい
4 F	よんかい
3 F	さんがい
2 F	にかい
1 F	いっかい
B 1 F	ちかいっかい

【*オプショナル単語（たんご）】

1. * レシート　* receipt
2. * しょうひぜい　* sales tax
3. * 現金（げんきん）〔げんきん〕 or キャッシュ　* cash
4. * 小切手（こぎって）〔こぎって〕　* a check

【漢字】

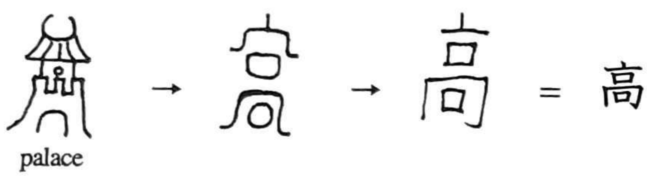
1. 安　cheap　やす（い）　安い　本〔やすい　ほん〕a cheap book
安田〔やすだ〕さん



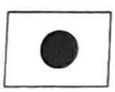


A woman in a house feels peaceful and secure. A woman who stays at home does not earn money, so the household's income is cheap (low).

2. 高　expensive, high　たか（い）　高い　家〔たかい　いえ〕an expensive house
高田〔たかた/たかだ〕さん
高山〔たかやま〕さん
高木〔たかき/たかぎ〕さん
コウ　高校〔こうこう〕high school
高校生〔こうこうせい〕high school student

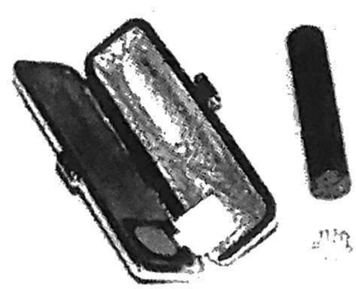




【文化ノート】

1. トラベラーズチェック Traveler's Checks

Although the practice of using traveler's checks is gradually increasing among Japanese who travel abroad, it is still more common to see Japanese using cash. Recently, more Japanese people have started to use credit cards. Using checks is not as common in Japan as in the United States. Traditionally, Japanese have not used signatures as a form of identification. Personal seals (はんこ) were used to verify and approve important transactions.



はんこ Personal Seal

2. 日本のデパート Japanese Department Stores

Japanese department stores provide a much broader range of goods and services to their customers than their American counterparts. Japanese department stores are known to carry quality items, including many designer goods. In addition to clothing, housewares, gift items and stationery items, large Japanese department stores also house numerous restaurants and basement floor vendors that sell groceries and food items similar to supermarkets. Many department stores also accommodate art galleries, playgrounds for children on their rooftops, and even nurseries for mothers to rest with their children. Ticket outlets sell tickets for concerts and special performances in town. Pet shops and garden shops can also be found in some department stores. During the summer, "beer gardens", or outdoor bars crop up on the rooftops of some department stores. The number of clerks and other employees far outnumber those at American department stores. They are trained to serve their customers with utmost politeness. They are dressed in neat uniforms. Department stores also often hire elevator and escalator girls to greet and assist customers as they get on and off. At each floor, elevator girls announce the main departments located on the floor and press appropriate buttons in the elevators as customers request the floors they want to visit. At the register, Japanese usually pay in cash, though the use of credit cards is gradually increasing. Purchased items are carefully wrapped in the department store's special gift paper. Huge bargain sales take place about twice a year, and it is common for women to mob the bargain counters, sometimes with bickering among them. All department stores close one day a week. Different department stores close on different days of the week.



Elevator girl at a Japanese department store

九課

【アクティビティー】

A. クラスワーク

Ask your partner where in the Japanese department store each item on your shopping list is sold.

Ex. T-shirt

客(きゃく)：すみません。Tシャツは　何階(なんがい)で　売(う)って　いますか。

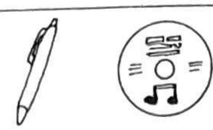
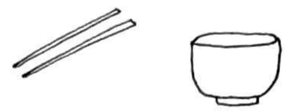
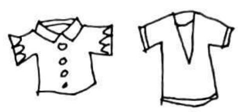
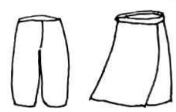
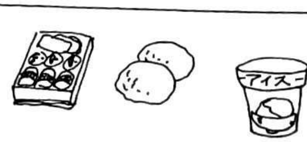
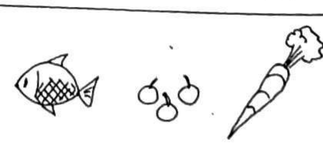
店員(てんいん)：Tシャツですか。Tシャツは　～がいで　売(う)って　います。

Aさんの　お買(か)い物(もの)

1. おべんとう	
2. バッグ	
3. 女の人の　ズボン	
4. 男の人の　ズボン	
5. ペン	

Bさんの　お買(か)い物(もの)

1. 女の人の　シャツ	
2. さかな	
3. くつ	
4. おはし	
5. ＣＤ	

おくじょう (rooftop)	
8 F	
7 F	
6 F	
5 F	
4 F	
3 F	
2 F	
1 F	
B 1 F	
B 2 F	

B. クラスワーク

Let's find a classmate who fits the following description. Write the person's name after the description.

質問（しつもん）：「あなたは　コカコーラより　ペプシの　方が　好きですか。」

1. ペプシの　方が　コカコーラより　好きです。	
2. マクドナルドの　ハンバーガーは　バーガーキングの　ハンバーガーほど　好きではありません。	
3. いぬの　方が　ねこより　好きです。	
4. 中国りょうりは　日本りょうりほど　好きではありません。	
5. 食べものの　中で　ピザが　一ばん　好きです。	
6. パスポートを　もって　います。	
7. ハンバーガーを　うったことが　あります。	
8. レストランで　アルバイトを　しても　いいです。	
9. Ｓサイズの　シャツを　きることが　出来ます。	
10. Ｔシャツの　みせで　はたらいたことが　あります。	

C. クラスワーク

Half of the class are clerks. The other half are customers. The store clerks prepare the items and put prices on them. The clerks greet the customers. Each customer has a certain budget and chooses items very carefully. The clerk calculates the tax and total price, gives the correct change, and hands the customer the purchased items. Be realistic in your prices and purchases.

JAPANESE CULTURE 4: 日本のデパート Department Stores in Japan



Find the answers from books, by talking to friends, or by using the Internet.

1. What kinds of things can you typically find on the top floors of major department stores in Japan?

2. What kind of things can you typically find in the basement of major department stores in Japan?

3. Department stores in Japan are often much more comprehensive in their offerings than American stores. For instance, they may have entire stationery stores within them that sell hundreds of different types of pens and pencils. Would you want your local department store to be more comprehensive, so you could do all your shopping in one place?

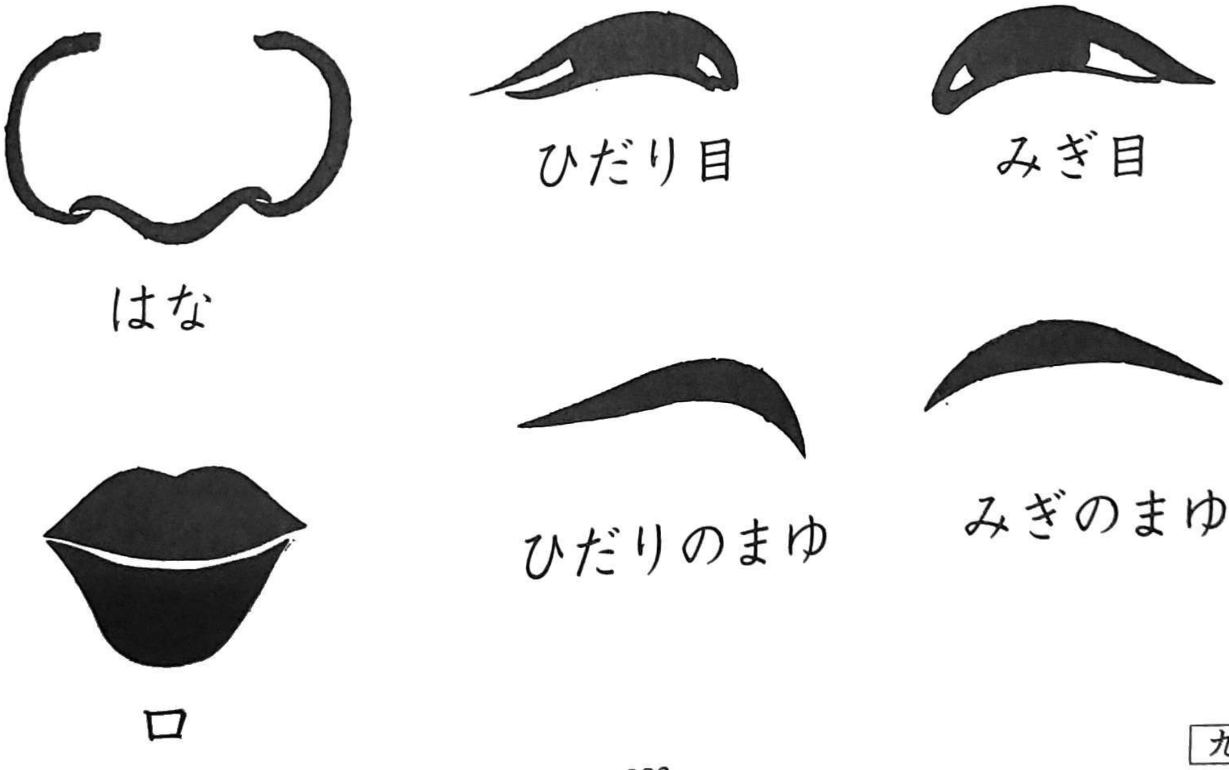
4. Elevators in major Japanese department stores are operated by women in uniform. All day long they ride up and down in the elevators, pushing buttons for customers and announcing floors. What do you think about this custom?

5. The Japanese custom of removing your shoes before entering a house has carried over to clothing stores, where you are often expected to remove your shoes before you enter a dressing room. Should Americans adopt this practice? Why or why not?

FUN CORNER 8: ふくわらい FUKUWARAI



FUKUWARAI (lit., "happy laugh") is a beloved Japanese children's game similar to Pin the Tail on the Donkey. A large outline of a woman's face (see the following page) is pinned to a wall. The woman's face represents the face of OTAFUKU, easily identified in Japanese culture for her full round cheeks, a face wider at the bottom than at the top, a flat nose, curved, laughing eyes, and a small mouth. *Otafuku* is an expression of a homely, but delightful, charming and good natured woman. Children who play FUKUWARAI are blindfolded and handed parts of the face one by one. The object of the game is to place each of the facial parts in their correct positions. It is a game that truly draws "happy laughs" from everyone involved.



九課


福
笑

十課 ●●● バスケットの試合 ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【Ⅱ-10 タスク1】

An American student invites a Japanese student to go see a school basketball game ON THE PHONE.

American Student:

(1) Call your friend's house and ask if your Japanese friend is there.

(2) Invite your friend to go to (for the purpose of) see a basketball game.

(3) Inform your friend when the game is, as well as what time it starts and finishes.

(4) Tell your friend which two schools are playing. Mention that the game is at your school gymnasium.

(5) Offer to drive. Tell your friend that you will go pick him/her up at a certain time.

Japanese Student:

(1) Since you are the one who answered the phone, acknowledge that it is you.

(2) Comment that it sounds fun. Say yes, you want to go. Ask when the game is, as well as from what time it starts to what time it finishes.

(3) Ask which schools are playing.

(4) Ask where you should meet.

(5) Thank your friend. Mention that you have to be home by 9 p. m.

【Ⅱ-10 タスク2】

AT THE GAME.

Since the Japanese student does not know much about basketball, the American student patiently explains what is happening.

Japanese Student:

(1) Ask what the score is.

(2) Ask your friend which team he/she is cheering for.

(3) Ask your friend who the player with the No. 5 uniform is.

(4) Ask which team is stronger.

(5) Your school team wins. Comment that the game was very interesting.

American Student:

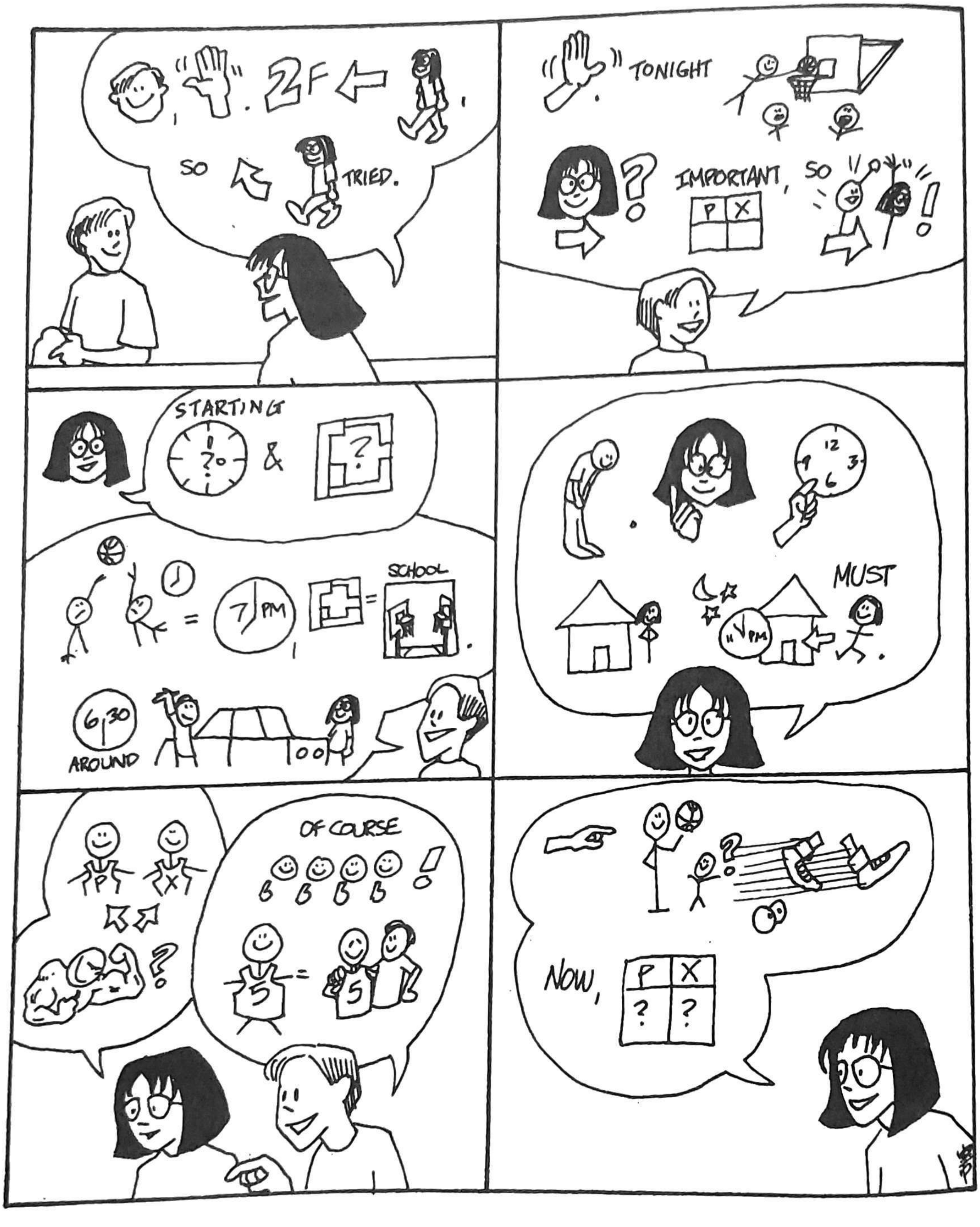
(1) Report what the score is now.

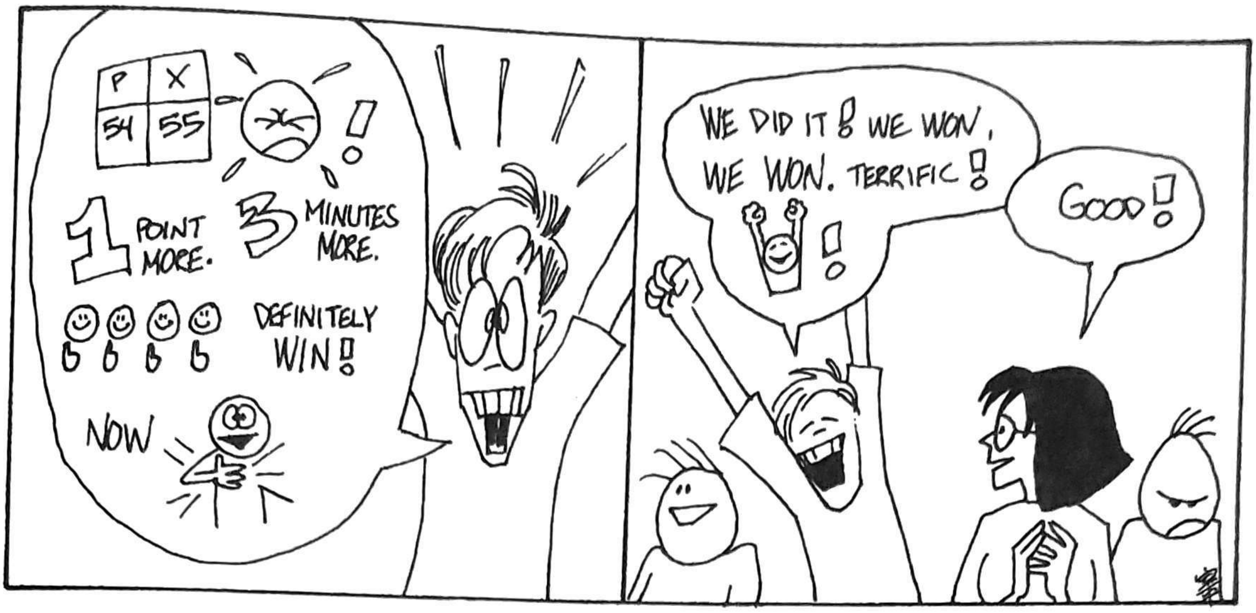
(2) Identify which team you are cheering for.

(3) Identify that player by name. Mention that this player is the best player on the team.

(4) Reply that there are many good players on (a certain) team, so that team will probably win. Mention that there is only one minute left, and that you are very excited.

(5) You are very happy.


2F
SO
TRIED.
TONIGHT
IMPORTANT, SO
P X
STARTING
&
SCHOOL
7 PM
6:30
AROUND
MUST
11 PM
P X
OF COURSE
NOW,
P X
? ?


P X
54 55
1 POINT MORE.
3 MINUTES MORE.
DEFINITELY WIN!
NOW
WE DID IT! WE WON, WE WON. TERRIFIC!
GOOD!

【会話 - Formal style】

＜Tシャツの　お店で＞

まり：ケンさん、こんにちは。二階に　来ましたから、寄って　みました。

ケン：こんにちは。今晩　バスケットの　試合が　ありますが、見に　行きませんか。大事な　試合ですから、応援に　行きましょうよ。

まり：始まる　時間や　場所は？

ケン：試合の　時間は　午後七時で、場所は　学校の　体育館です。六時半ごろに　車で　迎えに　行きますよ。

まり：ありがとう。じゃ、その　頃に　家の　外で　待って　いますね。夜は　十一時までに　帰らなければ　いけませんけど。

＜体育館で＞



まり：どっちが　強いですか。

ケン：もちろん　ぼく達の　チームですよ。あの　五番の　ユニフォームの　選手は　ぼくの　友達ですよ。

まり：あの　背が　高い　選手ですか。足が　速そうですね。今、スコアーは？

ケン：５５対５４で　負けて　います。あと　一点。あと　三分だけですよ。ぼく達は　ぜったい　勝てますよ。ドキドキしますね。

＜試合の　終りに＞

ケン：やったあ！　勝った、勝った！　すごい！　ばんざ～い！

まり：良かったですねえ。

【会話(かいわ) - Informal style】

＜Tシャツの　お店(みせ)で＞

まり：ケンさん、こんにちは。二階(かい)に　来たから、寄(よ)って　みたんだけど。

ケン：こんにちは。今晩(こんばん)　バスケットの　試合(しあい)が　あるけど、見に
　　　行かない。大事な　試合(しあい)だから、応援(おうえん)に　行こうよ。

まり：始(はじ)まる　時間や　場所(ばしょ)は？

ケン：試合(しあい)の　時間は　午後(ごご)七時で、場所(ばしょ)は　学校の　体育館(たいいくかん)だよ。
　　　六時半ごろに　車で　迎(むか)えに　行くよ。

まり：ありがとう。じゃ、その　頃(ころ)に　家の　外で　待ってるね。
　　　夜(よる)は　十一時までに　帰らなきゃ　いけないんだけど。

＜体育館(たいいくかん)で＞

まり：どっちが　強(つよ)い？

ケン：もちろん　ぼく達(たち)の　チームだよ。あの　五番の　ユニフォームの
　　　選手(せんしゅ)は　ぼくの　友達だよ。

まり：あの　背(せ)が　高い　選手(せんしゅ)？　足(あし)が　速(はや)そうね。今、スコアーは？

ケン：５５対(たい)５４で　負(ま)けてる。あと　一点(てん)。あと　三分だけだよ。
　　　ぼく達(たち)　ぜったい　勝(か)てるよ。ドキドキするね。

＜試合(しあい)の　終(おわ)りに＞

ケン：やったあ！　勝(か)った、勝(か)った！　すごい！　ばんざ～い！

まり：良かったわねえ。

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. バスケット basketball
2. しあい sports game
3. Tシャツ T-shirt
4. （お）みせ store
5. 二階〔にかい〕 second floor
6. 今晩〔こんばん〕 tonight
7. ごご七時 7 p. m.
8. 学校 school
9. 六時半ごろ about 6:30
10. 車 car
11. 家 house
12. 外 outside
13. よる night
14. 十一時 11 o'clock
15. どっち which (one of two)?
16. ぼくたち we [used by males]
17. チーム team
18. ぼく I [used by males]
19. 友達〔ともだち〕 friend
20. あし foot, leg
21. 今 now
22. 三分〔さんぷん〕 three minutes

B. どうし Verbs

23. 来ました〔IR くる〕 came
24. あります〔G1 ある〕 there is
25. 見に〔G2 みる〕 to see [purpose]
26. 行きませんか〔G1 いく〕 won't you go? [Invitation]
27. 行きましょう〔G1 いく〕 let's go
28. 待って　います〔G1 まつ〕 is waiting
29. 帰らなければ　なりません〔G1 かえる〕 have to go back
30. まけて　います〔G2 まける〕 is losing
31. かちます〔G1 かつ〕 win

C. -い けいようし I Adjectives

32. つよい strong
33. せが　高い tall
34. あしが　はやそう〔はやい〕 looks fast
35. すごい terrific

D. -な けいようし NA Adjectives

36. 大事〔だいじ〕 important

E. ふくし Adverbs

37. もちろん of course
38. ぜったい absolutely

F. Expressions

39. こんにちは。 Hello.
40. ありがとう。 Thank you.
41. じゃ、 Then, [Informal]
42. 良かったですねえ。 How nice! [past event]

G. ぶんぽう Grammar

43. Sentence 1＋から、Sentence 2。 S1, so S2.
44. Verb Te form ＋ みました。 tried to do ～, did ～ and saw how it was
45. Sentence 1 [Noun] ＋ で、Sentence 2。 S1 and S2.
46. ～だけ only ～

１０課－１: THE GAME WILL START AT 6:30.

【会話】

Formal style:
ケン：今日　バスケットの　試合に　行きませんか。
まり：試合は　何時に　始まりますか。
ケン：六時半です。

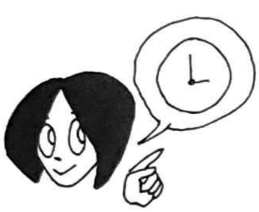
Informal style:
ケン：今日　バスケットの　試合に　行かない？
まり：試合は　何時に　始まる？
ケン：六時半だよ。

【文型】

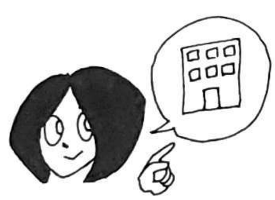
しあいが　はじまります。	The game will start. [Intransitive Verb]
しあいを　はじめます。	(Someone) will start the game. [Transitive Verb]
＊しあいは　たいいくかんで　あります。	There is a game at the gym.

＊ Previously introduced.

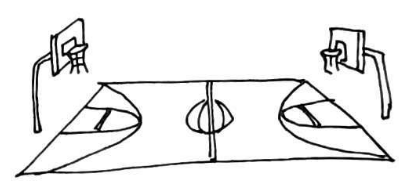
【単語】



1. 時間〔じかん〕
time



2. 場所〔ばしょ〕
location, place



3. 体育館〔たいいくかん〕
gym
たいいく P.E.



4. 運動場〔うんどうじょう〕
athletic field

うんどう sports
うんどうぐつ sports shoes
うんどう（を）する to exercise

No.1	いちばん	No.6	ろくばん
No.2	にばん	No.7	ななばん
No.3	さんばん	No.8	はちばん
No.4	よんばん	No.9	きゅうばん
No.5	ごばん	No.10	じゅうばん

5. No. ～







6. ユニフォーム

(sports) uniform

7. 選手(せん)

〔せんしゅ〕

(sports) player

8. 試合(しあい)に　出る

[G2 でます]

to participate in a (sports) game

しあいをする to have a game







9. 応援(おうえん)（を）する

[IR おうえん（を）します]

to cheer

10. 〜が　始(はじ)まる

[G1 はじまります]

(something) begins, starts

* (something)を　はじめる

(someone) will start, begin (something)

11. 〜が　終(お)わる

[G1 おわります]

(something) finishes, ends

* (something)を　おわる

(someone) will finish (something)

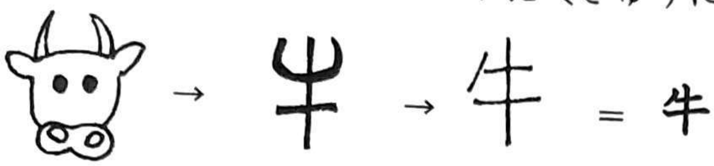
【*オプショナル単語(たん)】

1. *陸上 [りくじょう]	* track
2. *チヤーリーダー	* cheerleader
3. *プロ	* professional
4. *アマ（チア）	* amateur
5. *スタジアム	* stadium
6. *ドーム	* dorm
7. *きょうぎじょう	* track field
8. *トーナメント	* tournament

【漢字（かんじ）】

1. 牛 cow うし
ギュウ

牛が いる。There are cows.
牛肉（にく）〔ぎゅうにく〕 beef
牛乳（にゅう）〔ぎゅうにゅう〕 milk (cow)





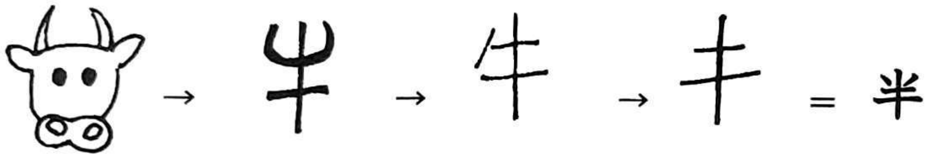
Face of a cow.

2. 半 half ハン

半分〔はんぶん〕a half
五時半〔ごじはん〕5:30



divide into half





Divide the cow into half and share.

*3. 手 hand て
シュ
☆

大きい 手 big hands
バスケット選（せん）手 basketball player
上手（じょうず）skillful
下手（へた）unskillful



* Previously introduced.

【文法】(ぶんぽう)

A. Intransitive and Transitive Verbs

In Japanese, certain verbs have two separate, but similar-sounding forms, one of which is intransitive and one of which is transitive. An intransitive verb does not take a direct object. A transitive verb takes a direct object, which is always marked by the particle を.

a. Intransitive verb: (something)が or は　始(はじ)まる [begin]

試合(しあい)が or は　五時に　始(はじ)まります。　The game will start at 5 o'clock.

b. Transitive verb: Subject は (something) を　始(はじ)める [begin]

私は　五時に　宿題(しゅくだい)を　始(はじ)めました。　I started my homework at 5 o'clock.

1. 日本語の　授業(じゅぎょう)は　何時に　始(はじ)まりますか。　What time will Japanese class begin?
2. バスケットの　試合(しあい)は　何時に　始(はじ)まりますか。　What time will the basketball game begin?
3. 映画(えいが)は　何時に　始(はじ)まりますか。　What time will the movie start?
4. ビデオを　今　始(はじ)めて　下さい。　Please start the video now.
5. 先生は　ちょっと　おそく　授業(じゅぎょう)を　始(はじ)めました。　The teacher started class a little late.

B. Noun Modifier

In Japanese, the most important principle of word order is that the modifier precedes the word being modified. When a verb modifies a noun, the plain form such as a dictionary form, NAI form, TA form, NAKATTA form precedes the noun. This usage is quite common in the Japanese language.

Verb (Plain form)＋ Noun	はじまる　じかん	starting time
* いadjective＋ Noun	はやい　じかん	early time
* なadjective＋ な ＋ Noun	だいじな　じかん	important time
* Noun＋ の ＋ Noun	あさの　じかん	morning time

1. 試合(しあい)の　始(はじ)まる　時間は　何時ですか。　What time does the game start?
2. 映画(えいが)の　終(お)わる　時間は　いつですか。　When does the movie end?
3. 今日の　試合(しあい)は　とても　大事(じ)な　試合(しあい)です。　Today's game is a very important game.
4. 今日の　試合(しあい)は　おもしろい　試合(しあい)でした。　Today's game was a very interesting game.

C. Sentence 1 + が、 Sentence 2。

が, much like "but" in English, combines two sentences. The が, however, is not as contrastive in meaning as the English "but." It is sometimes used to combine two sentences for stylistic reasons, even if those two sentences do not represent contrasting ideas. It may be used simply as a transition word to connect two sentences.

1. 今日　試合(しあい)が　ありますが、行きませんか。

There is a game today. Wouldn't you like to go?

2. 私の　数学(すう)の　先生は　山田先生ですが、いい　先生ですよ。

My math teacher is Mr. Yamada. He is a good teacher.

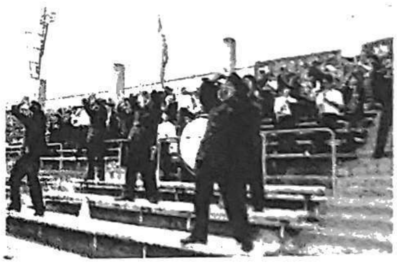
【🇯🇵 文化(ぶんか)ノート】

1. バスケットボール　Basketball

Although basketball is gaining some following in Japan, it still does not rank among the favorite sports of the Japanese people. The most popular leisure sports in Japan are baseball, soccer, tennis, swimming, golf, and fishing. Baseball, *sumo*, soccer, and volleyball are the top spectator sports. Professional sports include baseball, *sumo*, soccer, boxing, tennis, and golf. Baseball, *sumo*, and soccer are by far the most popular professional sports. Baseball draws about 20 million spectators annually, while about 800,000 spectators view *sumo* at its six annual tournaments. Millions more watch on TV. Sports and sports-related activities are extremely popular in Japan. Participation in sports at secondary schools and universities is heavy, and many large companies encourage and support sports activities for their employees.

2. おうえんだん　Cheering Squad

Although the Japanese *oendan* (cheering squad) orginated with the introduction of Western sports, it is very different from American cheerleading as it has traditionally been all male and its moves and cheers are masculine, stylized poses adopted from *kabuki* (Japanese theatre) and *sumo*. They dress in their traditional black uniforms and use flags and streamers, much like drill teams in the U. S. Recently, U. S. style cheerleading has become popular with girls performing cheers at their schools.



おうえんだん
Cheering Squad

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Invite your friend to a game. Before beginning this exercise, fill in the blanks below with appropriate information. Your friend (partner) will ask you the 10 questions listed below. Based on the information you wrote, answer your partner's questions.

[Your game information]

______________________の　試合

チーム：______________________と　______________________

試合の場所：______________________

試合の日　：______________________

始まる時間：______________________

終わる時間：______________________

会う場所　：______________________

会う時間　：______________________

[質問]

1. 何の　しあいが　ありますか。	
2. どこのチームと　どこのチームが　しあいを　しますか。	
3. しあいは　どこで　ありますか。	
4. しあいは　いつ　ありますか。	
5. しあいは　何時に　はじまりますか。	
6. しあいは　何時ごろに　おわりますか。	
7. どこで　あいましょうか。	
8. 何時に　あいましょうか。	
9. どちらの　チームを　おうえんしますか。	
10. どちらの　チームが　かつでしょうか。	

B. ペアワーク

Ask your friend about an athletic game he/she played recently. If your partner does not participate in competitive sports, he/she may pretend to do so for the purpose of this exercise.

1. 何の　しあいを　しましたか。	
2. いつ　しあいを　しましたか。	
3. どこで　しあいを　しましたか。	
4. どの　学校と　しあいを　しましたか。	
5. しあいに　かちましたか。まけましたか。	
6. しあいに　出ましたか。	
7. あなたの　ユニフォームは　何ばんでしたか。	
8. チームの　ユニフォームは　何いろですか。	
9. しあいは　何時に　はじまりましたか。	
10. しあいは　何時に　おわりましたか。	

C. ペアワーク

Ask your partner for what purpose he/she goes to the following places. Take turns.

Ex. 日本

質問〔しつもん〕：「日本へ　何を　しに　行きますか。」

答え〔こたえ〕　：「日本へ　<u>えい語を　おしえ</u>に　行きます。」

1. としょかん		5. たいいくかん	
2. カフェテリア		6. こうえん	
3. ともだちの　家		7. うみ	
4. スーパー		8. ショッピングセンター	

D. ペアワーク

Interview your partner about exercising. Take turns.

1. よく　うんどうを　しますか。	
2. どんな　うんどうを　しますか。	
3. 一しゅう間に　どのぐらい　うんどうを　しますか。	

１０課(か)ー２: SHALL I PICK YOU UP?

【会話(かいわ)】

Formal style: ケン：何時に　迎(むか)えに　行きましょうか。
　　　　　　　まり：六時ごろ　迎(むか)えに　来て　下さい。どうも　すみません。

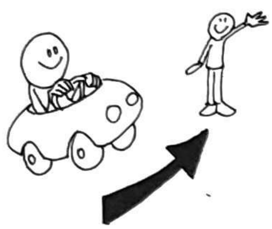
Informal style: ケン：何時に　迎(むか)えに　行こうか。
　　　　　　　　まり：六時ごろ　迎(むか)えに　来て。すみません。

【文型(ぶんけい)】

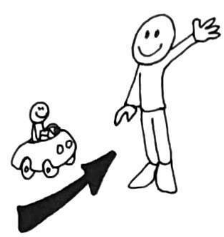
Person を	むかえに	行く 来る 帰る	go, come, return to pick up (someone)
Thing を	とりに		go, come, return to pick up (something)
* Person を	つれて		take, bring, take/bring home (someone)
* Thing を	持って		take, bring, take/bring home (something)

* Previously introduced.

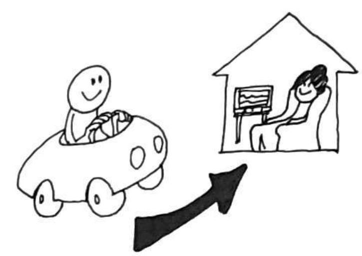
【単語(たん)】



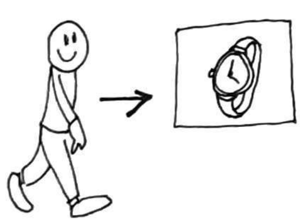
1. (Person を) 迎(むか)えに　行く
go to pick up (person)



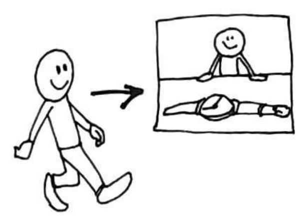
2. (Person を) 迎(むか)えに　来る
come to pick up (person)



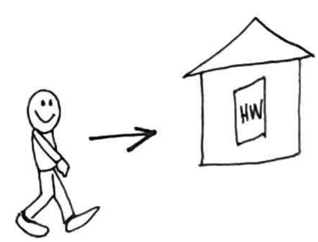
3. (Person を) 迎(むか)えに　帰る
return to pick up (person)



4. (Thing を)取(と)りに　行く
go to pick up (thing)



5. (Thing を)取(と)りに　来る
come to pick up (thing)



6. (Thing を)取(と)りに　帰る
return to pick up (thing)







7. (Place に) 寄(よ)る

[G1 よります／よって]

stop by, drop by (at a place)

8. (time) までに

by (a certain time)

七時までに　かえらなければ　なりません。

I have to go home by 7 o'clock.

9. その頃(ころ)〔ころ〕

around that time



【*オプショナル単(たん)語】

1. *とちゅうで　　* on the way
2. *帰りに［かえりに］　　* on the way home

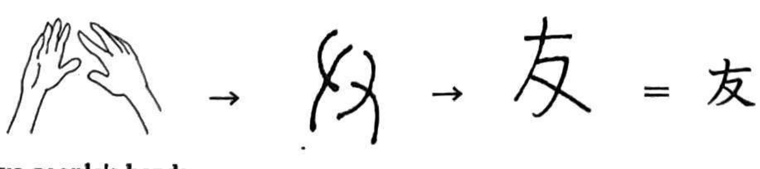
10. それは　いい　かんがえです。

That's a good idea.

【漢字(かんじ)】

1. 友　friend　とも　友達(だち)〔ともだち〕 friend

友子〔ともこ〕さん

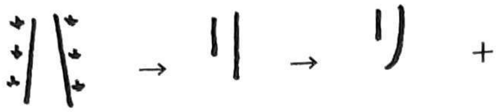


two people's hands

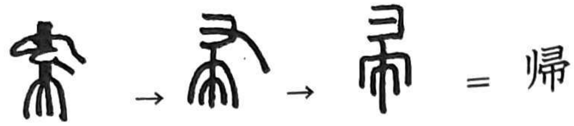


Two peoples' hands join together in friendship.

2. 帰　return　かえ（る）　家へ　帰る〔いえへ　かえる〕 return home



a road





a hand on broom

Go down the road, return home and put your hand on the broom.

【 ● 文化ノート】

Timeliness

Japanese are very prompt people. If the agreed meeting time is 10 a.m., it is very likely that a Japanese would be at the meeting place well ahead of time. It is considered very rude and inconsiderate to be late. If one is delayed, a simple apology is much more appropriate than a detailed excuse. One of the reasons one cannot get away with being late, especially in Tokyo, is the transportation system, which runs on a very precise schedule. It is said that one is able to set one's watch by the arrival and departure of trains in Tokyo.



「すみません。
おそく
なりました。」



Trains run on a very precise schedule in Japan.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview your partner. Take turns.

1. たいてい　学校に　何時に　つきますか。	
2. あさ　学校へ　何で　来ますか。	
3. あさ　だれが　あなたを　学校へ　つれて　来ますか。	
4. 学校へ　おべんとうを　もって　来ますか。	
5. 学校へ　ＣＤプレーヤーを　もって　来ますか。	
6. たいてい　何時に　家へ　帰りますか。	
7. 家へ　何で　帰りますか。	
8. だれが　学校へ　むかえに　来ますか。	
9. 毎日　しゅくだいを　ぜんぶ　家へ　もって　帰りますか。	

B. ペアワーク

You want to go to a basketball game at another school, but you don't know anything about the place, etc. Ask your friend the following questions. Your friend answers. Take turns.

1. しあいの　はじまる　時間は、いつですか。	
2. しあいの　ばしょは、どこですか。	
3. その　ばしょを　しりませんから、つれて　行って　下さい。	
4. 何時に　学校を　出ますか。	
5. お金が　いりますか。	
6. しょうめいしょを　もって　行かなければ　なりませんか。	
7. ばんごはんを　かいに　ファーストフードの　みせに よっても　いいですか。	

C. ペアワーク

You call your friend and make plans to go out together on Saturday evening. You are driving. Your friend answers accordingly. Take turns.

1. 車で　むかえに　行きましょうか。	
2. どこで　あいましょうか。	
3. 私の　友だちも　つれて　行っても　いいですか。	
4. 私の　車で　家へ　帰りましょうか。	
5. 家へ　何時に　帰りたいですか。	
6. 何時までに　家へ　帰らなければ　なりませんか。	

D. ペアワーク

You are a student and your partner is a teacher. Ask permission from your teacher to do the following. The teacher answers. Take turns.

1. ロッカーに　しゅくだいを　わすれました。 とりに　行っても　いいですか。	
2. あした　日本の　友だちを　この　クラスに つれて　来ても　いいですか。	
3. May I bring (YOUR CHOICE) to class tomorrow?	

１０課ー３：CAN YOU WIN?

【会話】

Formal style:	まり：今日の　試合は　勝てますか。
	ケン：さあ．．．　分かりません。
Informal style:	まり：今日の　試合は　勝てる？
	ケン：さあ．．．　分からない。

【文型】

Verb Potential Form

Group 1	のみます	→	のめます	can drink
Group 2	たべます	→	たべられます	can eat
Irregular Verb	きます	→	こられます or これます	can come
	します	→	出来ます	can do

【単語】

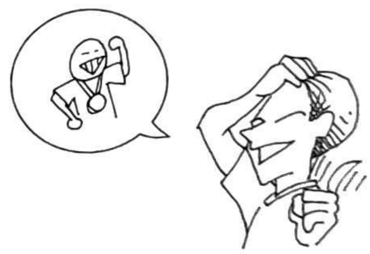


1. ゆうしょう（を）する
[IR します／して]
to win a championship



2. うそです（よ）。
It is a lie (you know).

うそでしょう？
Are you kidding?; Are you serious?



3. じょうだんです（よ）。
It is a joke (you know).
I'm just kidding.

【*オプショナル単語】

1. *けっしょうせん　* a championship game
2. *シュートする　* to shoot [basketball]
3. *ドリブルする　* to dribble [basketball]
4. *ファウルする　* to foul
5. *てんを　いれる　* to make a point
6. *しんじられません。　* I can't believe it. It's unbelievable.

【漢字】

1. 待 wait　　ま（つ）　待って　下さい。 Please wait.

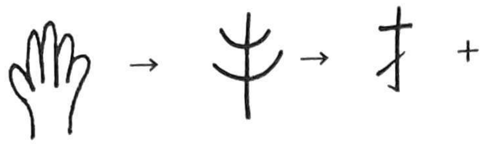


寺 (temple) = 待



You have to wait at the intersection by the temple.

2. 持 have, hold　　も（つ）　持って　います。 I have it.



寺 (temple) = 持



At the temple, you hold your hands together.

【文法】

A. Verb Potential Form
The potential verb form is used frequently in speaking or in less formal writing situations to express one's capability or possibility of doing a certain action. When one uses a potential form, the verb becomes intransitive. Therefore, when a transitive sentence is converted to its potential form, the noun which originally functioned as the direct object loses that function, and the を becomes が or は. More recent trends show a movement of retaining the を, though が is more widely accepted.

Example: おさしみを　食べます。→　おさしみが　食べられます。

All other particles are not affected.

Example: 学校に　行けません。

The verb potential form conjugates as a group 2 verb.

Example: 食べられます　can eat, 食べられません cannot eat,
食べられました could eat, 食べられませんでした could not eat, etc.

＊ Verb Dictionary form＋ことが　出来ます is also used to express one's ability to do something. It is used more frequently in writing than in speaking. It is also used in more formal speech.

＊ Previously introduced.

1. **Group 1 verbs**:

Group 1 verbs are identified by the verb stem, which is the verb form that remains after dropping -ます. If there are more than two *hiragana* characters remaining in the verb stem after dropping the ます and the final sound of the verb stem is an -i ending sound, the verb can

usually be categorized as a Group 1 verb. To obtain the potential form, change the final -i sound of the verb stem to the corresponding -e sound, then add ます or る. See the chart below for examples.

[□ -i ます]

	NAI FORM	MASU FORM	DIC. FORM	POTENTIAL	TA FORM
み verbs mi	のまない nomanai	のみます drink nomimasu	のむ nomu	のめる nomeru	のんだ nonda
に verbs ni	しなない shinanai	しにます die shinimasu	しぬ shinu	しねる shineru	しんだ shinda
び verbs bi	あそばない asobanai	あそびます play asobimasu	あそぶ asobu	あそべる asoberu	あそんだ asonda
い verbs i	かわない kawanai	かいます buy kaimasu	かう kau	かえる kaeru	かった katta
ち verbs chi	またない matanai	まちます wait machimasu	まつ matsu	まてる materu	まった matta
り verbs ri	つくらない tsukuranai	つくります make tsukurimasu	つくる tsukuru	つくれる tsukureru	つくった tsukutta
き verbs ki	かかない kakanai	かきます write kakimasu	かく kaku	かける kakeru	かいた kaita
ぎ verbs gi	およがない oyoganai	およぎます swim oyogimasu	およぐ oyogu	およげる oyogeru	およいだ oyoida
し verbs shi	はなさない hanasanai	はなします speak hanashimasu	はなす hannasu	はなせる hanaseru	はなした hanashita

2. **Group 2 verbs**: [-IRU, -ERU Verbs]

Group 2 verbs can be identified by a verb stem (verb without ます) that ends in an "-e sounding" *hiragana* or a verb stem that contains only one *hiragana*. See examples below. A few special verbs do exist. They must simply be learned as special verbs. Group 2 verb potential forms are created simply by replacing ます by られます. Younger Japanese tend to use -れます instead of the -られます ending.

	NAI FORM	MASU FORM	DIC. FORM	POTENTIAL	TA FORM
[□ -e ます]	たべない	たべます to eat	たべる	たべられる	たべた
[One *hiragana*]	ねない	ねます to sleep	ねる	ねられる	ねた
	でない	でます to leave, go out	でる	でられる	でた
	みない	みます to see, watch	みる	みられる	みた
	きない	きます to wear	きる	きられる	きた
[Special verbs]	おきない	おきます to get up	おきる	おきられる	おきた
	かりない	かります to borrow	かりる	かりられる	かりた
	おりない	おります to get off	おりる	おりられる	おりた
	できない	できます to be able to do	できる	☆できる	できた

Compare:

みえる, "can be seen, is visible" cannot be used interchangeably with みられる "can look at."

きこえる, "can be heard; audible" cannot be used interchangeably with きける "can listen to."

3. **<u>Group 3 Irregular verbs</u>**:

Only きます, します and noun + します verbs belong to this group.

	NAI FORM	MASU FORM	DIC. FORM	POTENTIAL	TA FORM
きます	こない	きます　to come	くる	こられる	きた
します	しない	します　to do	する	できる	した

1. 「この　土曜日に　家へ　来られますか。」 "Can you come to my house this Saturday?"

   「はい、もちろん　行けますよ。」 "Yes, of course I can."

2. 七時に　予約出来ました。 I was able to make a reservation for 7 o'clock.

3. 父は　中国語が　話せますが、私は　話せません。 My father can speak Chinese, but I cannot.

4. 母は　おさしみが　食べられません。 My mother cannot eat raw fish.

【●文化ノート】

うそです。

うそ is translated as "lie", however, it does not carry as serious or as negative a connotation as its English equivalent. 「うそでしょう。」 is used lightly among young friends, much as English speakers would use, "Are you kidding?" or "Are you serious?" In casual conversations, young people may even use it to replace 「そうですか。」.



【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview your partner. After your partner answers, respond with そうですか, or 本当(とう)ですか, or うそでしょう。 Take turns.

1. サーフィンが　出来ますか。	
2. スキーが　出来ますか。	
3. スペイン語が　はなせますか。	
4. 十マイル　はしれますか。	
5. 車の　うんてんが　出来ますか。	
6. りょうりが　出来ますか。	
7. ダンスが　出来ますか。	
8. ギターが　ひけますか。	

B. ペアワーク

Circulate and find a person in class who can do the following things.

Ex. 質問(しつもん)：「車の　運転(うんてん)が　出来ますか。」

答(こた)え：「はい、出来ます。」or「いいえ、出来ません。」

1. いぬの　かんじが　書けますか。	
2. 中国語が　はなせますか。	
3. さしみが　食べられますか。	
4. 日本語の　うたが　うたえますか。	
5. およげますか。	
6. 日本りょうりが　つくれますか。	
7. はやく　はしれますか。	
8. ピアノが　おしえられますか。	
9. ヴァイオリンが　ひけますか。	

１０課(か)ー４: WHAT WAS THE SCORE?

【会話(かいわ)】

Formal style:

まり：スコアは　どうでしたか。

ケン：５５対(たい)５４で　勝(か)ちましたよ。

まり：それは　良かったですねえ。

Informal style:

まり：スコアは　どうだった？

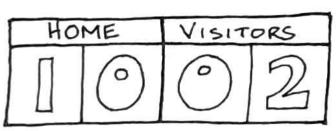
ケン：５５対(たい)５４で　勝(か)ったよ。

まり：それは　良かったわねえ。

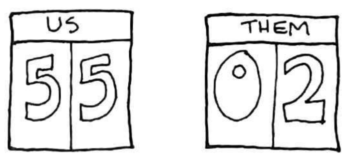
【文型(ぶんけい)】

私は　チームに　かって　ほしいです。	I want the team to win.

【単語(たん ご)】



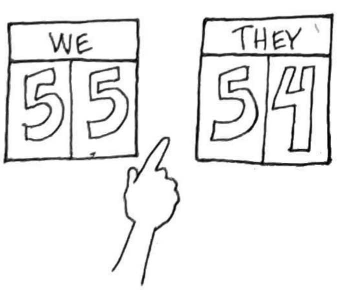
1. スコア
score



2. ５５たい２
55 to 2
Aチームたい　Bチーム
A team vs. B team

3.

	Points
1	いってん
2	にてん
3	さんてん
4	よんてん
5	ごてん
6	ろくてん
7	ななてん
8	はってん
9	きゅうてん
１０	じ(ゅ)ってん
?	なんてん



4. あと～
~ more
あと　いってん
one more point



5. ドキドキします
is excited, is nervous
ドキドキ represents the sound of a heartbeat.



6. やったあ！

We did it!

[Used when a person accomplished a goal after hard work.] やる is an informal equiv. of する.



7. ばんざい！

Hurray!

[Used for happy occasions.]

It originally represented a cheer of "10,000 years" (まんさい) to the Emperor.



8. かった！かった！

(We) won! (We) won!

When one talks to oneself, the plain form is used.

【*オプショナル単語(たん)】

1. *まんてん	* perfect score
2. *けっか	* result

【漢字(かんじ)】

1. 米 rice　　こめ　　米を 買(か)〔か〕う buy rice

米屋(や) rice store



= 米

rice grains

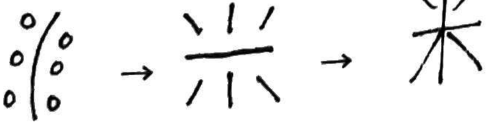


2. 番 number　　バン　　一番〔いちばん〕 No. 1



+

a drop



→ 米 +

田

rice field

= 番



A drop of rain on rice makes it "number" one!

十課

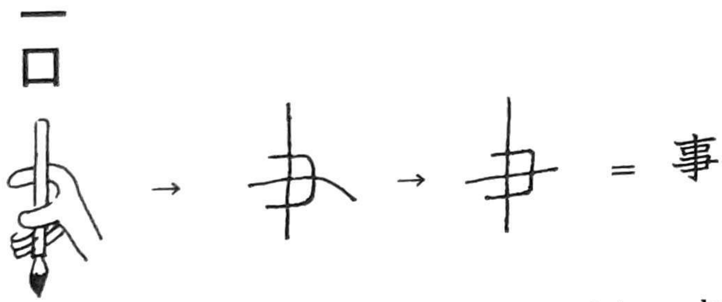
3. 事 matter こと どんな事？ What kind of things?

ごと 仕事〔しごと〕job

ジ 食事〔しょくじ〕meal

大事〔だいじ〕important

事務所〔じむしょ〕office





I handle the matter with one mouth and a brush in my hand.

【文法】

A. Person 1 は + (Person 2 + に) + Verb [TE form] + ほしいです。

Person 1 wants Person 2 (not higher in status than Person 1) to do ～.

When the subject wants another person (Person 2) to do something, the Person 2 is marked by に. This construction is not used if the Person 2 has a higher status than the subject. The subject is usually the first person (I) in declarative sentences and the second person (you) in interrogative sentences.

Compare:

* a. 私は　かちたいです。 I want to win.

b. 私は　あなたに　かって　ほしいです。 I want you to win.

* Previously introduced.

1. 私は　チームに　かって　ほしいです。 I want the team to win.
2. 私は　あなたに　日本語を　教えて　ほしいです。 I want you to teach me Japanese.
3. あなたは　だれに　来て　ほしいですか。 Who do you want to come?

【文化ノート】

1. Loan Words in Sports

Because many of the popular sports in Japan are of Western origin, the majority of the sports terminology used in Japan are borrowed words. Even names of sports, i.e. バスケットボール, テニス, ゴルフ, フットボール, スキー, スケート, バレーボール, サッカー, etc. are loan words. Can you think of more? Terms in baseball, the favorite sport of Japanese, are frequently loan words such as ストライク (strike), アウト (out), バッター (batter), ホームベース (home base), キャッチャー (catcher), etc. There are even some words that appear to be English, but were actually created in Japan, e.g., ナイター (nighter), which is a game played at night.

2. A Japanese Proverb: 「まけるが　かち」

This proverb means "Defeat is a win." An equivalent English proverb is, "Losers gainers."



【アクティビティー】

A. ペアワーク

Your partner is planning to have a birthday party. Ask your partner the following questions. Your partner should answer based on the fact. Take turns.

1. あなたの　たんじょうパーティーには　だれに　来て　ほしいですか。	
2. たんじょうパーティーには　何人　来て　ほしいですか。	
3. ともだちに　どんな　プレゼントを　持って来て　ほしいですか。	

B. ペアワーク

Ask your partner about a recent (athletic) game.

1. 何の　しあいを　見ましたか。	
2. その　しあいは　いつでしたか。	
3. その　しあいは　どこで　ありましたか。	
4. どの　学校の　チームと　どの　学校の　チームの　しあいでしたか。	
5. どちらの　学校が　かちましたか。	
6. その　しあいの　スコアは　何でしたか。	
7. どちらの　チームを　おうえんしましたか。	

C. ペアワーク

Role play the following conversation using appropriate expressions and gestures.

A: あっ、スコアは　５５たい５４です。

B: あと　三分だけですよ。

A: 私たちの　チームは　かてますか。

B: もちろん、ぜったい　かちますよ。

A: ドキドキしますね。

B: あと　一分！

A: あっ、シュートが　入った！

A & B: やったあ！　かった、かった！　ばんざい！

質問しよう！　答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. Which is more difficult, Chinese or Japanese?

2. Among the foreign languages, what language is the easiest?

3. Among beef, pork, chicken and fish, which do you like the best?

4. Are you taller than I?

5. Which country in the world do you want to travel to the most?

6. [You are a store clerk at a T-shirt shop.] Welcome. May I help you?

7. Which do you prefer, a white shirt or a blue shirt?

8. What T-shirt design do you like to wear?

9. What size T-shirt do you wear?

10. How is this school different from other schools?

11. Who do you want to come to your birthday party?

12. Please compare your country and Japan.

13. What city do you want to live in?

14. What is the sales tax in this state?

15. What kind of famous souvenirs are there in this state?

16. In a Japanese department store, on what floor is food sold (do they sell food)?

17. Do you usually put gifts in a box?

18. What sports can you play?

19. What is the color of our school team uniform?

20. Do you often go to cheer on our school's sports teams?

21. Is our school basketball team strong this year?

22. Has our school basketball team ever won the state championship?

23. What time do the basketball games usually start?

24. Where will our basketball team play the next game?

25. Who brought you to school this morning?

26. Who will come to pick you up today?

27. By what time do you have to go home on the weekends?

28. May I go to my locker to pick up my homework now?

29. Do you get nervous before exams?

30. Can you speak any other language?

十一課　●●● ねずみのよめいり ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-11 タスク1】

An American student and Japanese student discuss and compare folk tales.

Japanese Student:

(1) Ask if there are many folk tales in America.
(2) Ask which one he/she likes best of all the American folk tales.
(3) Provide names of a few.

American Student:

(1) Answer yes, there are. Name some of the American folk tales you know.
(2) Identify which one is your favorite. Explain why. Ask about famous Japanese folk tales.
(3) Acknowledge the ones you know.

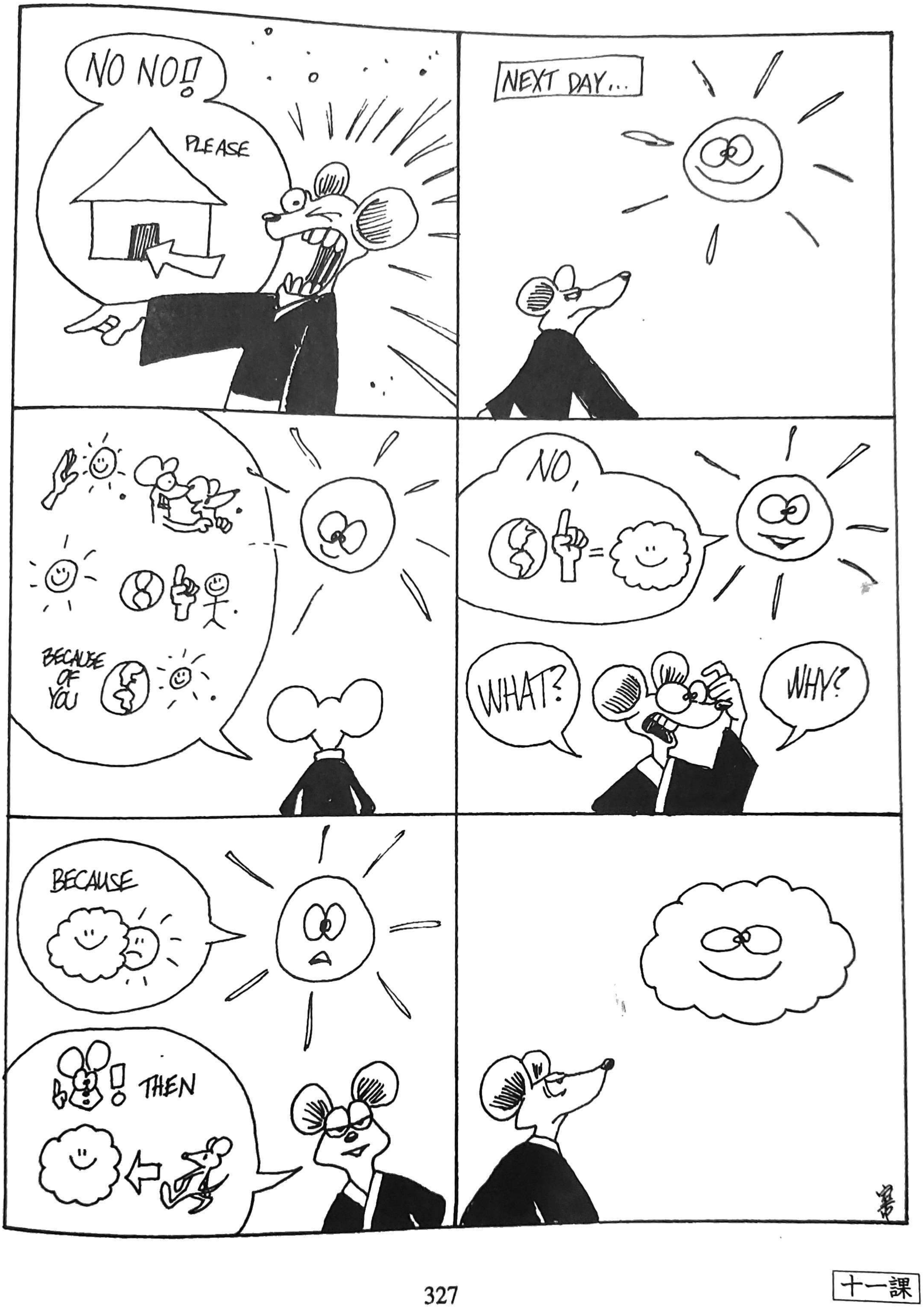
【II-11 タスク2】

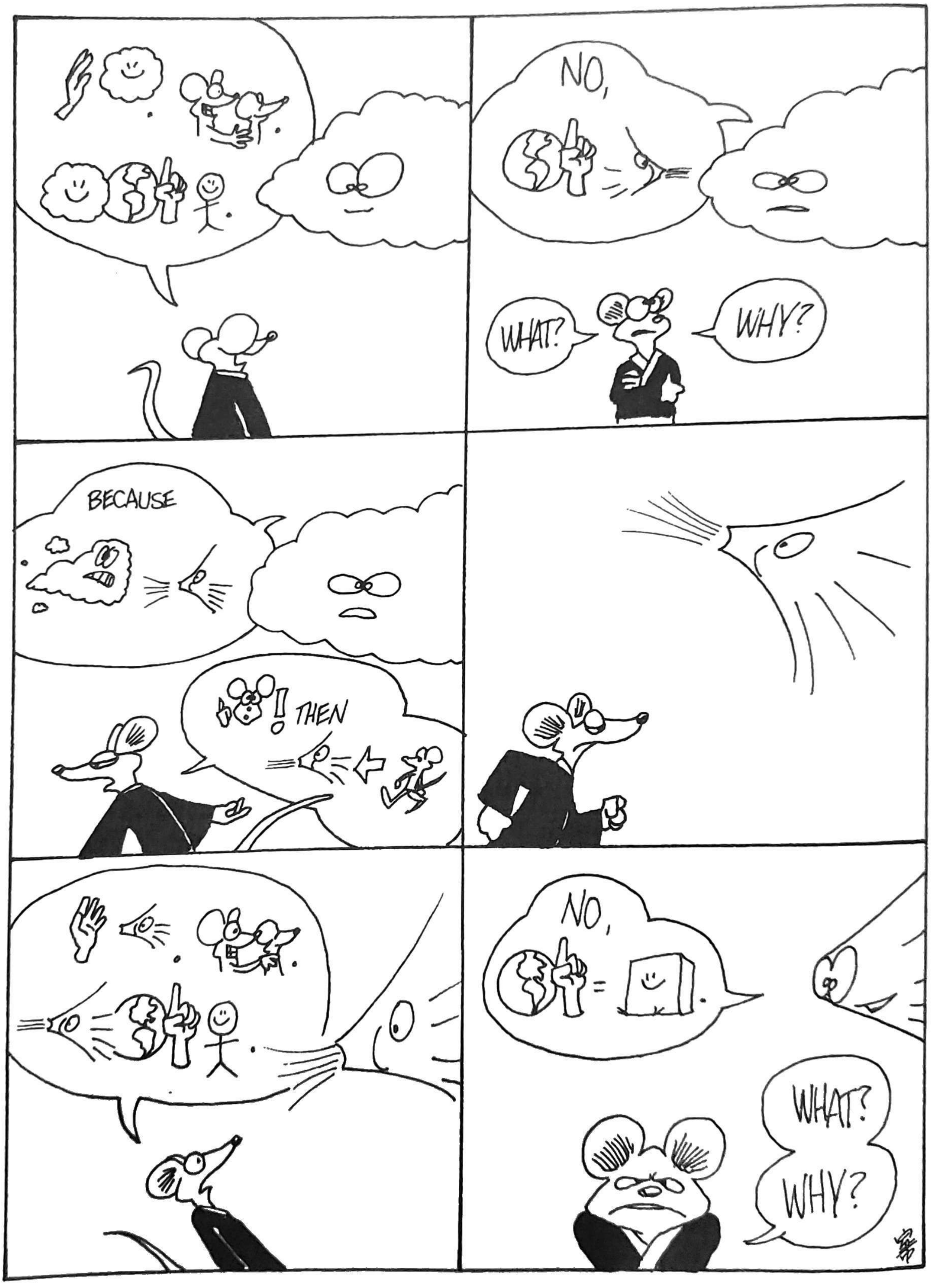
The two students discuss the Japanese folk tale, "Mouse Wedding."

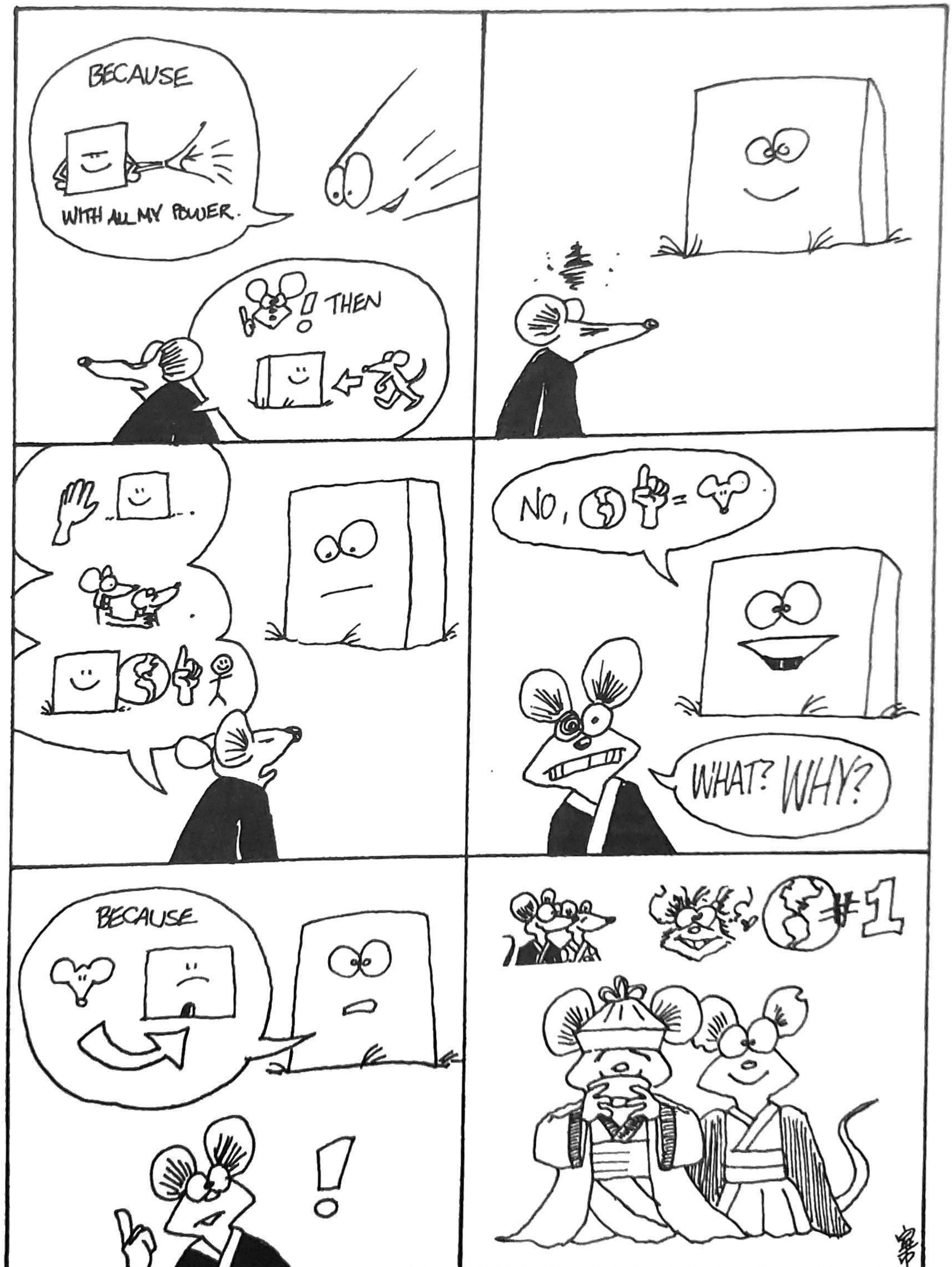
(1) Mention that you heard that he/she read the Japanese folk tale, "Mouse Wedding."
(2) You have forgotten this story. Ask why the Father Mouse did not like Chuukichi at the beginning.
(3) Ask why the Father Mouse went to meet the Sun first (はじめに).
(4) Ask why the Wall was stronger than the Wind.
(5) Respond why the Mouse was the greatest of all.

(1) Acknowledge that yes, you read it in your Japanese language class. Comment that you thought it was very interesting.
(2) Explain why.
(3) Explain why.
(4) Explain why. Explain that the Mouse was the greatest. Ask why.


LONG AGO...
STOREHOUSE
チュウ子
ONE DAY...
POOR
FATHER,
MARRY
WHAT? IMPOSSIBLE!
#1
GREATEST
MARRY.
FATHER,
SO PLEASE...


NO NO!!
PLEASE
NEXT DAY...
BECAUSE OF YOU
NO,
WHAT?
WHY?
BECAUSE
THEN


NO,
WHAT?
WHY?
BECAUSE
THEN
NO,
WHAT?
WHY?


BECAUSE
WITH ALL MY POWER.
THEN
NO,
WHAT? WHY?
BECAUSE
#1

【日本昔話：ねずみのよめいり】

昔々　ある　くらの　中に、お金持ちの　鼠の　お父さんと　お母さんと　娘が　住んで　いました。チュウ子は　若くて　美しい　娘でした。

ある日、貧乏な　チュウ吉が　チュウ子の　家に　来て、言いました。

チュウ吉：「お父さん、私は　チュウ子さんと　結婚したいんです。
　　　　　チュウ子さんを　私に　下さい。」



お父さん：「えっ、とんでもない。娘は　世界で　一番
　　　　　偉い　人と　結婚するんですよ。」

チュウ吉：「お父さん、ぼく、一生懸命　働きます。だから、お願いします。」

お父さん：「だめ　だめ。帰って　下さい。」

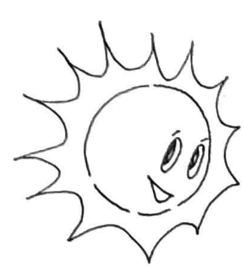
次の日、お父さんは　お日様の　所へ　出かけました。

お父さん：「お日様、お日様、こんにちは。私の　娘を　もらって　下さい。
　　　　　お日様は　世界で　一番　偉い　方です。お日様が
　　　　　いらっしゃいますから、この　世界は　明るいんです。」

お日さま：「いや、世界で　一番　偉いのは、雲さんですよ。」

お父さん：「えっ、なぜですか。」

お日さま：「雲さんは　私を　かくして　しまいます。
　　　　　だから、雲さんの方が　私より
　　　　　ずっと　偉いんですよ。」



お父さん：「なるほど。では、雲(くも)さんに　お願(ねが)いしましょう。」

　お父さんは　雲(くも)さんの　所へ　行きました。

お父さん：「雲(くも)さん、雲(くも)さん、こんにちは。私の　娘(むすめ)を　もらって　下さい。
　　　　　雲(くも)さんは　世界(せかい)で　一番　偉(えら)い　方です。」



雲(くも)：「いや、世界(せかい)で　一番　偉(えら)いのは、風(かぜ)さんですよ。」

お父さん：「えっ、なぜですか。」

雲(くも)：「風(かぜ)さんは　私を　吹(ふ)き飛(と)ばして　しまいます。だから、
　　　　　風(かぜ)さんの方が　私より　ずっと　偉(えら)いんですよ。」

お父さん：「なるほど。では、風(かぜ)さんに　お願(ねが)いしましょう。」

　お父さんは、風(かぜ)さんの　所へ　行きました。

お父さん：「風(かぜ)さん、風(かぜ)さん、こんにちは。　私の　娘(むすめ)を　もらって
　　　　　下さい。風(かぜ)さんは　世界(せかい)で　一番　偉(えら)い　方です。」

風(かぜ)：「いや、世界(せかい)で　一番　偉(えら)いのは、壁(かべ)さんですよ。」

お父さん：「えっ、なぜですか。」



風(かぜ)：「壁(かべ)さんは　私の　力(ちから)では　動(うご)きません。
　　　　　だから、壁(かべ)さんの方が　私より　ずっと
　　　　　偉(えら)いんですよ。」

お父さん：「なるほど。では、壁(かべ)さんに　お願(ねが)いしましょう。」

お父さんは、壁さんの　所へ　行きました。

お父さん：「壁さん、壁さん、こんにちは。私の　娘を　もらって　下さい。
　　　　　壁さんは　世界で　一番　偉い　方です。」



壁：「いや、世界で　一番　偉いのは、
　　鼠さんですよ。」

お父さん：「えーっ、なぜですか。なぜですか。」

壁：「鼠さんは　ガリガリ　私に　穴を　開けて　しまいます。
　　だから、鼠さんの方が　私より　ずっと　偉いんですよ。」

お父さん：「なるほど。」

お父さんと　お母さんは　チュウ吉が　世界で　一番　偉いと思いました。そして、チュウ吉は　チュウ子と　とうとう　結婚することが出来ましたとさ。

おしまい。



Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. ねずみ mouse
2. 中 inside
3. お父さん father
4. お母さん mother
5. 日〔ひ〕 day
6. 家〔いえ〕 house
7. 私 I
8. せかい world
9. 人 person
10. ぼく I [used by males]
11. つぎ next
12. ところ place
13. (えらい)の (great) one
14. なぜ why?

B. どうし Verbs

15. すんで いました〔G1 すむ〕 was living
16. 来て〔IR くる〕 come
17. 言いました〔G1 いう〕 said
18. ～と けっこんしたいんです〔IR けっこんする〕 want to marry ～
19. ～を ください。 Please give me ～.
20. はたらきます〔G1 はたらく〕 work
21. 帰って 下さい〔G1 かえる〕 please return
22. 出かけました〔G2 でかける〕 left
23. もらって 下さい〔G1 もらう〕 please accept
24. いらっしゃいます〔G1 いらっしゃる〕 exist [polite]
25. ～に おねがいしましょう〔IR おねがいする〕 let's ask ～ (a favor)
26. あけて〔G2 あける〕 open
27. けっこんすることが 出来ました〔IR けっこんする〕 could marry

C. -い けいようし I Adjectives

28. わかくて [わかい] young
29. うつくしい beautiful

D. -な けいようし NA Adjectives

30. だめ no good

E. ふくし Adverbs

31. 一番〔いちばん〕 the most
32. ずっと by far

F. Expressions

33. Plain form + んです。 [offers an explanation to a listener]
34. おねがいします。 Please. I ask you a favor.
35. こんにちは。 Hello.
36. では、 And then, [Formal]
37. Sentence (reason) + から。 It is because (reason).

１１課ー１: WHO IS GREATER, THE SUN OR THE CLOUD?

【会話】

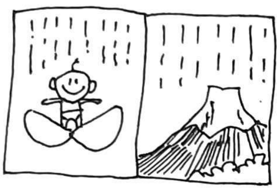
Formal style: まり：お日様と　雲さんと　どちらの方が　偉いですか。

ケン：お日様の方が　雲さんより　偉いですよ。

Informal style: まり：お日様と　雲さんと　どちらの方が　偉いの？

ケン：お日様の方が　雲さんより　偉いよ。

【単語】



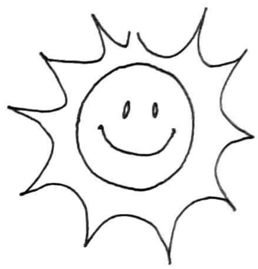
1. 昔話〔むかしばなし〕

folk tale



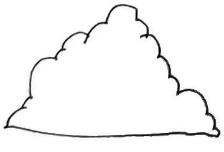
2. ナレーター

narrator



3. お日様〔おひさま〕

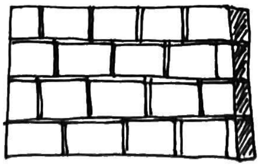
sun [polite]



4. 雲

〔くも〕

cloud



5. かべ

wall



6. (お)金持ち

〔(お)かねもち〕

rich person

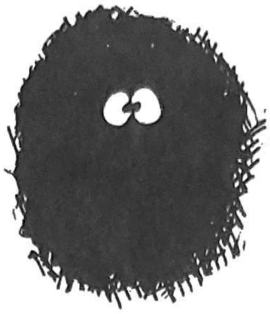


7. びんぼう

poor [なAdj.]



8. 明〔あか〕るい
is bright [いAdj.]



9. 暗〔くら〕い
is dark [いAdj.]



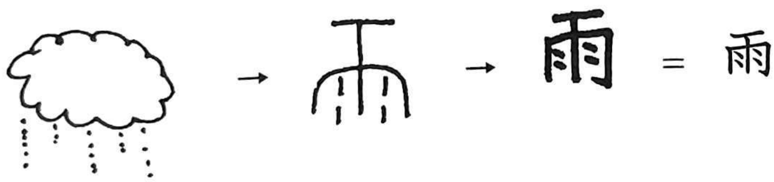
10. えらい
is great [いAdj.]
えらい is used to describe people.

【*オプショナル単語】

1. * 嫁入り〔よめいり〕 — * wedding [A classical Japanese word. よめ is "bride," いり is a derived form of いります "to enter." Entering into a family as a bride was the equivalent of a marriage, or a wedding.
2. * チュウ吉〔チュウきち〕 — * Chuukichi [name of the male mouse in the story]
3. * チュウ子 — * Chuuko [name of the female mouse in the story]
4. * 紙芝居〔かみしばい〕 — * paper play [Japanese traditional storytelling using pictures.]

【漢字】

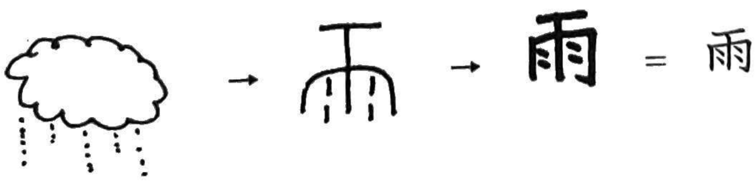
1. 雨　rain　あめ　雨が ふって います。It is raining.

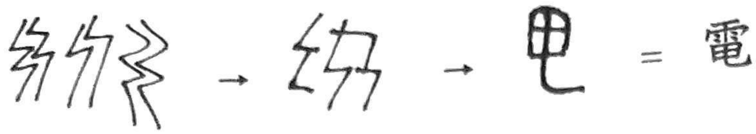




From clouds up above falls the rain.

2. 電　electricity　デン　電話 telephone
電気 electricity
電車 electric train







Rain and thunder, flying a kite, Ben Franklin discovers electricity.

Guess the meaning of the following *kanji*.

a. 雪 (　　　)

b. 雷 (　　　)

c. 雲 (　　　)

【文化(ぶんか)ノート】

日本の昔話　Japanese Folk Tales

As in all cultures, the Japanese enjoy a rich collection of legends and folk tales. Researchers of these literary genres find that Japan's folk tales possess amazingly universal themes. As one would expect, many of the folk tales share storylines similar to tales of India, China, and other parts of eastern Asia. Some Japanese tales, however, even share themes and motifs similar to those in Europe, particularly Greece, the southern Eurasian continent, and also the northern polar areas. Certain tales also resemble those told in the South Pacific. Although there are many beloved folk tales, perhaps the favorite among Japanese and best known among foreigners is the story of ももたろう, or Peach Boy, which is about a boy born from a peach who grows up to be the hero of his village because of his bravery in overcoming the evil ogres of Ogre Island.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

List as many Japanese folk tales as you can think of:

B. ペアワーク

Each of the following is a scene from a popular Japanese folk tale. Ask your partner which story each comes from. Folk tale titles are listed below.

質問：「この　むかしばなしは　何の　おはなしですか。」



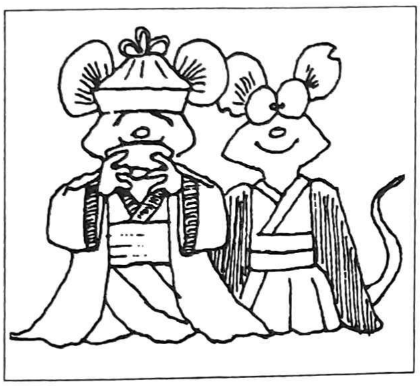
(　　　)



(　　　)



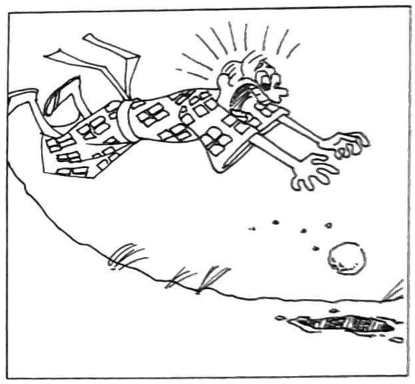
(　　　)



(　　　)



(　　　)



(　　　)

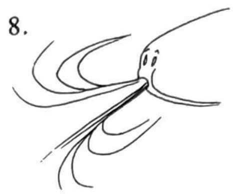
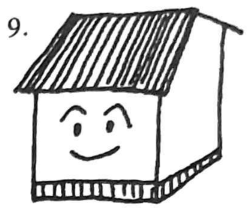
Choices:

ア. おむすびころりん　イ. 浦島太郎　ウ. かぐや姫

エ. 花咲かじいさん　オ. ねずみのよめいり　カ. 桃太郎

C. ペアワーク

The characters in the folk tale "Mouse Wedding" are illustrated below. Identify them all by asking your partner for their names and write them down.

1. 	2. 	3. 	4. 	5. 
6. 	7. 	8. 	9. 	

D. ペアワーク

Ask your partner comparison questions using the cues accompanying the pictures. Take turns.

Ex. お父さん & チュウ吉(きち), お金持ち

質問(しつもん)：「お父さんと　チュウ吉(きち)と　どちらの方が　お金持ちですか。」

答(こた)え：「お父さんの方が　チュウ吉(きち)より　お金持ちです。」

1. わかい　2. びんぼう 	3. えらい　4. あかるい 

5. えらい 	6. えらい 	7. えらい 

１１課ー２: I HAVE FINISHED ALL MY HOMEWORK.

【会話】

Formal style: ケン：宿題を　全部　して　しまいました。

まり：それは　良かったですねえ。

Informal style: ケン：宿題を　全部　して　しまった。

まり：それは　良かったわねえ。〔良かったねえ by male〕

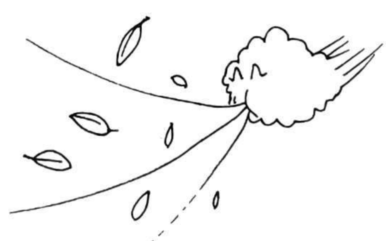
【文型】

Verb TE form + しまいます	do ~ completely [regret, criticism]
Sentence 1。だから or ですから、sentence 2。	Sentence 1. Therefore, sentence 2.

【単語】



1. (thing を) かくす
[G1 かくします]
to hide (thing)
[Transitive verb]



2. ふきとばす
[G1 ふきとばします]
to blow away
ふく to blow +とばす to fly



3. (thing が) 動く
[G1 うごきます]
(thing) moves
[Intransitive verb]



4. ガリガリ
chew away; gnaw
[onomatopoetic]



5. あな（を　あける）
(to open) a hole



6. 力〔ちから〕
power, strength, ability
ちからが　つよい has strong power



7. Verb (TE) + しまいます

do ~ completely [regret]

食べて　しまいました。I ate (it) up.

8. だから、

Therefore,

[Informal]

9. ですから、

Therefore,

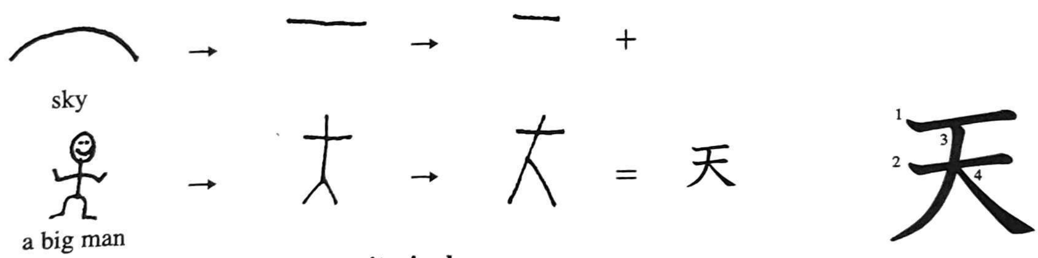
[Formal]

【*オプショナル単(たん)語】

1. * 蔵(くら)〔くら〕　* storehouse, warehouse
[A classical Japanese word. *Samurai* and wealthy business families used to have くら in their backyards and kept money and treasures in it.]

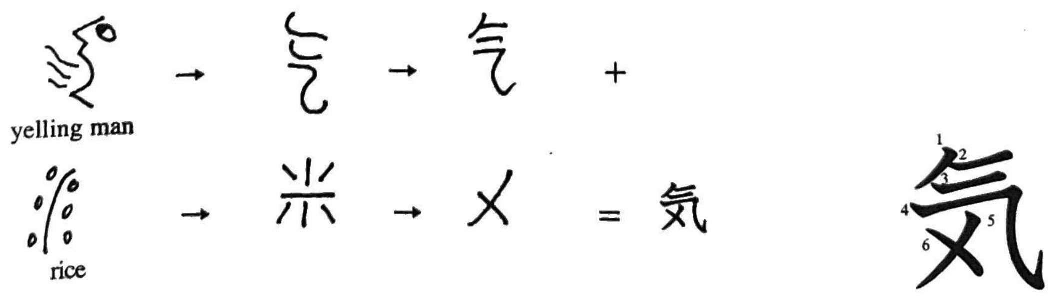
【漢字(かんじ)】

1. 天　heaven　テン　天ぷら *tenpura*, 天どん *tenpura donburi*



The Big Man in the sky waits in heaven.

2. 気　spirit　キ　天気〔てんき〕weather, 病(びょう)気 illness,
合(あい)気道(どう) *aikido*, お気の毒(どく)に。I am sorry. [sympathy]



In order to get a good rice harvest, a person calls the spirits.

【文法】

A. Verb TE form + しまいます

The verb TE plus extender しまいます has two interpretations:

1. It expresses the completion of an action. Sometimes the completion of the action may have been unexpected.
   Ex. しゅくだいを　して　しまいました。 I completely finished my homework.
2. It implies the speaker's regret about what has been done or a negative reaction to a completed action or event.
   Ex. しゅくだいを　車に　わすれて　しまいました。
   I forgot my homework in the car (by mistake).

1. 弟は　私の　ケーキも　食べて　しまいました。
   My younger brother ate up all of my cake, too.
2. 疲れて　いましたから、ゆうべは　早く　寝て　しまいました。
   I was tired, so I ended up going to bed early.
3. この　本を　全部　読んで　しまいました。 I read this whole book.

B. Sentence 1。ですから、sentence 2。	Sentence 1. Therefore, sentence 2. [Formal]
Sentence 1。だから、sentence 2。	Sentence 1. Therefore, sentence 2. [Informal]
* Sentence 1 + から、sentence 2。	Sentence 1, so sentence 2.

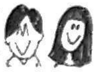
1. 昨日は　病気でした。ですから、宿題が　出来ませんでした。
   I was sick yesterday. Therefore, I could not do my homework.
2. 母は　仕事で　東京へ　行きました。だから、私が　料理を　しなければ　なりません。
   My mother went to Tokyo on business. Therefore, I have to cook.

【 ● 文化ノート】

Onomatopoetic Sounds of Animals



The names チュー子 and チューきち are derived from the Japanese onomatopoetic cries of mice. While English speakers perceive the cry of mice as "squeak, squeak," the Japanese perceive it as チューチュー. Other Japanese animal cries are the dog's, which is ワンワン, the pig's, which is ブーブー, the rooster's, which is コケコッコー, the frog's, which is ケロケロ, and the cow's, which is モーモー. Each culture perceives the sounds of animal cries differently. Are your sound perceptions of these cries closer to the English or Japanese sounds?

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Match the pictures with the onomatopoetic words from below.



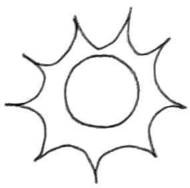
1. (　　　　　)



2. (　　　　　)



3. (　　　　　)



4. (　　　　　)



5. (　　　　　)



6. (　　　　　)

ガリガリ，ドキドキ，フワフワ，ギラギラ，ザーザー，ピューピュー

B. ペアワーク

You say the following. Your partner comments on it using one of the expressions from the box below. Take turns.

Ex. You: 「宿題を　全部　<u>して　しまいました</u>。」

Partner: 「それは　良かったですねえ。」

Choices:	「それは　良かったですねえ。」 「ざんねんでしたねえ。」　　「大変でしたね。」

1. 本を　ぜんぶ　よんで　しまいました。	
2. いぬが　私の　ひるごはんを　食べて　しまいました。	
3. かんじも　たん語も　ぜんぶ　おぼえて　しまいました。	
4. えい語の　レポートを　書いて　しまいました。	
5. いぬが　私の　さいふを　かくして　しまいました。	
6. バッグを　なくして　しまいました。	
7. ポケットに　あなを　あけて　しまいました。	

C. ペアワーク

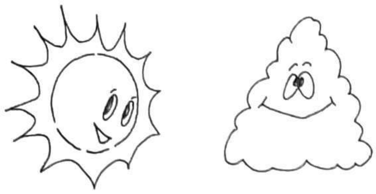
Pairs of characters from the Mouse Wedding are given below. Ask your partner who is greater of the two characters. After your partner answers, ask why. Your partner should answer based on the story. Take turns.

質問(しつもん)1：「～と　～と　どちらの方が　偉(えら)いですか。」

答(こた)え1：「～の方が　～より　偉(えら)いです。」

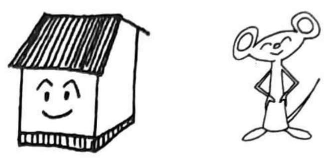
質問(しつもん)2：「なぜですか。」

答(こた)え2：「(Reason)。だから、～の方が　～より　偉(えら)いです。」

1. 

2. 

3. 

4. 

D. グループゲーム：うでずもう

Arm wrestle with each member of a group of students in your class. Decide who is strongest. One student from your group reports the results to the class.

「～さんが　一番　力(ちから)が　強(つよ)いです。」

If time allows, continue by having winners of each group challenge one another until the strongest student in your class can be determined.

１１課ー３: FATHER SAYS, "IT WON'T DO!"

【会話】

Formal style:　まり：チュウ子の　お父さんは　何と　言いましたか。
　　　　　　　ケン：お父さんは　「だめ　だめ。」と　言いましたよ。

Informal style:　まり：チュウ子の　お父さんは　何と　言ったの？
　　　　　　　ケン：お父さんは　「だめ　だめ。」と　言ったよ。

【文型】

マイクさんは　「おはよう。」と　言いました。　Mike said, "Good morning."

【単語】



1. 娘〔むすめ〕

(own) daughter, young lady

むすめさん (someone else's) daughter, young lady [polite]



2. 息子〔むすこ〕

(one's own) son

むすこさん (someone else's) son



3. 一生懸命〔いっしょうけんめい〕

with one's utmost effort

いっしょうけんめい　べんきょうして　います。

He is studying with his utmost effort.



4. とんでもない(です)。

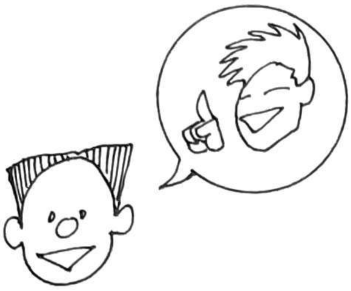
How ridiculous!

That's impossible!



5. なるほど。

Indeed! I see!



6. 「　　　」と 言いました。

(Someone) said, "　　."

と is a quotation particle.



7. えっ

Huh?



8. いや（っ）

No

Stronger negation than いいえ.

Used in speaking only.

【*オプショナル単語】

1. *主人〔しゅじん〕　* (own) husband; master [lit. "main person"]
2. *ご主人〔しゅじん〕　* (someone else's) husband
3. *家内〔かない〕　* (own) wife [lit. "inside the house"]
4. *奥〔おく〕さん　* (someone else's) wife, a middle aged lady [lit. "inner, far back"]

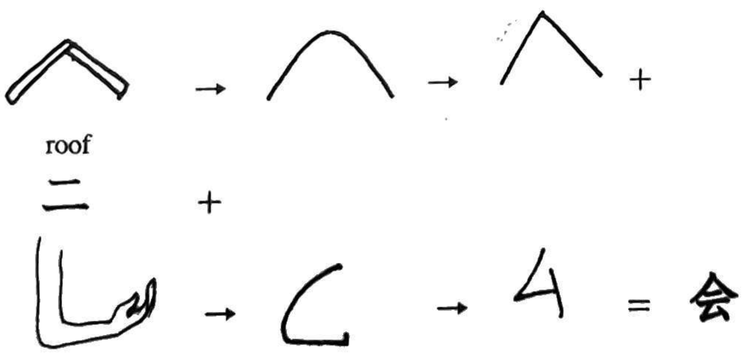
【漢字】

1. 会　meet　　あ（う）　会いましょう。Let's meet.

　　　　　　カイ　会社〔かいしゃ〕company

　　　　　　　　　社会〔しゃかい〕social studies; society

　　　　　　　　　教会〔きょうかい〕church





Under the roof, two people meeting extend their arms to each other.

2. 話　talk　はな（す）　話して　下さい。 Please speak.

はなし　お話〔はなし〕 story

ばなし　昔話〔むかしばなし〕 folk tale

ワ　電話〔でんわ〕 telephone

会話〔かいわ〕 conversation



words coming out from mouth

千 (a thousand) ＋

口 (mouth)

= 話



Saying a thousand words is a good talk.

【文法】

> A.「　　　　　　」と　言いました。
>
> と is a particle used to mark a quotation. It follows the quotation. In Japanese, the marks「　」 are the equivalent of English quotation marks "　".

1. デレックさんは　「こんにちは。」と　言いました。 Derek said, "Hello."
2. 父は　「今日は　遅く　帰るよ。」と　言いました。
   Dad said, "I will be home late today."
3. 友達は　「映画に　行かない。」と　言いました。
   My friend said, "I won't go to a movie."
4. 山田さんは　「五時に　会いましょう。」と　言いました。
   Mr. Yamada said, "Let's meet at 5 o'clock."

【●文化ノート】

かみしばい

Although seen rarely in Japan these days, a popular treat for young Japanese children is an opportunity to listen to stories through かみしばい, or paper shows. Told on street corners, the かみしばい man calls the neighborhood children with his wooden clappers. As the children gather, he prepares for his show and opens his box of candies. Children who purchase the sweets sit in the

front row. A series of brightly colored pictures are slid through a wooden frame as the かみしばい man recites his stories to his intent audience.



かみしばい
paper shows

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner what he/she wants to do over the weekend. Then report to the class what he/she told you.

質問（しつもん）：この　週末（しゅうまつ）は　どんな　ことを　したいですか。
レポート：～さんは　「　　　　　　　　」と　言いました。

B. ペアワーク

You have a Japanese guest today. Interview him/her by asking the following questions. Your guest answers. Assume that your guest has at least two children.

1. おなまえは？	
2. どこに　すんで　いらっしゃいますか。	
3. おしごとは　何ですか。	
4. お子さんが　いらっしゃいますか。	
5. お子さんは　むす子さんですか。むすめさんですか。	
6. （むす子さん）の　おなまえは　何ですか。 何さいですか。何年生ですか。	
7. （むす子さん）は　どんな　事が　上手ですか。	
8. （むす子さん）は　いっしょうけんめい べんきょうして　いますか。	

6008088

C. ペアワーク

Ask your partner the following questions. Your partner should respond with answers from the "Mouse Wedding" story.

Ex. What did Chuukichi say to Chuuko's father?

質問：チュウ吉さんは　チュウ子さんの　お父さんに　何と

言いましたか。

答え：「チュウ子さんを　下さい。」と　言いました。

1. お父さんは　チュウきちに　何と　言いましたか。	
2. お母さんは　チュウきちに　何と　言いましたか。	
3. お父さんは　お日さまに　何と　言いましたか。	
4. お日さまは　お父さんに　何と　言いましたか。	
5. くもさんは　お父さんに　何と　言いましたか。	
6. かぜさんは　お父さんに　何と　言いましたか。	
7. かべさんは　お父さんに　何と　言いましたか。	

D. ペアワーク

Ask your partner who in the story said the following things. Take turns.

質問：だれが　「　　　」と　言いましたか。

1.「ぼく、いっしょうけんめい　はたらきます。」	
2.「えっ、とんでもない。」	
3.「だめ　だめ、帰って　下さい。」	
4.「せかいで　一番　えらいのは　くもさんですよ。」	
5.「なるほど。では、くもさんに　おねがいしましょう。」	
6.「かぜさんの方が　私より　もっと　えらいです。」	
7.「せかいで　一番　えらいのは　ねずみさんですよ。」	

１１課(か)ー４：I THINK IT'S INTERESTING.

【会話(かいわ)】

Formal style: まり：この　お話を　どう　思(おも)いますか。

ケン：おもしろいと　思(おも)います。

Informal style: まり：この　お話　どう　思(おも)う？

ケン：おもしろいと　思(おも)うよ。

【文型(ぶんけい)】

Plain form ＋と　思(おも)います。	I think that ～.

【単語(たん)】



1. 昔々(むかしむかし)〔むかしむかし〕

long, long ago



2. ある（ところに）

(at) a certain (place)

ある日 one day



3. とうとう

finally, at last [after much effort]



4. おしまい

the end



5. 思(おも)います

[G1 おもう]

to think



6. (Noun/な Adj.)だ

[Plain form of a copula です]

好きだ。I like (you).



7. (Noun/な Adj.)だった

[Plain form of a copula でした]

好きだった。I liked (her).

【*オプショナル単語】

1. * Sentence + とさ。 * and so it is. [Used at the end of folk tales.]
2. * 年〔とし〕とった人 * an elderly person

【漢字】

1. 売 sell う（る） 売って いますか。Are they selling?



samurai



= 売

two legs with a stand

A poor *samurai* standing at a counter selling his goods.



2. 読 read よ（む） 本を 読む read a book

言 + 売 = 読

to say to sell to read

In order to do a good sales talk, one must read.



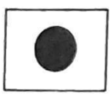
【文法】

A. Indirect quotation (Plain form) + と 思います。 think that ~
言いました。 said that ~
答えました。 answered that ~
聞きました。 heard that ~ ; asked that ~

The subject of the sentence, that is, the person who thinks, says, answers, etc. is usually marked by the particle は. The subject of the quote, if different from the subject of the sentence, is followed by が.

	Formal form:	Plain form:	
Verb	行きます 行きません 行きました 行きませんでした	行く 行かない 行った 行かなかった	go, will go do not go, will not go went did not go
い Adj.	やすいです やすくないです やすかったです やすくなかったです	やすい やすくない やすかった やすくなかった	is cheap is not cheap was cheap was not cheap
な Adj.	好きです 好きじゃ(or では)ありません 好きでした 好きじゃ(or では)ありませんでした	好きだ 好きじゃ(or では)ない 好きだった 好きじゃ(or では)なかった	like do not like liked did not like
Noun	学生です 学生じゃ(or では)ありません 学生でした 学生じゃ(or では)ありませんでした	学生だ 学生じゃ(or では)ない 学生だった 学生じゃ(or では)なかった	is a student is not a student was a student was not a student

1. 明日(あした)　日本語の　試験(しけん)が　あると　思(おも)います。 I think there is a Japanese exam tomorrow.
2. 母は　今　四十五才(さい)だと　思(おも)います。 I think my mother is 45 years old now.
3. この　話は　おもしろいと　思(おも)います。 I think this story is interesting.
4. 父は　前(まえ)　ピアノが　上手だったと　聞きました。 I heard that my father was good at the piano before.
5. 私は　パーティーへ　行かないと　言いました。 I said that I will not go to the party.
6. エミさんは　お母さんが　来なかったと　答(こた)えました。 Emi answered that her mother didn't come.

【  文化(ぶんか)ノート】

Marriages in Japan

Until several years ago, there was considerable pressure for Japanese to get married in their 20's. These days, however, alternate lifestyles have become more acceptable, relieving some of the pressure on young women and men. To this day, there are two types of marriages, arranged (おみあい) and love (れんあい) marriages. The traditional arranged marriage is a practice that still lives on. A prospective bride and groom are formally introduced to one another by a go-between. Each prospective partner and their families are involved in perusing each other's family background prior to the arranged meeting. It is acceptable to refuse to meet the partner at this first stage, but it becomes more difficult after the face-to-face meeting has taken place. Recently, love marriages have become more common. Problems can arise, though, if families do not approve of one's choice of a marriage partner. It is common for family relationships to be (at least temporarily) broken if either partners' family does not approve.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Read the information provided by エミ and ケン below. Then, A asks B the questions listed after A. B answers based on the information given below. B asks A the questions listed after B. A answers based on the information given below.

Ex. A:「ケンさんは　パーティーに　行くと　言いましたか。」

B:「いいえ、ケンさんは　パーティーに　行かないと　言いました。」

A.

1. エミさんは　きのうの　しゅくだいを　したと　言いましたか。	
2. エミさんは　すう学の　しけんが　良かったと　言いましたか。	
3. エミさんは　まえ　ピアノが　上手だったと　言いましたか。	
4. エミさんは　今　十五才だと　言いましたか。	
5. エミさんは　いい　子どもだったと　言いましたか。	

B.

1. ケンさんは　パーティーに　行くと　言いましたか。	
2. ケンさんは　日本語の　せいせきが　良かったと　言いましたか。	
3. ケンさんは　おもちが　好きだと　言いましたか。	
4. ケンさんは　十五才だと　言いましたか。	
5. ケンさんは　いい　子どもだったと　言いましたか。	

「パーティーに行きます。」
「きのうのしゅくだいをしました。」
「日本語のせいせきはいいです。」
「すう学のしけんは良かったです。」
「おもちが好きです。」
「まえピアノが上手でした。」
「私は今十五才です。」
「私はいい子どもでした。」



エミ

「パーティーに行きません。」
「きのうのしゅくだいをしませんでした。」
「日本語のせいせきは良くないです。」
「すう学のしけんは良くなかったです。」
「おもちが好きじゃありません。」
「まえピアノが上手じゃありませんでした。」
「私は今十五才ではありません。」
「私はいい子どもではありませんでした。」

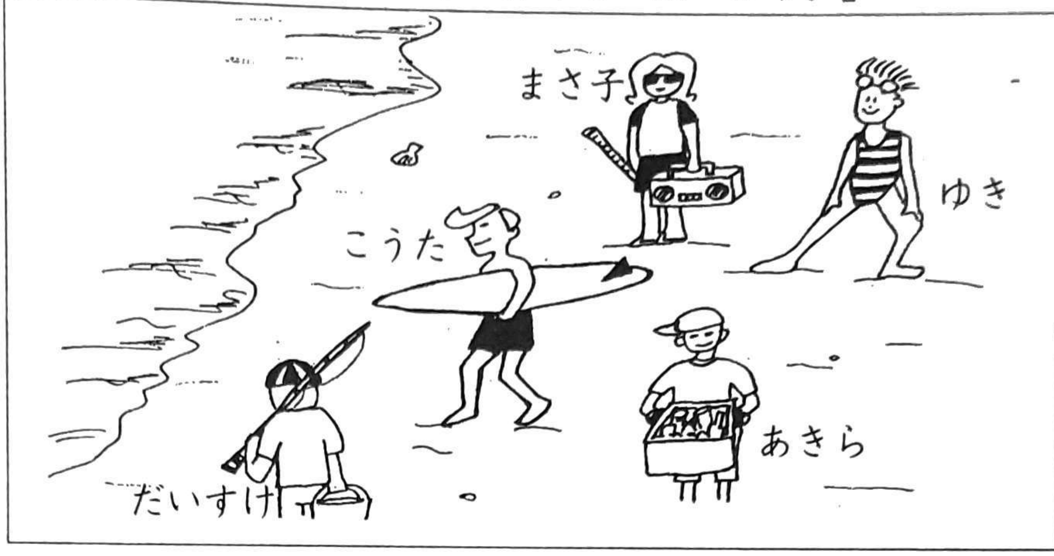


ケン

B. ペアワーク

Based on the picture below, ask your partner what he/she thinks each person is about to do. Take turns.

Ex. 質問(しつもん)：「ゆきさんは　これから　何を　すると　思(おも)いますか。」
　答(こた)え：「ゆきさんは　これから　泳(およ)ぐと　思(おも)います。」



さかなを　つります to fish

Now ask your partner what he/she thinks each person did. Take turns.

Ex. 質問(しつもん)：「ゆきさんは　何を　したと　思(おも)いますか。」
　答(こた)え：「ゆきさんは　泳(およ)いだと　思(おも)います。」



ひやけを　します to get sunburned

C. ペアワーク

Ask your partner's opinions about a teacher both of you know. Write down your partner's response.

Ex. Do you think that your Japanese teacher can run fast?

質問(しつもん)：「～先生は　走(はし)るのが　速(はや)いと　思(おも)いますか。」

答(こた)え：「そうですねえ．．．～先生は　走(はし)るのが　速(はや)くないと　思(おも)います。」

1. ～先生は　毎日　うんどうを　すると　思いますか。	
2. ～先生は　おすしが　好きだと　思いますか。	
3. ～先生は　きびしいと　思いますか。	
4. ～先生は　スキーが　出来ると　思いますか。	
5. ～先生は　たくさん　しゅくだいを　出すと　思いますか。	
6. ～先生の　しけんは　やさしいと　思いますか。	
7. ～先生は　お金持ちだと　思いますか。	
8. ～先生は　うたが　上手だと　思いますか。	
9. ～先生は　いい　先生だと　思いますか。	

十二課　●●●　げき　●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-12 タスク1】

A group of American students performed the play "Mouse Wedding" in their Japanese language class. A Japanese student asks one of them about it.

Japanese Student:

(1) You heard that your friend's class put on a play in Japanese class. Ask if it is true.

(2) Answer that it is. Ask who played the Sun, the Cloud, the Wind, and the Wall.

(3) Ask which role your partner played (if it's not one of the above).

(4) Ask which role he/she didn't want to play.

(5) Tell which character you like best and why.

American Student:

(1) Say yes, you did perform "Mouse Wedding." Ask your partner if it is a famous story.

(2) Identify who played which part.

(3) Identify which role you played. Tell which role you actually wanted to play. (choose one other than the one you actually played). Explain why.

(4) Answer which role you would not have wanted to play (other than the one you actually played). Explain why.

【II-12 タスク2】

A group of American students performed the play "Mouse Wedding" in their Japanese language class. A Japanese student asks one of them about it.

Japanese Student:

(1) Ask if he/she enjoyed the play or not.

(2) Ask why.

(3) Ask if he/she wants to do a play again next year.

(4) Ask which group he/she thought was the best.

(5) Answer. Explain why.

American Student:

(1) Give your opinion. Tell your partner whether it was difficult or not.

(2) Explain.

(3) Give your opinion. Explain why.

(4) Give your opinion. Explain why. Ask if your partner likes doing plays.

(5) Comment.

１２課（か）ー１：I WILL BE THE SUN.

【会話（かいわ）】

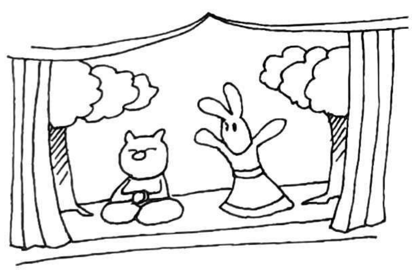
Formal style:
まり：あなたは　何に　なりたいですか。
ケン：ぼくは　お日様（さま）に　なりたいです。

Informal style:
まり：あなたは　何に　なりたい？
ケン：ぼくは　お日様（さま）に　なりたい。

【文型（ぶんけい）】

Noun に　なります　　　become ～

【単語（たん）】



1. げきを　します　[IR する]
give/put on a (stage) play



2. ～に　なります　[G1 なる]
become ～

【*オプショナル単語（たん）】
1. *小道具〔こどうぐ〕　　* props

【文法（ぶんぽう）】

A. Noun に　なります　　to become ～

1. 「何に　なりたいですか。」　"What do you want to be?"
「医者（いしゃ）に　なりたいです。」　"I want to be a doctor."
2. 私は　十五才（さい）に　なりました。　"I have turned 15 years old."

【アクティビティー】

A. クラスワーク

Re-read the "Mouse Wedding." List the characters you will need to put on the play. First, list the most essential characters. Then list other characters you may wish to add.

[Essential characters]

[Additional characters]

B. クラスワーク

You will put on the play "Mouse Wedding." Divide the class into several groups of seven to nine persons each. Have a mixture of male and female students. Decide who will play each part and write the names of the students and their roles.

質問（しつもん）：「だれが　～に　なりますか。」

答え（こた）：「私は　～に　なりたいです。」

[Group members]	[Character]

十一課と十二課	質問しよう！ 答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.

1. Was *Chuukichi* rich?

2. What Japanese folk tales do you know?

3. Is this classroom bright or dark now?

4. Who do you think is the greatest person in the world?

5. Is the sun out today?

6. Are there lots of clouds today?

7. What color are the walls of your house?

8. Do you always complete your homework?

9. In the "Mouse Wedding" story, who said that he wants to marry Chuuko?

10. What did Chuuko's father say to Chuukichi?

11. Who was the greatest of all?

12. Why was the Cloud stronger than the Sun?

13. Who was stronger, the Cloud or the Wind? Why?

14. Was the Wall stronger than the Wind? Why?

15. Why was the Mouse stronger than the Wall?

16. How many children did the mouse father and mother have?

17. Was Chuuko their son or daughter?

18. Do you think your group play was good?

19. What (character) did you become in the play?

20. Who do you think was the best actor/actress (most skillful) in your group?

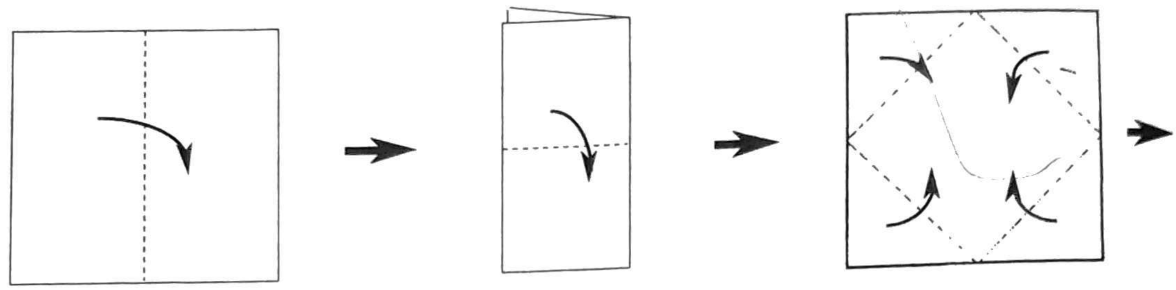
21. Do you think this is a good school?

22. Do you think that you are studying with your utmost effort?

23. Do you think that the school library is quiet?

FUN CORNER 9: おりがみ - うらない　Fortune-telling Toy

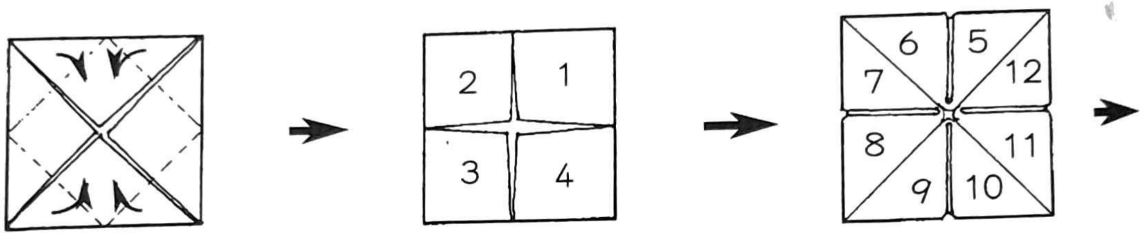
うらない



1. Fold a square piece of paper in half both horizontally and vertically.

2. Open up to the original square.

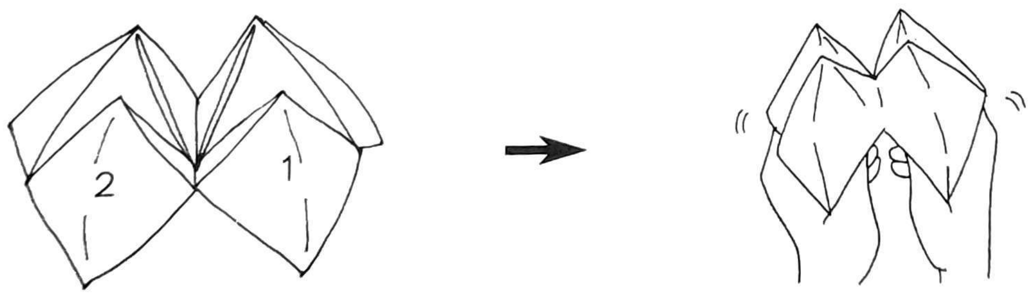
3. Fold each corner to the center along the creases.



4. Fold each corner again toward the center so each corner meets at the center.

5. Write the numbers 1 - 4 on each square.

6. Turn around and number each triangle 5 - 12. Write a fortune on the reverse side of each triangle numbered 5 - 12.



7. Open up the folded toy as shown in the illustration. Place thumbs and forefingers under each pocket and open and close.

8. With a partner, take turns choosing numbers while the toy is being held in an open or closed position. Read each other's fortunes and enjoy!

十三課　●●●　道　●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-13 タスク1】

A Japanese tourist stops an American on the street and asks for directions. Use the maps on pages 364-365 for reference.

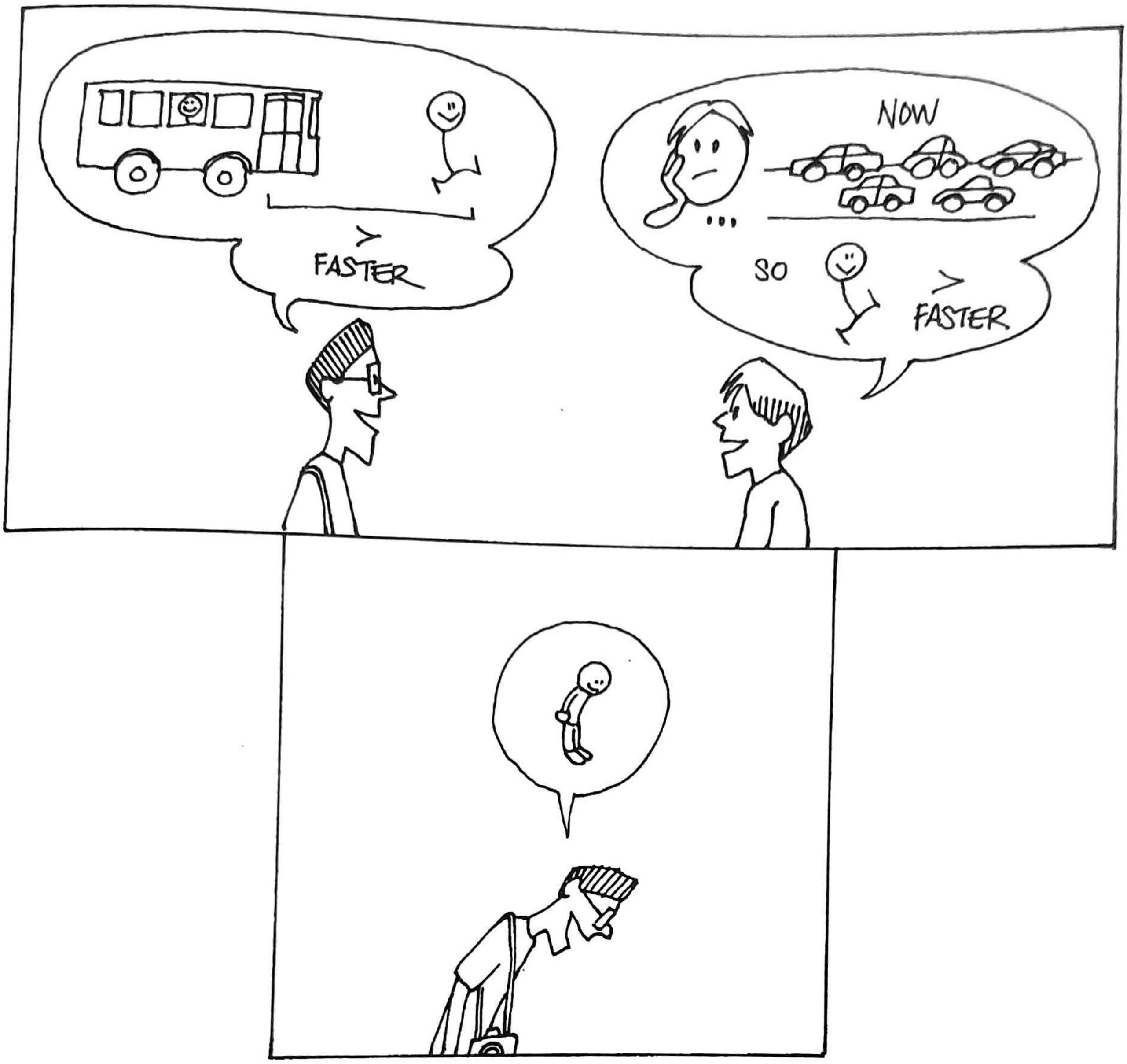
Japanese Tourist:	**American Person:**
You are at the starting point. (1) You have never been in this city before. Politely get the American person's attention and say that you want to go to the zoo. Ask if there is one nearby. Ask the American where it is.	(1) Answer yes, it's nearby. Give directions according to the map on pages 364-365.
(2) Repeat the directions you heard to make sure you understood. Ask how long it will take from where you are (time).	(2) Answer that it takes about 15 minutes on foot.
(3) Thank the American.	(3) Respond.

【II-13 タスク2】

The Japanese tourist is back at the same starting point.
Use the maps on pages 364-365 for reference.

Japanese Tourist:	**American Person:**
(1) You want to visit a shrine.	(1) Inform the tourist that the shrine is a little far.
(2) Ask the American where it is.	(2) Give directions according to the map on pages 364-365.
(3) Ask how far it is from here (distance).	(3) Say that it is about two kilometers.
(4) You ask which is faster, going by bus or on foot.	(4) Reply that it is probably faster to go by bus because the streets are not crowded now.
(5) Ask where the bus stop is.	(5) Tell the tourist to go straight ahead on this street. The bus stop is next to the post office. Instruct him/her to ride Bus #2.
(6) Thank the American.	(6) Respond.


THEN
NEXT
ZOO
LATER
POST OFFICE
20min.



FASTER
NOW
...
SO
FASTER

【会話 - Formal style】

＜道で＞

日本人：あのう．．．　ちょっと、伺いますが、この　辺に　動物園が
　　　　ありますか。

ケン：ああ、動物園ですか。ここから、近いですよ。この通りを
　　　　まっすぐ　行って、二番目の　交差点で　右に　まがって　下さい。

日本人：あの　白くて　高い　建物の　所ですか。

ケン：そうです。そうです。あの　角を　右に　まがって　下さい。
　　　　それから、次の　交差点を　左に　まがると、動物園の　入口が
　　　　見えます。

日本人：分かりました。　有難うございました。

ケン：どう　いたしまして。

日本人：それから、後で　郵便局へ　行きたいんですが、ここ　から
　　　　歩いて　どのぐらい　かかりますか。

ケン：歩いて　二十分ぐらいでしょう。

日本人：そうですか。バスで　行くのと　歩いて　行くのと　どちらの方が
　　　　速いですか。

ケン：そうですねえ．．．　今　道が　混んでいますから、たぶん
　　　　歩く方が　速いでしょう。

日本人：どうも　有難うございました。

ケン：どう　いたしまして。

◆◆◆ 復習単語 ◆◆◆

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. みち　street, road
2. ここ　here
3. 右〔みぎ〕　right side
4. 建物〔たてもの〕　building
5. 所〔ところ〕　place
6. かど　corner
7. つぎ　next
8. 左〔ひだり〕　left side
9. 二十分くらい　about 20 minutes
10. 今　now
11. 私　I

B. どうし Verbs

12. あります〔G1 ある〕　there is
13. 行って〔G1 行く〕　go
14. まがって　下さい〔G1 まがる〕　please turn
15. ～が　見えます〔G2 見える〕　～ can be seen
16. 分かりました〔G1 分かる〕　I understand.
17. 行きたいんです〔G1 行く〕　want to go
18. あるいて〔G1 あるく〕　walk
19. 行くの〔G1 行く〕　going [Noun form]
20. あるいて　行くの〔あるいて行きます〕　go on foot [Noun form]
21. 見〔G2 みます／みる〕　see, watch [Stem form]

C. -い けいようし I Adjectives

22. 近い〔ちかい〕　near
23. 白くて〔しろくて〕　is white [TE form]
24. 高い〔たかい〕　tall, high
25. はやい　fast

D. じょし Particles

26. (Place)に　(thing)が　あります　There is (thing) at (place).
あそこに　としょかんが　あります。　There is a library over there.
27. ～から　from ～
うちから　ちかいです。　It is near my house.

28. (place) を — through, along (place)

かどを　みぎに　まがります。 — I will turn right at the corner.

29. (Place) で + Action verb — do ～ at (place)

としょかんで　べんきょうします。 — I study at the library.

30. (Direction) に／へ + Direction verb — go ～ to (direction)

学校に／へ　行きます。 — I will go to school.

31. Sentence 1 + が、 Sentence 2。 — Sentence 1。 Sentence 2。 [が is a sentence connector.]

としょかんへ　行きたいんですが、としょかんは　どこですか。

I want to go to the library. Where is the library?

32. (Mode of) transportation で + Direction verb — go by (mode of) transportation

バスで　行きます。 — I will go by bus.

33. Sentence 1 (reason) + から、 Sentence 2。 — Sentence 1 (reason), so sentence 2。

学校は　うちから　ちかいから、あるいて　行きます。

School is close to my house, so I walk there.

E. Others

34. それから、 — And then,

35. あとで — later

36. たぶん — probably

F. ぶんぽう Grammar

37. Sentence (plain form) + でしょう。 — It is probably ～.

バスは　おそいでしょう。 — The bus is probably slow.

38. Noun 1 と　Noun 2 と　どちらの方が　～ですか。 — Which is more ～ , Noun 1 or Noun 2?

バスと　電車と　どちらの方が　はやいですか。 — Which is faster, the bus or the electric train?

39. Noun 1 の方が　Noun 2 より　～です。 — Noun 1 is more ～ than Noun 2.

電車の方が　バスより　はやいです。 — The electric train is faster than the bus.

G. Expressions

40. そうです。そうです。 — Yes, it is. Yes, it is.

41. ありがとう　ございました。 — Thank you very much.

42. どう　いたしまして。 — You are welcome.

43. そうですか。 — Is that so?

44. そうですねえ . . . — Let me see . . . Well . . .

１３課(か)ー１：EXCUSE ME, I HAVE A QUESTION . . .

【会話】

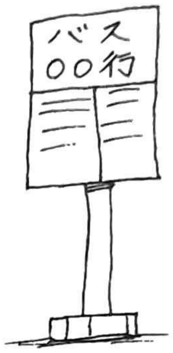
Formal style: 日本人：あのう . . .　ちょっと　伺(うかが)いますが、この　辺(へん)に
動物園(どうぶつえん)が　ありますか。

ケン：ああ、動物園(どうぶつえん)ですね。動物園(どうぶつえん)は　近(ちか)いですよ。

【単語(たんご)】



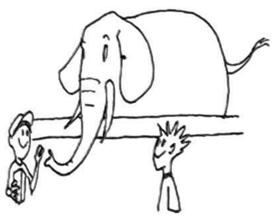




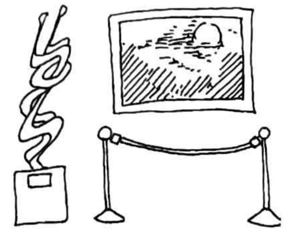
1. あのう . . . ちょっと　伺(うかが)いますが . . .
[G1 うかがう]
Excuse me . . . I have a question . . .
うかがう is a polite equiv. of 聞きます

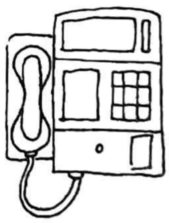
2. （この）辺(へん)
〔（この）へん〕
(this) area

3. バス停(てい)
〔バスてい〕
bus stop







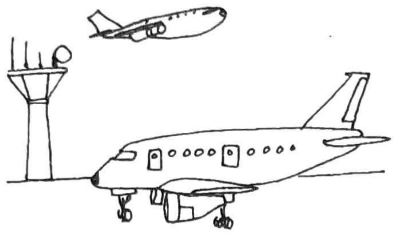


4. 動物園(どうぶつえん)
〔どうぶつえん〕
zoo
どうぶつ animals

5. 郵便局(ゆうびんきょく)
〔ゆうびんきょく〕
post office
ゆうびん postage
ゆうびんばこ mailbox

6. 美術館(びじゅつかん)
〔びじゅつかん〕
art museum
びじゅつ fine arts

7. 公衆電話(こうしゅう)
〔こうしゅうでんわ〕
public phone
こうしゅう public



8. 空港
〔くうこう〕
airport

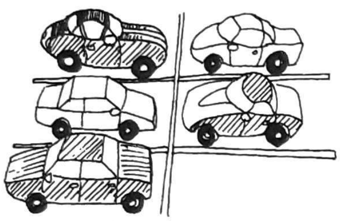


9. 駅
〔えき〕
train station

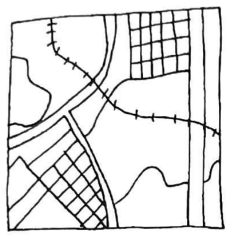


10. コンビニ

convenience store



11. 駐車場
〔ちゅうしゃじょう〕
parking lot
IR ちゅうしゃする to park



12. 地図
〔ちず〕
map



13. 町
〔まち〕
town



14. ああ

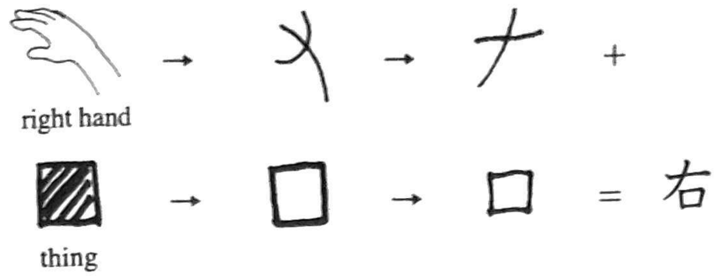
Oh!

【*オプショナル単語】

1. * 村〔むら〕	* village
2. * 中華料理〔ちゅうかりょうり〕	* Chinese food
3. * 八百屋〔やおや〕	* greengrocer [vegetable store]
4. * タクシー乗り場〔のりば〕	* taxi station
5. * ガソリンスタンド	* gas station
6. * 交番〔こうばん〕	* police box
7. * ビル	* building [tall, Western style]

【漢字（かんじ）】

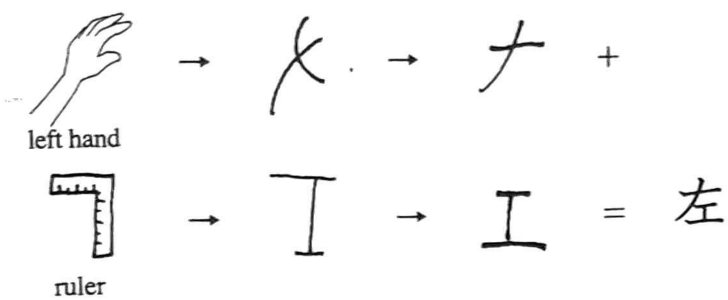
1. 右　right　みぎ　右手〔みぎて〕right hand, 右目〔みぎめ〕right eye,
右耳〔みぎみみ〕right ear, 右田〔みぎた〕さん





People carry things in their right hands.

2. 左　left　ひだり　左手〔ひだりて〕left hand, 左目〔ひだりめ〕left eye,
左耳〔ひだりみみ〕left ear





A person holds his ruler with his left hand.

【● 文化（ぶんか）ノート】

Asking for Directions

Japanese are usually very helpful when foreigners stop them for directions. In residential or rural areas, it is even common for Japanese to walk you to your destination if it is within a reasonable distance. Police boxes (こうばん) are located conveniently throughout cities and villages and are good places to ask for directions. In certain cities such as Tokyo, knowing the address of a place is not necessarily helpful, as the numbering system of addresses is not always systematic. Therefore, it is best to stop at the police box and ask for assistance there. Typically, the police box will have a very detailed and extensive map of the vicinity. The officers who are stationed at police boxes generally get around the area on bicycles.



こうばん police box

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner whether the locations of the following places are in your present vicinity. Answer based on fact.

質問：「あのう... ちょっと 伺いますが、この 辺に

　　　～が ありますか。」

答え：「はい、あります。」or

　　　「いいえ、ありません。」or

　　　「さあ... 知りません。」

Places you want to locate:	Places your partner wants to locate:
1. こうえん	1. どうぶつえん
2. びじゅつかん	2. と書かん
3. えいがかん	3. くうこう
4. 大学	4. 小学校
5. 中学校	5. ゆうびんきょく
6. びょういん	6. じんじゃ
7. お寺	7. デパート
8. きょう会	8. こうしゅう電話
9. えき	9. ちゅう車じょう
10. ぎん行	10. きっさてん
11. くすりや	11. コンビニ
12. スーパー	12. バスてい

B. ペアワーク

You want to do the following things. Your partner suggests where you can go. Take turns.

Ex. I want to buy milk.

質問(しつもん)：「ミルクを　買(か)いたいんですが。」

答(こた)え：「じゃ、スーパーへ　行きましょう。」

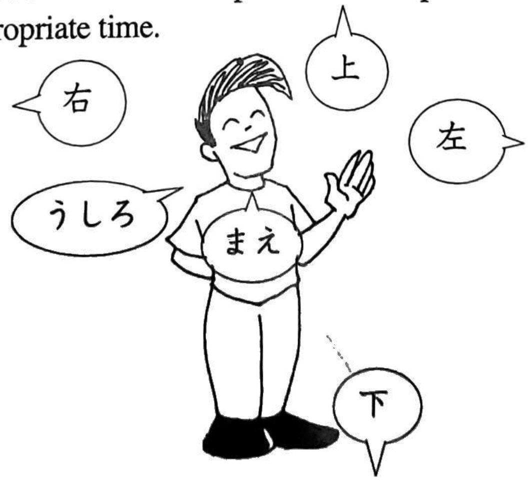
Things you want to do
1. 中国りょうりを食べたいです。
2. おいしいコーヒーをのみたいです。
3. 日本にこの手がみを おくりたいです。
4. 日本の友だちがごぜん九時に つきます。むかえに行きたいです。
5. 母に電話をしたいです。
6. ゆうめいなえを見たいです。
7. バスにのりたいです。
8. 車をちゅう車したいです。

Things your partner wants to do
1. このまちのちずをかいたいです。
2. 電車にのりたいです。
3. シャツをかいたいです。
4. 本を読みたいです。
5. あたまがいたいです。 くすりがほしいです。
6. ちょっとうんどうしたいです。
7. いいえいがを見たいです。
8. お金を出したいです。

C. ３人から５人のグループワーク：サイモンゲーム

Play Simon Says using direction words. Your partner should point to the correct location in relation to himself/herself at the appropriate time.

Words to use:



１３課ー２: TURN RIGHT AT THE NEXT CORNER.

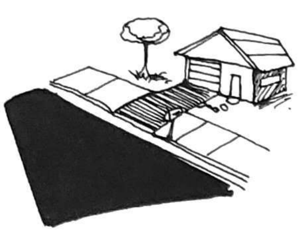
【会話】

Formal style: ケン：この道を　まっすぐ　行って、次の　交差点で
右に　曲がると、動物園は　そこに　あります。
日本人：どうも　有難うございました。

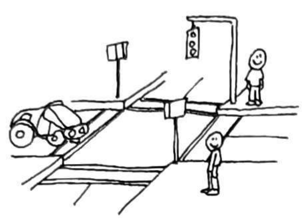
【文型】

Verb (Dictionary form) + と、～	when, if
右に　まがると、動物園が　あります。	If you turn right, the zoo will be there.

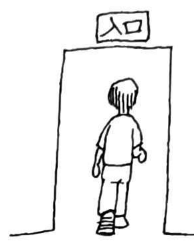
【単語】



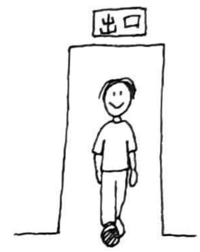
1. 通り
〔とおり〕
street, avenue



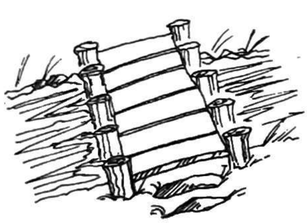
2. 交差点
〔こうさてん〕
intersection



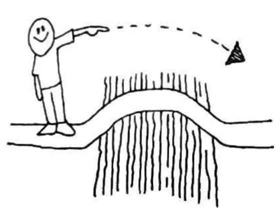
3. 入口
〔いりぐち〕
entrance



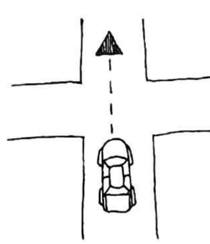
4. 出口
〔でぐち〕
exit



5. 橋
〔はし〕
bridge



6. 向こう
〔むこう〕
other side, beyond



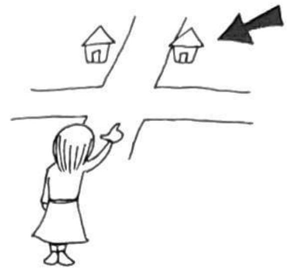
7. まっすぐ
straight



8. ～を　渡る
〔G1 わたります〕
to cross, go over ~



9. 二番目
〔にばんめ〕
second (in order)

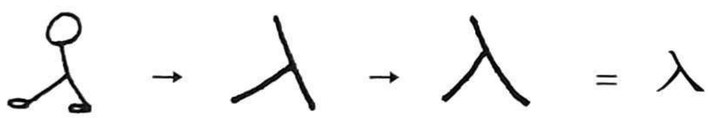


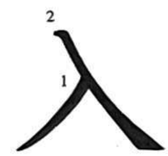
10. 〜側（がわ）
〔〜がわ〕
〜 side
右がわ right side, 左がわ left side

11. すると、
Thereupon

【漢字（かんじ）】

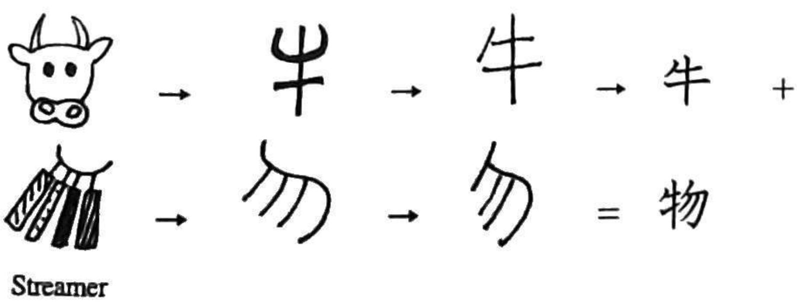
1. 入 put in い（れる） 入れて 下さい。Please put it in.
   enter はい（る） 入って 下さい。Please enter.
   いり 入口〔いりぐち〕 entrance





A person enters.

2. 物 thing もの 食べ物〔たべもの〕food, 飲（の）み物 drink, 建（たて）物 building,
   着（き）物 *kimono* (things to wear), 買（か）い物 shopping,
   読み物〔よみもの〕things to read
   ブツ 動（どう）物 animal, 動（どう）物園（えん） zoo





Cattle follow streamers, which lead them to find things.

【文法】

A. Sentence 1 ＋と、 Sentence 2。 When/If/Whenever S1, S2.

The conditional ("if") conjunction と follows a plain verb, noun, いadjective, or なadjective, either affirmative or negative. Affirmative nouns and なadjectives are followed by だ before と. It is often used to describe scientific principles or mathematical facts, static locations, or explainable natural occurrences. Sentence 2 is a logical or predictable follow-up of the preceding part of the sentence. Sentence 2 is not usually a sentence which expresses a command, request, suggestion, invitation, or volition. The final tense of Sentence 2 determines the tense of the entire sentence.

Verb	食べる 食べない	＋と	eat, will eat do not eat, will not eat
いAdjective	たかい たかくない	＋と	is expensive is not expensive
なAdjective	好きだ 好きじゃない or 好きではない	＋と	like do not like
Noun	学生だ 学生じゃない or 学生ではない	＋と	is a student is not a student

1. その角を　右に　曲がると、公衆電話が　ありますよ。

   If you turn right at that corner, there is a public phone.

2. その橋を　渡ると、映画館は　すぐ　そこですよ。

   If you cross that bridge, the movie theater is right there.

3. 日本語が　上手だと、いろいろな　仕事が　出来ます。

   If you are good at Japanese, you can do various jobs.

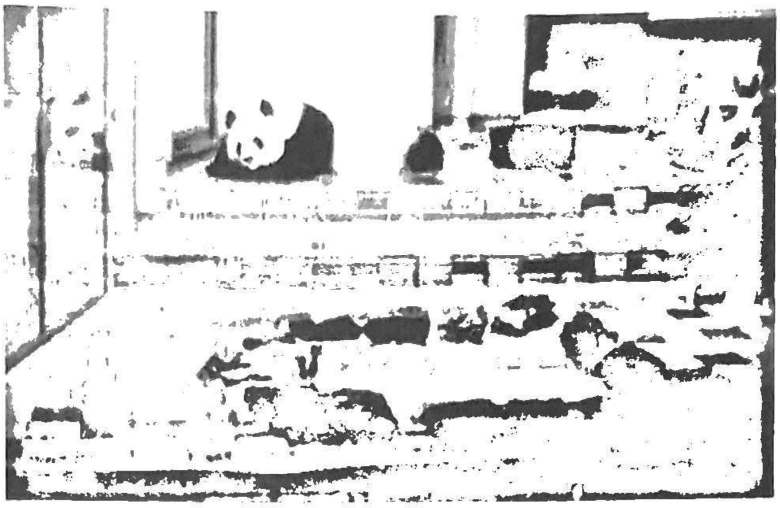
4. 物は　高いと、だれも　買いません。

   If things are expensive, nobody buys them.

【文化ノート】

上野動物園 Ueno Zoo

The most famous and popular zoo in Japan is undoubtedly Ueno Zoo, located in Tokyo. It is the largest zoo in Tokyo, with more than 7,000 mammals, reptiles, amphibians, birds, and other animals. There is also a children's zoo and an aquarium. Ueno Zoo's most popular attraction is its pandas. The zoo is adjacent to Ueno Park, known for its huge *Shinobazu* Pond. The pond is a favorite boating area and is home to many water birds. In the middle of the pond is a small island called *Bentenjima*, where a temple dedicated to *Benten*, the Goddess of Fortune, stands.
In the same area are numerous museums, art galleries, and other shrines and temples. During the spring, Ueno Park is a popular gathering place for cherry blossom viewing parties.



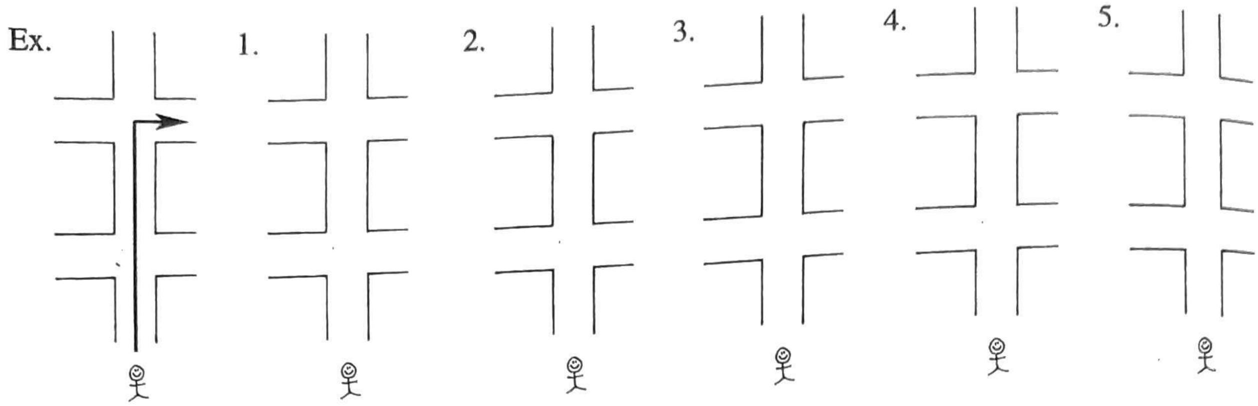
Panda at Ueno Zoo

【アクティビティー】

A. クラスワーク

Randomly number the following sets of directions from 1-5. Read the directions to your partner in the order in which you marked them. Your partner will listen to your instructions, then draw in the correct route (from beginning to end) on the maps below. Take turns. Check your maps carefully to see that you have communicated accurately.

(　　) この　とおりを　まっすぐ　行って、つぎの　こうさてんで　左に　まがって　下さい。
(　　) この　とおりを　まっすぐ　行って、つぎの　こうさてんで　右に　まがって　下さい。
(　　) この　とおりを　まっすぐ　行って、二番目の　こうさてんで　右に　まがって　下さい。
(Ex.) この　とおりを　まっすぐ　行って、二番目の　こうさてんで　右に　まがって　下さい。
(　　) この　とおりを　まっすぐ　行って、二番目の　こうさてんで　左に　まがって　下さい。
(　　) この　とおりを　まっすぐ　行って、二番目の　こうさてんを　わたって　もっと　まっすぐ　行って　下さい。



B. ペアワーク：田中さんと原田〔はらだ〕さん

Tanaka and Harada both have places they would like to go to, but do not know where the places are located. Tanaka has the information that Harada needs, and Harada has the information Tanaka needs. As Harada and Tanaka, ask for directions and give appropriate information based on the maps provided below. Begin at the same starting point each time. Draw in missing locations.

Ex. すし屋

田中：「あのう . . . ちょっと 伺いますが、この 辺に すし屋が ありますか。」

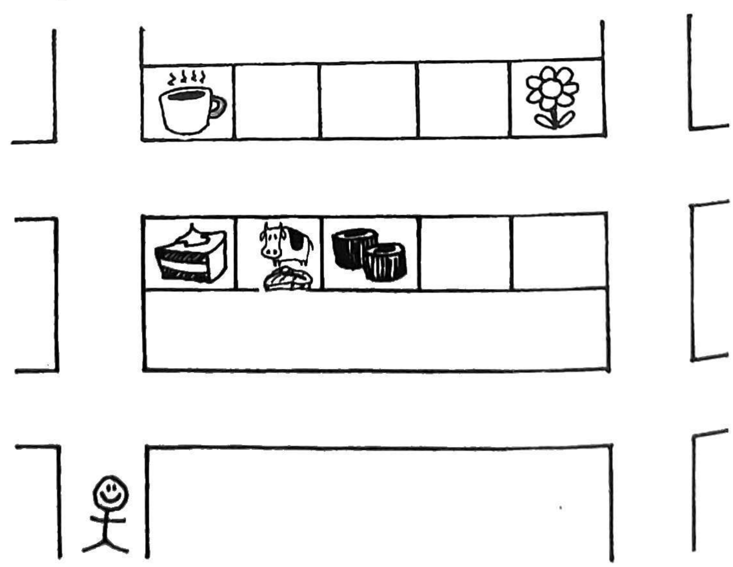
原田：「すし屋ですか。この 道を まっすぐ 行って、二番目の 交差点で 右に まがると、右側に ケーキ屋が あります。すし屋は そこから 三番目の お店ですよ。」

田中：「右側の 三番目の お店ですね。どうも 有難うございました。」

原田：「どういたしまして。」

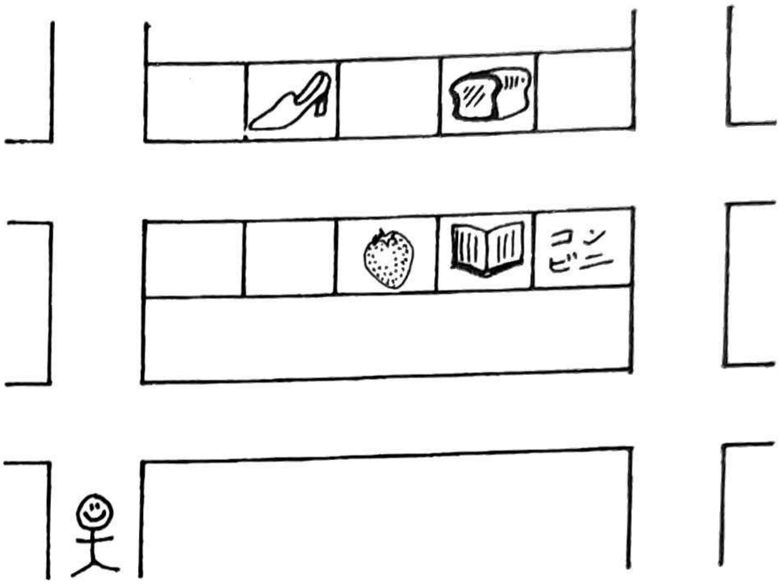
[田中さんの地図]

Places Tanaka wants to go to:
1. くつや
2. コンビニ
3. パンや
4. 本や



[原田さんの地図]

Places Harada wants to go to:
1. にくや
2. きっさてん
3. はなや
4. ケーキや

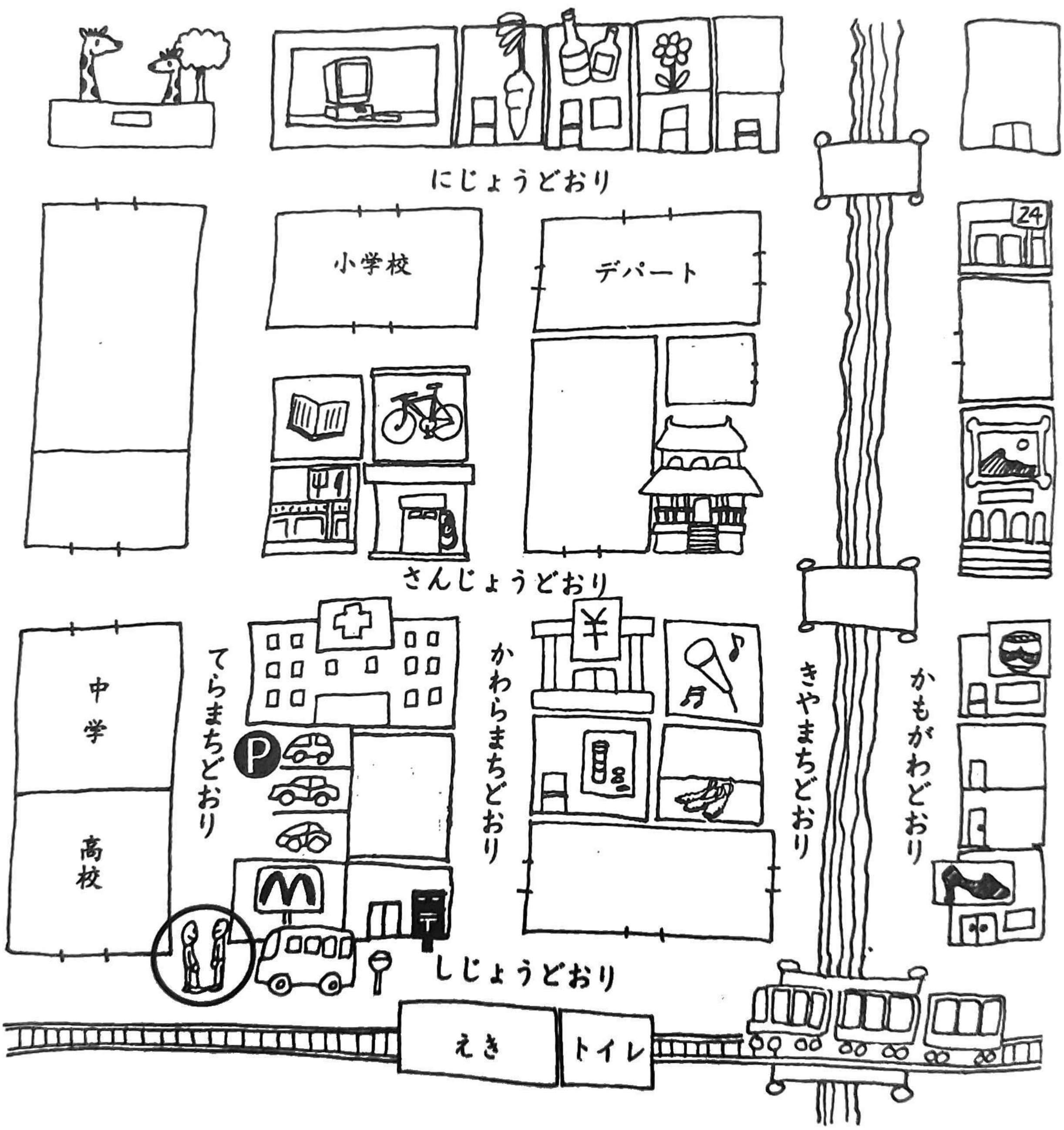


C. ペアワーク：コミュニケーションゲーム

Both partners have the same basic map. Each partner's map, however, is missing the five places listed above his/her map. Ask your partner for directions to the five places, since his/her map shows the places you are looking for. Your partner will give you directions from the starting point. Draw in the entire route from beginning to end. Compare your answers each time. Take turns. Begin at the same starting point each time. The starting point is marked by two people encircled by a ○.

Places you want to go to.

1. こうえん　2. すしや　3. 大学　4. えいがかん　5. ホテル

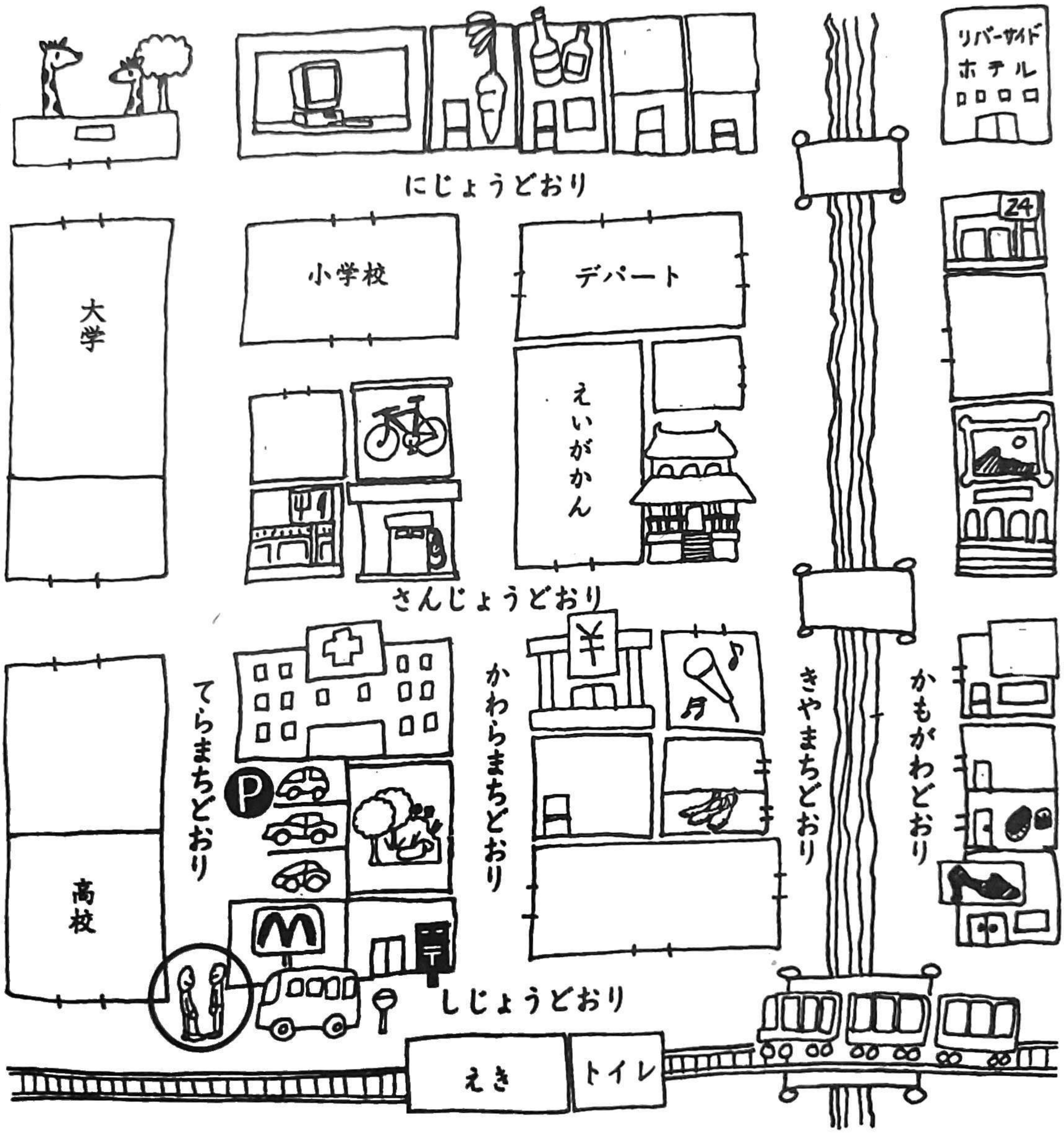


Ex. びょういん

質問：「あのう．．．ちょっと　伺いますが、病院は　どこですか。」

答え：「病院ですね。寺町通りを　まっすぐ　行って、次の　交差点を
右に　曲がると、右側に　病院の　入口が　あります。」

Places your partner wants to go to.
1. 中学　　2. はなや　　3. くすりや　　4. 本屋　　5. ラーメン屋

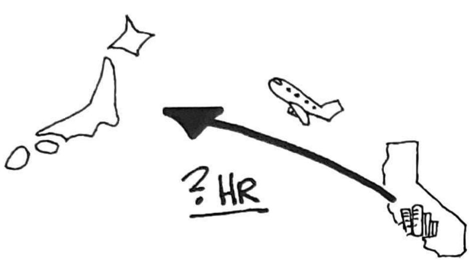


13課(か)－3: WHICH IS FASTER, TO GO BY BUS OR TO WALK?

【会話】

Formal style:　日本人：郵便局(ゆうびんきょく)は　バスで　行くのと　歩(ある)いて　行くのと
どちらの方が　速(はや)いですか。
ケン：バスで　行く方が　速(はや)いでしょう。

【単語(たん)】





1. ～から　～まで
どのぐらい　かかりますか。
or どのぐらい　ですか。
How long does it take from ~ to ~?　[Time]

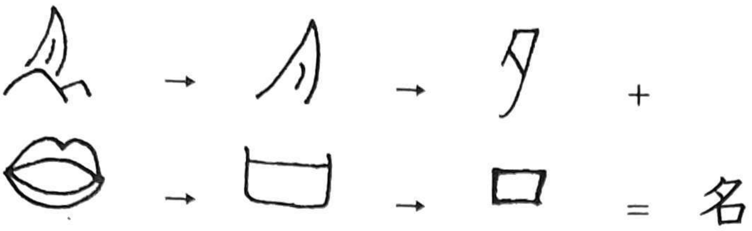
2. ～から　～まで
どのぐらい　ありますか。
or どのぐらい　ですか。
How far is it from ~ to ~?　[Distance]

【*オプショナル単語(たん)】

1. * マイル　　* mile(s)
2. * キロ　　* kilometer(s)
3. * メートル　　* meter(s)
4. * センチ（メートル）　　* centimeter(s)
5. * ミリ（メートル）　　* millimeter(s)

【漢字（かんじ）】

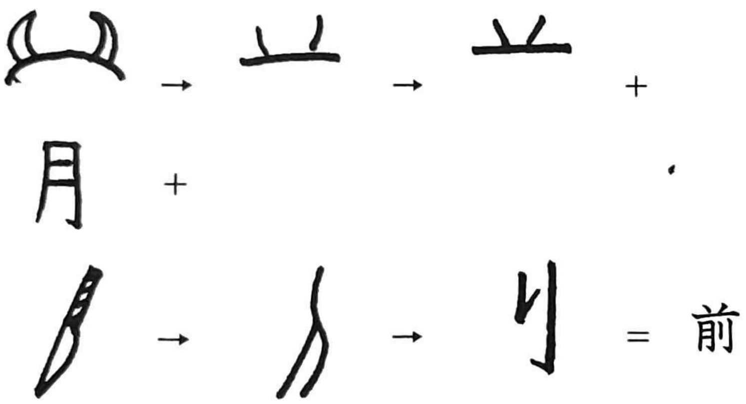
1. 名 name　　な　　名前（まえ） name
　　　　　　　メイ　　有（ゆう）名〔ゆうめい〕 famous





In the darkness of the evening, you have to confess and tell your name.

2. 前 front, before　　まえ　　名前〔なまえ〕 name
　　　　　　　　　　　家の　前〔いえの　まえ〕 front of the house
　　　　　　　　　　　前田〔まえだ〕さん、前川〔まえかわ〕さん
　　　　　　　ゼン　　午（ご）前〔ごぜん〕a.m.





Before cooking, you must cut off the horns of the animal.

【●文化（ぶんか）ノート】

1. Metric System

As in other countries of the world, the metric system is used in Japan.

1 マイル (mile) = 1.6 キロ (kilometers)
1 ヤード (yard) = 91.4 センチ (centimeters)
1 フィート (foot) = 30.5 センチ (centimeters)
1 インチ (inch) = 2.54 センチ (centimeters)
1 キロ (kilometer) = 0.62マイル (mile)
1 メートル (meter) = 3.28 フィート (feet)
1 センチ (centimeter) = 0.39 インチ (inch)
1 ミリ (millimeter) = 0.04 インチ (inch)

2. 郵便局(ゆうびんきょく) Post Offices

The postal system in Japan is very efficient. Post offices can be found in most cities and towns, and mailboxes are available in convenient areas. Mailboxes (ゆうびんばこ) in Japan are orange, and are identifiable by the symbol 〒, which looks much like the *katakana* テ. In addition to postal services, such as the mailing of letters and packages and the selling of stamps, mail delivery, etc., Japan's postal system offers additional services. Customers may open savings accounts, transfer money by telephone or telegram, and pay utility bills and government bills at post offices in Japan.



ゆうびんばこ

Mailbox

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner how far it is from his/her house to the following places. Answer based on facts. Take turns.

Ex. 家から　学校まで

質問(しつもん)１：「家から　学校まで　どのぐらい　ありますか。」

答(こた)え１：「１５マイルぐらいでしょう。」

質問(しつもん)２：「家から　学校まで　どのぐらい　かかりますか。」

答(こた)え２：「車で　３０分ぐらい　かかります。」

Places	Distance	Time and mode of transportation
Ex. 家から　学校まで	１５マイルぐらい	車で　３０分ぐらい
1. 家から　スーパーまで		
2. 家から　ガソリンスタンドまで		
3. 家から　えいがかんまで		
4. 家から　ぎん行まで		
5. 家から　こうえんまで		

１３課－４: THE STREETS ARE JAMMED.

【会話】

Formal style: ケン：今 道が 混んでいますから、歩く方が 速いでしょう。

日本人：どうも 有難うございました。

【文型】

Verb 1 (Dic. form)＋のと Verb 2 (Dic. form)＋のと どちら／どっち(の方)が ～ですか。

Which is more ～, to do verb 1 or to do verb 2?

Verb 1 (Dict. form)＋方が Verb 2 (Dict. form)＋（の）より ～です。

To do verb 1 is more than to do verb 2.

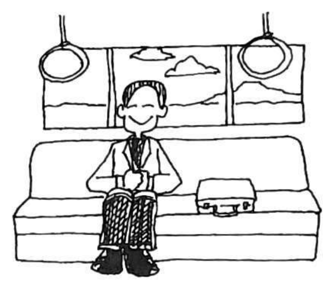
Verb 1 (Dic. form)＋のは Verb 2 (Dic. form)＋ほど Negative predicate。

To do verb 1 is not ～ as much as to do verb 2.

【単語】



1. こんで います
[G1 こむ]
is crowded



2. すいて います
[G1 すく]
is not crowded, is empty

【*オプショナル単語】

1. * ラッシュアワー — * rush hour
2. * フリーウェイ — * freeway
3. * ハイウェイ — * highway

【漢字(かんじ)】

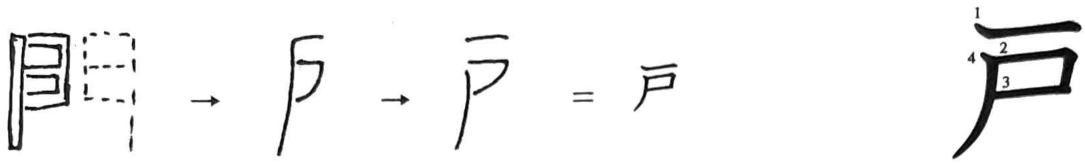
1. 戸 door と 戸を 閉(し)めて 下さい。Please close the door.

戸田〔とだ〕さん

戸口〔とぐち〕さん

戸川〔とがわ〕さん

ど 木戸〔きど〕さん



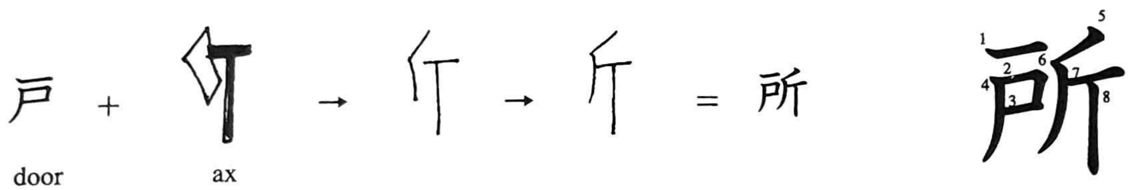
Here's a door. Lift the latch on top.

2. 所 place ところ しずかな 所 a quiet place

どころ 田所〔たどころ〕さん

ショ 住(じゅう)所〔じゅうしょ〕 address

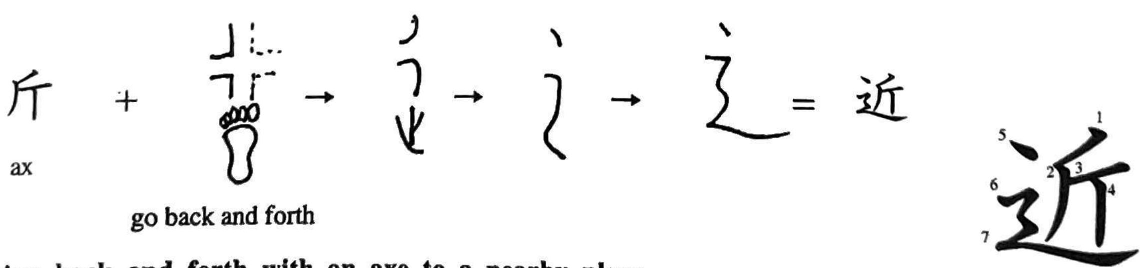
事務(む)所〔じむしょ〕 office



Axe marks on the door indicate the place.

3. 近 near ちか（い） 近い 所〔ちかい ところ〕 a nearby place

川近〔かわちか〕さん

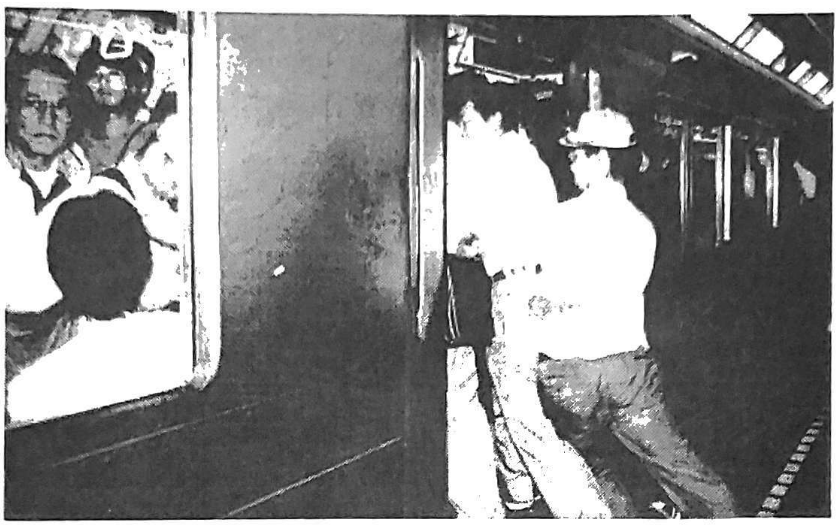


Going back and forth with an axe to a nearby place.

【●文化（ぶんか）ノート】

ラッシュアワー　Rush Hour

Morning and evening rush hours are horrendous in Japanese cities, particularly in the Tokyo area. Whenever one encounters ラッシュアワー in the train or subway systems or on the streets and highways, one learns to be patient. Rush hours in the cities are generally from 7 to 9 a.m. and from 5 to 7 p.m. Traffic jams also commonly occur on Saturdays, Sundays, and holidays. Large traffic signs are strategically placed on major highways leading to major cities to let motorists know where and how long (in kilometers) traffic jams are. Commuters turn on their television sets in the morning not only to get information about the news, time, and weather, but also to learn about traffic conditions on the different routes heading into the cities.



Rush hour at a Tokyo train station.

【文法（ぶんぽう）】

A. Verb (Dic. form)＋のと　Verb (Dic. form)＋のと　どちら／どっち(の方)が　～ですか。

This pattern is used to compare two actions. The two actions expressed in their dictionary forms are both followed by the nominalizer の. The interrogative (question) word is どちら or どっち, which is always followed by the particle が.

1.「外で　食べる<u>のと</u>　家で　食べる<u>のと</u>　どっちの方が　好きですか。」

"Which is better, eating out or eating at home?"

2.「バスで　行く<u>のと</u>　タクシーで　行く<u>のと</u>　どちらの方が　速（はや）いですか。」

"Which is faster, going by bus or going by taxi?"

「そうですねえ . . .　タクシーの方が　速（はや）いでしょう。」

"Let's see . . . The bus is probably faster."

B. Verb (Dict. form)＋のは　Verb (Dict. form)＋（の）より　～です。
Verb (Dict. form)＋（の）より　Verb (Dict. form)＋のは　～です。
Verb (Dict. form)＋方が　Verb (Dict. form)＋（の）より　～です。
Verb (Dict. form)＋（の）より　Verb (Dict. form)＋方が　～です。

When comparing two actions, the actions are expressed in verb dictionary forms. The subject is marked by のは or ほうが. The alternative that is less (いadjective / なadjective) is followed by (の)より.

1. 映画(えいが)を　見るのは　ビデオを　見るより　好きです。
   I like watching movies more than watching videos.
2. はしで　食べるのは　フォークで　食べるより　難(むずか)しいです。
   It is more difficult to eat with chopsticks than to eat with a fork.
3. バスで　行く方が　歩(ある)くより　速(はや)いですよ。
   It is faster to go by bus than to walk.
4. 買(か)い物に　行くより　家に　いる方が　いいです。
   It is better to stay at home than to go shopping.

C. Verb (Dic. form)＋のは　Verb (Dic. form)＋ほど　Negative predicate。

Two actions may also be compared negatively. Verbs must be placed in their verb dictionary forms. The alternative followed by のは is the action which is not (いadjective / なadjective). The predicate must appear in its negative form.

Often, this pattern is also used with the subject clause "as you think" or "as someone says." This clause is placed in the dictionary form and precedes ほど.

1. 日本語を　話すのは　聞く　ほど　難(むずか)しく　ありません。
   Speaking Japanese is not as difficult as hearing (understanding) it.
2. バスで　学校へ　行くのは　車で　行くほど　速(はや)く　ありません。
   Going to school by bus is not as fast as going by car.
3. 数学(すう)は　あなたが　言う　ほど　やさしく　ないです。
   Math is not as easy as you say.
4. 漢字(かんじ)を　おぼえるのは　先生が　思(おも)う　ほど　やさしく　ありません。
   Memorizing *kanji* is not as easy as the teacher thinks.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Using the cues below, ask your partner which means of transportation is faster. Assume that school is the starting point. Answer based on fact. Take turns.

Ex. えいがかん, あるいて　行く, バスで　行く

質問(しつもん)：「すみません、映画館(えいがかん)へ　行きたいんですが、歩(ある)いて　行くのと
　　　バスで　行くのと　どちらの方が　速(はや)いですか。」

答(こた)え：「バスで　行く方が　歩(ある)いて　行くより　速(はや)いです。」

1. びょういん, あるいて　行く, タクシーで　行く	
2. ショッピングセンター, あるいて　行く, バスで　行く	
3. くうこう, バスで　行く, タクシーで　行く	
4. こうえん, じてん車で　行く, あるいて　行く	
5. コンビニ, あるいて　行く, バスで　行く	

B. ペアワーク

Ask your partner which he/she likes more. Your partner answers using 〜ほど. Take turns.

Ex. スポーツを　見る or スポーツを　する

質問(しつもん)：「スポーツを　見るのと　するのと　どちらの方が　好きですか。」

答(こた)え：「スポーツを　するのは　スポーツを　見るほど
　　　好きではありません。」

1. かい物に　行く or 家で　テレビを　見る	
2. 本を　読む or テレビゲームを　あそぶ	
3. およぐ or バスケットを　する	
4. えいがかんで　えいがを　見る or 家で　ビデオを　見る	
5. 家で　食べる or レストランで　食べる	

C. ペアワーク

Interview your partner. Answer based on the facts. Take turns.

1. 何時に　家を　出ますか。	
2. 学校へ　何で　来ますか。	
3. あなたは　学校へ　車を　うんてんして　来ますか。 (If not) だれが　車を　うんてんしますか。	
4. あさ、みちは　こんで　いますか。	
5. 家から　学校まで　どのぐらい　ありますか。	
6. 家から　学校まで　どのぐらい　かかりますか。	
7. あさ、何時に　学校に　つきますか。	
8. こうつうの　もんだいの　一番の　げんいん(reason)は 何だと　おもいますか。	

JAPANESE CULTURE 5:

日本のこうつう　Transportation System in Japan



Find the answers from books, by talking to friends, or by using the Internet.

1. Name the types of mass transportation (public transportation) available in your area. How much do they cost? Are they very safe and reliable?

2. What types of mass transportation are available in Japan? How much do they cost? Are they safe and reliable?

3. In Japan, it is very rare to see cars that are more than five or so years old. Can you find out why?

4. Name some makes and models of common Japanese cars in the U.S. See if you can find out what their names are in Japan. (The model names are often different in Japan.)

5. Why do the Japanese drive on the left side of the street?

6. What percentage of Japanese own a car? What percentage of Americans? If the numbers are quite different, try to figure out why.

7. What percentage of Americans use mass transportation regularly? What percentage of Japanese? If the numbers are quite different, try to figure out why.

8. What kinds of cars are popular among young Japanese? How much does one of those cars cost there? How much does one of those cars cost in America?

9. How much does it cost for a gallon of gas where you live? How about in another city or town in a different setting in another state? (For example, if you live in an urban area, try to find out gas prices in a rural area.) How much does it cost for a gallon of gas in Japan? (Remember, gas is sold by the liter in Japan, so you will have to convert.)

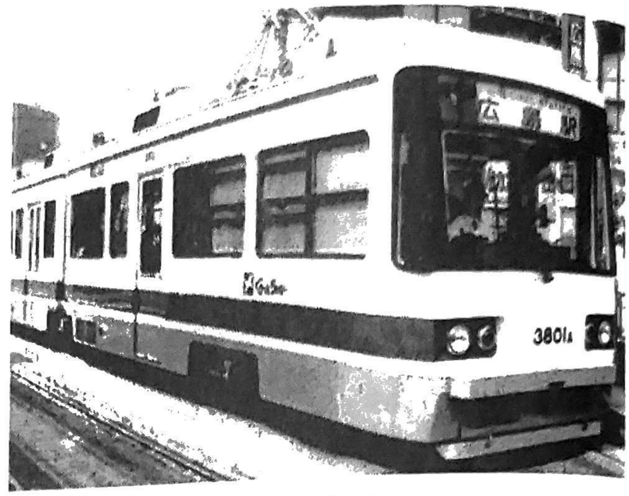
日本の　乗り物

Transportation in Japan



バス

Bus



電車

Electric train



タクシー

Taxi



自転車

bicycle

十四課　●●●　すきやき　●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-14 タスク1】

An American student and a Japanese student are cooking together in the kitchen. The American student has never cooked *sukiyaki* before, so the Japanese student teaches him/her how to make it.

American Student:

(1) Ask your friend if he/she knows how to make *sukiyaki*.

(2) Thank your friend. Ask what is needed for *sukiyaki*.

(3) Ask how to cut the beef, shredded *konnyaku*, and vegetables.

(4) Announce that you are finished cutting everything. Ask what to do next.

(5) Say that the pot has become hot, so you will put oil in it.

(6) You taste the sauce. Say that it's a little too sweet.

(7) You taste it again, and announce that it has become tasty.

Japanese Student:

(1) Answer yes. Offer to teach him/her how to make it.

(2) Tell your friend that you need beef, shredded *konnyaku*, various vegetables, sugar, and soy sauce.

(3) Instruct your friend to slice the beef thin, cut the shredded *konnyaku* in half, and the vegetables into small pieces (use one sentence).

(4) Tell your friend to please heat the pot.

(5) Instruct him/her to put the beef in first, then the sugar and soy sauce.

(6) Suggest putting in more soy sauce to make it saltier.

(7) Respond.

【II-14 タスク2】

An American student and a Japanese student cooked *sukiyaki* together.

American Student:

(1) Announce that the *sukiyaki* is ready.

(2) You say, "How unpleasant!"

(3) You try it, and find that it is good. Tell your friend that you made a strawberry cake for dessert, and offer him/her some.

(4) Tell your friend that you want to become a cook (*ryorinin*) in the future because you like cooking.

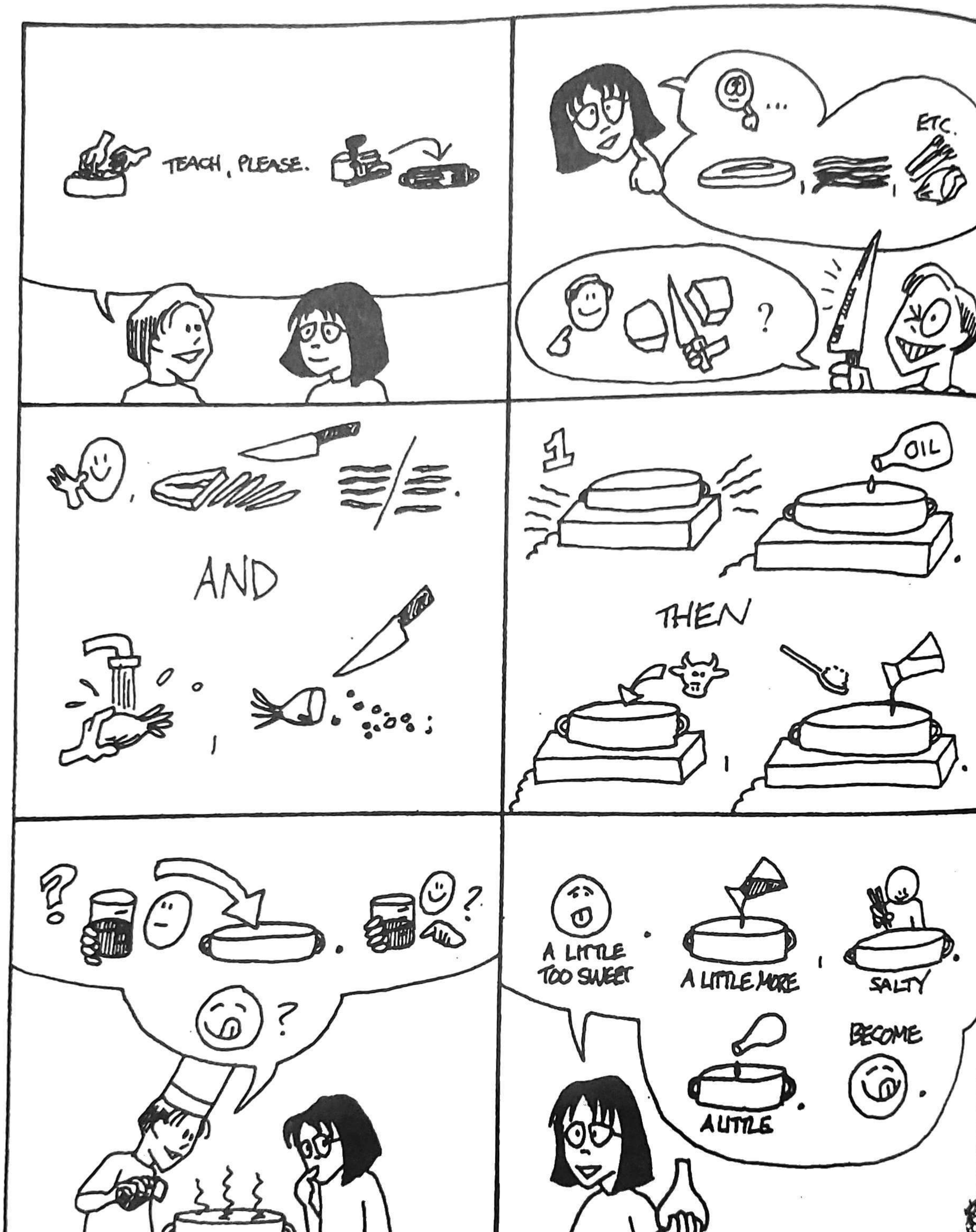
Japanese Student:

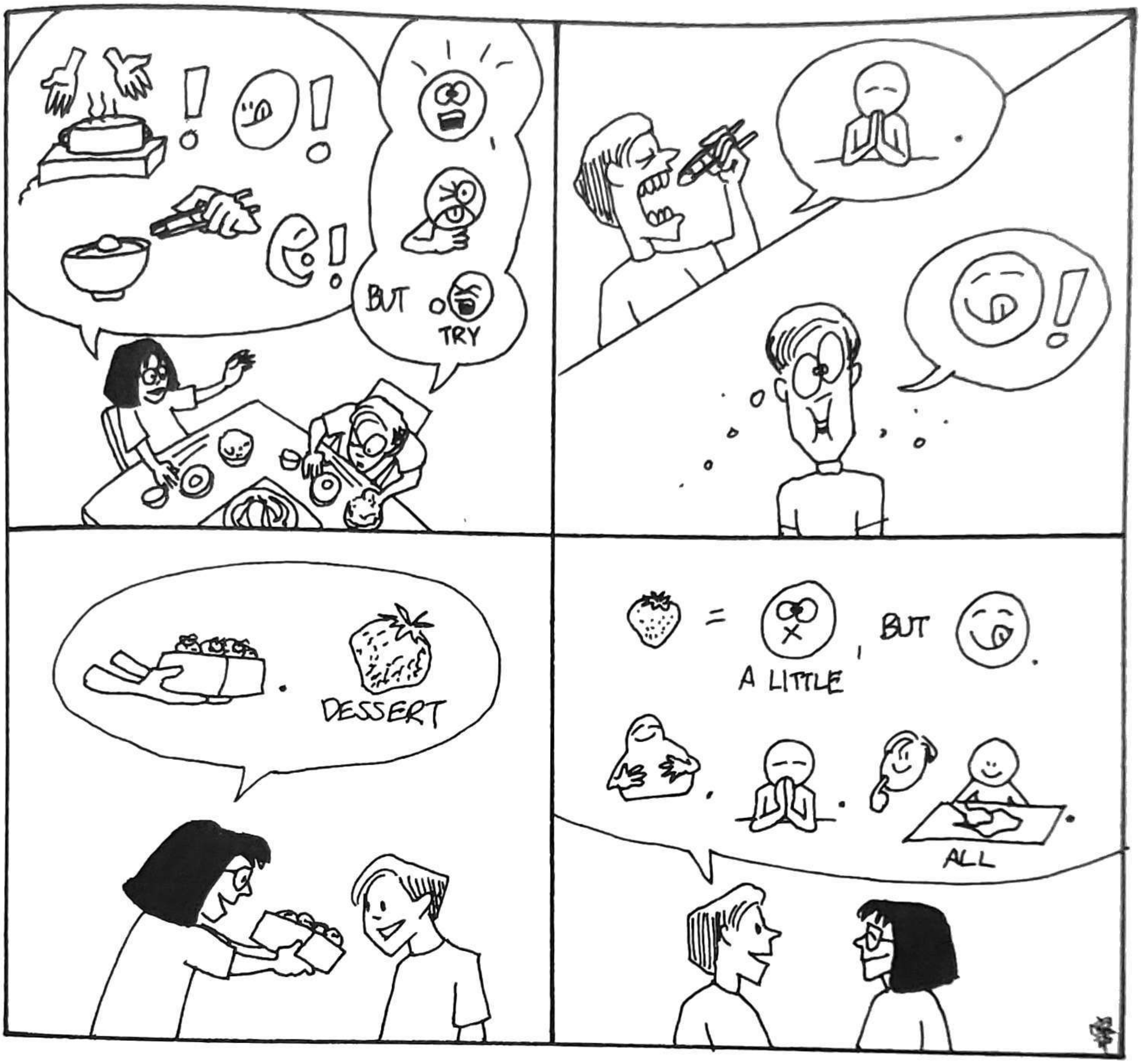
(1) Tell your friend to dip the *sukiyaki* into raw egg.

(2) Insist that it will taste good.

(3) Comment that the strawberries are a little sour, but the cake is good.

(4) Say that it is a good idea. Offer to clean up the kitchen.


TEACH, PLEASE.
ETC.
?
AND
1
OIL
THEN
?
?
?
A LITTLE TOO SWEET
A LITTLE MORE
SALTY
A LITTLE
BECOME


BUT
TRY
DESSERT
A LITTLE
BUT
ALL

【会話 - Formal style】

＜ケンの　家の　台所(だい)で＞

ケン：すき焼(や)きの　作り方を　教(おし)えて　下さい。どんな　物を　入れますか。

まり：そうですねえ. . .　牛肉や　糸(いと)こんにゃくや　野菜(やさい)などを　入れます。

ケン：ぼくが　切(き)りましょうか。

まり：じゃ、牛肉は　うすく　切(き)って、糸(いと)こんにゃくは　半分に　切(き)って
　　下さい。そして、野菜(やさい)は　よく　洗(あら)って、小さく　切(き)って　下さいね。
　　まず、始(はじ)めに　おなべを　熱(あつ)く　して、油(あぶら)を　入れます。
　　それから、牛肉を　入れて、砂糖(さとう)と　醤油(しょうゆ)を　入れます。

ケン：どのくらい　入れますか。このくらいですか。



<Ken adds *shoyu* and sugar. Mari tastes it.>　味(あじ)は　どうですか。



まり：ちょっと　甘(あま)すぎますね。もう　少し　醤油(しょうゆ)を　入れて、からく
　　しましょう。お酒(さけ)も　少し　入れましょう。おいしく　なりますよ。

＜テーブルで＞

まり：出来ましたよ。おいしそうですねえ。生卵(なまたまご)に　つけて、食べましょう。

ケン：えっ、気持ちが　悪(わる)い。でも、食べて　みましょう。いただきます。
　　おいしい！

まり：はい、どうぞ。デザートの　果物(くだ)です。

ケン：この　苺(いちご)は　ちょっと　すっぱいけど、おいしいですね。
　　お腹(なか)が　いっぱいに　なりましたよ。ごちそうさま。ぼくが　全部(ぜんぶ)
　　かたづけますよ。

【会話 - Informal style】

<ケンの　家の　台所で>

ケン：すき焼きの　作り方を　教えて。どんな　物を　入れるの？

まり：そうねえ．．．　牛肉や　糸こんにゃくや　野菜などを　入れるの。

ケン：ぼくが　切ろうか。

まり：じゃ、牛肉は　うすく　切って、糸こんにゃくは　半分に　切って。
　そして、野菜は　よく　洗って、小さく　切ってね。
　まず、始めに　おなべを　熱く　して、油を　入れるの。
　それから、牛肉を　入れて、砂糖と　醤油を　入れるの。

ケン：どのくらい　入れる？　このくらい？
　<Ken adds *shoyu* and sugar. Mari tastes it.>　味は　どう？

まり：ちょっと　甘すぎるわね。もう　少し　醤油を　入れて、からく
　しましょう。お酒も　少し　入れましょう。おいしく　なるわよ。

<テーブルで>

まり：出来たわよ。おいしそうねえ。生卵に　つけて、食べましょう。

ケン：えっ、気持ちが　悪い。でも、食べて　みよう。いただきます。
　おいしい！

まり：はい、どうぞ。デザートの　果物。

ケン：この　苺は　ちょっと　すっぱいけど、おいしいね。お腹が
　いっぱいに　なったよ。ごちそうさま。ぼくが　全部　かたづけるよ。

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. 家 house
2. 物〔もの〕 thing [tangible]
3. ぼく I [used by males]
4. テーブル table
5. おなか stomach
6. いっぱい full
7. ぜんぶ everything

B. どうし Verbs

8. 作り〔G1 つくる〕 make (stem form)
9. おしえて 下さい〔G2 おしえる〕 please teach me
10. 入れます〔G2 いれる〕 put in
11. あらって〔G1 あらう〕 wash
12. なります〔G1 なる〕 become
13. 食べましょう〔G2 たべる〕 let's eat
14. 食べて みましょう〔G2 たべる〕 let's try to eat

C. い けいようし I Adjectives

15. あつく〔あつい〕 hot
16. おいしく〔おいしい〕 delicious
17. おいしそう〔おいしい〕 looks delicious

D. ふくし Adverbs

18. よく often, well
19. 小さく small [Adverb form]
20. ちょっと a little
21. もう 少し〔すこし〕 a little more

E. Others

22. どんな〜 what kind of 〜
23. そして、 And
24. それから、 And then,
25. どのくらい？ About how much?
26. このくらい？ This much?
27. どうですか？ How is it?
28. でも、 However,

F. Expressions

29. そうですねえ . . . Let me see . . .
30. じゃ、 Then, [Informal of では]
31. えっ、 What?
32. いただきます。 [Expression used before a meal]
33. はい、どうぞ。 Please go ahead (and eat)
34. ごちそうさま。 [Expression used after a meal]

G. ぶんぽう Grammar

35. 〜や〜や〜など 〜 and 〜 and 〜 etc.
36. Sentence 1 ＋けど、 Sentence 2。 S1, but S2.

１４課ー１: DO YOU KNOW HOW TO MAKE *SUKIYAKI*?

【会話】

Formal style:

ケン：すき焼きの　作り方を　知って　いますか。
まり：はい、知って　いますよ。
ケン：じゃ、教えて　下さい。

Informal style:

ケン：すき焼きの　作り方　知ってる？
まり：ええ、知ってるわよ。
ケン：じゃ、教えて。

【文型】

すきやきの　作り方〔つくりかた〕	how to make *sukiyaki*
車の　うんてんの　し方	how to drive a car

【単語】



1. 作り方
〔つくりかた〕
how to make



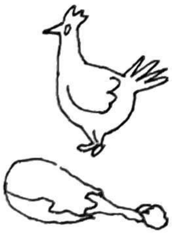
2. すき焼き
〔すきやき〕
sukiyaki



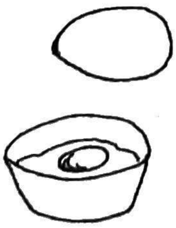
3. 牛肉
〔ぎゅうにく〕
beef



4. 豚肉
〔ぶたにく〕
pork



5. 鳥肉
〔とりにく〕
chicken (meat)



6. 卵
〔たまご〕
egg



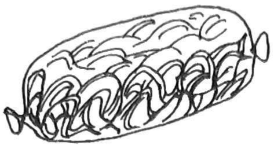
7. 野菜
〔やさい〕
vegetable



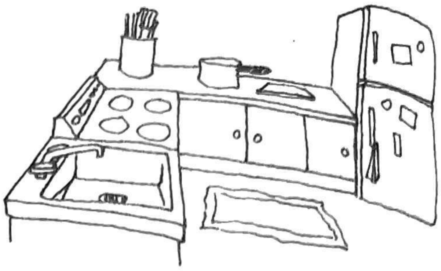
8. 果物
〔くだもの〕
fruit



9. 苺〔いちご〕
strawberry



10. 糸こんにゃく〔いとこんにゃく〕
shredded *konnyaku*
grey or transparent tuber root gelatin



11. 台所〔だいどころ〕
kitchen

【*オプショナル単語】

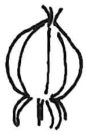
1. * 材料〔ざいりょう〕	* ingredients
2. * カップ	* cup (measurement)
3. * 大サジ 〔おおサジ〕	* tablespoon
4. * 小サジ 〔こサジ〕	* teaspoon
5. * 二分の一〔にぶんのいち〕	* 1/2

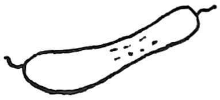
6. * やさいと　くだ物の　名前


トマト
tomato


じゃがいも
potato


にんじん
carrots


たまねぎ
round onion


きゅうり
cucumber


なす
eggplant


キャベツ
cabbage


レタス
lettuce

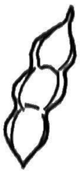

セロリ
celery


ピーマン
green pepper


はす
lotus root

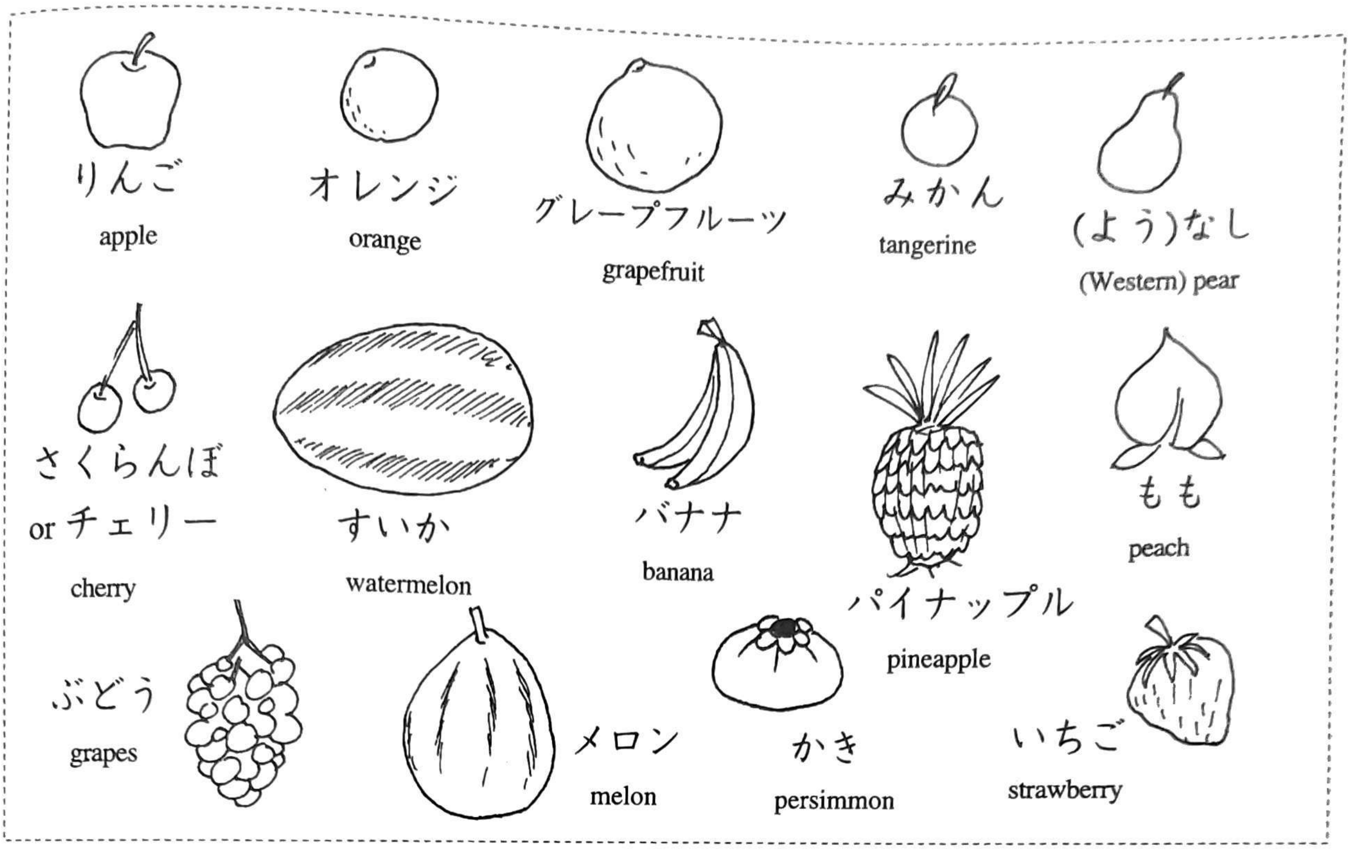

ねぎ
green onion


spinach
ほうれんそう


まめ
peas; beans


だいこん
turnip

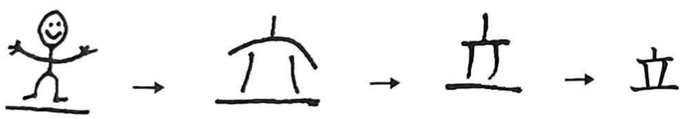

ごぼう
burdock



【漢字（かんじ）】

1. 立　stand　た（つ）　立って　下さい。Please stand.

リツ　起（き）立〔きりつ〕Stand up.



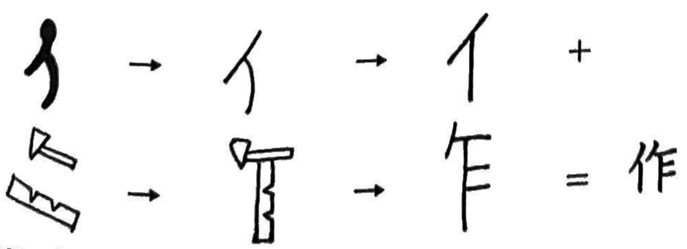
a person standing on the ground



2. 作　make　つく（る）　作って　下さい。Please make.

サク　作文（ぶん） composition, 作田〔さくだ〕さん,

作本〔さくもと〕さん



cut wood with a knife

A person who cuts wood makes two marks.



【文法】

A. Something の　Verb [Stem form] + 方〔かた〕

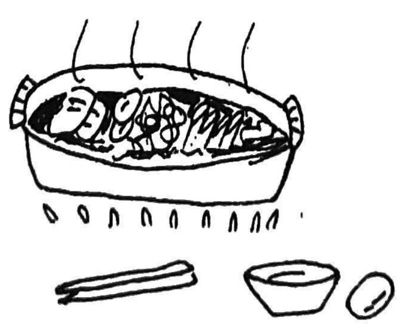
When -kata is attached to a verb stem, it becomes a noun that is translated as "how to do (such and such)." Nouns preceding V-stem + 方 must be followed by の.

1. すき焼きの　作り方を　教えて　下さい。　Please teach me how to make *sukiyaki.*
2. 「この　漢字の　書き方を　知って　いますか。」「いいえ、知りません。」
   "Do you know how to write this character?"　"No, I don't know."
3. 漢字の　辞書の　使い方を　習いたいです。I want to learn how to use the *kanji* dictionary.
4. 父から　自動車の　運転の　し方を　習いました。
   I learned how to drive from my father.

【文化ノート】

すきやき　*Sukiyaki*

Along with *sushi* and *tenpura*, *sukiyaki* is probably one of the most readily identifiable "Japanese" dishes. Surprisingly, however, *sukiyaki* is a relatively modern dish that has been in existence for only about a century. It has just been in the last 100 years that Japanese began consuming beef. Although there are many theories as to how this dish came to be named "*sukiyaki*," the most widely accepted is that this dish was formerly cooked on the blades of plows, called 鋤 (すき). 焼き(やき) means to roast, grill, bake, or fry. Even today, *sukiyaki* tastes best when prepared in a thick, heavy pot. The method of preparing *sukiyaki* in the *Kansai* (West) and *Kanto* (East) regions of Japan differ slightly. In the *Kansai* area, many people will first cook the meat with the seasonings, then cook the vegetables in the same sauce. In the *Kanto* area, most persons cook the meat, vegetables, and other ingredients together.



すきやき

Sukiyaki

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner if he/she knows how to do the following things, then check the YES or NO column. Take turns.

Ex. おすしの　作り方

質問：「おすしの　作り方を　知って　いますか。」

答え：「はい、知って　います。」 or 「いいえ、知りません。」

しつもん	YES	NO
1. ギターの　ひき方		
2. 車の　うんてんの　し方		
3. おはしの　つかい方		
4. りょうりの　し方		
5. すきやきの　つくり方		
6. 日本の　き物の　き方		
7. サーフィンの　し方		
8. かんじの　じ書の　つかい方		
9. せんたくの　し方		

B. ペアワーク

You want to make the following dishes. Ask your partner what you need to make them. Your partner gives the ingredients. Take turns.

Ex. ハムサンド

質問：「ハムサンドを　作りたいんですが、何が　いりますか。」

答え：「ハムと　パンと　レタスが　いります。」

Your menu	Partner's menu
1. たまごサンド	1. やさいサラダ
2. スパゲッティ	2. ハンバーガー
3. (Your choice)	3. (Partner's choice)

C. クラスのみんなでビンゴゲーム

Prepare a set of small cards before class using all the words below. Cut them small enough to fit in the blocks on the Bingo card below. Randomly fill in your Bingo card with them. One person who is the caller, picks a card from his/her stack of cards and reads it aloud to the class. Continue the game until someone wins with five in a row (horizontal, vertical, or diagonal). Continue practicing using any version of Bingo.

すきやき	ぎゅうにく	いちご	いとこんにゃく	だいどころ
しゃぶしゃぶ	ぶたにく	りんご apple	にんじん carrot	おさら
やきにく	とりにく	みかん tangerine	いも potato	コップ
どんぶり	たまご	メロン	たまねぎ onion	ナイフ
うどん	かい shellfish	なし (Western) pear	レタス	フォーク
すし	やさい	バナナ	トマト	スプーン
ラーメン	くだもの	すいか watermelon	きゅうり cucumber	はし

１４課(か)ー２: PLEASE HEAT THE POT.

【会話】

Formal style:

ケン：初(はじ)めに　何を　しますか。

まり：まず　おなべを　熱(あつ)く　して　下さい。

Informal style:

ケン：初(はじ)めに　何を　するの？

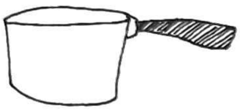
まり：まず　おなべを　熱(あつ)く　して。

【文型(ぶんけい)】

あつく　　＋します。	(I) will make (it) hot. [I will heat it.]
きれい＋に＋します。	(I) will make (it) clean. [I will clean it.]
＊小さく　きって　下さい。	Please cut them small.
半分に　きって　下さい。	Please cut them in half.

＊ Previously introduced.

【単語(たん)】



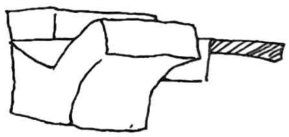
1. なべ
pot, pan



2. 油(あぶら)〔あぶら〕
oil



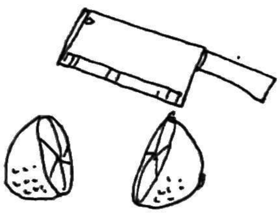
3. うすく
thin
Adverbial form of うすい



4. あつく
thick
Adverbial form of あつい



5. 半分に〔はんぶんに〕
(in) half
半分 a half [noun]



6. 切(き)る〔G1 きります〕
to cut; slice



7. 熱(あつ)く　します〔あつく〕
to make hot; to heat



8. きれいに　します
to make clean; to clean



9. まず

First of all



10. 初めに
〔はじめに〕
at the beginning



11. 次に
〔つぎに〕
next [adverb]



12. 終わりに
〔おわりに〕
at the end

【*オプショナル単語】

1. * フライパン	* frying pan
2. * まぜます [G2]	* to mix [transitive]
3. * おきます [G1]	* to put; to place
4. * まきます [G1]	* to roll
5. * おします [G1]	* to push; to press
6. * ふっとうします [IR]	* to boil
7. * その　あとで	* after that
8. * その　間 [あいだ]	* meanwhile

【漢字】

1. 肉　meat　にく

肉を　食べる〔にくを　たべる〕eat meat
牛肉〔ぎゅうにく〕beef
豚肉〔ぶたにく〕pork
鳥肉〔とりにく〕chicken
焼き肉〔やきにく〕*yakiniku*
筋肉〔きんにく〕muscle

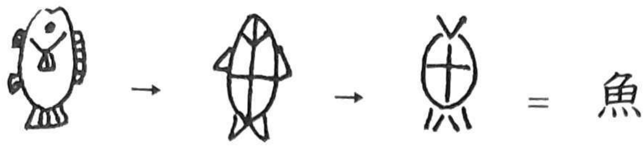


= 肉

tender meat



2. 魚 fish さかな





【文法(ぶんぽう)】

A. いAdjective （ーく） する
 なAdjective / Noun ＋に する

The verb "します" functions in this pattern as "to decide on a certain thing" or to make something (different from its present condition). The rules for this construction are exactly the same as those for the "なります" pattern. That is, いAdjectives take the ーく form while なAdjectives are followed by に before the verb they modify. Often, this pattern includes or suggests a direct object.

1. この ピザを 少(すこ)し 熱(あつ)く して 下さい。 Please heat up this pizza.
2. 次(つぎ)の 試験(しけん)を やさしく して 下さい。 Please make the next exam easy.
3. ここを きれいに して 下さい。 Please make this place clean. (Please clean up this place.)
4. 静(しず)かに して 下さい。 Please be quiet.
5. すきやきに しましょう。 Let's have (decide on) *sukiyaki*.

B. (Review) Adverbial Usage of Adjectives

In Japanese, some adverbs are derived from adjectives.

☞ Remember: Adverbs describe verbs, adjectives, and other adverbs. Adjectives describe nouns.

a. いAdjective (-い)		→	いAdjective (-く)	Adverb
はやい	is fast, is early	→	はやく	fast, quickly, early
おそい	is slow, is late	→	おそく	slowly, late
いい	is good	→	よく*	well
うるさい	noisy	→	うるさく	noisily
b. なAdjective		→	なAdjective ＋に	Adverb
しずか	is quiet	→	しずかに	quietly
じゆう	is free, is liberal	→	じゆうに	freely
きれい	is pretty, is clean	→	きれいに	neatly
きゅう	is urgent, is sudden	→	きゅうに	suddenly

* irregular form

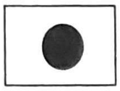
1. 牛肉を　薄(うす)く　切(き)って　下さい。 — Please cut the beef thin.

2. 糸(いと)こんにゃくを　半分に　切(き)って　下さい。 — Please cut the shredded *konnyaku* in half.

3. 野菜(やさい)を　小さく　切(き)って　下さい。 — Please cut the vegetables small (in small pieces).

4. 今日　早(はや)く　お昼(ひる)を　食べたいです。 — I want to eat lunch early today.

5. もっと　静(しず)かに　食べて　下さい。 — Please eat more quietly.

【文化(ぶんか)ノート】

Cooking Terminology

Using the correct Japanese verbs in cooking can be confusing. Because the cooking styles of Western foods and Japanese foods were traditionally so different, the verb usage is also quite different. For example, in traditional Japanese cooking, roasting, baking, and toasting were not common. Because there were no words to express these actions, the verb closest to this type of cooking, namely the verb used for grilling, burning, or frying, やく, was used to describe these actions. On the other hand, Western cooking does not involve very much boiling. The Japanese vocabulary, however, allows for many different verbs to indicate boiling, depending on what one boils. For example, when one boils water, the verb わかす is used. For rice, the verb たく is used. For eggs, the verb ゆでる is used. Other verbs that translate into "boil" are ゆがく and にる. Be very careful to select the correct verb when discussing Japanese cooking!

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You are a cooking teacher. Your partner is a student. You give step-by-step cooking instructions. Your student confirms each step and acts out each step. Take turns.

Ex. 先生：まず　野菜(やさい)を　小さく　切(き)って　下さい。
生徒(と)：はい、野菜(やさい)を　小さく　切(き)ります。[Then act this out.]
先生：次(つぎ)に　牛肉を　薄(うす)く　切(き)って　下さい。
生徒(と)：はい、牛肉を　薄(うす)く　切(き)ります。[Then act this out.]

1. まず、手を　あらって　下さい。
2. はじめに、やさいを　あらって　下さい。
3. つぎに、やさいを　小さく　きって　下さい。
4. それから、牛肉を　うすく　きって　下さい。
5. それから、こんにゃくを　半分に　きって　下さい。
6. つぎに、おなべを　あつく　して　下さい。
7. つぎに、おなべに　あぶらを　入れて　下さい。
8. それから、牛肉を　おなべに　入れて　下さい。

B. ペアワーク

You and your friend are unhappy about the conditions of certain things at your school. You point out something you don't like, and your friend makes a request based on that point.

Ex. あなた：この　部屋(へや)は　寒(さむ)いです。

友達(だち)：はい、寒(さむ)いですねえ。この　部屋(へや)を　温(あたた)かく　して　下さい。

1. 日本語の　しけんは　ながいです。	
2. 日本語の　しけんは　むずかしいです。	
3. この　きょうしつは　きたないです。	
4. この　きょうしつは　くらいです。	
5. 学校の　きそくは　きびしいです。	
6. カフェテリアの　食べ物は　高いです。	
7. カフェテリアの　食べ物は　まずいです。	
8. カフェテリアの　サービスは　おそいです。	

１４課ー３: IT HAS BECOME DELICIOUS.

【会話】

Formal style:

まり：ちょっと　お酒を　入れましょう。

ケン：ええ、おいしく　なりましたね。

Informal style:

まり：ちょっと　お酒を　入れましょう。

ケン：うん、おいしく　なったね。

【文型】

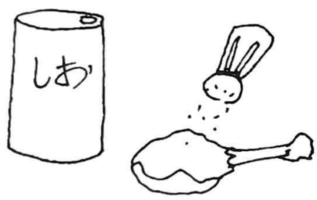
おいしく　なりました。	It has become delicious.
しずかに　なりました。	It has become quiet.
＊いしゃに　なりたいです。	I want to become a doctor.

＊ Previously introduced.

【単語】



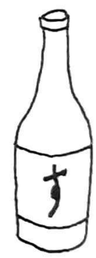
1. 砂糖〔さとう〕
sugar



2. 塩〔しお〕
salt



3. 胡椒〔こしょう〕
pepper



4. 酢〔す〕
vinegar



5. 甘い
〔あまい〕
is sweet



6. 塩辛い
〔しおからい〕
is salty



7. 辛い
〔からい〕
is salty, is spicy



8. 酸っぱい
〔すっぱい〕
is sour



9. (お)酒
〔(お)さけ〕
rice wine; liquor in general



10. 味
〔あじ〕
taste, flavor



11. 将来
〔しょうらい〕
future



12. 大人
〔おとな〕
adult



13. すみません、おそく　なりました。
I'm sorry to be (= become) late.

【*オプショナル単語(たんご)】

1. * 苦い〔にがい〕　* is bitter
2. * 調味料〔ちょうみりょう〕　* seasonings
3. * マヨネーズ　* mayonnaise
4. * ケチャップ　* ketchup
5. * ドレッシング　* dressing
6. * わさび　* *wasabi* [Japanese horseradish used for *sushi*]
7. * ソース　* sauce

【漢字(かんじ)】

1. 多　are many　おお（い）　人が　多いです。There are many people.
　　タ　多分〔たぶん〕probably

タ　＋　タ　＝　多
early evening　early evening　many

Two evenings are too many.



2. 少　are few　　すく（ない）　人が　少ないです。There are few people.

すこ（し）　少し　食べました。I ate a little.





Separating small things.

Small amounts, when separated, are few.

【文法（ぶんぽう）】

> A.　いAdjective　（ーく）　　なる
>
> 　　なAdjective / Noun ＋ に　　なる
>
> The verb "なります" may be modified by なadjectives, nouns or いadjectives. When modified by a なadjective or noun, the particle に follows the noun or なadjective. When modified by an いadjective, the adjective takes its adverbial form (-く form). Never use the -く form and に together.

1. 暑（あつ）く　なりましたねえ。　It's gotten hot, hasn't it?
2. 背（せ）が　高く　なりましたねえ。　You've grown tall, haven't you?
3. おそく　なって、すみません。　I'm sorry to be late.
4. 私は　将来（しょうらい）　医者（いしゃ）に　なりたいです。　I want to become a doctor in the future.
5. 早（はや）く　大人に　なりたいです。　I want to become an adult soon.
6. おすしが　好きに　なりました。　I have come to like *sushi*.
7. 図書館（としょかん）は　静（しず）かに　なりましたねえ。　The library has become quiet, hasn't it?

【文化（ぶんか）ノート】

調味料（ちょうみりょう）　Seasonings

Japanese seasonings are simple and limited. Almost all traditional Japanese dishes can be prepared using soy sauce, sugar, vinegar, さけ, *mirin* (heavily sweetened さけ), salt, and みそ (soy bean paste). The only other seasonings one may use for additional flavor are ひちみとうがらし (similar to cayenne pepper), わさび (horseradish) and からし (Japanese mustard). Sesame seeds (ごま) are often also used as garnish.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

You tell your partner what seasoning to put in a certain dish and ask about the flavor. Your partner describes how the flavor has changed. Take turns.

Ex. さとう

You: 「砂糖(さとう)を　入れて　下さい。味(あじ)は　どうですか。」

Partner: 「甘(あま)く　なりました。」

1. （お）しお	
2. （お）す	
3. こしょう	
4. （お）さとう	
5. （お）さけ	

B. ペアワーク

You are in Japan. Greet a Japanese person during the following seasons. Take turns.

Ex. It has become warm in the spring.

あなた：「おはようございます。」

日本人：「おはようございます。」

あなた：「暖(あたた)かく　なりましたねえ。」

日本人：「そうですねえ。春(はる)に　なりましたねえ。」

あすい　なつ 1. It has become hot in the summer.	
すずし　あき 2. It has become cool in the fall.	
さむい　ふゆ 3. It has become cold in the winter.	
あたたかい　はる 4. It has become warm in the spring.	
5. It rains a lot during the rainy season (つゆ).	

あぬがを なりましたね

十四課

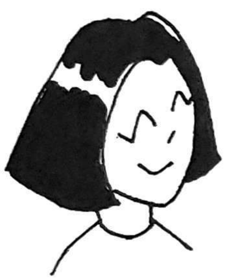
C. ペアワーク

Tell your friend about something that has happened to you, as listed immediately below. Your partner should respond appropriately with one of the comments listed at the bottom. Take turns.

Ex. あなた：「成績(せいせき)が　良く　なりました。」

友達(だち)：「それは　良かったですねえ。」

1. せいせきが　わるく　なりました。
2. この　土曜日に　十六さいに　なります。
3. 私たちの　チームは　つよく　なりました。
4. おじいさんが　びょう気に　なりました。
5. ～が　上手に　なりました。
6. 私の　いぬが　お父さんに　なりました。
7. 私は　～さんが　好きに　なりました。
8. 私たちの　チームが　一番に　なりました。



それは　いいですねえ。
それは　良かったですねえ。
それは　ざんねんですねえ。
それは　ざんねんでしたねえ。
本とうですか。
お気のどくに。



D. ペアワーク

Ask your partner whether he/she wants to become any of the following in the future. Your partner should answer based on fact. Check はい or いいえ, and ask for the reason. Take turns.

Ex. 医者(いしゃ)

質問(しつもん)１：「将来(しょう)　医者(いしゃ)に　なりたいですか。」

答(こた)え１：「はい、医者(いしゃ)に　なりたいです。」or

「いいえ、医者(いしゃ)に　なりたくないです。」

質問(しつもん)２：「なぜですか。」

答(こた)え２：「私は　血(ち)(blood)が　こわいんです。」

	はい	いいえ	なぜ？
1. べんごし (lawyer)			
2. 先生			
3. ゆうびんやさん (mailman)			
4. カウンセラー			
5. パイロット (pilot)			
6. コックさん (cook)			
7. だいとうりょう (President of a country)			

１４課(か)ー４: IT'S TOO SWEET.

【会話】

Formal style:	まり：ちょっと　甘(あま)すぎますね。
	ケン：じゃ、ちょっと　醤油(しょうゆ)を　入れましょう。
Informal style:	まり：ちょっと　甘(あま)すぎるわね。
	ケン：じゃ、ちょっと　醤油(しょうゆ)を　入れよう。

【文型(ぶんけい)】

食べ　＋すぎます。	(I) eat too much.
たか　＋すぎます。	It's too expensive.
よ　　＋すぎます。	It's too good.
しずか＋すぎます。	It's too quiet.

【単語(たんご)】



1. デザート

dessert



2. 生卵(たまご)
〔なまたまご〕
raw egg



3. 気持ちが　悪(わる)い
〔きもちが　わるい〕
unpleasant; uncomfortable



4. 気持ちが　いい
〔きもちが　いい〕
pleasant, comfortable



5. 食べすぎます

eat too much



6. 高すぎます
〔たかすぎます〕
is too expensive



7. 静(しず)かすぎます
〔しずかすぎます〕
is too quiet



8. ～が　出来ました

～ is ready, ～ is done



9. (Object)を (thing)に　つける
[G2 つけます]
to dip (object) in (thing)



10. (Object)を　片付ける
[G2 かたづけます]
to clean up, put away

【*オプショナル単語】

1. * アイスクリーム　　* ice cream
2. * シャーベット　　* sherbet
3. * パイ　　* pie
4. * クッキー　　* cookie
5. * 饅頭〔まんじゅう〕　　* Japanese buns filled with sweetened red beans

【漢字】

1. 古　old　　ふる（い）　　古い　車〔ふるい　くるま〕old car

古川〔ふるかわ〕さん

古本〔ふるもと〕さん

古田〔ふるた〕さん

十 + 口 = 古

10　　mouth　　is old

If you tell a story 10 times, it becomes old.



2. 新　new　　あたら（しい）　　新しい　本〔あたらしい　ほん〕a new book

シン　　新聞〔しんぶん〕newspaper

新幹線〔しんかんせん〕bullet train

立 + 木 + 斤 = 新

to stand + tree + ax = is new

Stand on a tree and cut it with an axe. It is new.



3. *生 be born

う（まれる）	日本で　生まれました。	I was born in Japan.
なま	生卵(たまご)〔なまたまご〕	raw egg
	生野菜(やさい)〔なまやさい〕	fresh vegetable
セイ	先生〔せんせい〕	teacher
	学生〔がくせい〕	student



【文法(ぶんぽう)】

> A. Verb (Stem form)／いAdjective (Stem form)／なAdjective ＋すぎます
> When the verb すぎます (to exceed) is attached to a verb stem, it is expressed in English as "to do (such and such) in excess." When attached to an adjective without its final -i or to a なAdjective, it is translated as "too . . . " The extender "-sugimasu" may be conjugated in any tense.

1. 食べすぎました。 — I ate too much.
2. 父は　お酒(さけ)を　飲(の)みすぎます。 — My father drinks too much *sake*.
3. 漢字(かんじ)の　宿題(しゅくだい)は　多すぎます。 — There is too much *kanji* homework.
4. あの　学生は　うるさすぎます。 — That student is too noisy.
5. この　犬(いぬ)は　頭(あたま)が　良すぎます。 — This dog is too smart.
6. あの　人は　テニスが　下手すぎます。 — That person is too unskillful at tennis.
7. ここは　静(しず)かすぎると　思います。 — I think this place is too quiet.
8. 勉強(べんきょう)しすぎないで　下さい。 — Please do not study too hard.

【文化(ぶんか)ノート】

デザート　Desserts

Recently, Japanese have acquired a taste for Western sweets and enjoy ice cream, cakes, and pastries as much as Americans do. Most of these sweets, however, are consumed as treats, and not necessarily as desserts. Traditionally, Japanese did not include dessert as part of the meal. The closest one got to dessert was an occasional piece or two of seasonal fresh fruit. Sweets such as *manju*, *mochi*, or *senbei* were considered snacks, or foods to accompany tea.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Your friend visits your room and complains about everything! You are a good friend, and try to satisfy him/her by doing something about it.

Ex. 友達：「この　部屋は　暑すぎますね。」

あなた：「そうですか。　じゃ、部屋を　涼しく　しましょう。」

1. この　へやは　くらすぎます。	
2. この　へやは　きたなすぎます。	
3. おんがくが　うるさすぎます。	
4. この　テープは　ながすぎます。	
5. この　肉は　あつすぎます。	
6. この　いすは　高すぎます。	

B. ペアワーク

Your friend loves to do the following things. You warn your friend not to do these things in excess.

Ex. 友達：「私は　食べるのが　大好きです。」

あなた：「でも、食べすぎないで　下さいよ。」

1. 私は　コーラを　のむのが　大好きです。	
2. 私は　本を　読むのが　大好きです。	
3. 私は　サーフィンを　するのが　大好きです。	
4. 私は　テレビを　見るのが　大好きです。	
5. 私は　テレビゲームで　あそぶのが　大好きです。	
6. (Your choice)	

C. ペアワーク

Interview your partner. Take turns.

1. 家で　たいてい　だれが　りょうりを　しますか。	
2. ばんごはんの　あとで、だれが　台所〔だいどころ〕を かたづけますか。	
3. あなたは　時々　かたづけるのを　手つだいますか。	
4. 時々　おさらを　あらいますか。	
5. 家ぞくに　ばんごはんを　作ったことが　ありますか。	
6. 今、すきやきの　作り方を　しって　いますか。	
7. すきやきを　生たまごに　つけて　食べたことが ありますか。	
8. どんな　デザートが　好きですか。	

D. ペアワーク

Role play, using appropriate facial expressions and gestures.

A: 「すきやきが　出来ましたよ。」

B: 「おいしそうですねえ。」

A: 「この　生卵（たまご）を　つけて　食べて下さい。」

B: 「えっ、気持ちが　悪（わる）いですねえ。」

A/B: 「いただきます。」

A/B: 「う～ん、おいしいですねえ！」

質問しよう！ 答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.
The underlined words may be substituted with other appropriate words.

1. Excuse me, may I ask a question? Is there (an art museum) in this area?

2. I want to go to (the university). Where is the bus stop?

3. Where is (the hospital)? Please show (=teach) it to me on the map.

4. How far is it from your house to school?

5. How do you come to school?

6. What time do you leave home in the morning?

7. What time do you arrive at school in the morning?

8. How long does it take from home to school in the morning?

9. Are the streets crowded every morning?

10. Who will come to pick you up today?

11. Which do you like more, playing sports or watching sports?

12. I want to go to (the convenience store).

    Which is faster, going by bus or going on foot (by walking)?

13. On what color traffic light are you allowed to cross the intersection?

14. Do you know how to drive a car? Who taught (or will teach) you?

15. Can you cook *sukiyaki*?

16. What do I need to make *sukiyaki*?

17. How do you cut beef for *sukiyaki*?

18. How do you cut shredded *konnyaku* for *sukiyaki*?

19. After you heat the pot, what do you put in it?

20. What seasonings (ちょうみりょう) do you put in *sukiyaki*?

21. Do you like vegetables? What vegetables don't you like?

22. What seasoning (ちょうみりょう) makes food spicy?

23. Among fruits, what do you like the most?

24. Do you like sweet food more than salty food?

25. Do you like spicy food?

26. Who cleans up the kitchen after dinner at your house?

27. Who washes the dishes at your house?

28. Do you think that you study too hard?

29. What do you want to become in the future?

30. Do you think that Japanese is too difficult?

FUN CORNER 11: すきやき *SUKIYAKI*

Sukiyaki Recipe

Sukiyaki is a favorite beef dish of the Japanese. Since the consumption of meat only began at the very start of the 1900's, it is a relatively new Japanese dish. It is a dish usually eaten at home, but is generally reserved for special occasions.

Ingredients:

1 lb.	thinly sliced beef (tenderloin or boneless sirloin)
1	round onion, sliced into wedges
4 - 6	medium dried *shiitake* mushrooms, previously soaked and softened
1/2 lb.	Chinese cabbage, sliced into 1 1/2 inch widths
1 bunch	green onions, sliced into 2" lengths
10 oz.	*itokonnyaku,* chopped slightly
1 block	*tofu*, cubed
	raw eggs (1 per person)
	oil

Broth (*Warishita*):

2/3 C.	*dashi* stock (instant *dashi* mix and water combination)
1/4 C.	*shoyu*
1/3 C.	*mirin*
2 T.	sugar
1 T.	*sake* (rice wine)

Optional ingredients:

shungiku (chrysanthemum leaves)
sliced bamboo shoots
spinach leaves
carrot slices
fresh mushrooms

Serves 4 - 6 people.

すきやきの　作り方



1. Heat a large, fairly shallow heavy pot. Grease. Ideally, the *sukiyaki* is cooked in a pot on a hot plate or small gas stove on the dining table.



2. Cook a portion of the meat slightly.



3. Push beef to the side. Add portions of the vegetables and other ingredients.



4. Add a portion of the *warishita* to cover ingredients halfway and let boil.



5. As the *sukiyaki* cooks, remove from the pot and self serve. Crack eggs, scramble in small individual serving bowls. Dip hot, cooked beef, vegetables, *tofu*, etc. into raw scrambled egg. Eat with hot rice. Continue cooking *sukiyaki* by replenishing the pot with ingredients, including the broth.

My child made *sukiyaki* at home.

____

Parent's signature.

十五課 ●●● 母の日 ●●●



By the end of this lesson, you will be able to communicate the information below in the given situations.

【II-15 タスク1】

A Japanese student wants to find out about an American student's family and asks many questions.

Japanese Student:

(1) Ask your friend if he/she is an only child.

(2) Respond. Talk about your family members' hobbies. Ask about your partner's family's hobbies.

(3) Ask how old his/her mother (or father) is.

(4) Ask if that person wears glasses.

(5) Ask your friend who he/she talks to if he/she has a problem.

American Student:

(1) Answer based on your own family. Describe who is in your family. Ask about your partner's family.

(2) Answer accordingly.

(3) Answer accordingly.

(4) Answer accordingly.

(5) Answer based on your own experience.

【II-15 タスク2】

Since Mother's Day is almost here, the Japanese student is curious to find out about the American student's relationship with his/her mother.

Japanese Student:

(1) Ask your partner what kind of things your partner's mother does for him/her.

(2) Ask what kind of things your partner does for his/her mother.

(3) Respond. Tell your partner that you appreciate your mother.

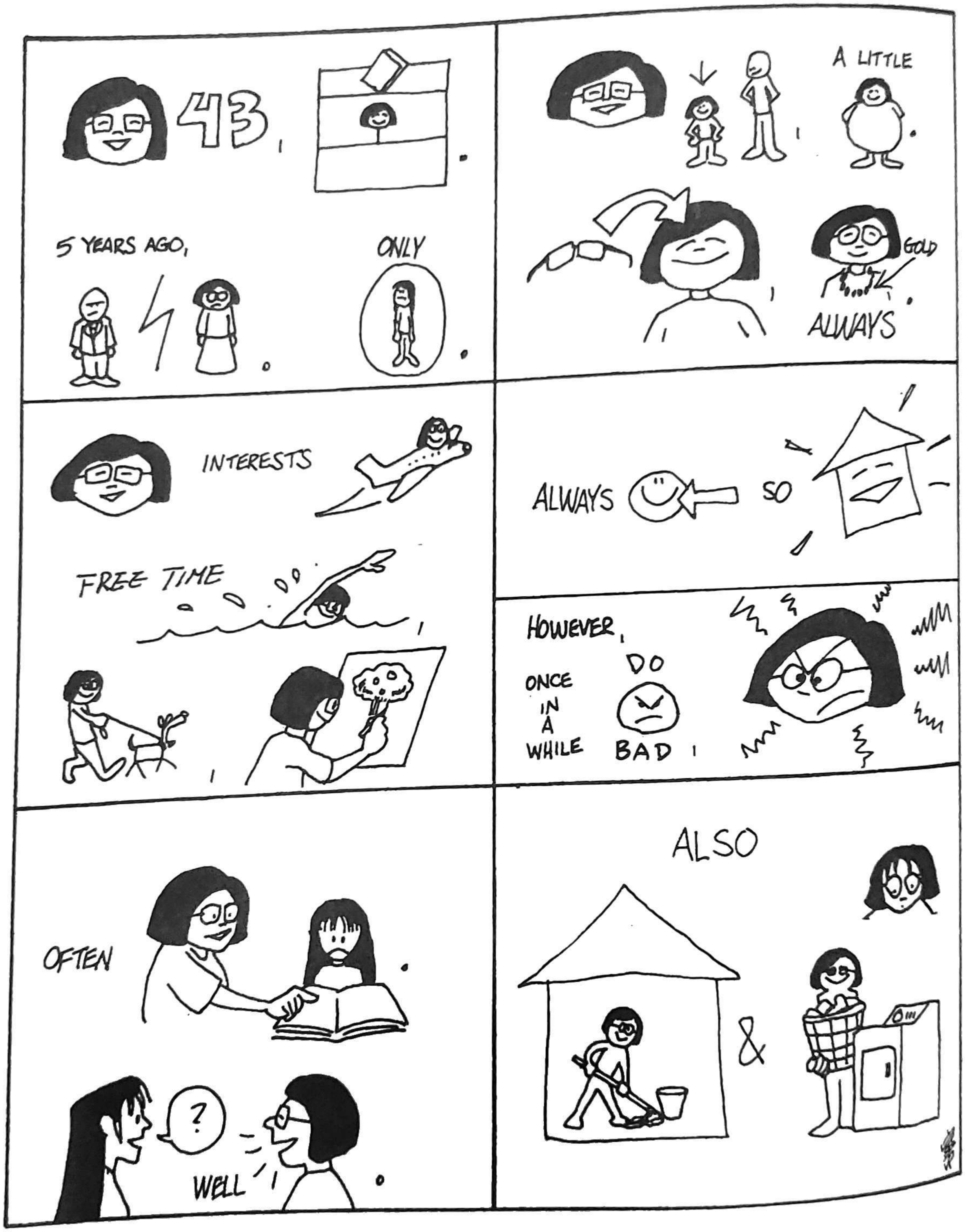
(4) Respond.

American Student:

(1) Answer based on your own experience.

(2) Answer based on your own experience. Ask your partner similar questions about his/her mother.

(3) Reply that you do, too. Tell your partner what your plans are for Mother's Day. Ask your partner what he/she will do.


43
5 YEARS AGO,
ONLY
A LITTLE
GOLD
ALWAYS
INTERESTS
FREE TIME
ALWAYS
SO
HOWEVER,
ONCE IN A WHILE
DO
BAD
OFTEN
?
WELL
ALSO
&


IF
LAST MONTH
14
BUT
3RD
BUT
AT THIS TIME
ALWAYS
VARIOUS THINGS
ALWAYS
BUT

【お話】



私の　母は　四十三才で、本屋に　勤(つと)めて　います。五年前　父と　離婚(りこん)しました。私は　一人っ子です。母は　背(せ)が　低(ひく)くて、ちょっと　太って　います。眼鏡(めがね)を　かけて　いて、いつも　金の　ネックレスを　して　います。

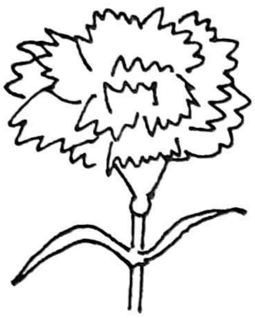
母の　趣味(しゅみ)は　旅(りょ)行を　することです。ひまな　時には　泳(およ)いだり、犬と　散歩(さんぽ)を　したり、絵(え)を　かいたり　して　います。いつも　ニコニコ　笑(わら)って　いますから、家の　中が　明(あか)るいです。しかし、私が　たまに　何か　悪(わる)い　ことを　したら、おこります。

私は　よく　母に　宿題(しゅくだい)を　手伝(つだ)って　もらいます。母は　私の　質問(しつもん)に　よく　答(こた)えて　くれます。掃除(そうじ)も　洗濯(せんたく)も　して　くれます。問題(もんだい)が　あったら、いつも　助(たす)けて　くれます。

先月の　十四日に　ピアノの　コンクールが　あって、私は　一生懸命(いっしょうけんめい)　練習(れんしゅう)しましたが、三位(い)でした。悲(かな)しくて、自分の　部屋(へや)で　泣(な)いて　しまいました。その　時、母は　そばに　座(すわ)って、暗(くら)い　部屋(へや)の　中に　ずっと　一緒(いっしょ)に　いて　くれました。

私は　母に　何も　して　あげませんが、母は　いつも　私に　いろいろな　ことを　して　くれます。私は　心の　中で　いつも　感謝(かんしゃ)して　いますが、母に　感謝(かんしゃ)の　言葉(ことば)を　言ったことが　ありません。

お母さん、有難(ありがと)う。私は　お母さんが　大好きです。



お母さん、ありがとう。

いつも　私に　いろいろな
ことを　して　くれて、かんしゃ
して　います。　お母さんは
世界(せかい)で　一番　すばらしい
お母さんです。

エミ

Let's review previous vocabulary!

A. めいし Nouns

1. 母の日	Mother's Day
2. 私	I
3. 四十三才〔さい〕	43 years old
4. 本屋〔ほんや〕	bookstore
5. 五年	five years
6. 父	(one's own) father
7. めがね	eyeglasses
8. ネックレス	necklace
9. しゅみ	hobby
10. こと	thing [intangible]
11. 犬〔いぬ〕	dog
12. え	painting, picture
13. 家	house
14. 中	inside
15. しゅくだい	homework
16. しつもん	question
17. もんだい	problem
18. 先月	last month
19. 十四日	14th (of the month)
20. ピアノ	piano
21. 部屋〔へや〕	room
22. そば	nearby
23. 何も + Neg.	(not) anything
24. 心〔こころ〕	heart
25. せかい	world

B. どうし Verbs

26. ～に　つとめて　います〔G2つとめる〕	is employed at ～
27. 太って　います〔G1ふとる〕	is fat
28. かけて　いて〔G2かける〕	is wearing (glasses), (and)
29. Accessory + を　して　います〔IRする〕	is wearing (accessory)
30. りょこうをする〔IR りょこうをします〕	travel
31. およいだり〔G1およぐ〕	swim [TARI form]
32. したら〔IRする〕	if (I) do,
33. 手つだって〔G1てつだう〕	help (and)
34. もらいます〔G1もらう〕	receive
35. こたえて〔G2こたえる〕	answer (and)
36. くれます〔G2くれる〕	give (me)
37. そうじを　して〔IRそうじを　する〕	clean (and)
38. せんたくを　して〔IRせんたくを　する〕	do laundry, (and)
39. あったら〔G1ある〕	if (I) have [TARA form]
40. あって〔G1ある〕	there is/was, (and)
41. れんしゅう（を）しました〔IRれんしゅう（を）する〕	practiced

42. すわって〔G1すわる〕 sit
43. いて〔G2いる〕 be, exist
44. あげません〔G2あげる〕 do not give
45. 言ったことが　ありません〔G2いう〕 have never said

C. -い けいようし　I Adjectives

46. せが　ひくくて[ひくい] short [height]
47. あかるい bright
48. わるい bad
49. かなしくて sad
50. くらい dark
51. すばらしい wonderful

D. -な けいようし　NA Adjectives

52. いろいろ various
53. 大好き like very much

E. ふくし　Adverbs

54. ちょっと a little
55. いつも always
56. よく often
57. いっしょうけんめい with utmost effort
58. いっしょに together
59. 一番 the most

F. ぶんぽう　Grammar

60. Dictionary form＋こと verb nominalization
61. ～たことが　ありません have never done ～

G. Expressions

62. お母さん、ありがとう。 Mom, thank you.

１５課(か)ー１：MY MOTHER'S HOBBY IS PAINTING.

【会話】

Formal style:
まり：お母さんの　趣味(しゅみ)は　何ですか。
ケン：母の　趣味(しゅみ)は　絵(え)を　かくことですよ。

Informal style:
まり：お母さんの　趣味(しゅみ)は　何？
ケン：母の　趣味(しゅみ)は　絵(え)を　かくことだよ。

【文型(ぶんけい)】

＊ Verb (Dictionary form) + こと／の	Verb nominalization
＊ Verbs "to wear"　（シャツを）着ます，（くつ，パンツを）はきます，（めがねを）かけます，（ぼうしを）かぶります，（ネックレスを）します	

＊ Previously introduced.

【単語(たんご)】



1. 散歩(さんぽ)(を)する
[IR さんぽ(を)します]
to take a walk



2. 絵(え)を　描(か)く
[G1 かきます]
to draw, paint a picture



3. ニコニコ
smilingly



4. 笑(わら)う
[G1 わらいます]
to smile, laugh



5. 泣(な)く
[G1 なきます]
to cry



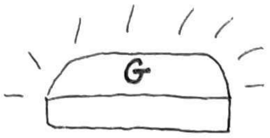
6. 怒(おこ)る
[G1 おこります]
to become angry
おこっています is angry



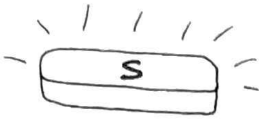
7. 叱(しか)る
[G1 しかります]
to scold



8. 離婚(りこん)(を)する
[IR りこん(を)します]
to divorce
りこん(を)しています is divorced



9. 金
〔きん〕
gold



10. 銀
〔ぎん〕
silver



11. ずっと
throughout, all the time

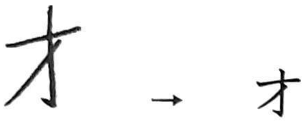


12. たまに
occasionally,
once in a while

【*オプショナル単語】
1.* 別居〔べっきょ〕（を）します　to be separated; to live separately

【漢字】

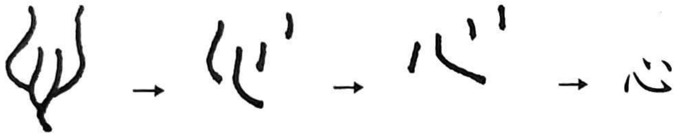
1. 才　~ years old　サイ　十六才〔じゅうろくさい〕16 old



Obaasan, how old are you?



2. 心　heart, mind　こころ　心が　きれいです。good-hearted person
シン　心配しないで　下さい。Please don't worry.



heart



3. 思　think　おも（う）　いいと　思います。I think it is good.

田 + 心 = 思
rice field　heart　to think

Japanese people think about the rice field from the heart.



【文法】

＊ A. Verb (Dictionary form) ＋の／こと

By attaching の (matter) or こと to a verb in its dictionary form, one creates a nominal (noun) usage of a verb.

1. 私は　泳ぐのが　好きです。 I like swimming.
2. 日本語を　話すのは　難しいですが、楽しいです。 Speaking Japanese is difficult, but it is fun.
3. 母の　趣味は　絵を　かくことです。 My mother's hobby is drawing pictures.
4. 私の　趣味は　食べることです。 My hobby is eating.

＊ B. Japanese verbs of wearing

The Japanese verb "to wear" varies according to where or how one wears the clothing or accessory. If one wears something above the waist on one's entire body, one uses the verb きます. The verb はきます is used when one wears something below the waist, します is used when one wears accessories. かぶります is used when things are worn on or draped over the head. The verb かけます is used for wearing glasses.

きます	will wear (above the waist, or on the entire body)
はきます	will wear (below the waist)
します	will wear (accessories)
かぶります	will wear (on or draped over the head)
かけます	will wear (glasses)

＊ Previously introduced.

1. 姉は　赤と　白の　帽子を　かぶって　います。 My older sister is wearing a red and white hat.
2. 黒い　ドレスを　着て、紫の　靴を　はいて　います。 She is wearing a black dress and purple shoes.
3. 母は　いつも　金の　ネックレスを　して　います。 My mother always wears a gold necklace.
4. 私は　眼鏡を　かけて　います。 I am wearing glasses./ I wear glasses.

【文化ノート】

Japanese Mothers and Families

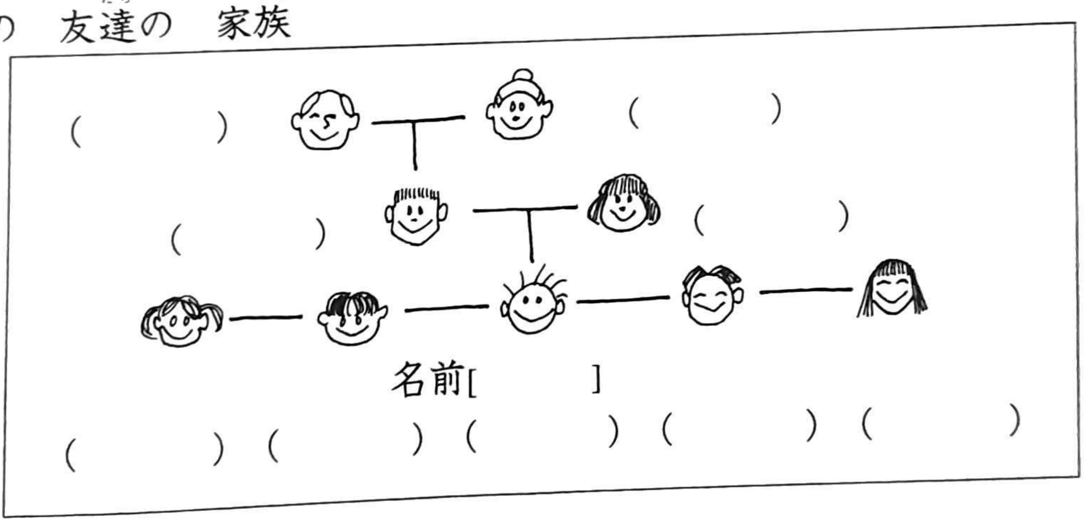
Just as the American family has seen dramatic change over the past century, the structure and dynamics of the Japanese family have also changed. Traditionally, Japanese families included at least three generations living together in one household. Today, nuclear families are much more common, though in a few instances, a return to three-generation homes has occurred simply because the high cost of living demands it. Traditionally, mothers always stayed at home to tend for the needs of the family, which included looking out for the needs of her husband and children, caring for in-laws, housework, cooking, daily shopping, and managing the budget. Today, with smaller families to care for, more mothers work outside the home, most as part-timers. Although still not very common, more and more husbands are willing to shoulder some of the responsibilities of taking care of the household chores and the family.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

This drawing represents the family of one of your imaginary friends. Fill your friend's name in the [ ] after 名前, then fill in the hobbies of each of your friend's family members in the ( ) by that family member's picture. Choose the hobbies from the list in the box below. Ask your partner what the hobbies of his/her friend's family members are, then write in the answers on the second picture.

私の　友達の　家族



Selection of hobbies:

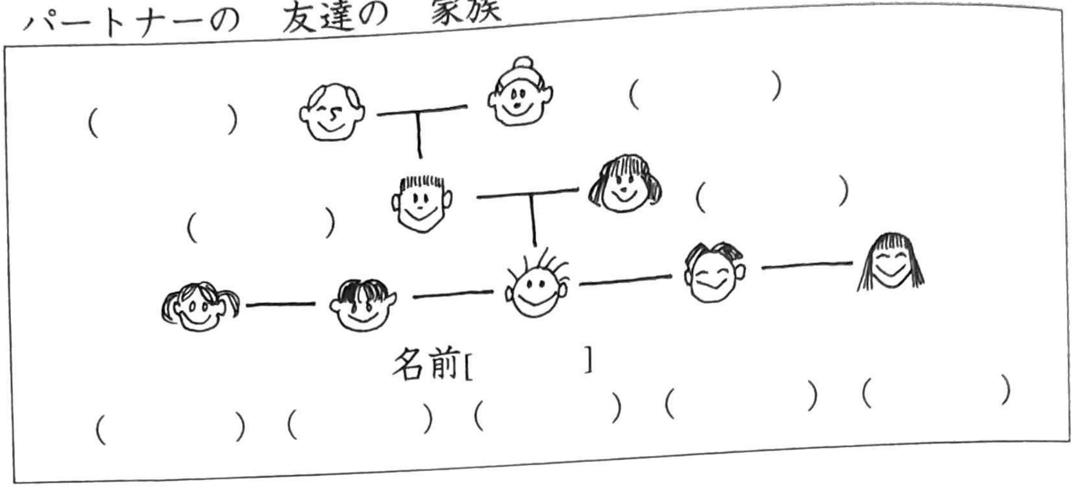
1. えを　かく
2. しゃしんを　とる
3. さんぽを　する
4. およぐ
5. ねる
6. 食べる
7. バスケットを　する
8. ピアノを　ひく
9. (your choice)

十五課

質問（しつもん）1：友達（だち）の　名前は　何ですか。

質問（しつもん）2：～さんの　おじいさんの　趣味（しゅみ）は　何ですか。

パートナーの　友達（だち）の　家族（ぞく）



B. ペアワーク

Interview each other. You may talk about your father, or another family member, instead of your mother.

1. お母さんの　しゅみは　何ですか。	
2. お母さんは　せが　高いですか。ひくいですか。	
3. お母さんは　めがねを　かけて　いますか。	
4. お母さんは　いつも　ネックレスを　して　いますか。	
5. お母さんは　犬が　好きですか。	
6. お母さんは　よく　テレビを　見ますか。	
7. お母さんは　時々　おこりますか。	
8. お母さんは　時々　あなたを　しかりますか。	
9. お母さんは　いい　お母さんだと　思いますか。	

C. クラスワーク

What is everybody wearing today?

1. The teacher will distribute pieces of paper with a different number on each.
2. Write your name next to the number on the paper you receive.
3. The teacher collects all the papers and re-distributes them to the students, making sure that students do not receive their original papers back.
4. Write about the student whose name appears at the top of your paper by describing what he/she is wearing from head to toe. Sign your name at the bottom of the paper.
5. The teacher collects the papers. The teacher will read only the numbers and descriptions to the class.
6. You and your classmates will guess which student is being described by writing down one of your classmates' names beside the correct number on the chart below.
7. After all the descriptions have been read, one student will volunteer to read out the correct answers. Check your answers.

1.		6.		11.		16.		21.	
2.		7.		12.		17.		22.	
3.		8.		13.		18.		23.	
4.		9.		14.		19.		24.	
5.		10.		15.		20.		25.	

１５課ー２：I DO SUCH THINGS AS WATCHING TV AND LISTENING TO MUSIC.

【会話】

Formal style: まり：ひまな　時　何を　しますか。
ケン：テレビを　見たり、音楽を　聞いたり　します。

Informal style: まり：ひまな　時　何を　するの？
ケン：テレビを　見たり、音楽を　聞いたり　するよ。

【文型】

<u>～たり　～たり　します</u>

およいだり　はしったり　します。	We do such things as swimming and running.
あつかったり　さむかったり　します。	It is sometimes hot and sometimes cold.
はれだったり　くもりだったり　します。	It is sometimes sunny and sometimes cloudy.

【単語】



1. ひま
[なAdj.]
is free (time)
ひまな　時
when (someone) is free

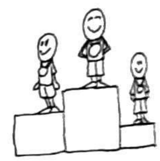


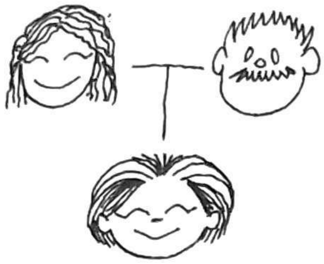
2. その　時
[その　とき]
at that time



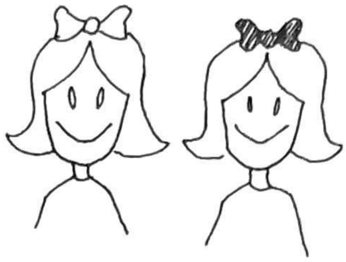
3. コンクール
competition [music]
コンクールに　出ます
participate in a competition

4.

Rank	
1	いちい
2	にい
3	さんい
4	よんい
5	ごい
6	ろくい
7	なない
8	はちい
9	きゅうい
10	じゅうい
?	なんい



5. 一人っ子
〔ひとりっこ〕
only child



6. 双子（ふた）
〔ふたご〕
twin(s)



7. 五年前
〔ごねんまえ〕
five years ago

8. Sentence 1。しかし、Sentence 2。 — Sentence 1. However, sentence 2. [Formal expression of でも]

【*オプショナル単語（たん）】

1. * 賞〔しょう〕 — * award; prize
2. * 性格〔せいかく〕 — * personality

【漢字（かんじ）】

1. 休　rest, absent　やす（む）　学校を　休んで　います is absent from school
お休み holiday, day off



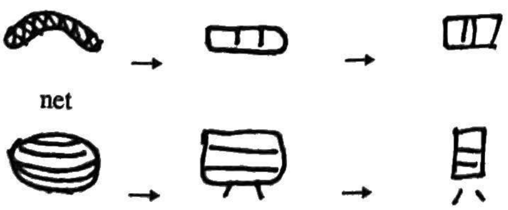
→ + 木 = 休

a person　a tree　to rest

A person rests by a tree.



2. 買　buy　か（う）　買いたいです。I want to buy it.
買い物〔かいもの〕 shopping



+ = 買

net
shell

You must collect shells (used for currency) in a net in order to buy anything.



【文法】

A. ～たり　～たり　します/です

This sentence construction lists two or more verbs, い adjectives, な adjectives or nouns in their -た forms, to which a り is attached. The two interpretations of this construction are "do such things as ～ and/or ～," or "sometimes ～ and sometimes ～." The たり forms are generally followed by forms of the verbs します, including the potential できます form, or forms of です. です endings are used more commonly used with い adjectives, な adjectives, and noun たり forms. The tense of the します or です ending determines the tense of the entire sentence. Although the listing of two actions or states is most common, more may be listed. Occasionally, only one たり form is used in a sentence. In such cases, the sentence can only be interpreted as "do such things as . . . "

1. 休みには　映画に　行ったり　コンサートに　行ったり　します。
   I go to movies and concerts on my days off.
2. 物は　高かったり　安かったり　します。
   Things are sometimes expensive and sometimes cheap.
3. 生徒は　上手だったり　下手だったり　します。
   Some students are skillful and some students are unskillful.
4. 日本語の　先生は　日本人だったり　アメリカ人だったり　します。
   Teachers of Japanese are sometimes Japanese and sometimes American.
5. 冬休みには　スキーをしたり　スケートをしたり　出来ます。
   People can do such things as skiing and skating during the winter vacation.
6. 私の　成績は　良かったり　悪かったり　です。
   My grades are sometimes good and sometimes bad.
7. ビールを　飲んだり　しては　いけません。
   You should not do such things as drinking beer.

【文化ノート】

Japanese Women and Leisure

Favorite pastimes of Japanese women are shopping, meeting their friends over meals, taking short trips, participating in health clubs, swim clubs, or going to beauty clinics. Most enjoy crafts, sports, and cultural events. Mothers often called きょういくママ devote their waking hours trying to advance their children educationally and socially by shuttling them to and from classes and catering to their every need. Recently, more housewives are finding time to do volunteer work in their communities as well.

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner what he/she does during the following times or at the following places. Answer based on fact. Name several activities. Take turns.

Ex. しゅうまつ

質問(しつもん)：「週末(しゅうまつ)は　たいてい　どんな　ことを　しますか。」

答(こた)え：「週末(しゅうまつ)は　たいてい　映画(えいが)を　見たり、友達(だち)と　会ったり　します。」

1. 学校の　休み時間に	
2. 学校の　あとで	
3. ばん　家で	
4. ひまな　時に	
5. なつ休みに	
6. と書かんで	
7. ショッピングモールで	
8. 友だちの　家で	

B. ペアワーク

Ask your partner how his/her family members spend the weekend. Name several activities. Take turns.

Ex. お父さん

質問(しつもん)：「お父さんは　週末(しゅうまつ)は　たいてい　何を　しますか。」

答(こた)え：「父は　週末(しゅうまつ)　たいてい　ゴルフに　行ったり、テレビを　見たり　します。」

お父さん	
お母さん	
(other family member)	
(other family member)	
あなた	

C. ペアワーク

Interview each other. Write down your partner's responses.

1. 一人っ子ですか。	
2. おんがくの　コンクールに　出たことが ありますか。	
3. しょう(award)を　もらったことが　ありますか。	
4. 学校の　やきゅうチームは、今　何いですか。	
5. やきゅうの　チームを　おうえんしに　行きますか。	
6. ないたことが　ありますか。いつでしたか。	
7. 今　どんな事を　よく　れんしゅうしていますか。	
8. あなたの　せいかく(personality)は　あかるいと 思いますか。くらいと　思いますか。	
9. あなたは　時々　おこりますか。	
10. 今　どんな　もんだいが　ありますか。	

１５課（か）－３: I WANT TO BECOME A DOCTOR.

【会話】

Formal style: まり：大人に　なったら、どんな　仕（し）事を　したいですか。
ケン：そうですねえ．．．医者（いしゃ）に　なりたいです。

Informal style: まり：大人に　なったら、どんな　仕（し）事を　したい？
ケン：そうだねえ．．．医者（いしゃ）に　なりたいな。

【文型（ぶんけい）】

日本へ　行ったら、	If/When (I) go to Japan,
天気が　良かったら、	If/When the weather is good,
好きだったら、	If/When (you) like it,
あしただったら、	If/When (it) is tomorrow,

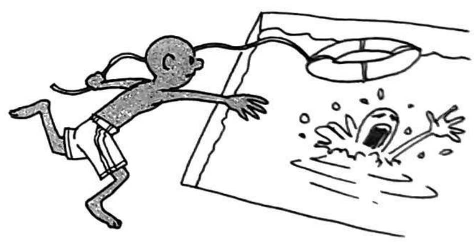
【単（たん）語】



1. 自分
〔じぶん〕
oneself



2. 何か
〔なにか〕
something



3. 助（たす）ける
[G2 たすけます／たすけて]
to rescue, help

【*オプショナル単（たん）語】

1. * 相談〔そうだん〕（を）します [IR]　　to consult

【漢字】(かんじ)

1. 早　early　(time)　はや（い）

早い　is early
早見〔はやみ〕さん
早川〔はやかわ〕さん



日 + 十 = 早
sun　10　is early

On Sundays, 10 o'clock is early.

☞ 速〔はや〕い　is fast (speed)

2. 自　oneself　ジ

自分〔じぶん〕の車 one's own car
自動(どう)車〔じどうしゃ〕car
自転(てん)車〔じてんしゃ〕bicycle
自由(ゆう)〔じゆう〕is free



 + 目 = 自
point　eye　oneself

The eye is the window of one's soul.

【文法】(ぶんぽう)

A. Verb (TA form) + ら、
い Adjective（ーかった）+ ら、
な Adjective / Noun + だった + ら、

1. This conditional is formed by taking the plain past (TA forms) of verbs, い and な adjectives and nouns, adding a ら at the end of the first clause, then attaching a resulting clause to form one complex sentence.
2. It is used to mean "after doing ..., then ...," "when doing ..., then ..." or "if doing ..., then ..." The second clause generally expresses a wish, volition, suggestion, invitation, opinion, request, or emotion.

1. 日本へ　行ったら、いろいろな　物を　見たいです。
When (if) I go to Japan, I want to see various things.

2. 先生に　<u>聞いたら</u>、すぐ　わかりました。

When (if) I asked my teacher, I understood it right away.

3. お金を　<u>借(か)りたら</u>、返(かえ)さなければ　なりません。

When (if) you borrow money, you must return it, you know.

4. 休みが　もっと　<u>長(なが)かったら</u>、嬉(うれ)しいです。 If the vacation is longer, I will be happy.

5. 服(ふく)が　<u>安かったら</u>、たくさん　買いたいです。

If the dresses are cheap, I want to buy a lot of them.

6. <u>貧乏(びんぼう)だったら</u>、結婚(けっこん)したくないです。 If he is poor, I don't want to marry him.

7. 日本語が　<u>上手だったら</u>、仕(し)事が　あります。 If I am good at Japanese, I will have a job.

【●　文化(ぶんか)ノート】

Mother's Day and Father's Day

Traditionally, neither of these celebrations existed in Japan. Through Western influence and encouragement by commercial enterprises, however, both these days are now observed by some families in Japan. As in America, Mother's Day is celebrated more than Father's Day. Mother's Day is observed on the second Sunday of May and Father's Day on the third Sunday of June. The traditional Mother's Day gift in Japan is a bouquet of red carnations. These flowers become very expensive around Mother's Day, and it is nearly impossible for young children to afford them. Most mothers, however, are just as pleased to receive handmade gifts from their youngsters. Fathers may receive ties or other appropriate gifts on Father's Day.



【アクティビティー】

A. ペアワーク

Ask your partner what he/she would want to do in the following situations. Take turns.

Ex. ひまな　時間が　あったら、

質問（しつもん）：「今　ひまな　時間が　あったら、何を　したいですか。」

1. 今、千ドル　あったら、	
2. あした　学校が　なかったら、	
3. 日本へ　行けたら、	
4. 自分の　車が　あったら、	
5. 大学生に　なったら、	
6. 大人に　なったら、	

B. ペアワーク

Ask your partner who he/she would talk to in the following situations. Take turns.

Ex. If you had a disagreement with your friend, who would you talk to?

質問（しつもん）：「友達（だち）と　けんかを　したら、だれに　話しますか。」

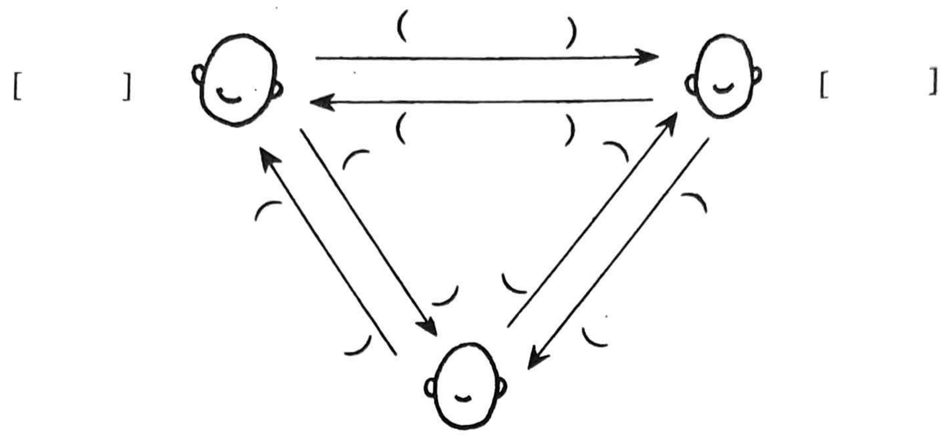
答（こた）え：「友達（だち）と　けんかを　したら、ほかの　友達（だち）に　話します。」

1. 友だちが　何か　わるい事を　したら、	
2. もんだいが　あったら、	
3. せいせきが　わるかったら、	
4. こうつう事こを　見たら、	
5. しゅくだいが　分からなかったら、	
6. しけんの　せいせきが　Fだったら、	
7. お金が　なかったら、	

C. ペアワーク

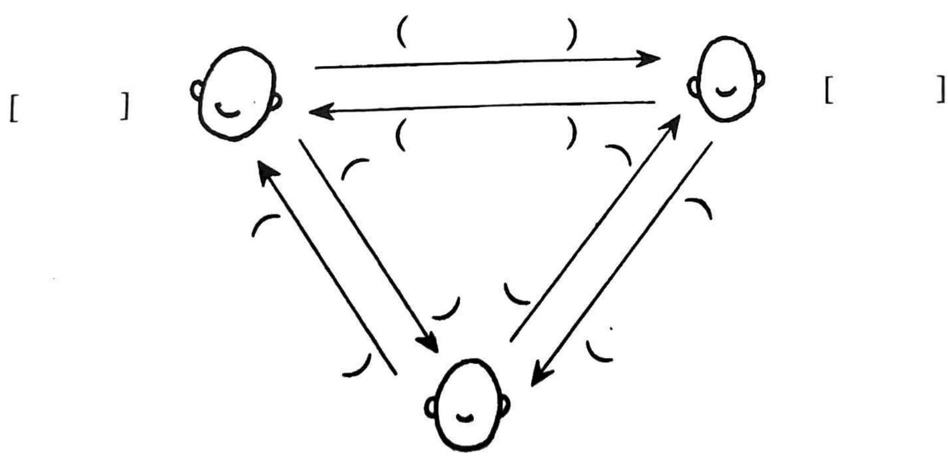
The first chart represents what you and your family members received last year on either your birthdays or at Christmas. Write the names of your family members in the brackets. Then, write what gifts each family member gave and received in the parentheses from the other family members. The gifts may be made up. Ask your partner what gifts he/she and his/her family members gave and received. Fill in the blanks on the second chart below.

私の家族(ぞく)



あなた

パートナーの家族(ぞく)



[　　　　　]さん

１５課ー４: MY MOTHER COOKS FOR ME.

【会話】

Formal style: まり：お母さんに　どんな　ことを　して　あげますか。
ケン：ぼくは　何も　して　あげません。

Informal style: まり：お母さんに　どんな　ことを　して　あげるの？
ケン：ぼくは　何も　して　あげない。

【文型】

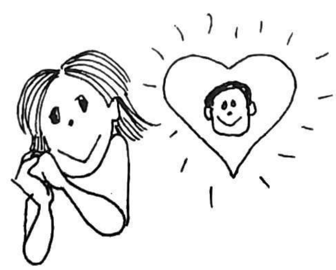
＊ Giver は	Receiver (equal) に	Something を	あげます。
＊ Giver は	Receiver (superior) に	Something を	さしあげます。
＊ Giver は	Receiver (inferior) に	Something を	やります。
＊ Giver は	Receiver (me) に	Something を	くれます。
＊ Receiver は	Giver に／から	Something を	もらいます。
Giver は	Receiver (equal) に	Verb (TE form)	あげます。
Giver は	Receiver (Inferior) に	Verb (TE form)	やります。
Giver は	Receiver (me) に	Verb (TE form)	くれます。
Receiver は	Giver に	Verb (TE form)	もらいます。

＊ Previously introduced.

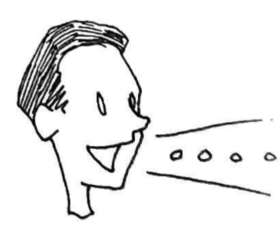
【単語】



1. 感謝（を）する
[IR かんしゃ（を）します]
to appreciate, thank
かんしゃ appreciation [noun]
Someone に　かんしゃをしています。
I am grateful to (someone).



2. 愛して　います
[G1 あいします]
to be in love
あい love, affection [noun]



3. 言葉
（ことば）
words, language

【*オプショナル単語(たんご)】

1. * 家事〔かじ〕 — * chores, housework
2. * 庭仕事〔にわしごと〕 — * yard work

【漢字(かんじ)】

1. 犬　dog　いぬ　白い　犬〔しろい　いぬ〕 a white dog

大 +  = 犬

big　tail　dog

A big dog wagging his tail.



2. 太　is fat　ふと（る）　太って　います。is fat

大 +  = 太

big　additional　is fat

A big person with his belly button showing is fat.



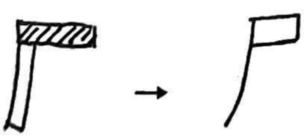
3. 屋　store　や

本屋〔ほんや〕 bookstore

パン屋 bakery

白木屋〔しろきや〕 *Shirokiya* department store

部屋〔へや〕 room



a roof and *noren* (shop curtain)

一 (one)

 +

土 (ground) = 屋



Inside an open door, a shopkeeper sells his merchandise with one arm as he stands on the earthen ground.

【文法】

[＊Review]

A. Verbs of giving

Giver は　Receiver (equal) に　Something を　あげます。

Giver は　Receiver (superior) に　Something を　さしあげます。

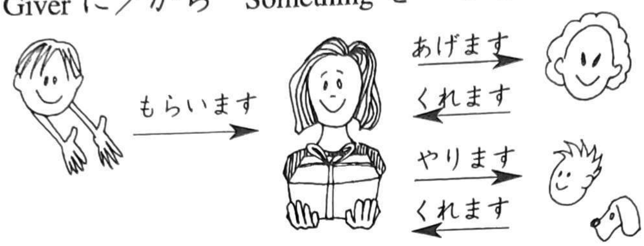
Giver は　Receiver (inferior) に　Something を　やります。

Giver は　Receiver (me) に　Something を　くれます。

Giver (Outsider) は　Receiver (my family member) に　Something を　くれます。

B. Verb of receiving

Receiver は　Giver に／から　Something を　もらいます。



1. 友達は　私に　風船を　くれました。　My friend gave me some balloons.
2. 私は　友達に　お金を　もらいました。　I received some money from my friend.
3. これを　あなたに　あげます。　I will give this to you.
4. 母は　毎日　犬に　食物を　やります。　My mother gives food to the dog every day.

C. Giver	＋は	Receiver (equal)	＋に	Verb (TE form)＋あげます。
Giver	＋は	Receiver (Inferior)	＋に	Verb (TE form)＋やります。
Giver	＋は	Receiver (me)	＋に／を	Verb (TE form)＋くれます。
Receiver	＋は	Giver	＋に	Verb (TE form)＋もらいます。

The system of verbs of giving and receiving is more complex in Japanese than in English. It is a reflection of Japanese society, which is structured hierarchically. Verbs differ depending on the relative status of the giver and receiver. "あげます," "やります," and "くれます" are all translated "to give." "あげます," however, is used when the giver gives to another person who is of equal status. "やります" is used to express "giving to someone or something lower in status." "くれます" is generally used when the receiver is the speaker. "もらいます" is used when the subject is the receiver. When these verbs are attached to the verb in its TE form, the same general rules apply except that one is now giving or receiving a favor instead of a gift. When the verbs of giving are used after the verb TE, the favor is being done on the initiative of the giver. When "もらいます" is used in this construction, it is implied that the receiver of the favor initiated the favor (i.e., made a request), and as a result, receives the favor.

1. 私は　母に　晩御飯を　作って　あげました。 I made dinner for my mother.

2. 妹に　本を　読んで　やりました。 I read a book to my younger sister.

3. 父は　私を　学校に　連れて　行って　くれます。 My father takes me to school.

4. 友達は　私を　助けて　くれました。 My friend helped me (as a favor.)

5. 父は　私を　迎えに　来て　くれました。 My father came to pick me up (as a favor.)

6. 僕は　友達に　お金を　貸して　もらいました。 I had my friend lend me some money (as a favor.)

7. 私は　姉に　宿題を　手伝って　もらいました。 I asked my older sister to help me with my homework.

【●文化ノート】

1. Family Time

Until a few years ago, Japanese families rarely spent very much time together, as fathers remained at work until late at night and worked at least six days a week. Recently, more fathers are spending time with their wives and families. Traditionally, the times families spend time together are the first week of the New Year, during Golden Week (the end of April to the beginning of May), and *O-bon* (mid-August). Most employees also receive about three one-week vacations per year. Many company workers, however, did not to take full advantage of these vacations, as it was thought that this would show that one was not devoted to one's job. In recent years, however, more and more men are taking all of their vacation time. Because so many people have the same few holidays off, travel, whether on planes, trains, or by car, is hectic. Common destinations on holidays are visits home to one's place of birth in the countryside, to hot springs and other tourist attractions, the ocean side during the summer and ski resorts during the winter. Recently, travel abroad has also become common. Shorter outings may be taken to the department stores, amusement parks, museums, and restaurants. A favorite family outing site is Tokyo Disneyland, located in Chiba Prefecture east of Tokyo. It is modelled after Disneyland in California, except that it is one and a half times larger. More than 10 million people visit Tokyo Disneyland each year.



2. A Japanese Proverb 「山より　高く、海より　深い　母の　愛」

ふかい means "deep." This proverb means "Mother's love is higher than the mountains and deeper than the ocean."

【アクティビティー】

A. ペアワーク

Interview each other. Write your partner's response.

1. 家で　だれが　りょうりを　しますか。	
2. 家で　だれが　家を　そうじしますか。	
3. 家で　だれが　せんたくを　しますか。	
4. 家で　だれが　おさらを　あらいますか。	
5. 家で　だれが　ごみを　外に　出しますか。	
6. 家で　だれが　食べ物の　買い物を　しますか。	
7. 家で　だれが　にわし事を　しますか。	
8. 家で　だれが　車を　あらいますか。	
9. 家で　あなたの　し事は　何ですか。	
10. 家で　りょうしんを　手つだうのが　好きですか。	

B. ペアワーク

Ask your partner what favors he/she asks of the following people. Write your partner's response. Take turns.

Ex. お母さん

質問：「あなたは　お母さんに　何を　して　もらいますか。」

答え：「私は　母に　お昼御飯を　作って　もらいます。」

1. お父さん	
2. お母さん	
3. きょうだい	
4. 友だち	
5. 先生	

C. ペアワーク

Ask your partner what he/she does as a favor for the following people. Write your partner's response. Take turns.

Ex. お母さん

質問(しつもん)：「あなたは　お母さんに　何を　して　あげますか。」

答(こた)え：「私は　母に　時々　お皿(さら)を　洗(あら)って　あげます。」

1. お父さん	
2. お母さん	
3. おじいさんと　おばあさん	
4. きょうだい	
5. 友だち	
6. ペット	

D. ペアワーク

Interview each other. Write your partner's response.

1. お母さんは　時々　あなたを　しかりますか。	
2. お母さんと　時々　けんかを　しますか。	
3. お母さんを　手つだって　あげたことが　ありますか。	
4. お母さんが　大好きですか。	
5. お母さんに　「ありがとう」と　言ったことが　ありますか。	

E. ペアワーク

Ask your partner if he/she is planning to do the following things on Mother's Day. Write your partner's response. Take turns.

Ex. 花(はな)を　買う

質問(しつもん)：「母の日に　お母さんに　花(はな)を　買って　あげるつもりですか。」

答(こた)え：「はい、花(はな)を　買って　あげるつもりです。」 or

「いいえ、花(はな)を　買って　あげるないつもりです。」

1. かんしゃの　カードを　書く	
2. あさごはんを　作る	
3. レストランへ　つれて　行く	
4. プレゼントを　買う	
5. 何も　しない	

十五課　質問しよう！　答えよう！



Ask your partner these questions in Japanese.
Your partner should answer in Japanese.
You may substitute "mother" with "father" or another family member.

1. How old is your mother?
2. Where does your mother work?
3. Is your mother tall or short?
4. Does your mother wear glasses?
5. What kind of accessories (アクセサリー) does your mother wear all the time?
6. What is your mother's hobby?
7. What kind of things does your mother do for you [as a favor]?
8. What kind of things do you do for your mother [as a favor]?
9. What kind of things do you ask your mother to do for you?
10. When does your mother scold you?
11. Have you ever thanked your mother?
12. What are you going to do for your mother on Mother's Day?
13. Do you think that your mother is a wonderful mother?
14. Are you an only child? If not, how many siblings do you have?
15. Are your parents divorced?

16. When do you get angry?

17. What do you do during your free time?

18. When you have a problem, with whom do you talk?

19. When you do something wrong (bad), with whom do you talk?

20. If you had $1,000, what would you want to do with it?

21. How many years ago have you been coming to this school?

22. Have you ever participated in a music competition? If so, what rank (place) were you?

23. Do you think that your personality (せいかく) is bright or dark?

24. Do you often cry?

25. Do you often smile?

26. Do you like to wear hats?

27. What color clothing do you like to wear?

28. When you become an adult, what kind of work do you want to do?

29. Do you have your own car?

If not, what kind of car do you want? **If so, what kind of car do you have?**

30. What do you want to do during **your summer vacation?**

FUN CORNER 9: 母の日のカード MOTHER'S DAY CARD

母の日にお母さんに感謝(かんしゃ)のカードをおくりましょう。



Actual size

Things you need:

はさみ　scissors

のり　glue stick

あかペン　red pen (for lips)

くろペン　black pen (for message)

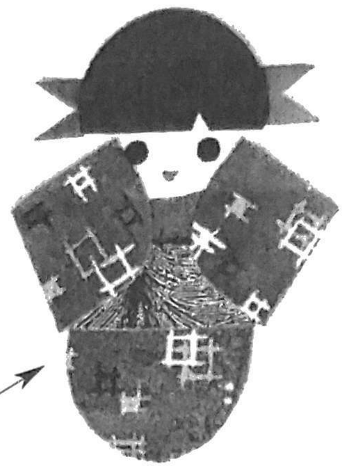
ちよがみ　designed *origami* paper (for *kimono*)

くろのかみ　black paper (for hair and eyes)

いろがみ　colored paper (for ribbon and sash)

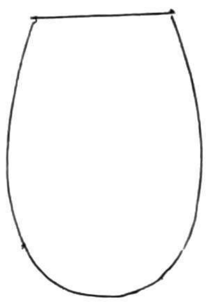
マニラフォールダー　small index card (for face)

パターン

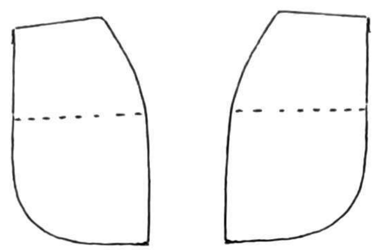


Actual size

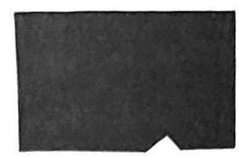
1. Trace and cut these on appropriate paper.



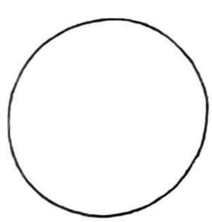
きもの
kimono



そで
sleeves



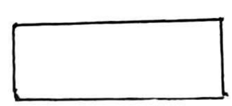
かみ
hair



かお
face
Index card or
Manila folder



め
eyes
Use a hole
puncher to cut
eyes or use a
black pen.



おび
sash

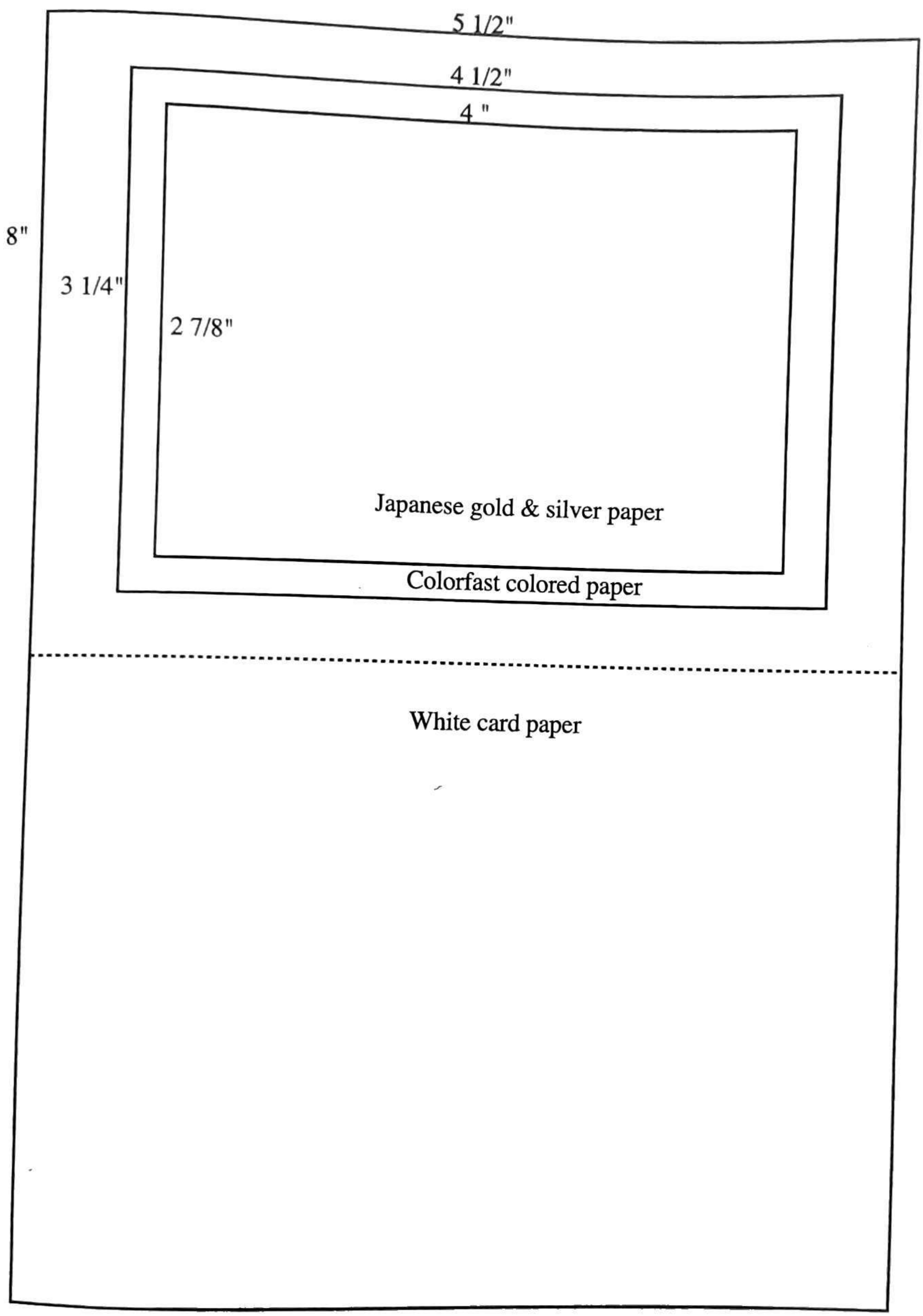


リボン
hair ribbon

2. Assemble and glue pieces on a piece of paper (Japanese *washi* prefered), frame if desired, then glue on the cover of another larger index-weight paper that has been folded in half.

3. Write your Mother's Day message inside the card.

おにんぎょうカード



5 1/2"
4 1/2"
4 "
8"
3 1/4"
2 7/8"
Japanese gold & silver paper
Colorfast colored paper
White card paper

十六課　●●●　復習　●●●

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word or expression was introduced.]

I. Sentence Patterns

9課

9-1 犬と　猫と　どちらの方が　好きですか。　Which do you like better, dogs or cats?

9-1 私は　猫より　犬の方が　好きです。　I like dogs more than cats.

9-2 アメリカは　中国ほど　広くありません。　America is not as spacious as China.

9-2 お好きですか。　Do you like it?

9-3 魚と　豚肉と　チキンで　何が　一番　いいですか。　Which is best, fish, pork, or chicken?

9-3 この　クラスで　だれが　一番　背が　高いですか。　In this class, who is the tallest?

9-3 この　中で　これが　一番　好きです。　Among these, I like this best.

10課

10-1 しあいが　はじまります。　The game will start. [Intransitive Verb]

10-1 しあいを　はじめます。　(Someone) will start the game. [Transitive Verb]

10-1 試合の　始まる時間は　何時ですか。　What time does the game start? [lit., What time is the game starting time?]

10-1 今日　試合が　ありますが、行きませんか。　There is a game today. Won't you go?

10-2 だれが　あなたを　学校へ　迎えに　来ますか。　Who comes to pick you up at school?

10-2 宿題を　取りに　行っても　いいですか。　May I go to get my homework?

10-3 Verb Potential Form

10-3 父は　中国語が　話せますが、私は　話せません。　My father can speak Chinese, but I cannot.

10-3 母は　さしみが　食べられません。　My mother cannot eat *sashimi*.

10-3 うるさくて、勉強　出来ません。　It is noisy, so I cannot study.

10-4 私は　チームに　かって　ほしいです。　I want the team to win.

１１課

11-2 この　本を　全部(ぜんぶ)　読んでしまいました。 I read this entire book.

11-2 疲(つか)れていましたから、ゆうべは　早く　寝(ね)てしまいました。 I was tired, so I ended up going to bed early last night.

11-2 昨日(きのう)は　病気(びょうき)でした。ですから、宿題(しゅくだい)が　出来ませんでした。 I was sick yesterday. Therefore, I could not do my homework.

11-2 母は　仕事(しごと)で　東京(とうきょう)へ　行きました。だから、私が　料理(りょうり)しなければなりません。 My mother went to Tokyo for work. Therefore, I have to cook.

11-3 デレックさんは　「こんにちは。」と　言いました。 Derek said, "Hello."

11-4 明日(あした)　日本語の　試験(しけん)が　あると　思(おも)います。 I think there is a Japanese exam tomorrow.

11-4 母は　今　四十五才(さい)だと　思います。 I think my mother is 45 years old now.

11-4 父は　前(まえ)　ピアノが　上手だったと　聞きました。 I heard that my father was good at the piano before.

１２課

12-1 医者(いしゃ)に　なりたいです。 I want to be a doctor.

１３課

13-2 右に　まがると、動物園(どうぶつえん)が　あります。 If you turn right, the zoo is (right) there.

13-3 家から　学校まで　どのぐらい　かかりますか。 How long does it take from home to school?

13-3 家から　学校まで　どのぐらい　ありますか。 How far is it from home to school?

13-3 バスで　行くのと　タクシーで　行くのと　どちらの方が　速(はや)いですか。 Which is faster, going by bus or going by taxi?

13-3 バスで　行く方が　歩(ある)くより　速(はや)いです。 It is faster to go by bus than to walk.

13-3 バスで　学校へ　行くのは　車で　行くほど　速(はや)くありません。 Going to school by bus is not as fast as going by car.

１４課

14-1 すき焼(や)きの　作り方を　教(おし)えて　下さい。 Please teach me how to make *sukiyaki*.

14-2 かみの　けを　短(みじか)く　して　下さい。 Please make (cut) my hair short.

14-2 ここを　きれいに　して　下さい。 Please clean up this place.

14-2 牛肉を　薄く　切って　下さい。 Please slice the beef thin.

14-2 糸こんにゃくを　半分に　切って　下さい。 Please cut the shredded *konnyaku* in half.

14-3 背が　高く　なりましたねえ。 You've grown tall, haven't you!

14-3 私は　将来　医者に　なりたいです。 I want to become a doctor in the future.

14-4 父は　お酒を　飲みすぎます。 My father drinks too much *sake*.

14-4 この　犬は　頭が　良すぎます。 This dog is too smart.

14-4 あの　人は　テニスが　下手すぎます。 That person is too unskillful at tennis.

14-4 勉強しすぎないで　下さい。 Please do not study too hard.

１５課

15-2 休みには　映画に　行ったり　コンサートに　行ったり　します。
I do such things as go to the movies and concerts on my days off.

15-2 私の　成績は　良かったり　悪かったり　します。
My grades are sometimes good and sometimes bad.

15-2 生徒は　上手だったり　下手だったり　します。
Some students are skillful and some students are unskillful.

15-2 日本語の　先生は　日本人だったり　アメリカ人だったり　します。
Teachers of Japanese are sometimes Japanese and sometimes American.

15-3 日本へ　行ったら、いろいろな　物を　見たいです。
When (if) I go to Japan, I want to see various things.

15-3 休みが　もっと　長かったら、嬉しいです。 If the vacation is longer, I will be happy.

15-3 日本語が　上手だったら、仕事が　あります。
If I am good at Japanese, I will have a job.

15-4 私は　母に　晩御飯を　作って　あげました。 I made dinner for my mother.

15-4 妹に　本を　読んで　やりました。 I read a book to my younger sister.

15-4 父は　私を　学校に　連れて行って　くれます。 My father takes me to school.

15-4 僕は　友達に　お金を　貸して　もらいました。
I had my friend lend me some money (as a favor.)

十六課

II. 動詞(どうし) Verbs, いAdjectives and なAdjectives

[The numbers preceding each word indicate the volume or lesson in which the word was introduced.]

A. Verbs

Group 1 Verbs

-む	-ぬ	-ぶ	-う	-つ
I のむ	I しぬ	I あそぶ	I いう	I かつ
I よむ			I あう（会）	I たつ
I やすむ			I かう	I まつ
2-1 すむ			I うたう	2-1 もつ
3-2 かむ			I もらう	
13-4 こむ			2-1 ならう	
			2-4 ちがう	
			3-2 すう	
			5-2 はらう	
			7-3 あらう	
			7-3 てつだう	
			9-2 ちがう	
			11-2 (TE) しまう	
			11-4 おもう	
			13-1 うかがう	
			15-1 わらう	

-る		-く	-ぐ	-す
I おわる	3-1 かぶる	I きく	I およぐ	I はなす
I わかる	4-2 とまる（止）	I かく（書）		I だす
I しる	4-2 まがる	I 行く		I かす
I ふとる	4-3 のる	I あるく		4-2 スピードをだす
I とる	6-2 いらっしゃる	2-1 はたらく		5-3 かえす
I かえる	6-2 かわる	3-1 はく		7-3 ゴミをだす
I ある	7-1 おくる（送）	4-3 つく		11-2 かくす
I がんばる	7-2 ふる	5-2 おく put, leave		11-2 ふきとばす
I はしる	9-4 かかる	6-1 かぜを　ひく		15-4 あいす
I すわる	9-4 うる	6-1 ピアノを　ひく		
I やる	10-1 はじまる	10-2 むかえに行く		
I つくる	10-1 おわる	10-2 とりに行く		
	10-2 むかえにかえる	11-2 うごく		
	10-2 とりにかえる	13-4 すく		
	10-2 よる（寄）	15-1 かく（描）		
	12-1 なる	15-1 なく		
	13-2 わたる			
	14-2 きる（切）			
	15-1 おこる（怒）			
	15-1 しかる			

Group 2 Verbs

-E		One ひらがな	Special
I はじめる	2-4 こたえる	I みる	I おきる
I みえる	3-1 （めがねを）かける	I ねる	3-3 かりる
I きこえる	3-2 （ごみを）すてる	I いる	4-3 おりる
I たべる	3-3 きをつける	3-1 きる	6-1 できる
I やせる	4-1 おしえる	4-3 でる	14-4 -すぎる
I つかれる	4-3 でかける		
I まける	6-2 （でんわを）かける		
I みせる	6-2 まちがえる		
I あける	6-3 おぼえる		
I しめる	9-1 さしあげる		
I わすれる	9-2 くらべる		
I くれる	9-4 いれる		
I あげる	14-4 つける		
2-1 うまれる	14-4 かたづける		
2-1 つとめる	15-3 たすける		

Group 3 Irregular Verbs

I くる	I する	5-1 thing に する
10-2 むかえにくる	I べんきょう（を）する	5-2 よやく（を）する
10-2 とりにくる	I タイプ（を）する	5-2 ちゅうもん（を）する
	I りょこう（を）する	5-3 ごちそう（を）する
	I かいもの（を）する	7-3 そうじ（を）する
	I しょくじ（を）する	7-3 せんたく（を）する
	I でんわ（を）する	7-3 りょうり（を）する
	I れんしゅう（を）する	10-1 うんどう（を）する
	2-1 アルバイト（を）する	10-1 おうえん（を）する
	2-1 けっこん（を）する	10-3 ゆうしょう（を）する
	2-1 ホームステイ（を）する	12-1 げきをする
	2-1 しょうかい（を）する	14-2 あつくする
	2-1 じこしょうかい（を）する	14-2 きれいにする
	2-4 しつもん（を）する	15-1 さんぽ（を）する
	3-1 アクセサリーを する	15-1 りこん（を）する
	3-2 うんてん（を）する	15-4 かんしゃ（を）する
	4-2 しんぱい（を）する	
	4-3 シートベルトを する	
	4-4 けんか（を）する	

Japanese 1 Verbs

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word was introduced in *Adventures in Japanese 1*.]

1-4	はじめます	to begin, start
1-4	おわります	to finish
2-1	わかります	to understand
2-1	しりません	do not know
2-1	みえます	can see
2-1	きこえます	can hear
2-1	いいます	to say
4-1	はなします	to speak, talk
4-2	たべます	to eat
4-2	のみます	to drink
4-4	よみます	to read
4-4	ききます	to listen, hear, ask
4-4	します	to do
4-4	べんきょう（を）します	to study
4-5	みます	to see, watch, look
4-5	かきます	to write
4-5	タイプ（を）します	to type
6-4	ふとっています	is fat
6-4	やせています	is thin
6-4	としを　とっています	is old (age)
7-3	いきます	to go
7-3	きます	to come
7-3	かえります	to return (place)
7-3	おきます	to get up, wake up
7-3	ねます	to go to bed, sleep
7-4	あるいて　いきます	to go on foot
7-4	あるいて　きます	to come on foot
7-4	あるいて　かえります	to return on foot
7-5	スポーツを　します	to play sports
7-5	パーティー をします	to have a party
7-5	りょこう（を）します	to travel
7-5	かいもの（を）します	to shop
7-5	しょくじ（を）します	to have a meal, dine
7-5	でんわ（を）します	to make a phone call
10-1	います	there is (animate)
10-1	あります	there is (inanimate)
11-2	あります	to have
12-1	しにます	to die
12-2	やすみます	to rest, be absent
12-2	(くすりを)のみます	to take (medicine)
12-2	つかれています	to be tired
12-3	かちます	to win
12-3	まけます	to lose
12-4	がんばります	to do one's best
12-5	あいます	to meet
12-5	れんしゅう（を）します	to practice
12-5	はしります	to run
13-2	すわります	to sit
13-2	たちます	to stand
13-2	だします	to turn in
13-2	みせます	to show
13-2	あけます	to open
13-2	しめます	to close
13-2	しずかにします	to be quiet
13-2	いいます	to say
13-2	まちます	to wait
13-2	かいます	to buy
14-3	わすれます	to forget
14-3	(～が)いります	to need ～
14-3	かします	to lend
15-1	うたいます	to sing
15-2	くれます	to give (me)
15-2	もらいます	to receive, get
15-3	あげます	to give (to equal)
15-3	やります	to give (to inferior)
15-5	あそびます	to play (for fun)
15-5	およぎます	to swim
15-5	ゲームをします	to play a game
15-5	つくります	to make
15-5	(しゃしんを)とります	to take (a picture)

Japanese 2 Verbs

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word was introduced.]

2-1	Place で　うまれる	G2	to be born in (place)
2-1	Place に　すんで　いる	G1	to be living in (place)
2-1	Place に　つとめて　いる	G2	to be employed at (place)
2-1	Place で　はたらく	G1	to work at (place)
2-1	Place で　アルバイト（を）する	IR	to work part-time at (place)
2-1	Person と　けっこん（を）する	IR	to marry (a person)
2-1	もって　いる	G1	to have
2-1	しっている	G1	to know
2-1	しらない	G1	do not know
2-1	ならう	G1	to learn
2-1	ホームステイを　する	IR	to do a homestay
2-3	しょうかい（を）する	IR	to introduce
2-3	じこしょうかい（を）する	IR	to introduce oneself
2-4	ちがう	G1	to differ, is wrong
2-4	しつもん（を）する	IR	to ask a question
2-4	こたえる	G2	to answer
3-1	きる	G2	to wear [above the waist]
3-1	はく	G1	to wear [below the waist]
3-1	する	IR	to wear [accessories]
3-1	かぶる	G1	to wear [on the head]
3-1	かける	G2	to wear [glasses]
3-2	いけません	G2	won't do, must not do
3-2	かまいません	G1	I do not mind if . . .
3-2	たばこを　すう	G1	to smoke cigarettes
3-2	ガムを　かむ	G1	to chew gum
3-2	ごみを　すてる	G2	to litter, throw away garbage
3-2	うんてん（を）する	IR	to drive
3-2	Person に　あう	G1	to meet (a person)
3-2	Person に　聞く	G1	to ask (a person)
3-3	かりる	G2	to borrow
3-3	きを　つける	G2	to be careful
3-4	Thing が　見える	G2	(Thing) can be seen
3-4	Thing が　聞こえる	G2	(Thing) can be heard
4-1	おしえる	G2	to teach
4-2	とまる	G1	to stop

十六課

4-2	まがる	G1	to turn
4-2	スピードを　だす	G1	to speed
4-2	しんぱいを　する	IR	to worry
4-3	Thing に　のる	G1	to ride (thing); to get on
4-3	Thing から／を　おりる	G2	to get off, to get out (of something)
4-3	シートベルトを　する	IR	to wear a seatbelt
4-3	出かける	G2	to go out
4-3	Place を　出る	G2	to leave (a place)
4-3	Place に　つく	G1	to arrive (at a place)
4-4	けんか（を）する	IR	to fight
5-1	Thing に　する	IR	to decide on (something)
5-2	よやく（を）する	IR	to make a reservation
5-2	ちゅうもん（を）する	IR	to order
5-2	おきます	G1	to put, leave
5-2	はらいます	G1	to pay
5-3	ごちそう（を）する	IR	to treat someone
5-3	かえす	G1	to return (something)
6-1	かぜを　ひく	G1	to catch a cold
6-1	ひく	G1	to play (string instrument)
6-1	Thing が　出来る	G2	can do (something)
6-2	（でんわを）かける	G2	to make a phone call
6-2	いらっしゃいます [いらっしゃる]	G1	to exist [polite equiv. of います]
6-2	まちがえる	G2	to make a mistake
6-2	かわりました [かわる]	G1	It's me. [lit., We've changed over.]
6-3	クラス／うんてんめんきょを　とる	G1	to take (a class), get (a driver license)
6-3	おぼえる	G2	to memorize
7-1	おくる	G1	to send, mail
7-2	（あめ／ゆきが）ふる	G1	to (rain/snow) fall
7-3	そうじ（を）する	IR	to clean (house, room)
7-3	せんたく（を）する	IR	to do laundry
7-3	りょうり（を）する	IR	to cook
7-3	あらう	G1	to wash
7-3	てつだう	G1	to help
7-3	ごみを　だす	G1	to take out the garbage
9-1	Person に　さしあげます	G2	to give (to a superior)
9-2	くらべます	G2	to compare
9-2	ちがいます	G1	is different, is wrong
9-4	いれます	G2	to put in ～
9-4	かかります	G1	to require (tax), to take (time)

9-4	うります	G1	to sell
10-1	うんどう（を）します	IR	to exercise
10-1	（しあいに）出ます	G2	to play (a game)
10-1	おうえん（を）します	IR	to cheer
10-1	（～が）はじまります	G1	(something) begins, starts
10-1	（～が）おわります	G1	(something) finishes, ends
10-2	（Placeに）よります	G1	to stop by, drop by (a place)
10-2	（Personを）むかえに行きます	G1	to go to pick up (a person)
10-2	（Personを）むかえに来ます	IR	to come to pick up (a person)
10-2	（Personを）むかえにかえります	G1	to return to pick up (a person)
10-2	（Thingを）とりに行きます	G1	to go to pick up (something)
10-2	（Thingを）とりに来ます	IR	to come to pick up (something)
10-2	（Thingを）とりにかえります	G1	to return to pick up (something)
10-3	ゆうしょう（を）します	IR	to win a championship
10-4	ドキドキしています	IR	to be excited, be nervous
11-2	（Thing を）かくします	G1	to hide (something)
11-2	ふきとばします	G1	to blow away
11-2	（Thing が）うごきます	G1	(something) moves
11-2	Verb (TE) しまいます	G1	to do ～ completely
11-4	おもいます	G1	to think
12-1	げきをします	IR	to give (put on) a (stage) play
12-1	～に　なります	G1	to become ～
13-1	うかがいます	G1	to ask, inquire [polite equiv. of ききます]
13-2	～を　わたります	G1	to cross, go over ～
13-4	こんでいます	G1	to be crowded
13-4	すいています	G1	not to be crowded, is empty
14-2	きります	G1	to cut
14-2	あつくします	IR	to make hot, to heat
14-2	きれいにします	IR	to make clean, to clean
14-4	～すぎます	G2	to exceed, too ～
14-4	～が　出来ました	G2	～ is ready, ～ is done
14-4	（Objectを）（Thingに）つけます	G2	to dip (object) in (thing)
14-4	かたづけます	G2	to clean up, put away
15-1	さんぽ（を）します	IR	to take a walk
15-1	わらいます	G1	to smile, laugh
15-1	なきます	G1	to cry
15-1	おこります	G1	to get angry
15-1	しかります	G1	to scold
15-1	りこん（を）します	IR	to divorce
15-3	たすけます	G2	to rescue, help
15-4	かんしゃ（を）します	IR	to appreciate, thank
15-4	あいしています	G1	to love

B. い Adjectives

Japanese 1 い Adjectives

あつい	hot	うつくしい	beautiful
さむい	cold	ひろい	spacious, wide
すずしい	cool	せまい	narrow, small (space)
いい	good	ちかい	near
たかい	tall, high	とおい	far
ひくい	short (height), low	むずかしい	difficult
よい	good	やさしい	easy
わるい	bad	たのしい	fun, enjoyable
大きい	big	おもしろい	interesting
小さい	small	つまらない	boring, uninteresting
ながい	long	ひどい	terrible
みじかい	short (length)	うれしい	happy
あかい	red	かなしい	sad
しろい	white	おおい	many
くろい	black	すくない	few, a little
あおい	blue	(〜が)ほしい	want (something)
きいろい	yellow	いたい	sore, painful
ちゃいろい	brown	ねむい	sleepy
わかい	young	つよい	strong
きびしい	strict	よわい	weak
やさしい	kind, nice	たかい	expensive; high
きたない	dirty	やすい	cheap
かわいい	cute	おいしい	delicious, tasty
うるさい	noisy	まずい	not tasty
はやい	early	すごい	terrific, terrible
おそい	late	すばらしい	wonderful
いそがしい	busy	つめたい	cold (to the touch)
あたらしい	new	あたたかい	warm
ふるい	old (not for person's age)		

Japanese 2 い Adjectives

2-4	ただしい	correct, right	14-3	あまい	sweet
4-3	あぶない	dangerous	14-3	しおからい	salty
4-3	こわい	scary	14-3	からい	salty, spicy
11-1	あかるい	bright	14-3	すっぱい	sour
11-1	くらい	dark	14-4	きもちがわるい	unpleasant, uncomfortable
11-1	えらい	great (for people)	14-4	きもちがいい	pleasant, comfortable
14-2	うすい	thin			
14-2	あつい (厚)	thick			

Conjugation of い Adjectives

Function	Formal form	Informal form	Meaning
nonpast	あついです	あつい	is hot
neg. nonpast	あつくないです or あつくありません	あつくない	is not hot
past	あつかったです	あつかった	was hot
neg. past	あつくなかったです or あつくありませんでした	あつくなかった	was not hot
pre-noun	あつい　おちゃ		hot tea
conjoining	あつくて、おいしいです。		It is hot and tasty.

Conjugation of irregular い adjective: いい

Function	Formal form	Informal form	Meaning
nonpast	いいです	いい	is good
neg. nonpast	よくないです or よくありません	よくない	is not good
past	よかったです	よかった	was good
neg. past	よくなかったです or よくありませんでした	よくなかった	was not good
pre-noun	いい　ひと		good person
conjoining	あたまが　よくて、せが　たかいです。		He is smart and tall.

C. なAdjectives

Japanese 1 なAdjectives

げんき	healthy, fine	苦手〔にがて〕	be weak in
だめ	no good	きれい	pretty, clean, neat
好き	like	しずか	quiet
大好き	like very much, love	じゃま	is a hindrance, nuisance, is in my way
きらい	dislike	ゆうめい	famous
大きらい	dislike a lot, hate	大変〔たいへん〕	hard
上手	skillful, be good at	大丈夫〔だいじょうぶ〕	all right
下手	unskillful, be poor at	大事〔だいじ〕	important
とくい	be strong in, can do well		

Japanese 2 なAdjectives

3-2	じゆう	free, liberal	9-2	いろいろ	various
4-3	あんぜん	safe	11-1	びんぼう	poor
6-1	へん	strange, weird, unusual	15-2	ひま	free (time)

Conjugation of な Adjectives

Function	Formal form	Informal form	Meaning
nonpast	すきです	すきだ	like
neg. nonpast	すきではありません or すきじゃありません	すきではない or すきじゃない	do not like
past	すきでした	すきだった	liked
neg. past	すきではありませんでした or すきじゃありませんでした	すきではなかった or すきじゃなかった	did not like
pre-noun	すきなひと		person I like
conjoining	すきで、まいにち　たべます。		I like it and eat it every day.

III. Adverbs, particles, sentence conjunctions, sentence interjectives, suffixes, expressions.

[The numbers preceding each word indicate the lesson in which the word or expression was introduced.]

A. Adverbs

2-3	まだ + Aff.	still
2-3	もう + Neg.	(not) any more
2-4	とくに	especially
3-2	ぜったい(に)	absolutely
3-4	本当〔ほんとう〕に	truly, really
4-2	はやく	fast, early
4-2	きゅうに	suddenly
4-2	けっして	never
5-2	だいたい	roughly
5-4	ほかに	besides
6-2	何度〔なんど〕も	many times
6-3	もちろん	of course
7-4	ぜひ	by all means
9-1	もっと	more
9-1	ずっと	by far
9-1	りょう方〔ほう〕	both
9-3	一番	the most
10-2	そのころ	around that time
11-2	ガリガリ	chew away, gnaw
11-3	いっしょうけんめい	with one's utmost effort
11-4	とうとう	finally, at last
13-2	まっすぐ	straight
14-2	うすく	thin
14-2	あつく	thick
14-2	はんぶんに	in half
14-2	まず	first of all
14-2	はじめに	at the beginning
14-2	つぎに	next
14-2	おわりに	at the end
15-1	ニコニコ	smilingly
15-1	ずっと	throughout, all the time
15-1	たまに	occasionally, once in a while
15-2	その　とき	at that time

B. Particles

3-4	～だけ	only
4-2	を	along, through
5-1	～に～	～ and ～ (as a set)
6-1	S1+け(れ)ど、S2.	Although, Though S1, S2.
6-2	Sentence+が	[Softens the statement.]
6-3	～で	because of ～
6-4	に	per
6-4	も	as many/long as
9-1	AとBで	between A and B
9-1	～より	more than ～
9-2	～ほど + Neg.	(not) as ～ as
9-3	(～の中) で	among ～
10-2	(time) までに	by (a certain time)
11-3	「　」と	[Quotation particle]

C. Question Words

5-4	どちら？	which way? [Formal]
6-4	どのぐらい？	how much? how long?
9-1	どっち？	which (one of two)? [Informal]
9-1	どちら？	which [one of two)? [Formal]
9-3	どれ？	which one (of three or more)?

D. Sentence Interjectives

4-1	うん	Yes [Informal]
4-1	ううん	No [Informal]
5-1	う～ん	Yummm . . .
9-3	さあ	Well . . .
11-3	えっ	What?
11-3	いや（っ）	No [Stronger negation than いいえ.]
13-1	ああ	Oh!

十六課

[The numbers preceding the words indicate the lesson in which the word or expression was introduced.]

E. Sentence conjunctions

3-3 ところで	By the way
11-2 だから	Therefore [Informal]
11-2 ですから	Therefore [Formal]
15-2 しかし	However [Formal equiv. of でも]

F. Dependent Nouns

2-3 〜について	about 〜
2-3 〜ちゃん	used instead of 〜さん for small, cute children or animals
10-4 あと〜	〜 more
11-4 ある〜	a certain 〜
13-2 〜がわ	〜 side
14-1 〜かた	how to 〜
15-2 〜まえ	〜 ago

G. Copula

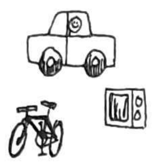
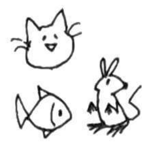
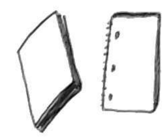
11-4 (Noun/なAdj.) だ	[Plain form of です]
11-4 (Noun/なAdj.) だった	[Plain form of でした]

H. Expressions

5-4 いらっしゃいませ。	Welcome.
5-4 どうぞ　こちらへ。	This way, please.
5-4 ほかに　何か。	Anything else?
5-4 それだけです。	That is all.
5-4 すみません。	Excuse me.
6-1 ぐあいが　わるいです。	I don't feel well.
6-1 ストレスが　いっぱいです。	I am stressed.
6-1 （お）きのどくに。	I'm sorry. [Sympathy]
6-2 もしもし	Hello. [Telephone]
6-2 るすです。	No one is at home.
6-2 はなし中 [ちゅう]です。	The line is busy.
6-3 しかたが　ありません。	It can't be helped.
7-4 あけまして　おめでとう　ございます。	Happy New Year!
9-1 お好きですか。	Do you like it? [Polite expression of 好きですか]
9-1 何を　さしあげましょうか。	May I help you? [lit., What shall I give you?]

9-2	ありがとうございました。	Thank you very much. [Used after a deed has been done]
9-4	また　どうぞ。	Please come again.
10-2	それは　いいかんがえです。	That's a good idea.
10-3	うそです（よ）。	It is a lie (you know).
10-3	うそでしょう？	Are you kidding? Are you serious?
10-3	じょうだんです（よ）。	It's a joke (you know). I'm just kidding.
10-4	やったあ！	We did it!
10-4	ばんざい！	Hurray!
10-4	かった！　かった！	(We) won! (We) won!
11-3	とんでもない（です）。	How ridiculous! That's impossible!
11-3	なるほど。	Indeed! I see!
13-1	あのう . . . ちょっと　うかがいますが . . .	Excuse me . . . I have a question.
13-3	どのぐらい　かかりますか。	How long does it take? [time]
13-3	どのぐらい　ありますか。	How far is it? [distance]
14-4	～が　出来ました。	～ is ready. ～ is done.

VI. Counters

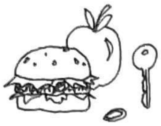
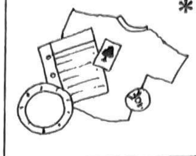
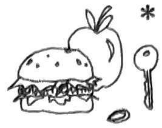
	 *	 *	 *	 *	 *	 *
1	いちだい	いちわ	いっぴき	いっぽん	いっぱい	いっさつ
2	にだい	にわ	にひき	にほん	にはい	にさつ
3	さんだい	さんわ	さんびき	さんぼん	さんばい	さんさつ
4	よんだい	よんわ	よんひき	よんほん	よんはい	よんさつ
5	ごだい	ごわ	ごひき	ごほん	ごはい	ごさつ
6	ろくだい	ろくわ	ろっぴき	ろっぽん	ろっぱい	ろくさつ
7	ななだい	ななわ	ななひき	ななほん	ななはい	ななさつ
8	はちだい	はちわ	はっぴき	はっぽん	はっぱい	はっさつ
9	きゅうだい	きゅうわ	きゅうひき	きゅうほん	きゅうはい	きゅうさつ
10	じゅうだい	じゅうわ	じゅっぴき	じゅっぽん	じゅっぱい	じゅっさつ
?	なんだい？	なんわ？	なんびき？	なんぼん？	なんばい？	なんさつ？

Days of the month *

1	ついたち	11	じゅういちにち	21	にじゅういちにち
2	ふつか	12	じゅうににち	22	にじゅうににち
3	みっか	13	じゅうさんにち	23	にじゅうさんにち
4	よっか	14	じゅうよっか	24	にじゅうよっか
5	いつか	15	じゅうごにち	25	にじゅうごにち
6	むいか	16	じゅうろくにち	26	にじゅうろくにち
7	なのか	17	じゅうしちにち	27	にじゅうしちにち
8	ようか	18	じゅうはちにち	28	にじゅうはちにち
9	ここのか	19	じゅうくにち	29	にじゅうくにち
10	とおか	20	はつか	30	さんじゅうにち
?	なんにち？			31	さんじゅういちにち

* Introduced in *Adventures in Japanese 1*.

[The numbers in the upper right corner indicate the lesson in which the counter was introduced.]

	5-2 	5-3 %	9-4 Floor	* 	* 	* 
1	いっこ	いっパーセント	いっかい	いちまい	ひとつ	ひとり
2	にこ	にパーセント	にかい	にまい	ふたつ	ふたり
3	さんこ	さんパーセント	さんがい	さんまい	みっつ	さんにん
4	よんこ	よんパーセント	よんかい	よんまい	よっつ	よにん
5	ごこ	ごパーセント	ごかい	ごまい	いつつ	ごにん
6	ろっこ	ろくパーセント	ろっかい	ろくまい	むっつ	ろくにん
7	ななこ	ななパーセント	ななかい	ななまい	ななつ	ななにん
8	はっこ	はっパーセント	はっかい	はちまい	やっつ	はちにん
9	きゅうこ	きゅうパーセント	きゅうかい	きゅうまい	ここのつ	きゅうにん
10	じ(ゅ)っこ	じ(ゅ)っパーセント	じ(ゅ)っかい	じゅうまい	とお	じゅうにん
?	なんこ？	なんパーセント？	なんがい？	なんまい？	いくつ？	なんにん？

	Age *	Month *	Grade *	Hour *	Minute *	Point(s) 10-4
1	いっさい	いちがつ	いちねんせい	いちじ	いっぷん	いってん
2	にさい	にがつ	にねんせい	にじ	にふん	にてん
3	さんさい	さんがつ	さんねんせい	さんじ	さんぷん	さんてん
4	よんさい	しがつ	よねんせい	よじ	よんふん	よんてん
5	ごさい	ごがつ		ごじ	ごふん	ごてん
6	ろくさい	ろくがつ		ろくじ	ろっぷん	ろくてん
7	ななさい	しちがつ		ななじ	ななふん	ななてん
8	はっさい	はちがつ		はちじ	はっぷん	はってん
9	きゅうさい	くがつ		くじ	きゅうふん	きゅうてん
10	じ(ゅ)っさい	じゅうがつ		じゅうじ	じ(ゅ)っぷん	じ(ゅ)ってん
11		じゅういちがつ		じゅういちじ		
12	20 はたち	じゅうにがつ		じゅうにじ		
?	なんさい？	なんがつ？	なんねんせい？	なんじ？	なんぷん？	なんてん？

* Introduced in *Adventures in Japanese 1*.

[The hyphenated numbers indicate the lesson in which the counter was introduced.]

	degree(s), time(s) ～ど　6-4	No. of minute(s) ～分（間）　6-4	No. of hour(s) ～時間　6-4	No. of day(s) ～日（間）　6-4
1	いちど	いっぷん（かん）	いちじかん	いちにち（かん）
2	にど	にふん（かん）	にじかん	ふつか（かん）
3	さんど	さんぷん（かん）	さんじかん	みっか（かん）
4	よんど	よんふん（かん）	よじかん	よっか（かん）
5	ごど	ごふん（かん）	ごじかん	いつか（かん）
6	ろくど	ろっぷん（かん）	ろくじかん	むいか（かん）
7	ななど	ななふん（かん）	ななじかん	なのか（かん）
8	はちど	はっぷん（かん）	はちじかん	ようか（かん）
9	きゅうど	きゅうふん（かん）	くじかん	ここのか（かん）
10	じゅうど	じ(ゅ)っぷん（かん）	じゅうかん	とおか（かん）
?	なんど？	なんぷん（かん）？	なんじかん？	なんにち（かん）？

	No. of week(s) ～週間　6-4	No. of month(s) ～か月　6-4	No. of year(s) ～年（間）　6-4
1	いっしゅうかん	いっかげつ	いちねん（かん）
2	にしゅうかん	にかげつ	にねん（かん）
3	さんしゅうかん	さんかげつ	さんねん（かん）
4	よんしゅうかん	よんかげつ	よねん（かん）
5	ごしゅうかん	ごかげつ	ごねん（かん）
6	ろくしゅうかん	ろっかげつ	ろくねん（かん）
7	ななしゅうかん	ななかげつ	ななねん（かん）
8	はっしゅうかん	はっかげつ	はちねん（かん）
9	きゅうしゅうかん	きゅうかげつ	きゅうねん（かん）
10	じ(ゅ)っしゅうかん	じ(ゅ)っかげつ	じゅうねん（かん）
?	なんしゅうかん？	なんかげつ？	なんねん（かん）？

10-1　No. ～
～ばん

10-4　Rank
～い

◎◎◎ TRANSLATION OF DIALOGS AND READINGS BY LESSON ◎◎◎

LESSON 1 : はじめまして "How Do You Do?"

<Ken meets Mari, a Japanese student, at school for the first time.>

Ken: How do you do. I am Ken. Glad to meet you. What is your name?
Mari: I'm Mari. How do you do? Glad to meet you. You're very good at Japanese, aren't you?
Ken: No, I'm poor at it. I only understand a little, so please speak slowly.
Mari: Okay, I understand.
Ken: Mari, where in Japan did you come from?
Mari: I came from Tokyo.
Ken: When did you come?
Mari: I came on August 20th.
Ken: Really? How many sisters and brothers do you have?
Mari: I have two. (I have an) older brother and an older sister.
Ken: Mari, what grade are you in?
Mari: I am a sophomore.
Ken: What sorts of things do you like?
Mari: I like sports and music and such things.
Ken: Really? What sorts of things do you want to do here?
Mari: I want to make a lot of friends. And I want to learn English.

LESSON 2 : じこしょうかい "Self-introduction"

<Mari introduces herself in the classroom.>

I will introduce myself. I am Mari Hayashi. I am 16 years old and I am a high school sophomore. My hobby is sports, and I especially like baseball. I was born in Tokyo. My family lives in Tokyo. My father is employed at a bank, and my mother is working at a department store. My older sister is already married and has a baby. The baby is still a year old. My older sister is not working now. My older brother is a college senior and is living in a dormitory. He works part-time at a bookstore every day.

Do you all know Mr. Smith? I am now having a homestay at the Smith's home. I will briefly talk about the Smiths. The house is very spacious and pretty. The family has two cars. There is a nice bed and a desk in my room. There is a white cat and she's always sleeping by the door. In front of the house, there is a park. And, there is a pool at the park, so I swim at the pool every day. I love to swim.

I'm glad to meet you.

LESSON 3 : 学校のきそく "School Rules"

<At school>

Mari: Ken, May I ask you some questions about rules at this school?
Ken: Yes, please do.
Mari: Ken, is it all right to wear T-shirts at school?
Ken: Yes, it is.
Mari: Is it all right to wear shorts?
Ken: Yes, it's all right. But the shorts may not be too short.
Mari: That male student has pierced earrings, (but) is it all right?

Ken: Yes, it's all right. But only small ones are okay.

Mari: American school rules are really liberal, aren't they? By the way, where is the library?

Ken: The library is that white building over there. Can you see it?

Mari: Oh, yes, yes. I can see it. I want to go borrow a book, but what do I need?

Ken: You need an I.D. And the library's rules are very strict, so please be careful. You absolutely must not talk inside the library.

Mari: Thank you.

Ken: Let's meet by the gate at 1 o'clock. Let's go to eat lunch.

Mari: Yes, that's good. But is 1:30 all right?

Ken: Yes, 1:30 is fine. See you later!

LESSON 4 : うんてん "Driving"

<At the school gate>

Mari: Ken, is it all right for you to drive already?

Ken: Yes, I got my driver's license last month.

Mari: Please show it to me. Wow, it's terrific!

Ken: Well, please get in the car. Let's go to eat lunch.

Mari: Is it all right? I'm a little scared!

Ken: Please don't worry. Please wear your seat belt. Well, let's go.

<On the street>

Mari: Careful! (Dangerous!) The traffic light was yellow, you know. You shouldn't go!

Ken: It's okay!

Mari: Ken, please don't turn the corner (so) quickly!

Ken: I'm sorry.

Mari: Is that an ambulance?

Ken: That's right. There are police cars and policemen there, aren't there? It must be an accident.

Mari: Please be careful. Please don't speed so much.

Ken: Well, we've arrived at the restaurant!

Mari: Ken, please don't stop (so) suddenly!

Ken: I'm sorry. Please get out quickly.

LESSON 5 : レストラン "Restaurant"

<At the restaurant.>

Mari: Oh, let's go to that table.

Ken: Just a minute. Mari, we can't do that. We have to wait here.

Waitress: Welcome. How many (in your party)?

Ken: Two of us. We haven't made reservations...

Waitress: It is all right! Please come this way. Here's your menu. <After a while> Your order?

Mari: I'll have *nigirizushi.*

Ken: I'm hungry, so I'll have *niku udon* and *oyako domburi.*

Waitress: Anything else?

Ken: That's all.

<The waitress brings the food and they start eating.>

Ken: Let's start. Do I have to eat the *udon* with chopsticks?

Mari: No, it's all right not to eat with chopsticks. Ken, how about some *sushi*? It's delicious!

Ken: No, thank you. I don't like fish.
<After the meal.> I'm done. That was delicious, wasn't it? I'm full. I'll treat today!

Mari: Thank you. Then, I'll leave the tip. About how much should I leave?

Ken: It's generally about 15 percent.
<He calls a waitress.> Excuse me, check, please.

Waitress: Thank you. Please (pay) at the register over there.

Ken: Oh, Mari, I forgot my wallet. I'm sorry, please lend me some money. I'll return it tomorrow . . .

Mari: Okay, okay.

LESSON 6 : びょうき "Illness"

<The telephone rings at the Smith's residence.>

Mari: Hello, is this the Smith residence?

Ken's mother: Yes, it is.

Mari: I'm Mari, (but) is Ken home?

Ken's mother: Well, Ken is resting (sleeping) because he is sick.

Mari: He has been absent for as long as a week already, (but) is he all right?

Ken's mother: Oh, Ken is here (came), so please wait a second.

<Ken comes to the phone.>

Ken: Hello, Mari, it's me.

Mari: What happened? Are you ill?

Ken: I caught a cold. Last week, I had a fever of 39 degrees and I couldn't sleep at night. My stomach also (felt) funny, and I couldn't eat very much. I had to take medication three times a day every day. Tomorrow, there's supposed to be a Japanese exam, but I don't plan to go to school.

Mari: I'm very sorry.

Ken: My head hurts so much that I can't memorize the *kanji* nor the vocabulary.

Mari: You don't have to worry about it very much. It can't be helped. Please get a lot of rest. Take care.

LESSON 7 : クリスマスとお正月 "Christmas and New Year's Day"

Mari: Mmm, it smells good! It's pretty, isn't it?

Ken: Haven't you ever seen a Christmas tree?

Mari: No, I haven't. This is the first time for (me to see) a real one.

Ken: What sort of things do Japanese do before the New Year?

Mari: We do housecleaning, shopping, cooking, and it is very busy. I always help my mother, but I can't help her this year.

Ken: Do Japanese send Christmas cards?

Mari: No. But they write New Year cards.

Ken: Mari, by the way, have you ever gone to church?

Mari: No, I haven't. In Japan, only Christians go to church. I want to try and go to church at Christmas. Please take me. Ken, have you ever sung Christmas carols in Japanese?

Ken: No, I haven't. Please teach me (a few). I shall play the guitar. I'll bring my guitar, okay?

Mari/Ken: (Sing Silent Night)

LESSON 9 : Tシャツやで アルバイト "Part-time Job at a T-shirt Store"

Ken: Welcome. May I help you?

Japanese: Please show me a T-shirt.

Ken: What sort of design is good (would you like)? How about these cat and dog designs?

Japanese: The cat design is cuter than the dog (one), isn't it?

Ken: How about the mouse one? Of the cat, dog, and mouse design, which do you like best?

Japanese: Let me see . . . Of these, the mouse one is the best, isn't it?.

Ken: We only have white and blue in the mouse design. Which do you like better, white or blue?

Japanese: I don't like white as much as blue. Please give me a medium in blue. Is the American medium size the same as the Japanese medium size?

Ken: Well . . . (Ken shows the medium T-shirt to the Japanese customer.) Please compare them.

Japanese: They are different, aren't they? American sizes are bigger, aren't they? Well then, please give me the small size. Since it is a gift, please put it in a box.

Ken: I'm sorry. We only have bags. But this is inexpensive because of the sale.

Japanese: May I pay with travelers' checks?

Ken: Yes, that's fine, but please show me (your) passport. We have tax also, so it will be $28.50. Your change is $21.50. Thank you. Please come again.

LESSON 1 0 : バスケットのしあい "Basketball Game "

<At the T-Shirt shop.>

Mari: Ken, hello! Since I came up to the second floor, I tried stopping by.

Ken: Hello. There's a basketball game tonight; won't you go to see it? It is an important game, so let's go to cheer (them on).

Mari: How about the time and place?

Ken: The starting time for the game is 7 pm and it will be at the school gymnasium. I'll go to pick you up at about 6:30.

Mari: Thank you. Well, I'll be waiting for you outside my home at about that time. I have to return at night by 11.

<At the gymnasium.>

Mari: Which is stronger?

Ken: Our team, of course! The player who is wearing that #5 uniform is my friend.

Mari: Is it that tall player? He looks (like he is) fast (on his feet). What is the score now?

Ken: It is 55-54, and we're losing. One point more. There are only three more minutes. We can definitely win! I'm nervous (excited) now.

<After the game>

Ken: We did it! We won, we won! Terrific! Hurraah!

Mari: That was good, wasn't it?

LESSON 1 1 : 日本むかしばなし：ねずみのよめいり "Japanese Folk Tale: Mouse Wedding "

A long, long time ago, there lived in a storehouse a wealthy mouse father, mother, and daughter. Chuuko was a young and beautiful daughter.

One day, Chuukichi, who was poor, came to Chuuko's house and said,

Chuukichi : Father, I want to marry Chuuko-san. Please may I have Chuuko-san?

Father: What! That is impossible. My daughter will marry the greatest person in the world.

Chuukichi: Father, I will work with all my might, so please . . .

Father: No, it is not good. Please go home!

The next day, the father went to the Sun.

Father: Mr. Sun, Mr. Sun, hello. Please accept my daughter (for your bride). Mr. Sun, (you are) the greatest person in the world. Because you exist, this world is bright.

Sun: No, the greatest one in the world is Mr. Cloud.

Father: Huh? Why is that?

Sun: Well, Mr. Cloud completely hides me. Therefore, Mr. Cloud is by far greater than me.

Father: I see! Well then, I'll ask Mr. Cloud.

The father went to Mr. Cloud.

Father: Mr. Cloud, Mr. Cloud, good day. Please accept my daughter (for your bride). Mr. Cloud, you are the greatest person in the world.

Cloud: No, the greatest one in the world is Mr. Wind.

Father: Huh? Why is that?

Cloud: Well, Mr. Wind completely blows me away. Therefore, Mr. Cloud is by far greater than me.

Father: I see. Well then, I will ask Mr. Wind.

The father went to Mr. Wind.

Father: Mr. Wind, Mr. Wind, good day. Please accept my daughter (as your bride). Mr. Wind, (you are) the greatest person in the world.

Wind: No, the greatest one in this world is Mr. Wall.

Father: Huh? Why is that?

Wind: Well, Mr. Wall will not move (even) with my strength. Therefore, Mr. Wall is by far greater than me.

Father: I see. Well then, I will ask Mr. Wall.

The father went to Mr. Wall.

Father: Mr. Wall, Mr. Wall, good day. Please take my daughter (for your bride). Mr. Wall, you are the greatest person in the world.

Wall: No, the greatest one in the world is Mr. Mouse!

Father: Huh? Why is that?

Wall: Well, Mr. Mouse completely gnaws holes in me. Therefore, Mr. Mouse is by far greater than me.

Father: I see!

The father and the mother thought Chuukichi was the greatest in the world. And Chuukichi finally was able to marry Chuuko.

The End.

LESSON 13: みち "Directions"

<On the street.>

Japanese: Uhh . . . Excuse me, but is there a zoo in this area?

Ken: Ah, a zoo? It is close to here. Please go straight along this avenue and turn right at the second intersection.

Japanese: Is it by that tall white building?

Ken: That's right. That's right. Please turn right at that corner. Then, if you turn left at the next intersection, the entrance to the zoo will be visible.

Japanese: I see. Thank you.

Ken: You are welcome.

Japanese: And then, later, I want to go to the post office. How long will it take from here on foot?

Ken: It probably will take 20 minutes.

Japanese: Is that right? Which is faster, to go by bus or to go on foot?

Ken: Well . . . The road is crowded now, so walking is probably faster.

Japanese: Thank you very much.

Ken: You are welcome.

LESSON 1 4 : すきやき "*Sukiyaki*"

<In Ken's kitchen.>

Ken: Please teach me how to make *sukiyaki*. What sort of things do I put in it?

Mari: Let me see . . . You put beef, shredded *konnyaku*, vegetables, etc. in it.

Ken: Shall I cut it?

Mari: Then, slice the beef thin and cut the shredded *konnyaku* in half. And wash the vegetables well and cut them into small pieces (small). First, heat the pot and put some oil in it. Then, put in some beef and put in some sugar and soy sauce.

Ken: About how much do I put in? Is it about this much? <Ken adds *shoyu* and sugar. Mari tastes it.> How's the flavor?

Mari: It's a little sweet, isn't it? Let's add a little more soy sauce and make it saltier. Let's put a little rice wine in it, too. It will be delicious!

<At the table.>

Mari: It's ready! It looks delicious, doesn't it? Let's dip it in raw egg and eat it!

Ken: What? How disgusting! But, I'll try (and eat) it. I'll start! It's delicious!

Mari: Here you are. Some fruit for dessert.

Ken: These strawberries are a little sour, but they're delicious, aren't they? I'm full. Thanks. I'll do all the clean up!

LESSON 1 5 : 母の日 "Mother's Day "

My mother is 43 years old and is employed at a bookstore. Five years ago, she divorced my father. I am an only child. My mother is short and a little plump. She wears glasses and always wears a gold necklace.

My mother's hobby is traveling. During her free time, she does such things as swimming, walking with the dog, and drawing pictures. She is always smiling, so our home is cheerful (bright). However, if I sometimes do something bad, she becomes upset.

I often have my mother help me with my homework. She answers my questions very well for me. She also does our housecleaning and laundry. If I have a problem, she will always help me.

On the 14th of last month, I had a piano competition, and I practiced very hard, but I (only) took third place. I was sad, and I cried in my room. At that time, my mother sat beside me and stayed with me in the dark room throughout (the ordeal).

I don't do anything for my mom, but my mother always does many things for me. I am always thankful (to her) in my heart, but I have never expressed a word of gratitude to my mother.

Mother, thank you. I love you, Mom! Mother, thank you. You always do so many things for me, and I am thankful. You are the most wonderful mother in the whole world. Emi

かんじリスト

Hiragana is used for *KUN* (Japanese) readings and *Katakana* for *ON* (Chinese) readings.

1課

☆ Special reading　　＊ Previously introduced.

1.	一	one	ひと	一つ〔ひとつ〕	one (general object)
			イチ	一月〔いちがつ〕	January
			☆	一日〔ついたち〕	the first day of the month
2.	二	two	ふた	二つ〔ふたつ〕	two (general objects)
			ニ	二月〔にがつ〕	February
			☆	二日〔ふつか〕	the second day of the month
3.	三	three	みっ	三つ〔みっつ〕	three (general objects)
				三日〔みっか〕	the third day of the month
			サン	三月〔さんがつ〕	March
4.	四	four	よ（っ）	四つ〔よっつ〕	four (general objects)
				四日〔よっか〕	the fourth day of the month
			よん	四本〔よんほん〕	four (long objects)
			シ	四月〔しがつ〕	April
5.	五	five	いつ	五つ〔いつつ〕	five (general objects)
				五日〔いつか〕	the fifth day of the month
			ゴ	五月〔ごがつ〕	May
6.	六	six	むっ	六つ〔むっつ〕	six (general objects)
			☆	六日〔むいか〕	the sixth day of the month
			ロク	六月〔ろくがつ〕	June
7.	七	seven	なな	七つ〔ななつ〕	seven (general objects)
			なの	七日〔なのか〕	the seventh day of the month
			シチ	七月〔しちがつ〕	July

8.	八	eight	やっ	八つ〔やっつ〕eight (general objects)
			よう	八日〔ようか〕the eighth day of the month
			ハチ	八月〔はちがつ〕August
9.	九	nine	ここの	九つ〔ここのつ〕nine (general objects)
				九日〔ここのか〕the ninth of the month
			キュウ	九十〔きゅうじゅう〕90
			ク	九月〔くがつ〕September
10.	十	10	とお	十日〔とおか〕the 10th day of the month
			ジュウ	十月〔じゅうがつ〕October
11.	月	moon	ガツ	一月〔いちがつ〕January
			ゲツ	月曜日〔げつようび〕Monday
12.	日	sun, day	ひ	その日〔ひ〕that day
			び	月曜日〔げつようび〕Monday
			か	十四日〔じゅうよっか〕the 14th of the month
			ニチ	日曜日〔にちようび〕Sunday
13.	火	fire	カ	火曜日〔かようび〕Tuesday
14.	水	water	みず	お水〔みず〕water
			スイ	水曜日〔すいようび〕Wednesday
15.	木	tree	き	おおきい木〔き〕a big tree
			モク	木曜日〔もくようび〕Thursday
16.	金	gold	かね	お金〔かね〕money
			キン	金曜日〔きんようび〕Friday
17.	土	soil	ド	土曜日〔どようび〕Saturday

2課

18.	口	mouth	くち, ぐち	
19.	目	eye	め	

20. 人	person	ひと	あの人 that person
		ニン	三人〔さんにん〕 three people
		ジン	アメリカ人 American
		☆	一人〔ひとり〕 one (person)
			二人〔ふたり〕 two (persons)
21. 本	origin, book	もと	山[やま]本〔やまもと〕さん
			中[なか]本〔なかもと〕さん
			川[かわ]本〔かわもと〕さん
			木本〔きもと〕さん
		ホン	本を　よむ read a book
			日本〔にほん or にっぽん〕 Japan
		ポン	一本〔いっぽん〕 one (long object)
		ボン	三本〔さんぼん〕 three (long objects)
22. 今	now	いま	今、一時[じ]です。 It's now 1 o'clock.
			今田〔いまだ〕さん
		コン	今月〔こんげつ〕 this month
			今週[しゅう]〔こんしゅう〕 this week
		☆	今日〔きょう〕 today
			今年[とし]〔ことし〕 this year
23. 年	year	とし	今年〔ことし〕 this year
			毎[まい]年〔まいとし〕 every year
		ネン	毎[まい]年〔まいねん〕 every year
			来[らい]年〔らいねん〕 next year
			去[きょ]年〔きょねん〕 last year
			一年〔いちねん〕 one year
			四年生[せい]〔よねんせい〕 fourth grader

			二〇〇三年〔にせんさんねん〕the year 2003
24. 私	I, me	わたくし	私は　中(なか)本です。I am Nakamoto.
		わたし	
25. 曜	day of the week	ヨウ	日曜日〔にちようび〕Sunday
			月曜日〔げつようび〕Monday
			火曜日〔かようび〕Tuesday
			水曜日〔すいようび〕Wednesday
			木曜日〔もくようび〕Thursday
			金曜日〔きんようび〕Friday
			土曜日〔どようび〕Saturday
			何(なん)曜日〔なんようび〕What day of the week?

３課

26. 上	above	うえ	上田(だ)〔うえだ〕さん
			目上〔めうえ〕の人 superiors
27. 下	under	した	木下〔きのした〕さん
		くだ	食(た)べて　下さい。Please eat.
28. 大	big	おお	大きい　人 a big person
			大下〔おおした〕さん
			大月〔おおつき〕さん
		タイ	大変(へん)〔たいへん〕hard, difficult, very
		ダイ	大学(がく)〔だいがく〕college
			大好(す)き like very much
29. 小	small	ちい(さい)	小さい　人 a small person
		ショウ	小学生(がくせい) elementary school student
			小学校(がっこう) elementary school

30.	夕	early evening	ゆう	夕方 late afternoon, early evening
31.	何	what	なに	何人〔なにじん〕What nationality?
			なん	何人〔なんにん〕How many people?
				何月〔なんがつ〕What month?
				何曜日〔なんようび〕What day of the week?
				何日〔なんにち〕What day of the month?
32.	中	inside, middle	なか	中本〔なかもと〕さん
				中口〔なかぐち〕さん
				今中〔いまなか〕さん
			チュウ	中学〔ちゅうがく〕junior high school
				中学生〔ちゅうがくせい〕junior high school student
				中国〔ちゅうごく〕China
				中国人〔ちゅうごくじん〕Chinese citizen
33.	外	outside	そと	家の　外〔うちの　そと〕outside the house
			ガイ	外国〔がいこく〕foreign country
				外国人〔がいこくじん〕foreigner
				外国語〔がいこくご〕foreign language

4課

34.	行	go	い（く）	行きます go
			コウ	旅行〔りょこう〕します travel
				銀行〔ぎんこう〕bank
35.	来	come	き（ます）	来て　下さい。Please come.
				よく　出来ました。He/she/they did well.
			く（る）	来る come

			こ（ない）	来ないで　下さい。Please do not come.
			ライ	来年〔らいねん〕 next year
				来月〔らいげつ〕 next month
				来週(しゅう)〔らいしゅう〕 next week
36.	子	child	こ	子ども child
37.	車	vehicle	くるま	車に　のる ride in a car
			シャ	自(じ)動(どう)車 car
				自(じ)転(てん)車 bicycle
				電(でん)車 electric train
				外車〔がいしゃ〕 foreign car
38.	学	study	ガク	学生(せい)〔がくせい〕 student
				小学生(せい)〔しょうがくせい〕 elementary school student
				中学生(せい)〔ちゅうがくせい〕 junior high school student
				大学〔だいがく〕 college
			ガッ	学校(こう)〔がっこう〕 school
39.	校	school	コウ	学校〔がっこう〕 school
				中学校〔ちゅうがっこう〕 junior high school
				小学校〔しょうがっこう〕 elementary school
				高(こう)校〔こうこう〕 high school
				高(こう)校生(せい)〔こうこうせい〕 high school student
40.	見	look, see	み（る）	見ます look
41.	良	is good	よい	良くないです is not good
42.	食	eat	た（べる）	食べましょう。Let's eat.
			ショク	食事(じ)を　します to have a meal

			夕食〔ゆうしょく〕supper
			外食〔がいしょく〕eating out

５課

43. 川	river	かわ	川口〔かわぐち〕さん
		がわ	小(お)川〔おがわ〕さん
44. 山	mountain	やま	山口〔やまぐち〕さん
			山本〔やまもと〕さん
			大山〔おおやま〕さん
			小(こ)山〔こやま〕さん
			中山〔なかやま〕さん
			山下〔やました〕さん
		サン	富(ふ)士(じ)山〔ふじさん or ふじやま〕Mt. Fuji
45. 出	go out	で（る）	出かけます leave
			出て　下さい。Please go out.
			よく　出来ました。He/she/they did well.
			出口〔でぐち〕exit
		だ（す）	出して　下さい。Please turn it in.
			スピードを　出す speed up
46. 先	first, previous	セン	先生(せい) teacher
			先月〔せんげつ〕last month
			先週(しゅう) last week
47. 生	be born	う（まれる）	生まれました was born
	person	セイ	先生〔せんせい〕teacher
			学生〔がくせい〕college student
			生徒(と)〔せいと〕K-12 student
48. 父	father	ちち	父 one's own father

		とう	お父さん someone else's father
49. 母	mother	はは	母 one's own mother
		かあ	お母さん someone else's mother
50. 毎	every	マイ	毎日 every day
			毎月〔まいつき〕every month
			毎年〔まいねん or まいとし〕every year
			毎週(しゅう) every week
			毎食〔まいしょく〕every meal
51. 書	write	か（く）	書いて　下さい。Please write.
	writing	ショ	教科(きょうか)書 textbook
			辞(じ)書 dictionary
			図(と)書館(かん) library
			書道(どう) calligraphy

6課

52. 手	hand	て	右(みぎ)手 right hand
			左(ひだり)手 left hand
			苦(にが)手 is weak at
		☆	上手〔じょうず〕skillful
			下手〔へた〕unskillful
53. 耳	ear	みみ	右(みぎ)耳 right ear
			左(ひだり)耳 left ear
			小さい　耳 small ears
54. 門	gate	モン	学校〔がっこう〕の　門 school gate
			家(いえ)の　門 gateway to a house
55. 聞	listen, hear	き（く）	聞きます listen
		ブン	新(しん)聞 newspaper

56.	女	female	おんな	女の　人〔おんなの　ひと〕 woman, lady
				女の　子〔おんなの　こ〕 girl
				女の　学生〔おんなの　がくせい〕 female student
57.	好	like	す（き）	大好〔だいす〕き like very much
58.	田	rice field	た	田中〔たなか〕さん
				中田〔なかた〕さん
				田口〔たぐち〕さん
			だ	金田〔かねだ〕さん
				山田〔やまだ〕さん
				上田〔うえだ〕さん
59.	男	male	おとこ	男の人 man
				男の子 boy
				男の学生 male student

7課

60.	言	say	い（う）	もう　一度(ど)　言って　下さい。Please say it again.
61.	語	language	ゴ	日本語　〔にほんご〕Japanese language
				英(えい)語〔えいご〕English language
				外国(こく)語〔がいこくご〕 foreign language
				中国(ごく)語〔ちゅうごくご〕Chinese language
				何語〔なにご〕What language?
				語学　〔ごがく〕language study
62.	寺	temple	てら	寺に　行く go to the temple
				寺田〔てらだ〕さん
				寺山〔てらやま〕さん

				寺本〔てらもと〕さん
			でら	山寺〔やまでら〕temple in a mountain
			ジ	本願寺〔ほんがんじ〕*Honganji* temple
63.	時	time, o'clock	とき	時々〔ときどき〕sometimes
			ジ	何時〔なんじ〕What time?
				一時間〔いちじかん〕one hour
64.	間	between,	あいだ	学校〔がっこう〕と　家〔いえ〕の　間
		among,		between school and my house.
		interval	カン	時間〔じかん〕time
				一時間〔いちじかん〕one hour
65.	分	minute	わ(かる)	分かりません。I do not understand.
			フン	二分〔にふん〕two minutes
			プン	六分〔ろっぷん〕six minutes
			ブン	半分〔はんぶん〕a half
66.	正	correct	ただ（しい）	正しいです is correct
			ショウ	お正月〔しょうがつ〕New Year
				正田〔しょうだ〕さん
67.	家	house	いえ	大きい　家 a big house
			カ	家族 family
68.	々	[pluralizer]		時々〔ときどき〕sometimes
				木々〔きぎ〕trees
				山々〔やまやま〕mountains
				日々〔ひび〕days
				人々〔ひとびと〕people
				家々〔いえいえ〕houses

69. 白	white	しろ	白い　シャツ a white shirt
			白木屋〔しろきや〕*Shirokiya* department store
		ハク	白人〔はくじん〕Caucasian
70. 百	hundred	ヒャク	百人〔ひゃくにん〕100 people
		ビャク	三百〔さんびゃく〕300
		ピャク	六百〔ろっぴゃく〕600
			八百〔はっぴゃく〕800
71. 千	thousand	セン	二千〔にせん〕2,000
			八千〔はっせん〕8,000
		ゼン	三千〔さんぜん〕3,000
72. 万	ten thousand	マン	一万〔いちまん〕10,000
			十万〔じゅうまん〕100,000
			百万〔ひゃくまん〕one million
73. 方	person [polite]	かた	あの　方 that person [polite]
	alternative	ホウ	この　方が　好きです。I like this better.
			両方〔りょうほう〕both
74. 玉	ball, coin	たま	玉田〔たまだ〕さん
			玉川〔たまかわ〕さん
			玉城〔たましろ〕さん
		だま	お年玉〔としだま〕New Year's monetary gift
			十円玉〔じゅうえんだま〕¥10 coin
			目玉〔めだま〕eyeball
75. 国	country	くに, ぐに	どこの　国 Which country?
			国本〔くにもと〕さん
		コク, ゴク	外国〔がいこく〕foreign country

				韓[かん]国〔かんこく〕Korea
				中国〔ちゅうごく〕China
76.	安	cheap	やす（い）	安い　本〔やすい　ほん〕a cheap book
				安田〔やすだ〕さん
77.	高	expensive, high	たか（い）	高い　家〔たかい　いえ〕an expensive house
				高田〔たかた/たかだ〕さん
				高山〔たかやま〕さん
				高木〔たかき/たかぎ〕さん
			コウ	高校〔こうこう〕high school
				高校生〔こうこうせい〕high school student

１０課

78.	牛	cow	うし	牛が　いる。There are cows.
			ギュウ	牛肉[にく]〔ぎゅうにく〕beef
				牛乳[にゅう]〔ぎゅうにゅう〕milk (cow)
79.	半	half	ハン	半分〔はんぶん〕a half
				五時半〔ごじはん〕5:30 (time)
*3.	手	hand	て	大きい　手 big hands
			シュ	バスケット選[せん]手 basketball player
			☆	上手（じょうず）skillful
				下手（へた）unskillful
80.	友	friend	とも	友達[だち]〔ともだち〕friend
				友子〔ともこ〕さん
81.	帰	return	かえ（る）	家へ　帰る〔うちへ　かえる〕return home
82.	待	wait	ま（つ）	待って　下さい。Please wait.
83.	持	have, hold	も（つ）	持って　います。I have it.

84.	米	rice	こめ	米を　買〔か〕う buy rice
				米屋 rice store
85.	番	number	バン	一番〔いちばん〕 No. 1
86.	事	matter	こと	どんな　事 What kind of things?
			ごと	仕事〔しごと〕job
			ジ	食事〔しょくじ〕meal
				大事〔だいじ〕important
				事務所〔じむしょ〕office

１１課

87.	雨	rain	あめ	雨が　ふって　います。It is raining.
88.	電	electricity	デン	電話 telephone
				電気 electricity
				電車 electric train
89.	天	heaven	テン	天ぷら *tenpura*
				天どん *tenpura donburi*
90.	気	spirit	キ	天気〔てんき〕weather
				病気 illness
				合気道 *aikido*
				お気の毒に。I'm sorry. [sympathy]
91.	会	meet	あ（う）	会いましょう。Let's meet.
			カイ	会社〔かいしゃ〕company
				社会〔しゃかい〕social studies; society
				教会〔きょうかい〕church
92.	話	talk	はな（す）	話して　下さい。Please speak.
			はなし	お話〔はなし〕　story
			ばなし	昔話〔むかしばなし〕folk tale

		ワ	電話〔でんわ〕telephone
			会話〔かいわ〕conversation
93. 売	sell	う（る）	売って　いますか。Are they selling?
94. 読	read	よ（む）	本を　読む read a book

１３課

95. 右	right	みぎ	右手〔みぎて〕right hand
			右目〔みぎめ〕right eye
			右耳〔みぎみみ〕left ear
			右田〔みぎた〕さん
96. 左	left	ひだり	左手〔ひだりて〕left hand
			左目〔ひだりめ〕left eye
			左耳〔ひだりみみ〕left ear
97. 入	put in	い（れる）	入れて　下さい。Please put it in.
	enter	はい（る）	入って　下さい。Please enter.
		いり	入口〔いりぐち〕entrance
98. 物	thing	もの	食べ物〔たべもの〕food
			飲(の)み物 drink
			建(たて)物 building
			着(き)物 *kimono* (things to wear)
			買(か)い物 shopping
			読み物〔よみもの〕things to read
		ブツ	動(どう)物 animal
			動(どう)物園(えん) zoo
99. 名	name	な	名前(まえ) name
		メイ	有(ゆう)名〔ゆうめい〕famous
100. 前	front, before	まえ	名前〔なまえ〕name

			家の　前〔いえの　まえ〕front of the house
			前田〔まえだ〕さん
			前川〔まえかわ〕さん
		ゼン	午(ご)前〔ごぜん〕a.m.
101. 戸	door	と	戸を　閉(し)めて　下さい。Please close the door.
			戸田〔とだ〕さん
			戸口〔とぐち〕さん
			戸川〔とがわ〕さん
		ど	木戸〔きど〕さん
102. 所	place	ところ	しずかな　所 a quiet place
		どころ	田所〔たどころ〕さん
		ショ	住(じゅう)所〔じゅうしょ〕address
			事務(む)所〔じむしょ〕office
103. 近	near	ちか（い）	近い　所〔ちかい　ところ〕a nearby place
			川近〔かわちか〕さん

１４課

104. 立	stand	た（つ）	立って　下さい。Please stand.
		リツ	起(き)立〔きりつ〕。Stand up.
105. 作	make	つく（る）	作って　下さい。Please make (it).
		サク	作文(ぶん) composition
			作田〔さくだ〕さん
			作本〔さくもと〕さん
106. 肉	meat	にく	肉を　食べる〔にくを　たべる〕eat meat
			牛肉〔ぎゅうにく〕beef
			豚(ぶた)肉〔ぶたにく〕pork
			鳥(とり)肉〔とりにく〕chicken

			焼(や)き肉〔やきにく〕*yakiniku*
			筋(きん)肉〔きんにく〕muscle
107. 魚	fish	さかな	
108. 多	many	おお（い）	人が　多いです。There are many people.
		タ	多分〔たぶん〕probably
109. 少	few	すく（ない）	人が　少ないです。There are few people.
		すこ（し）	少し　食べました。I ate a little.
110. 古	old	ふる（い）	古い　車〔ふるい　くるま〕old car
			古川〔ふるかわ〕さん
			古本〔ふるもと〕さん
			古田〔ふるた〕さん
111. 新	new	あたら（しい）	新しい　本〔あたらしい　ほん〕a new book
		シン	新聞〔しんぶん〕newspaper
			新幹線(かんせん)〔しんかんせん〕bullet train

１５課

112. 才	~ years old	サイ	十六才〔じゅうろくさい〕16 years old
113. 心	heart, mind	こころ	心が　きれいです good-hearted person
		シン	心配(ぱい)しないで　下さい。Please do not worry.
114. 思	think	おも（う）	いいと　思います。I think it is good.
115. 休	rest, absent	やす（む）	学校を　休んで　います is absent from school
			お休み holiday, day off
116. 買	buy	か（う）	買いたいです。I want to buy it.
			買い物〔かいもの〕shopping
117. 早	early	はや（い）	早い　is early

早見〔はやみ〕さん
早川〔はやかわ〕さん

118. 自 oneself ジ

自分〔じぶん〕の車 one's own car
自動車〔じどうしゃ〕car
自転車〔じてんしゃ〕bicycle
自由〔じゆう〕free

119. 犬 dog いぬ

白い　犬〔しろい　いぬ〕a white dog

120. 太 fat ふと（る）

太って　います is fat

121. 屋 store や

本屋〔ほんや〕bookstore
パン屋 bakery
白木屋〔しろきや〕*Shirokiya* department store
部屋〔へや〕room